



# Arriba

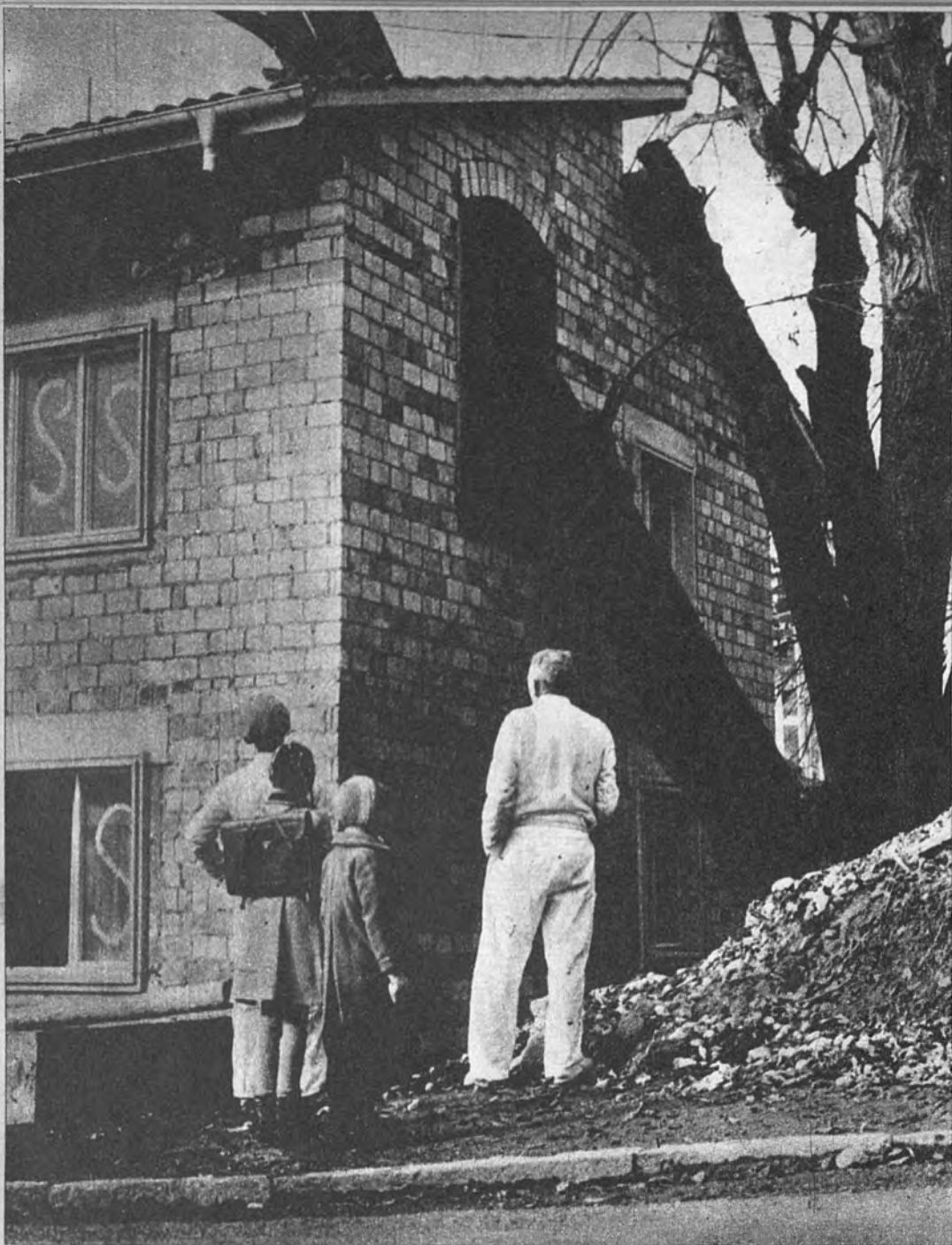
Madrid, jueves 7 de febrero de 1957



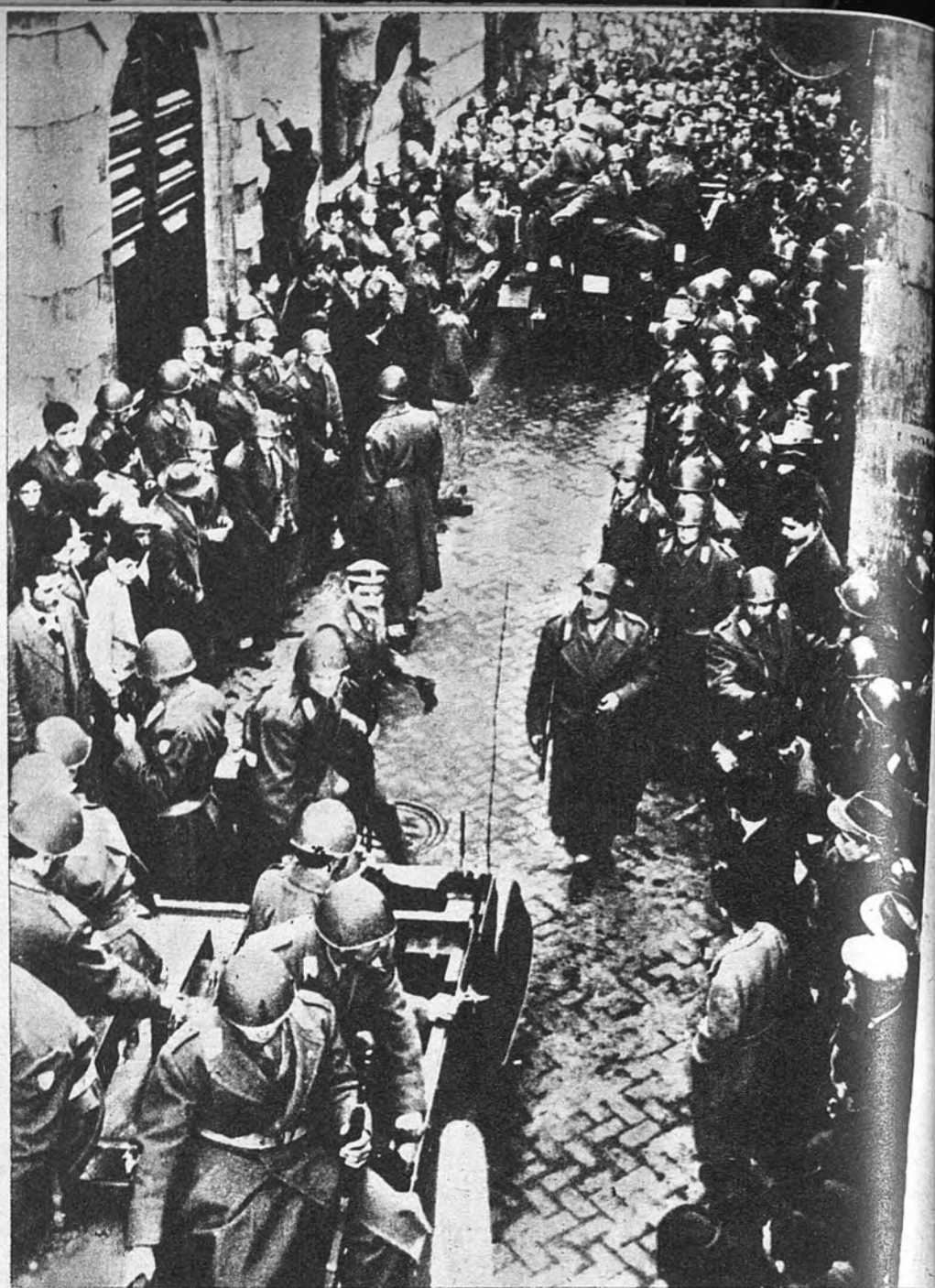
**EL NUEVO ROSTRO DE ESPAÑA** Un nuevo aire y un nuevo estilo se están imponiendo felizmente en esta obra humanísima que es la arquitectura. Uno de tantos signos de esta renovación de nuestros paisajes urbanos es el Centro de Investigaciones Biológicas de Madrid, obra de Fisac. En este número de ARRIBA se tratan temas relacionados con la arquitectura, el urbanismo y la construcción.—(Foto Nuño.)

Ayuntamiento de Madrid





**AMOR AL ARBOL.**—Pese a todas las campañas divulgadoras, no es muy frecuente el respeto a las plantas. Mucho menos, en la dimensión del arquitecto suizo, que ha construido esta casa en amistad con el árbol. — (Foto Cifra.)



**AMOR AL EJERCITO.**—Los habitantes de Sulmona, en Italia, recurrieron a la violencia para impedir que la guarnición fuese trasladada a otra ciudad. La decisión del Gobierno fué mantenida a costa de muchos disparos y muchos heridos

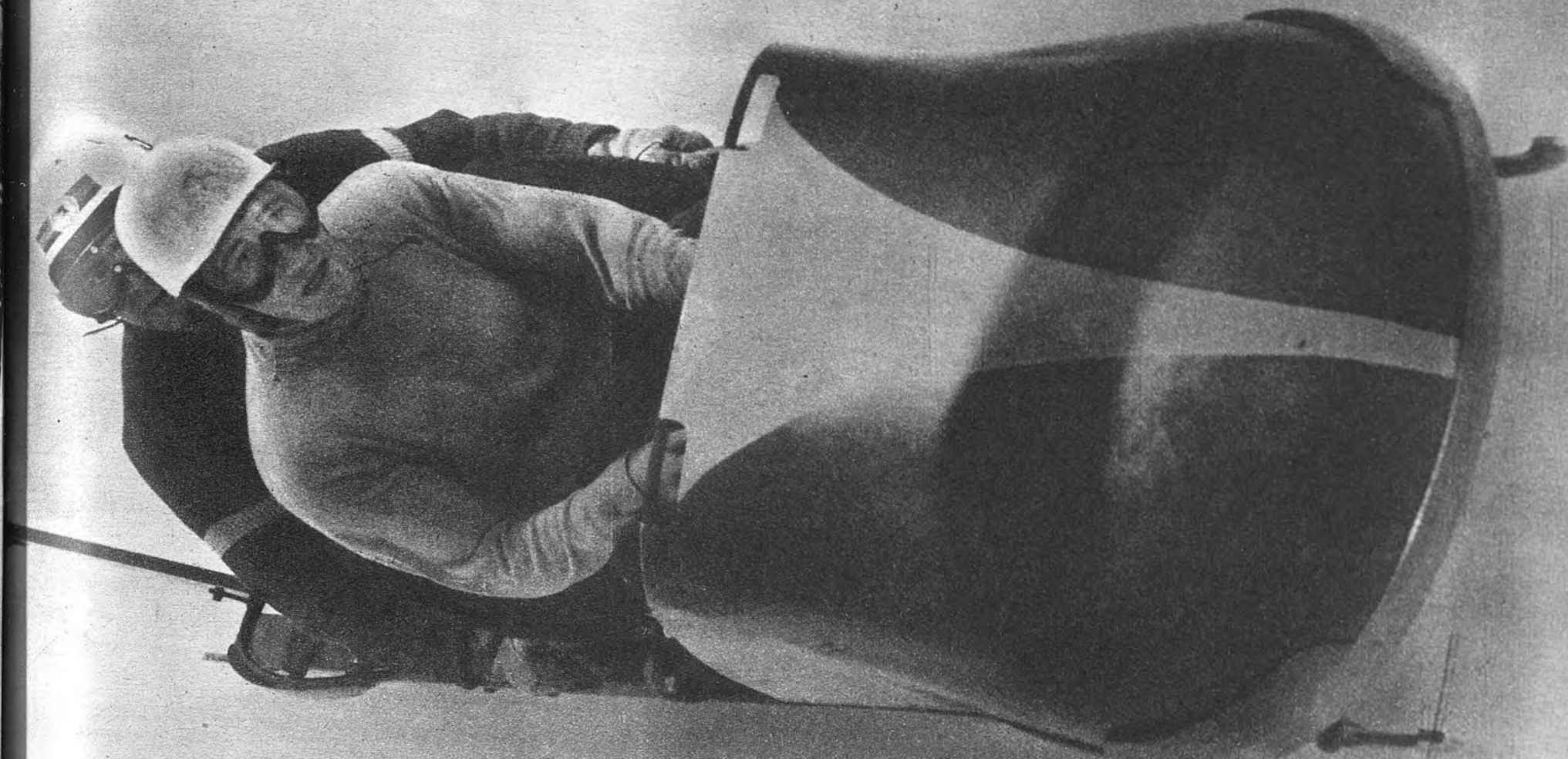


**FALTA NIEVE.** — Los preparativos de la XI Semana Internacional de Garmisch se han visto seriamente dificultados por la falta de nieve. Los organizadores han tenido que recabar la colaboración de los soldados de aquel lugar para transportar nieve hasta las pistas descarnadas. (Foto Keystone-Nemes.)



**NUEVA ACTRIZ.**—El nombre de Tolstoi se incorpora al cine. La tataranieta del gran escritor ruso va a rodar una película en Londres.—(Foto Keystone-N.)





**CAMPEONATO DEL MUNDO DE "BOBS".** — El equipo español de "bobs" ha conquistado un tercer puesto en el Campeonato del mundo, celebrado en las pistas de Saint Moritz. Portago y Muñoz, a los que vemos en una de las mangas, hubieran podido lograr acaso el título mundial, sin la equivocación que sufrieron en una de las salidas. De todas formas, es significativa la distancia de dos segundos respecto a los campeones. — (Foto Torremocha.)



**AMISTAD HISPANO CHINA.** — En visita oficial se encuentra en España el ministro de la China Nacionalista, doctor Yeh, que fué recibido en el aeropuerto de Barajas por su colega español, don Alberto Martín Artajo, según dimos cuenta en nuestro número de ayer. Ambos ministros se han entrevistado posteriormente en el Palacio de Santa Cruz, como aquí vemos. Al doctor Yeh le acompaña en esta visita protocolaria el embajador de su país en Madrid. — (Foto Contreras.)





**AUTOGRAFO PARA LA AZAFATA.**—Cuando recibimos esta fotografía aún no ha empezado a rodar el balón sobre el césped de Maine Road. La postal vale como noticia de la presencia de los bilbaínos en la ciudad textil y como señal de la fama de su veterano capitán Gainza, que pone sobre el bloc de la azafata su autógrafo. Ojalá y frente al Mánchester, Piru acierta a poner también su acreditada rúbrica de gran jugador para que el Atlético continúe en la Copa Europea



*presenta*

# AVENIDA

PROYECCION Y SONIDO PHILIPS  
«ALTA FIDELIDAD»

RELIEVE NORMAL Y CINEMASCOPE

HOY, JUEVES,  
**ESTRENO**  
A LAS 11 DE LA NOCHE

¡LA PELICULA MAS ESPERADA!

**CLAUDETTE COLBERT**  
**GEORGES MARCHAL**

**MICHELINE PRESLE**  
**JEAN MARAIS**  
**ORSON WELLES**  
**GERARD PHILIPPE**  
**CHARLES VANEL**  
Y Cien PRIMERISIMAS  
FIGURAS MAS

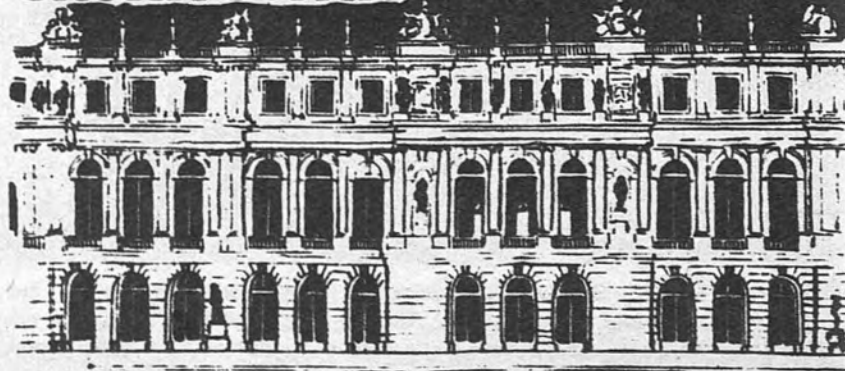
**si VERSAILLES**  
**pudiese hablar...**  
EASTMANCOLOR

FIELMENTE HISTORICA  
Y  
APASIONADAMENTE HUMANA

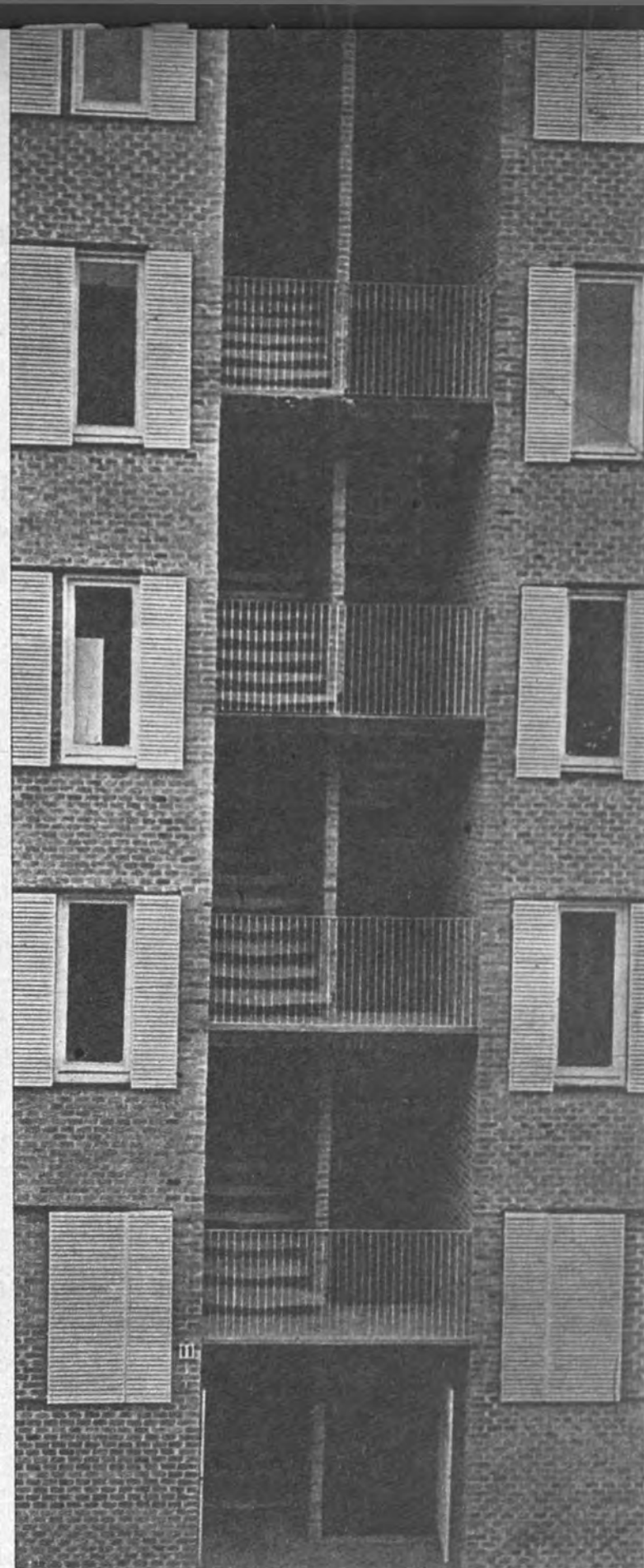
EL ESTRENO DE ESTA PE-  
LICULA —REALIZADA PA-  
RA CONTRIBUIR A LA  
RESTAURACION DEL CAS-  
TILLO DE VERSAILLES—  
ESTA PATROCINADO POR  
EL EXCMO. SR. EMBAJA-  
DOR DE FRANCIA



ESCRITA  
DIRIGIDA E  
INTERPRETADA POR  
**SACHA GUITRY**







## LA VIVIENDA Y EL MUNDO EN QUE VIVIMOS

En la aridez suburbana de Madrid, sobre lo que fué campo del Rayo, ha surgido la nueva barriada de Erillas. Son sus autores los arquitectos Sáenz de Oiza, Sierra, Romaní y Cubillo. Queremos dejar constancia pública de estos nombres, porque a ellos se debe uno de los intentos más dignos y más sugestivos de resolver el problema de la vivienda modesta con un profundo entendimiento social de la cuestión. La barriada de Erillas es ejemplo de cómo la demanda de belleza puede aliarse congruentemente con la exigencia de economía en la construcción, con una adecuación de los más modernos recursos técnicos de la arquitectura y con una aleccionadora pretensión social. De manera muy inteligente, en la barriada de Erillas se ha prescindido de cualquier tentación de adorno superfluo y se ha ganado la difícil batalla de la belleza con un perfecto equilibrio de líneas y de masas, sin enmascarar la virginidad de los materiales. Todo ello ha hecho posible una gran economía en la estructura, de la que se han beneficiado los interiores, cuyos servicios poseen la nobleza de elementos técnicos de calidad y rendimiento. Bajo este signo exigente, ARRIBA ha querido afrontar este inicial intento divulgador de los problemas de la arquitectura, la construcción y el urbanismo. (Fotos Nuño.)





# EL TABLERO DE FIBRAS "TABLEX", de producción española, elemento importante en la construcción de casas prefabricadas

**La fábrica española TAFISA convocó un concurso entre los alumnos de Arquitectura que dió origen a una gran Exposición de proyectos**

Una de las razones que nos ha llevado a la publicación de este número, dedicado a la vivienda y a la edificación, ha sido la de mostrar a la opinión pública española una visión de conjunto de la industria de la construcción, así como de las diferentes fases porque atraviesa la resolución de este problema, no propio ni característico de un país determinado, sino común al mundo entero.

La construcción, por su necesaria rapidez, por su agobiante necesidad, busca soluciones prácticas, no entelequias. Hay que vivir frente a la realidad de cada día, de aquí que los esfuerzos se dirijan a concreciones positivas.

Nos vamos a referir, en nuestro afán de particularizar todo aquello que esté relacionado con esta industria, a un producto auténticamente revolucionario, que si aun en nuestra Patria no es aplicado, en la intensidad que en diversos países americanos y europeos, en la construcción de viviendas, no por eso deja de ser conocido y justipreciado entre los técnicos y profesionales por sus excelentes cualidades y aplicaciones en el ancho campo de la construcción.

Se trata del tablero de fibras, madera sintética que se fabrica hoy en España, cuyo procedimiento no es otro que deshacer la madera na-

tural, suprimiendo los defectos naturales que ésta posee, mejorando sus cualidades y añadiendo otras propias de su nuevo estado, que es el de forma de chapa.

Este producto, que tiene una experiencia de treinta años de uso en el extranjero, tiene, repetimos, magníficas ventajas y propiedades, que enumeramos a continuación, fabricándose con patente sueca por **TABLEROS DE FIBRAS, S. A.** Esta Sociedad tiene instalada su fábrica en Valladolid y actualmente está construyendo otra en Pontevedra.

## LA MADERA PERFECCIONADA, AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

En los tableros de fibras la madera conserva sus propiedades características, ya que la materia es la misma, pero, sin embargo, adquiere nuevas propiedades. Se trata de una madera domada, domesticada... «TABLEX», el tablero de fibra español, carece de vetas y nudos, lógicamente, formando una masa de materia compacta, por lo que no se agrieta, resistiendo a la humedad en grado sumo.

Por la supresión de los haces liberoleñosos de la madera, como por la acción química, tiene una gran resistencia a la putrefacción y a la polilla.

Por su elasticidad, es flexible, pudiendo adaptarse a superficies curvas. Tiene su manejo un carácter inofensivo, por ser inastillable. Tiene, igualmente, grandes dimensiones, hasta 5,50 metros por 1,22, las que permiten un gran aprovechamiento, así como una gran economía en la mano de obra. Los tableros de fibras pueden decorarse por todos los procedimientos conocidos.

Es, sencillamente, la madera al servicio de la industria de la construcción.

## LAS VENTAJAS DE LOS TABLEROS «TABLEX»

Las ventajas de los tableros de fibras «TABLEX» son innumerables. **EN EL HOGAR:** habitaciones en general, cuartos destinados a los niños, acondicionamientos de cuartos abuhardillados, paredes de los pasillos y hall, cocinas y cuartos de aseo (esmalando en este caso el tablero). **EN LAS OFICINAS:** acondicionamiento de despachos, salas de Juntas, salas de estudios para técnicos, etcétera, ofreciendo «TABLEX», además de las propiedades ya descri-

tas, un tipo de tablero perforado que actúa como acondicionamiento del sonido, evitando vibraciones sonoras. Este tipo de tablero es de gran aplicación en salas de espectáculos y lugares públicos en general.

Por todo ello consideramos a los tableros de fibras «TABLEX» como indispensables para la construcción de CASAS PREFABRICADAS.

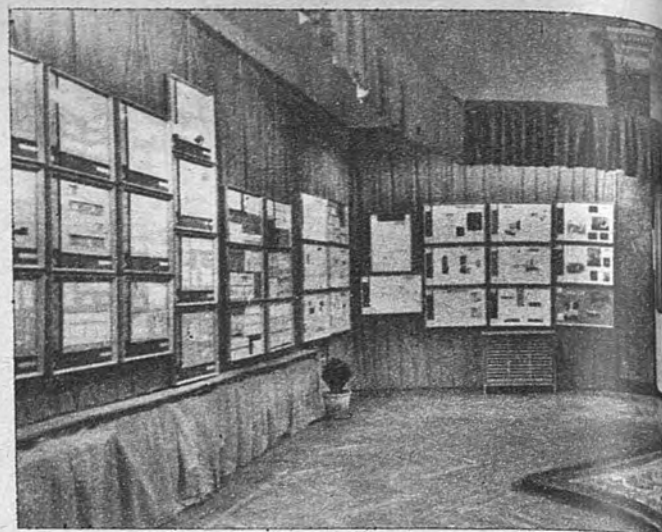
## EL CONCURSO TAFISA

En su momento oportuno, toda la Prensa de Madrid y casi toda la de España se ocupó del Concurso

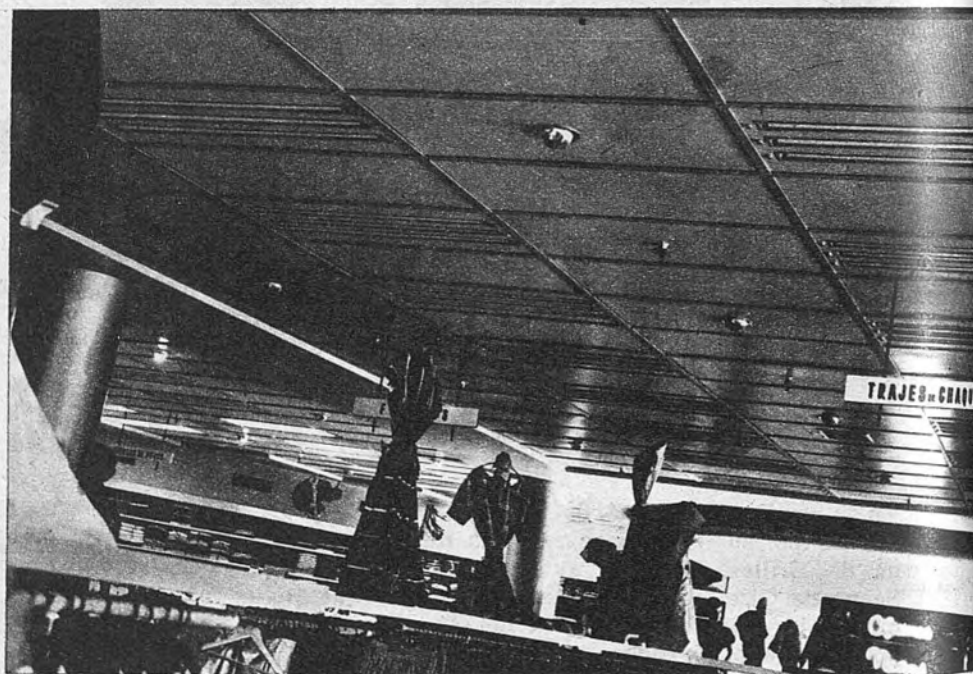
TAFISA para alumnos de Arquitectura. Sin embargo, la singularidad del hecho, la trascendencia de las consecuencias, nos obligan a volver a referirnos a aquel Concurso, primero en su género en nuestra Patria.

TAFISA convocó este Concurso para estudiantes de las Escuelas Superiores de Arquitectura de Madrid y Barcelona, el cual consistía en la realización de un proyecto de una casa PREFABRICADA, incluyendo su mobiliario con empleo exclusivo de «TABLEX».

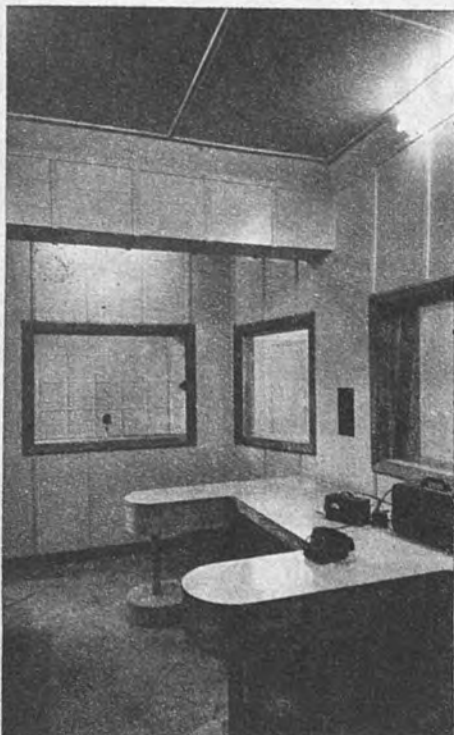
Independientemente del carácter



*El director general de Arquitectura escucha atentamente las explicaciones de los alumnos autores de cada proyecto*

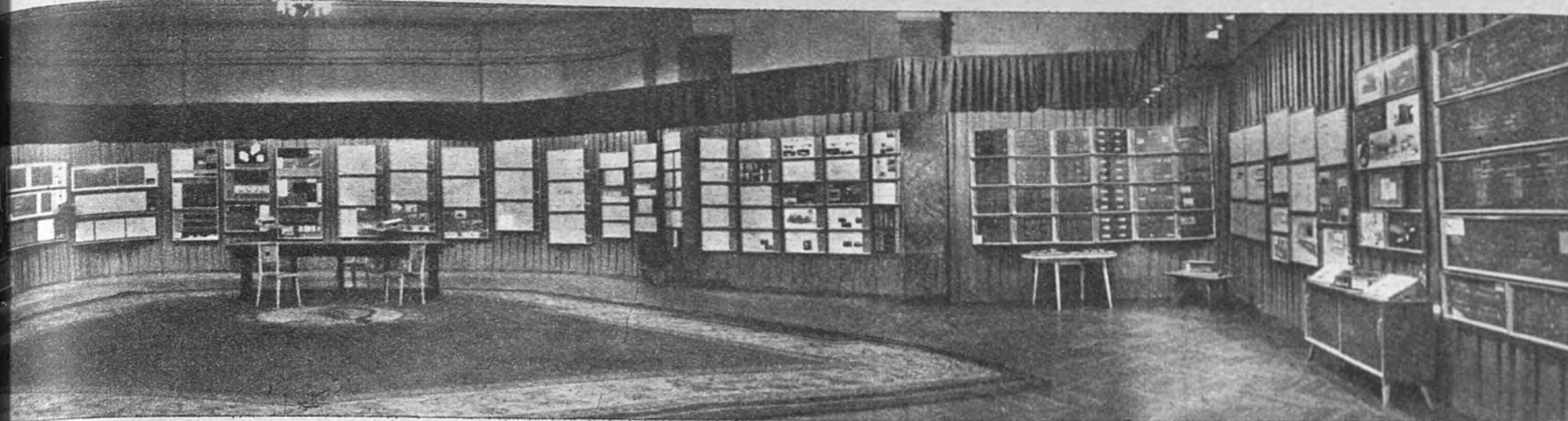


*Cielo raso de «Tablex», perforado en una de las secciones de los grandes almacenes de Madrid «El Corte Inglés»*

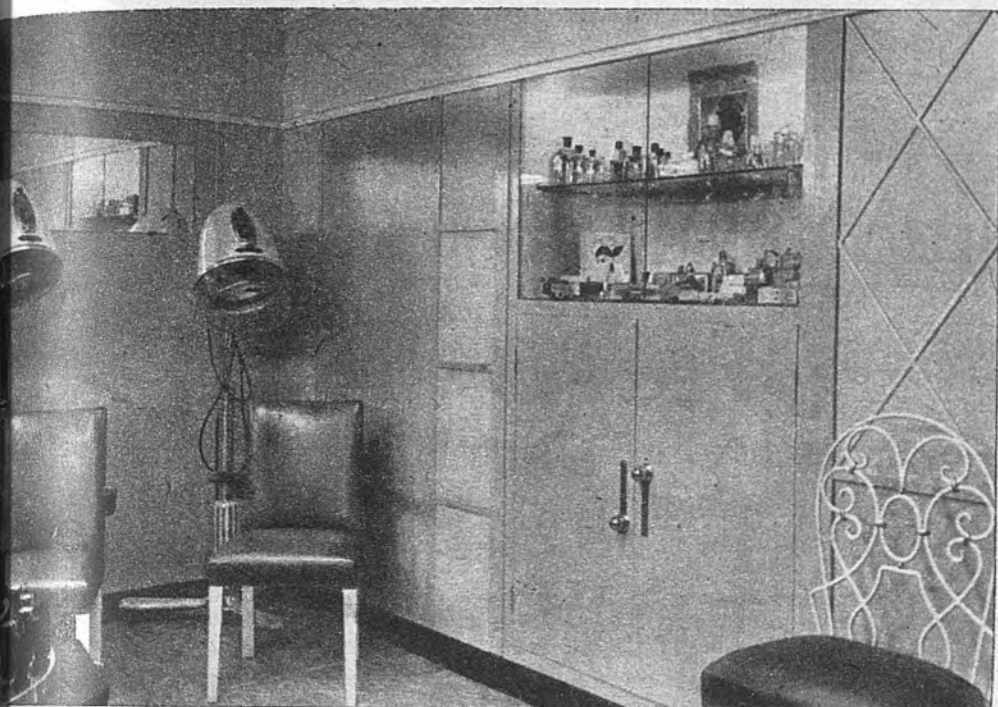


*Vista parcial de los estudios de Radio S. E. U., Estación Escuela Nacional de la Cadena Azul del Frente de Juventudes, acondicionados especialmente con «Tablex» perforado, bajo la dirección de los técnicos de dicha Emisora*

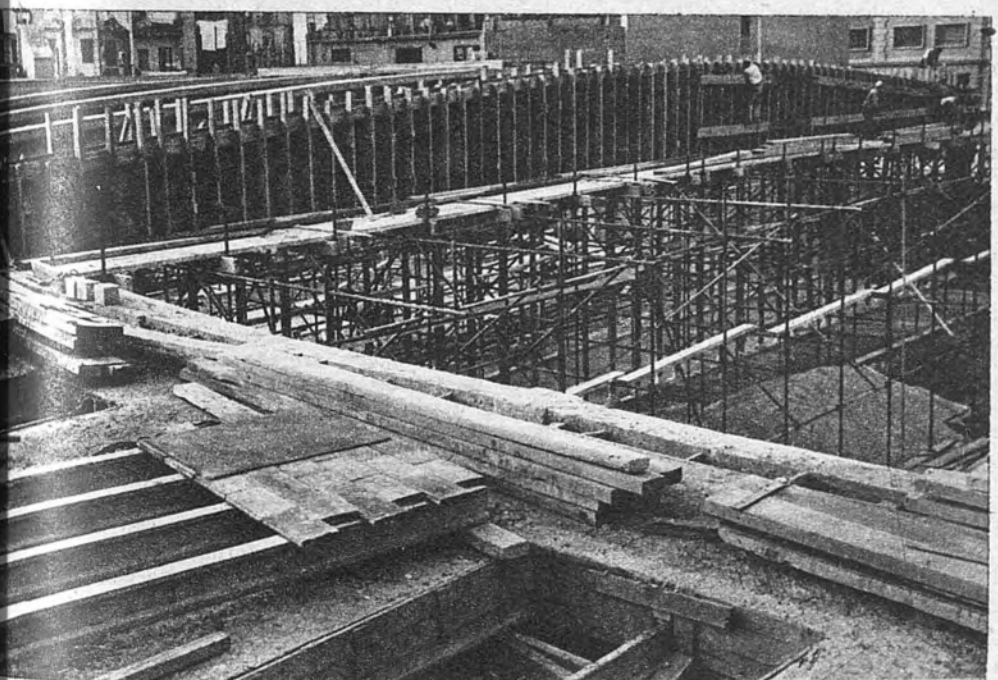




Un aspecto de la Exposición de trabajos presentados por los alumnos de las Escuelas Superiores de Arquitectura de Madrid y Barcelona al Concurso organizado por TAFISA sobre casas prefabricadas



Zócalo, incluso puertas de armario, con «Tablex», en una peluquería de Gerona



Jácenas de hormigón 38 ms., instaladas en Garaje Saica, de Palencia, cuyo encofrado se ha realizado con «Tablex», en su parte interna



Una de las capillas en la Residencia de los RR. PP. Dominicos de las Arcas Reales de Valladolid. Techos de tablero «Tablex» perforado. Arquitecto, don Miguel Fisac. Premio Internacional de Viena

propagandístico del Concurso, existe un hecho real y cierto. La PREFABRICACION de viviendas es un suceso tangible y necesario; la fijación de la atención de los futuros técnicos a esta clase de construcciones constituye un acierto, cuyas consecuencias deberán dejarse sentir favorablemente en el futuro de la construcción, y por ende, en la resolución del problema de la vivienda.

Los proyectos presentados, en cantidad y calidad, animaron a la Dirección de «TABLEX» a montar

una Exposición de los mismos, en el salón de Exposiciones del Círculo de Bellas Artes, certamen celebrado durante los días del 17 al 28 del pasado mes de octubre. El valor de los premios repartidos ascendió a 115.000 pesetas, siendo los primeros premios de 25.000 pesetas cada uno.

La afluencia de profesionales y público en general demostró que la vivienda PREFABRICADA tiene ya un interés y un porvenir en España.

Las más relevantes personalidades de la Arquitectura nacional,

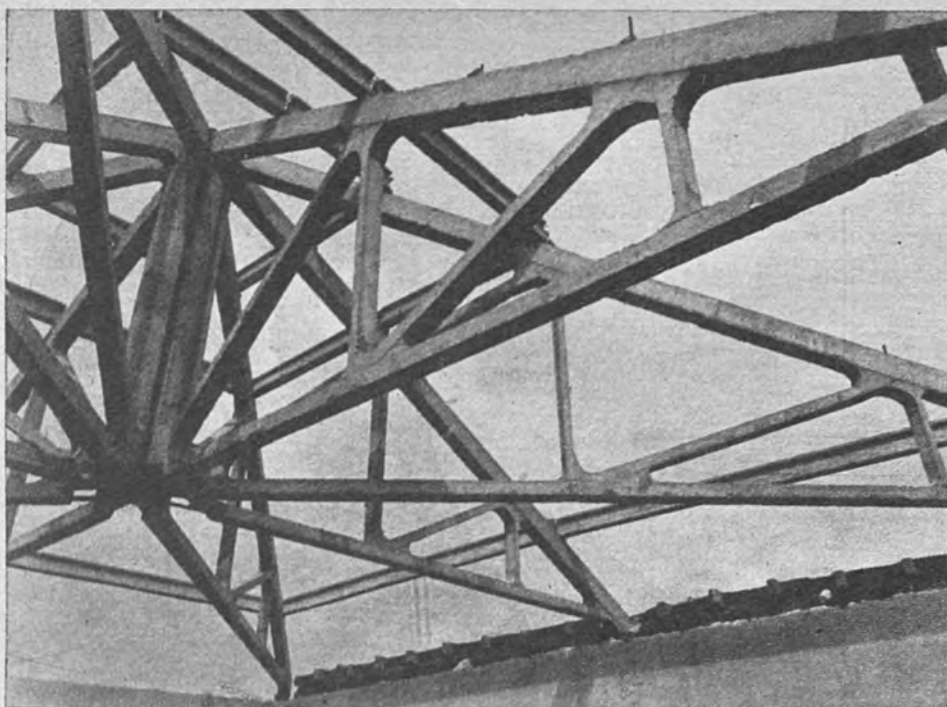
presididas por el excelentísimo señor director general de Arquitectura, asistieron al acto inaugural, elogiando los resultados obtenidos por TAFISA y quedando gratamente impresionados con las realizaciones de casas PREFABRICADAS con la utilización de los materiales «TABLEX».

Y como final de este somero reportaje, transcribimos unas palabras más autorizadas y más concretas que las nuestras. Palabras que resumen una labor y fijan una meta. Palabras de TAFISA:

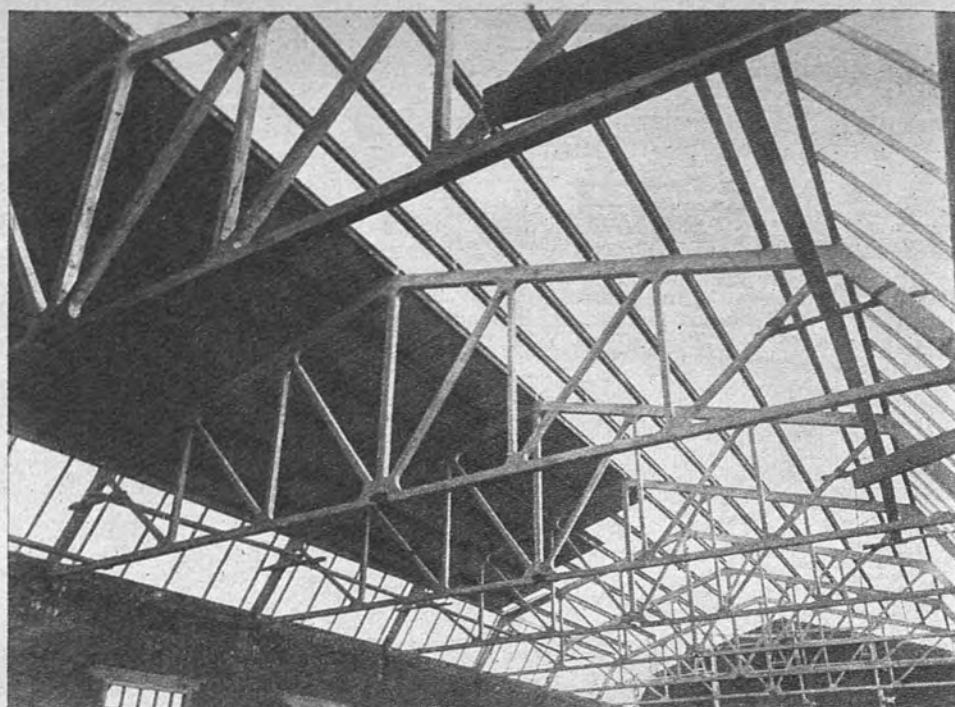
«Queremos subrayar que nos anima el mejor deseo de colaboración. Opinamos que producimos un material que reúne condiciones prácticas y económicas de gran interés para la construcción, y queremos que los técnicos sepan que procuramos por todos los medios ayudarles

en sus proyectos, fabricando y manteniendo al día en España un material que se ha impuesto en la construcción moderna. Hasta ahora solamente conocemos un tipo de tablero de fibras en España, el tablero duro. Sin embargo, la ampliación que estamos realizando de nuestras instalaciones en Valladolid y la nueva fábrica que tenemos en construcción en Pontevedra, nos permitirán, en un plazo relativamente corto, lanzar al mercado nuevas variedades de «TABLEX», como son el tablero aislante, tablero extraduro y tablero ondulado. Estas variedades proporcionarán al técnico y al constructor nuevas posibilidades en sus proyectos y unas mayores garantías en la utilización de «TABLEX» al disponer para cada trabajo del tablero de características más adecuadas.»





Cubierta de Pabellón. Luces 14 metros



Cubierta tipo «Mansarda» con lucernarios laterales

## LAS ARMADURAS DE HORMIGON ARMADO

Los prefabricados GEMA, al servicio de la arquitectura y de la ingeniería.-Un montaje sencillo y breve y una salvaguardia para los riesgos industriales, características de esta producción

EL periodista es una especie de policía de la actualidad. En todo reportaje hay o debe haber siempre algo de descubrimiento. En el mosaico de actividades de la vida de un país existen facetas desconocidas para el gran público, interesantes siempre de conocer y de apreciar, que el periodista desentierra del anónimo, no profesional, para popularizar sus características más importantes.

Porque el periódico tiene algo también de pequeña enciclopedia en la que los artículos y los reportajes son minúsculos tratados de las más diversas materias.

Una de las satisfacciones del periodista consiste en desentrañar desconocidas o poco conocidas características de los trabajos más distintos, señalar los caminos seguidos, marcar las etapas logradas, enaltecer los esfuerzos, el empleo del talento y de la voluntad...

En nuestro trabajo, preparatorio de la publicación de este número dedicado a la construcción, hemos conocido diferentes peculiaridades de esta rama de la industria española, merecedores de una necesaria divulgación no sólo por los benéficos resultados prácticos que se derivan de su conocimiento, sino para enaltecer como se merecen los méritos contraídos. Toda la industria en general, y la de la construcción no podía ser una excepción, tiende al logro de resultados prácticos, a mejorar lo conseguido anteriormente en un continuo laborar que no es obra de un solo hombre, sino de generaciones enteras de técnicos y especialistas.

En la construcción hay mucho de oficio y mucho de arte. Porque la construcción es algo más que amontonar ladrillos, amasar la mezcla, blanquear las paredes.

Cuando nos quedamos sorprendidos ante una obra magistral, cuando la línea, la gracia, la fuerza de la construcción produce nuestra admiración, olvidamos que para la consecución de la obra ha sido necesario un proceso de estudio donde los arquitectos, los ingenieros, los aparejadores, etc., han dejado lo mejor de su experiencia y de su preparación profesional.

En la construcción no existe una meta. Cada vez se busca con más ahínco la solución práctica, la mejora, la perfección.

Los adelantos están a la orden del día. En realidad la construcción presenta una ejecutoria ejemplar. Desde las viejas armaduras de madera hasta las modernas de hormigón armado existe un camino de superación inigualable. Estas armaduras de hormigón armado son las que originan el presente reportaje en su peculiaridad de cubiertas para edificaciones, fábricas y naves industriales.

Para ello hemos procurado entrevistarlos con un técnico. Nadie mejor que el señor Director Gerente de Prefabricados GEMA, Empresa dedicada única y exclusivamente a la fabricación de estructuras de cubiertas de hormigón armado. El

señor Gracia, con su cordialidad característica, ha contestado a nuestras preguntas, y de la importancia e interés de sus respuestas sacarán provechosas enseñanzas nuestros lectores, aun aquellos más alejados profesionalmente de estas actividades.

—¿Qué peculiaridades caracterizan las armaduras prefabricadas de hormigón armado?

—Las armaduras de hormigón armado prefabricadas para cubiertas son de sumo interés para cubrir naves industriales, sobre todo en aquellas industrias que por su índole tengan que tomar precauciones contra ciertos riesgos, tales como incendios, efectos corrosivos, etc... Son por ello la salvaguardia del productor y la seguridad de la Empresa que use para sus edificaciones esta clase de armaduras.

—¿Cuáles son las ventajas sobre el resto de las cubiertas?

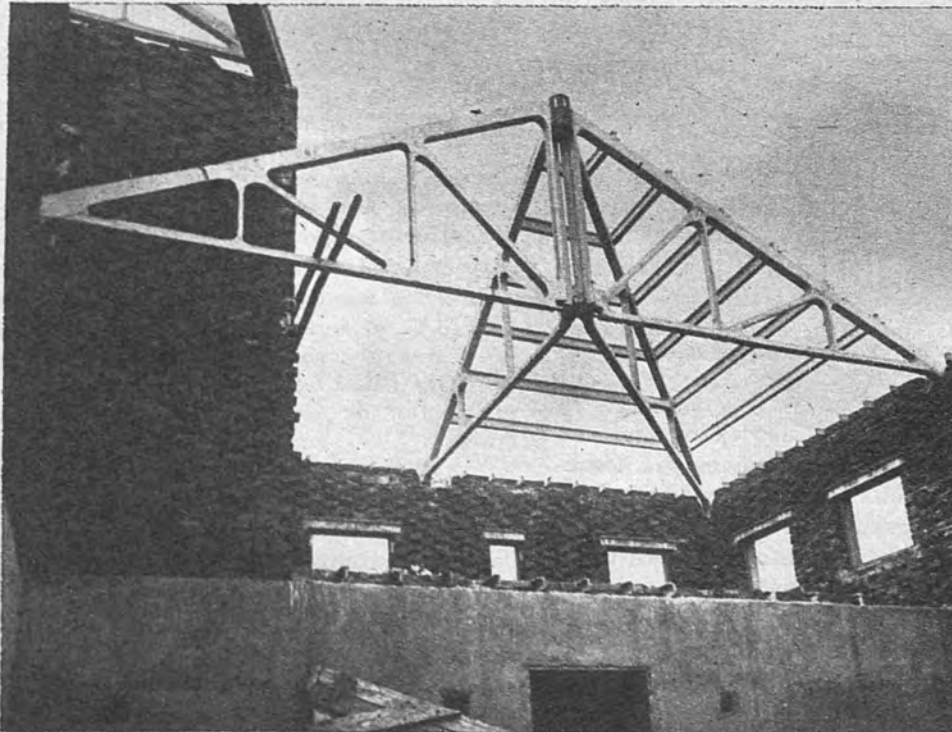
—Sobre los viejos armazones de madera, las derivadas de esta seguridad principalmente, ya que las armaduras de madera no tienen características adecuadas para contrarrestar estos riesgos. Compiten igualmente con indiscutible ventaja con las armaduras de hierro de perfiles laminados, ya que resultan más eficaces en cuanto a sus resultados prácticos, presentando también mayores defensas contra los peligros por efectos corrosivos, humedades, variaciones de temperatura, etc.

—¿Cuál de ellas resulta más económica?

—Sin duda alguna, la armadura de hormigón armado. La seguridad que ofrece esta clase de armadura ya supone una presunta economía, ¿no es cierto? Por otra parte, el hormigón armado admite toda clase de formas y variaciones, a dos y cuatro aguas, cubiertas de pabellón en las luces que se precisen, en mansarda con lucernarios laterales o con linternones en las de dos aguas, abovedadas y con voladizos, en dientes de sierra, etc. En suma, que el arquitecto o el ingeniero pueden proyectar en la forma que más interese, lo que también supone una economía, en la seguridad de poder adaptar para ello los prefabricados de hormigón GEMA.

—¿Considera usted la adaptación total para un futuro inmediato, tanto en edificaciones de tipo industrial como en aquellas dedicadas a viviendas?

—El empleo de las armaduras de hormigón armado aumenta en grandes proporciones y se puede predecir, sin riesgo a equivocarse, que su uso reemplazará totalmente a otra clase de armaduras en la construcción. Usted sabe, amigo mío, que las cubiertas de madera, por ejemplo, suelen tener posibles deformaciones en bastantes casos. La rigidez inalterable del hormigón vence esa probable eventualidad. La influencia de la humedad en las armaduras de hierro también es vencida. Son tantas, pues, las ventajas, que no hay posibilidad de elección. La sencillez de montaje de las armaduras de hormigón prefabricadas GEMA permite también reducir la mano de obra, economía apreciable siempre en cualquier Empresa constructora.



Solución de lomas en cubierta a cuatro aguas con el empleo de medias formas  
Luz de las medias formas: 14 y 16 metros  
Obra: Casa de Falange. Las Navas del Marqués (Avila)





## DOS MODOS DISTINTOS DE ASOMARSE A LA CALLE

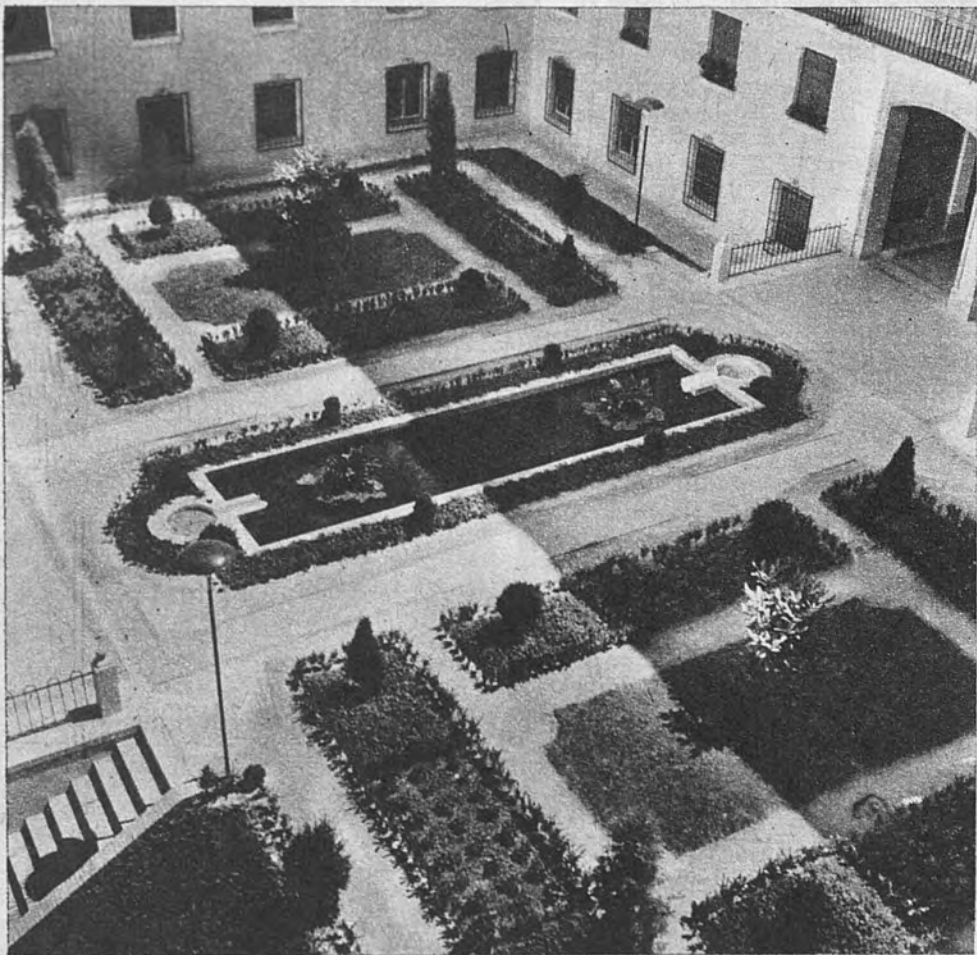
Al ciudadano que pase por esta calle, que es la de Maldonado, y llegue a la altura de esa esquina, que es la de Conde de Peñalver, si a más de ciudadano es lector nuestro, y lector amable, le invitamos a que levante los ojos hacia esos dos edificios que son motivo de la fotografía. Separadas sólo por el ancho de la calle, encontrará ahí dos maneras distintas de asomarse a la ciudad. La casa de la derecha es una casa como otras muchas de Madrid, con miradores en el chaffán y en la fachada, con balcones altos y estrechos, protegidos de reja, que

se abren un poco tímidos al sol de las buenas mañanas. La casa tiene un cierto aire burgués, galdosiano, un poco viejo. Más allá, el moderno edificio del Hospital General de la Beneficencia: las balconadas amplias y voladas, que se salen del muro valientemente para buscar la luz y el sol responden a un concepto nuevo de la arquitectura ciudadana. La fachada lateral está cuadrículada de ventanales grandes, hasta el punto de que casi todo el lienzo es un tragaluz; y en la fachada principal, los balcones se adelantan con vocación de terraza. (Nuño.)

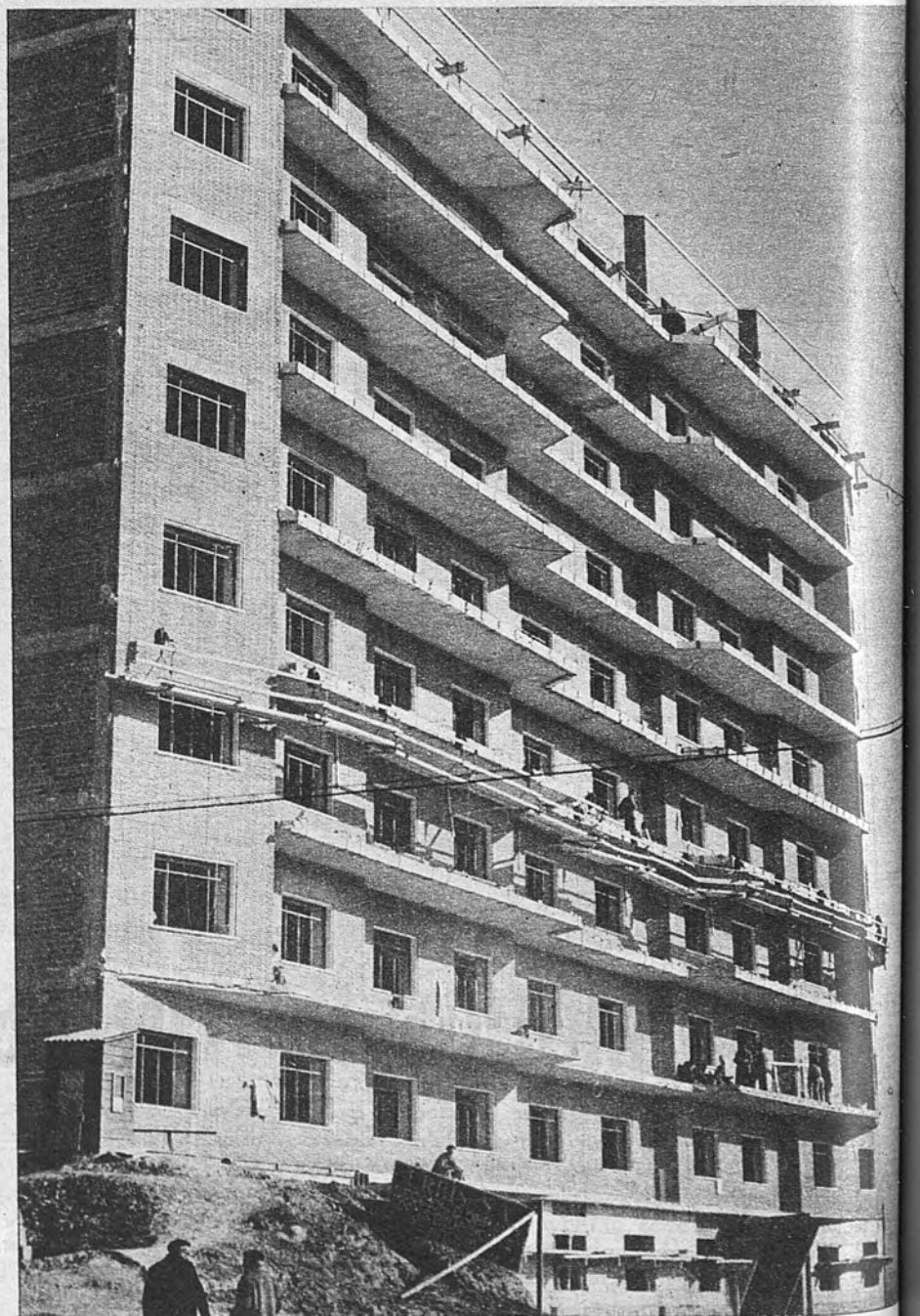




*Los grandiosos edificios, con sus cientos de ventanas y balcones, sus amplias entradas y sus encantadores jardines, ofrecen al visitante una visión sin par de las nuevas viviendas del barrio del Niño Jesús*



*Los patios, con sus bellos jardines interiores, hablan elocuentemente de lo cuidado de unas edificaciones construidas para satisfacer las más exigentes condiciones de habitabilidad*



*Viviendas próximas a terminarse correspondientes al bloque número 3 en la misma barriada*





Los que aún no hace mucho tiempo eran campos de laboreo, o a lo más aldeanos deshabitados, son hoy lugares de emplazamiento para los grandes bloques de viviendas, iniciando auténticas ciudades pequeñas dentro de la órbita de la gran ciudad



El ritmo de la construcción en el barrio del Niño Jesús no decrece un instante, como lo prueba el continuo edificar de nuevos bloques

## UNA REALIZACION URBANA SIN PRECEDENTE EN LA HISTORIA DE MADRID

AL SURESTE DE LA CAPITAL, UNA NUEVA POBLACION COMODA E HIGIENICA ACOGERA A DECENAS DE MILES DE FAMILIAS

MADRID parece desperezarse ampliando su viejo radio como un brazo gigantesco. Es como un adolescente que crece demasiado de prisa y al que los vestidos de un año para el otro le están cortos.

Su cuerpo rebosa las antiguas medidas. Y así la ciudad sufre la incomodidad de sus calles estrechas, de sus inadecuadas vías, de sus medios de transporte escasos para esta loca progresión de población urbana.

En el crecimiento de Madrid actúan diversos factores. La inmigración procedente de las provincias, la aparición de un contenido industrial en la capital ayer sólo burocrática, cortesana y comercial, etc..., hacen de la vieja Magerit un experimento de desarrollo urbano interesante e... interesante.

Los que aún no hace un quinquenio eran campos de laboreo o los más aldeanos deshabitados hoy son lugares de emplazamiento para los grandes bloques de viviendas, iniciando auténticas ciudades pequeñas dentro de la órbita de la gran ciudad.

Causa sorpresa observar cómo de mes en mes en aquellos paisajes urbanos donde reinaban las casas de un solo piso, donde los solares amarilleaban la topografía urbanística, de pronto, casi por arte de taumaturgia, se elevan los bloques gigantes, columnas humanas, aglomeraciones ciudadanas, algunas de ellas con más núcleo de población que bastantes capitales de provincia.

Una visita al barrio del Niño Jesús nos hace observar este aserto. Los edificios gigantes, con sus cientos y cientos de balcones y ventanas, sus amplias entradas, sus luminosos patios, sus encantadores jardines, forman una población cuyo supuesto término municipal es de 249.843,60 metros cuadrados. En el barrio del Niño Jesús, que alza su triunfal realidad en los bordes de la nueva carretera de Madrid a Valencia, esa vía que prestigiará con su monumentalidad la entrada a la capital de España, se prueba el logro armónico de lo práctico y lo bello, como si en la rara sinfonía urbana de la ciudad nueva se fundieran como acordes el cemento y las flores. Es imposible encontrar nada que se halle al servicio de la comodidad, de la limpieza, de la gracia arquitectónica, que pueda compararse a este barrio del Niño Jesús, que, puesto bajo la delicada invocación del Niño-Dios, ofrece al mundo infantil que habita en sus edificios la tranquilidad de sus patios internos y externos, auténticos parques llenos de aroma y de sol.

Y junto a esto, sus 12.000 habitantes en sus

1.960 viviendas, sus garajes con capacidad para 600 coches y sus hogares amplios con unas dimensiones medias de 150 metros cuadrados.

A continuación del barrio del Niño Jesús se alzará el barrio de la Estrella, continuidad del mismo, con sus 4.364.521,48 pies cuadrados, con propia personalidad, independiente del barrio anterior, a pesar de su ya mencionada continuidad. Viviendas de renta limitada de segunda categoría se ofrecerán en los bloques, aiosos y ventilados, ayudando a resolver el ingente problema de la vivienda madrileña.

Sin embargo, no acaban ahí las tareas de construcción por estas latitudes ciudadanas, porque aún, y con dirección hacia Valencia, se elevará el gran barrio de Moratalaz, la vieja dehesa, donde ni los más peregrinos ingenios podían adivinar hace unos años un núcleo urbano de categoría. Situado entre las vías del Abroñigal y el nuevo acceso de Valencia, cercano a sectores industriales donde radican poderosas empresas, que ya tienen encargadas más de 1.000 viviendas, tiene una extensión de 967.785,30 metros cuadrados.

En el Gran Madrid próximo no se ha podido soñar entrada más agradable, por la ruta levantina, que esta unidad urbana de los tres grandes barrios.

Es como si, procedente de los llanos, el viajero se encontrara de pronto deslumbrado por una apoteosis de piedra y cemento, con una ciudad de ensueño brotada casi por milagro en los paisajes áridos e inhóspitos de ayer.

Una visita al emplazamiento de estos barrios es un regalo para la vista y para la sensibilidad. Porque la historia de las grandes ciudades no se escribe solamente en las calles recónditas llenas de tradición y de leyenda, sino también en este deslumbrador desarrollo moderno actual.

Orgullo de Madrid es todo este patrimonio, portal de la ciudad, un pórtico digno de la capital de España, que ha sido confiado a URBIS, Sociedad Anónima, una empresa española al servicio de España.

Desde el viejo Madrid de Mesonero Romanos hasta el Madrid del 1957 existe una considerable distancia urbana y espiritual. En esa distancia, etapa y fase de grandeza madrileña, le cumple a URBIS, S. A. la satisfacción de ser elemento fundamental, esencial de colaboración con el nuevo Estado en la construcción de la gran ciudad que España exige, plena de revalorizaciones, para capital de su verdad de hoy y su esperanza de mañana.



El Alcalde de Madrid, acompañado de don Francisco de Luis y don Manuel de la Quintana, en su visita a la barriada con motivo de la inauguración de la avenida del Niño Jesús



# UN SISTEMA DE REFRIGERACION DE IMPORTANCIA TRASCENDENTAL EN TODAS LAS APLICACIONES DEL FRIO ARTIFICIAL

## EL FRIO POR ABSORCION

**H**OY traemos a nuestras páginas el frío por absorción. Para muchos lectores este motivo de nuestro trabajo no está relacionado directamente con la construcción. ¿Por qué? La construcción es un amplio mosaico de facetas y fases, de esencialidades y de complementos, y si bien la refrigeración era hasta hace poco un complemento, cada día se va haciendo más una necesidad no sólo en oficinas, hoteles, cines, industrias y en general en aquellos locales donde la concentración de personas es grande, sino incluso en las viviendas particulares.

Una entrevista con el Director de la casa Phénix Ibérica nos facilita los interesantes datos que a continuación ofrecemos a nuestros lectores.

El frío por absorción es un sistema de refrigeración que si bien en España es casi desconocido fuera de la refrigeradora doméstica, en el extranjero no solamente compete con otros sistemas, sino que incluso en determinadas aplicaciones es insustituible.

El ciclo seguido por el gas refrigerante en el sistema de absorción es análogo al del sistema de compresión; la principal diferencia desde el punto de vista práctico estriba en la fuente de energía, en el sistema de compresión es necesario un motor, en la absorción se precisa calor.

**FUENTE DE CALOR.**—Puede representar una de las principales ventajas deducidas de la instalación por absorción.

Generalmente se utiliza vapor vivo, vapor de expansión en máquinas de sobre-presión, humos de hornos industriales, escapes de motores Diesel, etc.

En cada caso la máquina se diseña para la fuente de calor más económica consiguiéndose con frecuencia que la producción de frigorías sea totalmente gratuita. Hasta el momento la casa PHENIX ha realizado instalaciones utilizando entre otras las siguientes fuentes:

Caldera de la calefacción en acondicionamiento de edificios, vapor vivo sobrante en industrias lecheras, vapores de cocción en fábricas de cervezas, humos de hornos en industrias químicas.

El consumo aproximado es de 4 kilogramos de vapor vivo por 1.000 frigorías.

**CONDENSACION.**—La máquina de absorción presenta dos particularidades muy interesantes en cuanto a la condensación: puede emplearse agua a temperatura muy superior a la utilizada en compresión; puede obtenerse agua a la salida del condensador a temperaturas incluso superiores a los 60°C.

Estas ventajas hacen de la máquina de absorción la solución ideal en numerosos casos.

Tal es, por ejemplo, el acondicionamiento de aire en hoteles y viviendas donde el agua de condensación a alta temperatura es distribuida a cuartos de baño, cocinas, etc., con lo que la producción de la misma resulta gratuita.

La máquina de absorción no gasta más agua de condensación. Al contrario, facilita como ninguna la utilización de la misma en circuito cerrado, ya que al permitir su entrada en el condensador a más altas temperaturas es más factible y barata la instalación de una torre de refrigeración.

### SU RENDIMIENTO ES PRACTICAMENTE INDEPENDIENTE DE LA TEMPERATURA DE EVAPORACION

Mientras un compresor hace circular por unidad de tiempo un determinado «volumen», la máquina de absorción hace circular un determinado «peso».

Esta es la razón de que la máquina de absorción sea la solución indiscutible cuando se trata de obtener bajas temperaturas.

Prácticamente se ha comprobado que

una máquina de absorción PHENIX CREUZOT, con una capacidad de 25.000 frig/h. a  $-10^{\circ}\text{C}$  producía evaporando a  $-60^{\circ}\text{C}$  21.000 fr/h. En ambos casos el consumo de vapor a 3 Kg/cm<sup>2</sup> era de 100 Kg/h.

Un compresor de doble escalonamiento y de la misma capacidad produciría, evaporando a  $-60^{\circ}\text{C}$ , solamente 700 fr/h., permaneciendo la potencia consumida constante de 3 C. V.

Para producir las 21.000 calorías (compresión múltiple) sería necesario un consumo de 75 C. V., que, en el mejor de los casos, suponen de 500 a 600 kilos de vapor.

**ENTRETENIMIENTO.**—La máquina de absorción carece de órganos en movimiento o de complicada mecánica. Su desgaste es nulo, y, por tanto, su amortización menos costosa.

La máquina de absorción es conducida por un fogonero.

Su manejo se reduce a abrir y cerrar válvulas.

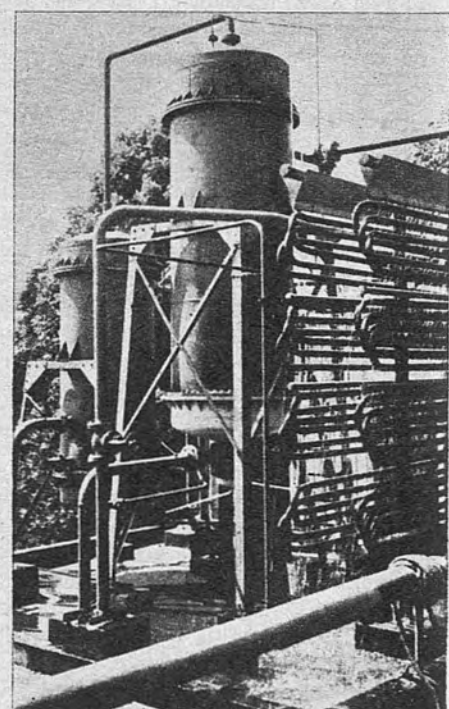
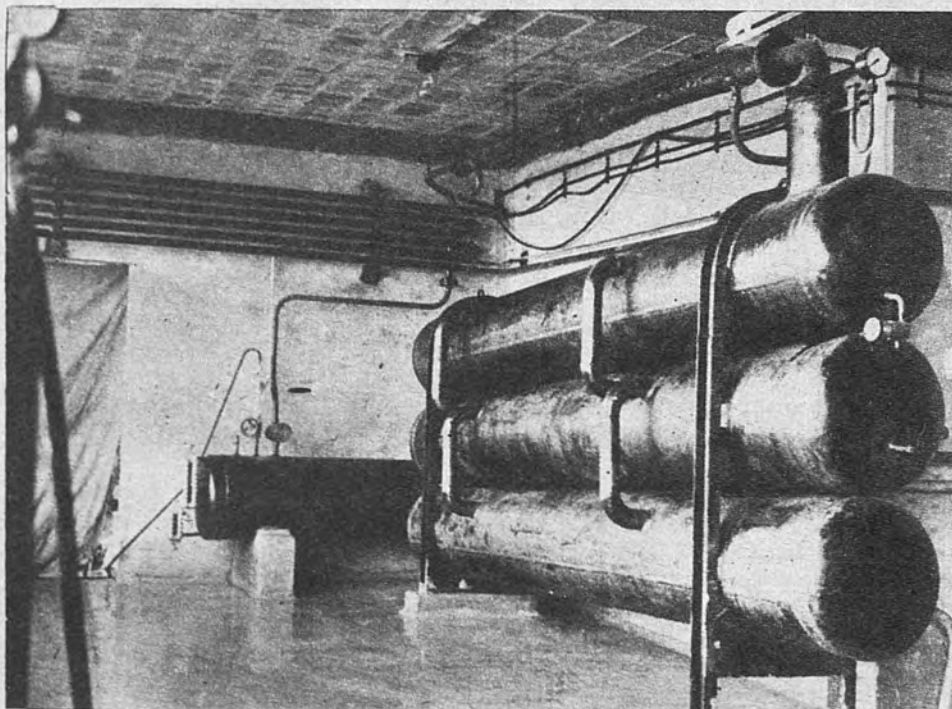
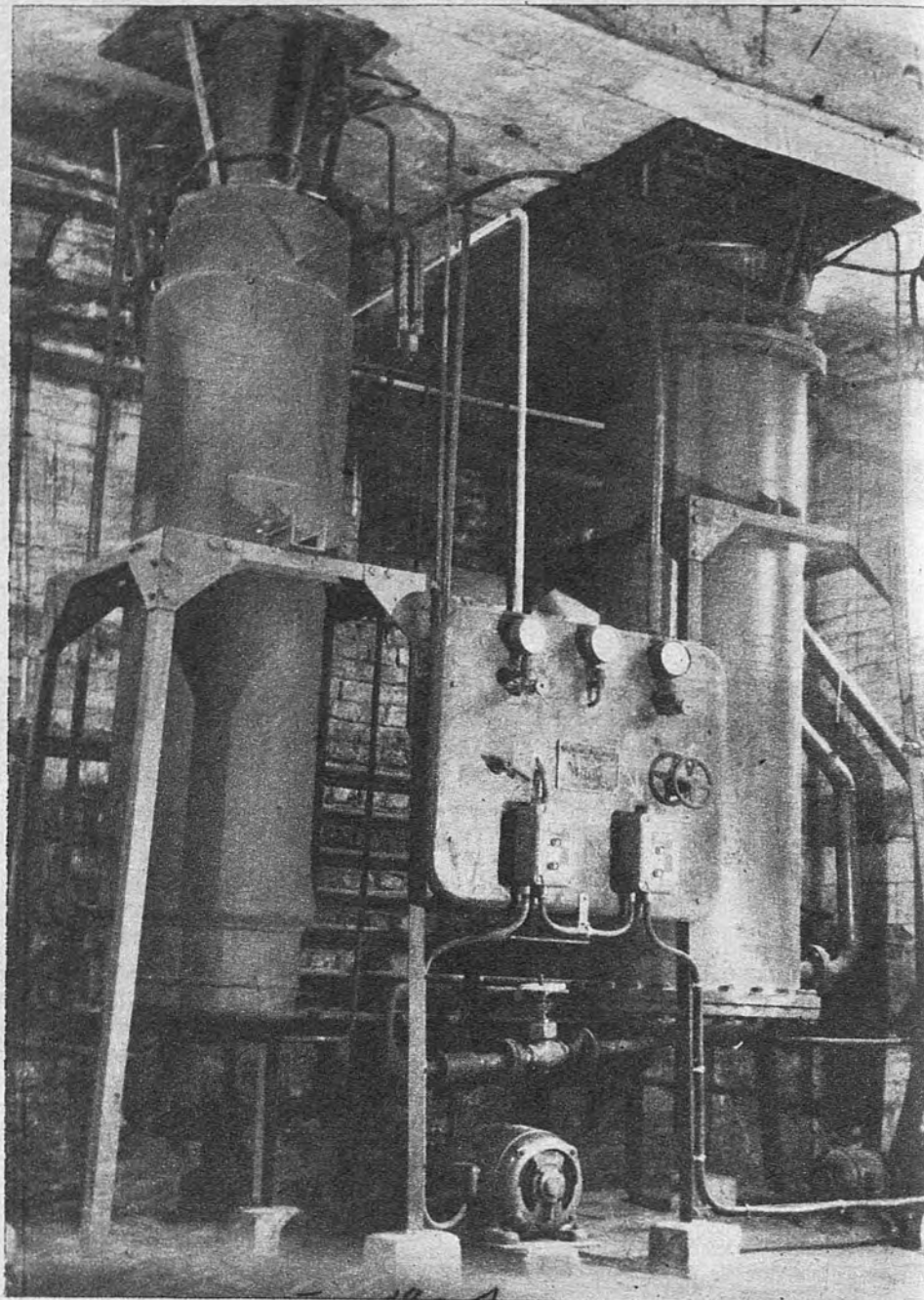
No requiere conocimientos especiales. Unas simples instrucciones de manejo capacitan inmediatamente a un peón para su conducción.

### LA MAQUINA DE ABSORCION COMO BOMBA TERMICA

Si como simple máquina de refrigeración la máquina de absorción presta magníficos servicios, se llega a resultados sorprendentes cuando trabaja como «bomba térmica».

En estas condiciones el aprovechamiento de energía es total. Las calorías que usted trata de eliminar de un salón al refrigerarlo son también energía, y, por tanto, tienen un valor económico.

¿Había pensado usted alguna vez en aprovecharlas? Con la máquina de absorción trabajando como bomba térmica puede convertir en pesetas esas calorías, cuya eliminación era para usted un problema económico.



La bomba térmica «saca» las calorías de ese salón en donde resultaban molestas, y las «mete» en el circuito de agua caliente, ahorrándose unos kilos de combustible.

### VENTAJAS DE LA MAQUINA DE ABSORCION

**AUSENCIA DE FUERZA MOTRIZ.**—Sólo es necesaria para el funcionamiento de la bomba de circulación (0,5 a 2 C. V.).

**AUSENCIA DE DESGASTES.**—No tiene órganos móviles.

**FACILIDAD DE MANEJO.**—Ninguna

falsa maniobra puede ser perjudicial al aparato.

**GRAN ELASTICIDAD.**—El rendimiento de la máquina permanece constante para cualquier régimen de marcha.

Una máquina de 40.000 fr/h. puede producir de 10.000 a 50.000 fr/h. con el mismo rendimiento, mediante una simple regulación del vapor de entrada.

**ECONOMIA DE FUNCIONAMIENTO.**—La producción de 1.000 fr. requieren solamente 4 Kg. de vapor vivo.

El agua de condensación puede ser reducida al mínimo.

No se emplean lubricantes.

No requiere mano de obra especializada para su entretenimiento.

**PRODUCCION DE AGUA CALIENTE.**—Temperaturas de hasta 58°C pueden obtenerse a la salida del absorbedor.

**OBTENCION DE BAJAS TEMPERATURAS.**—Temperaturas de  $-50^{\circ}\text{C}$  pueden obtenerse sin disminuir la capacidad de producción del aparato.

El porvenir industrial de la producción de frío por absorción está bien determinado en las declaraciones que anteceden; sólo nos resta agradecer a la casa Phénix Ibérica su cordial acogida.



CALLE  
JOSÉ ANTONIO

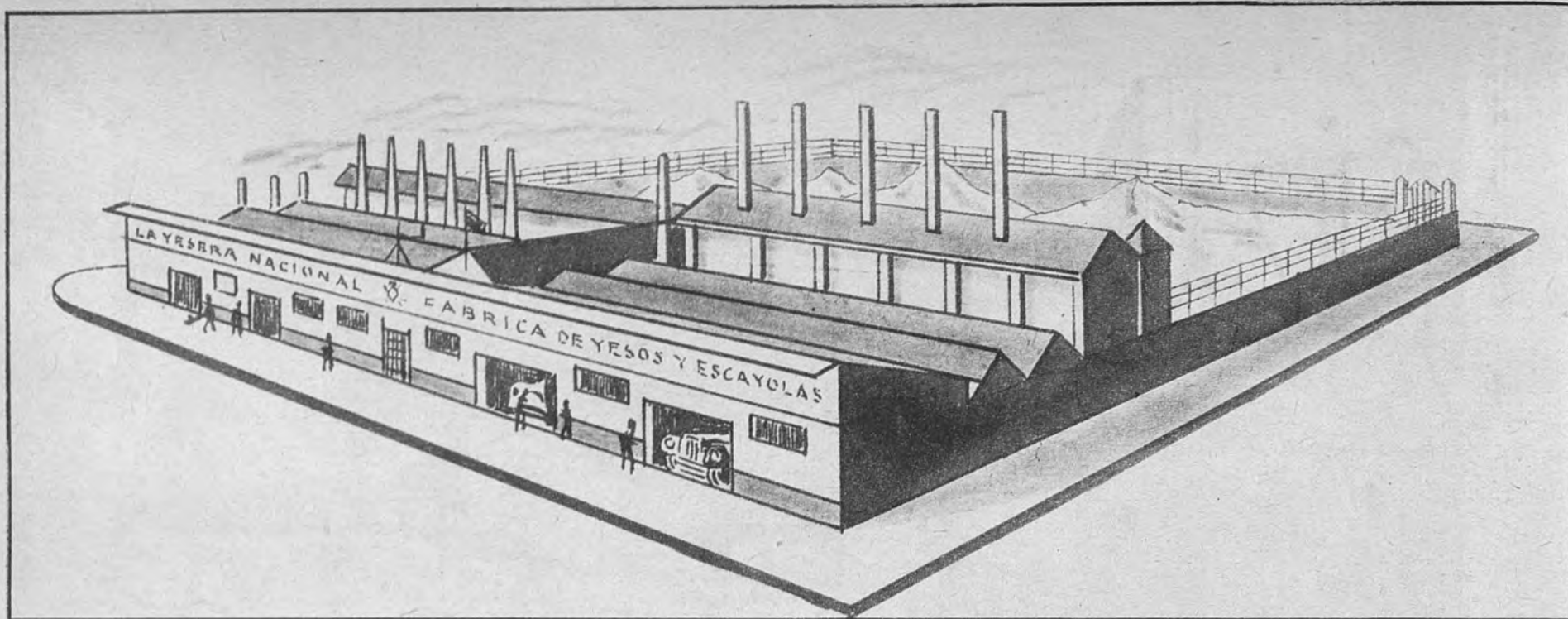


## PARA NUEVOS AFANES, UNA ARQUITECTURA NUEVA

Los nuevos pueblos que le han nacido a España en estos últimos años, las obras con finalidad social han hecho que mude el paisaje y surja una nueva arquitectura. Una política alegre, inspirada en la tradición y características locales puede apreciarse en esa estampa de arriba, donde asoma uno de los pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización. Abajo, la Residencia Sanatorial "José Antonio", levanta su arquitectura, de acuerdo con la misión que tiene que cumplir

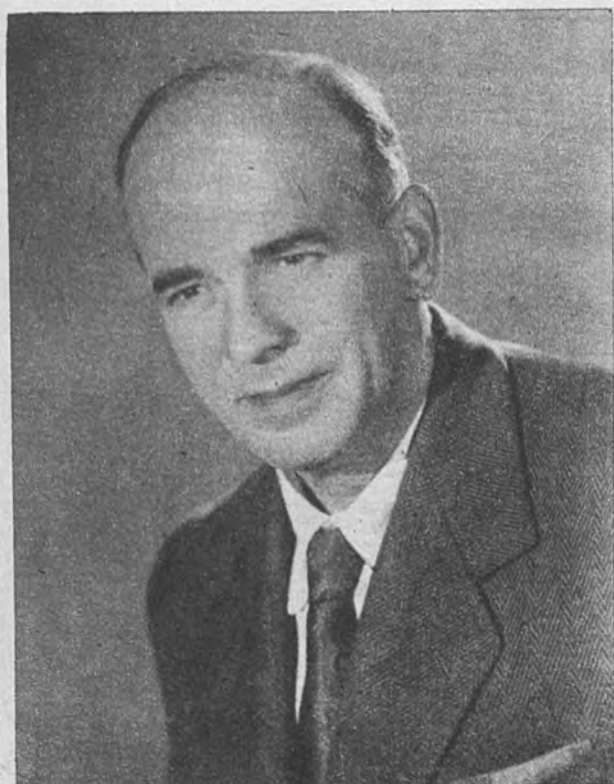






# LA INDUSTRIA YESERA EN LA CONSTRUCCION ESPAÑOLA

INTERESANTES MANIFESTACIONES DE  
DON CREMENCIO MARCOS MEDINA



**D**ON Cremencio Marcos Medina, nuestro entrevistado de hoy, es un indudable hombre de acción. Para poder enjuiciar el éxito de una industria, como la que ahora nos ocupa, es preciso hacer un estudio del «prólogo», del comienzo difícil, de los tempranos problemas, de las ilusiones y esperanzas que se pierden, pero que se sustituyen rápidamente con el tesón y la voluntad y, sobre todo, hay que saber el «material» humano que procuró el éxito. Esto es, en la industria como en otra cualquiera actividad humana, la base del triunfo o del fracaso es el hombre.

El señor Marcos Medina es un autodidacta. Cuando aun no tenía catorce años de edad abandonó el domicilio paterno para trabajar en un comercio de ultramarinos. En su primer contacto con los negocios, a una edad en que otros niños sólo se preocupan de los juegos propios de los años de la niñez, don Cremencio ya comenzó a

luchar con la vida. Un afán insaciable de cultura llena las horas de la adolescencia y buscó en los libros el conocimiento del mundo y de las personas que su juventud y su diario trabajo, su escasez de medios económicos le tenían vedado.

Acude a una academia con permiso de su patrón, y «quemando sus naves» se despidió de su empleo, acuciado por la sed y el afán de saber.

Pasa por numerosas profesiones, siente hundirse el barco de su trabajo varias veces, pero jamás se deja vencer por la desesperanza. En la primera guerra mundial especula con carbón y logra una modesta fortuna, pero la depreciación del marco le arruina completamente. Hay que volver a la lucha con los mismos arrestos y los mismos sacrificios. Trabaja de dieciséis a dieciocho horas, y en 1939 entra en posesión de una pequeña fábrica de yeso, La Yesera Nacional, donde lo único importante era el nombre. A fuerza de sacrificios sin cuento, y por no hacer interminable este apunte biográfico, consigue en el transcurso de estos diecisiete años que produzca lo suficiente para que se considere una de las más importantes de la región central.

A un hombre así hemos acudido en demanda de información, en nuestro deseo de presentar en este número de ARRIBA una visión completa de la construcción en España.

—Es importante la industria yesera en la economía de la construcción del Plan Nacional de la Vivienda?

—Indudablemente es de capital importancia, ya que cualquier material sustitutivo sería de mayor costo y de menor eficacia. El yeso en las obras es como el pan en la comida.

—¿Cuál ha sido la repercusión del plan de unificación de salarios en la industria?

—Creo que la unificación de salarios en la industria yesera no favorece en nada a ésta, precisamente por carecer de una tabla de rendimientos, por lo que se hace difícil hallar el costo real

del producto fabricado. Por eso existen en el mercado precios diversos que siempre desorientan al constructor como comprador y perjudican al fabricante que vive dentro de la legalidad comercial e incluso dejan de favorecer al propio productor que se distingue en su trabajo, porque le resta estímulo en su tarea.

—¿Es cierto que existen dificultades en la adquisición de materiales por parte de los usuarios?

—Todo lo contrario, ya que existe una superabundancia de materia prima estableciéndose competencia en muchos casos perjudicial para los fabricantes que están acogidos comercialmente a la estricta legalidad.

—¿Cree que con la fabricación acelerada o ampliación de las fábricas para su mayor rendimiento se evitarían las subidas de materiales?

—No se precisan más industria yeseras que las ya establecidas. Ya le he dicho que existe una auténtica superabundancia. Las fábricas hoy existentes son capaces de abastecer toda la demanda del mercado nacional. El origen del aumento del precio del material hay que buscarlo en el aumento de la mano de obra. Por eso el material se ha elevado de costo, ya que hay que añadir el valor excesivo del combustible y de cuantos elementos integran el movimiento de la industria.

—Entonces ¿cómo ve la solución de este problema?

—La solución la veo en la mecanización total de la industria pero ello impediría la subsistencia de muchas de las existencias, por lo que yo no puedo dar sugerencias que traigan aparejadas dificultades y perjuicios para los industriales que precisamente por su modestia merecen la mayor consideración de todos los que trabajan en la construcción.

Hemos querido, con estas contestaciones de don Cremencio Marcos Medina, ofrecer a nuestros lectores, repetimos, una visión de la industria yesera, tan esencial en la gran tarea reestructuradora de España.





*Grandiosidad y solidez es la tónica en la construcción de viviendas del Instituto Nacional de la Vivienda, según puede apreciarse en este bloque del barrio de la Quintana, realizadas por «Construcciones PANERA-MUGICA, S. A.», correspondientes al Plan 1954*

## «CONSTRUCCIONES PANERA-MUGICA, S. A.» ORGULLOSA DE SU CONTRIBUCION EN LA RESOLUCION DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

**N**ADIE podrá negar que estamos en vías de resolver el problema de la vivienda, problema agudo y que parecía insoluble, teniendo en cuenta que el ritmo de construcción era inferior a las necesidades del constante crecimiento demográfico. El problema queda encauzado, atacado a fondo, con decisión y energía, en virtud de la decisión del Caudillo de dar una solución definitiva a cuanto afecta al bienestar moral y material del pueblo español. Se cumple a rajatabla el Plan Nacional de la Vivienda, y los bloques de edificaciones surgen por doquier al impulso del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar.

Para «Construcciones Panera Múgica, S. A.», es ciertamente un orgullo poder contribuir a resolver un problema nacional que afecta a tantas familias españolas y que es base para la formación de nuevos hogares. «Construcciones Panera Múgica, S. A.», con domicilio social en Madrid, calle de Joaquín García Morato, 18, y en Bilbao, calle de Ercilla, 11, precisamente ha sido creada fundamentalmente para cooperar en las construcciones señaladas por el Plan Nacional de la Vivienda, tan amplia y generosamente planeado. Y que esta colaboración es también amplísima, intensa y eficiente, nos lo demuestra la elocuencia de los números. «Construcciones Panera Múgica, S. A.», lleva edificados, para la Obra Sindical del Hogar y el Instituto Nacional de la Vivienda, 150.0000 metros cuadrados, lo que implica un volumen de obra de 130 millones de pesetas, en números redondos.

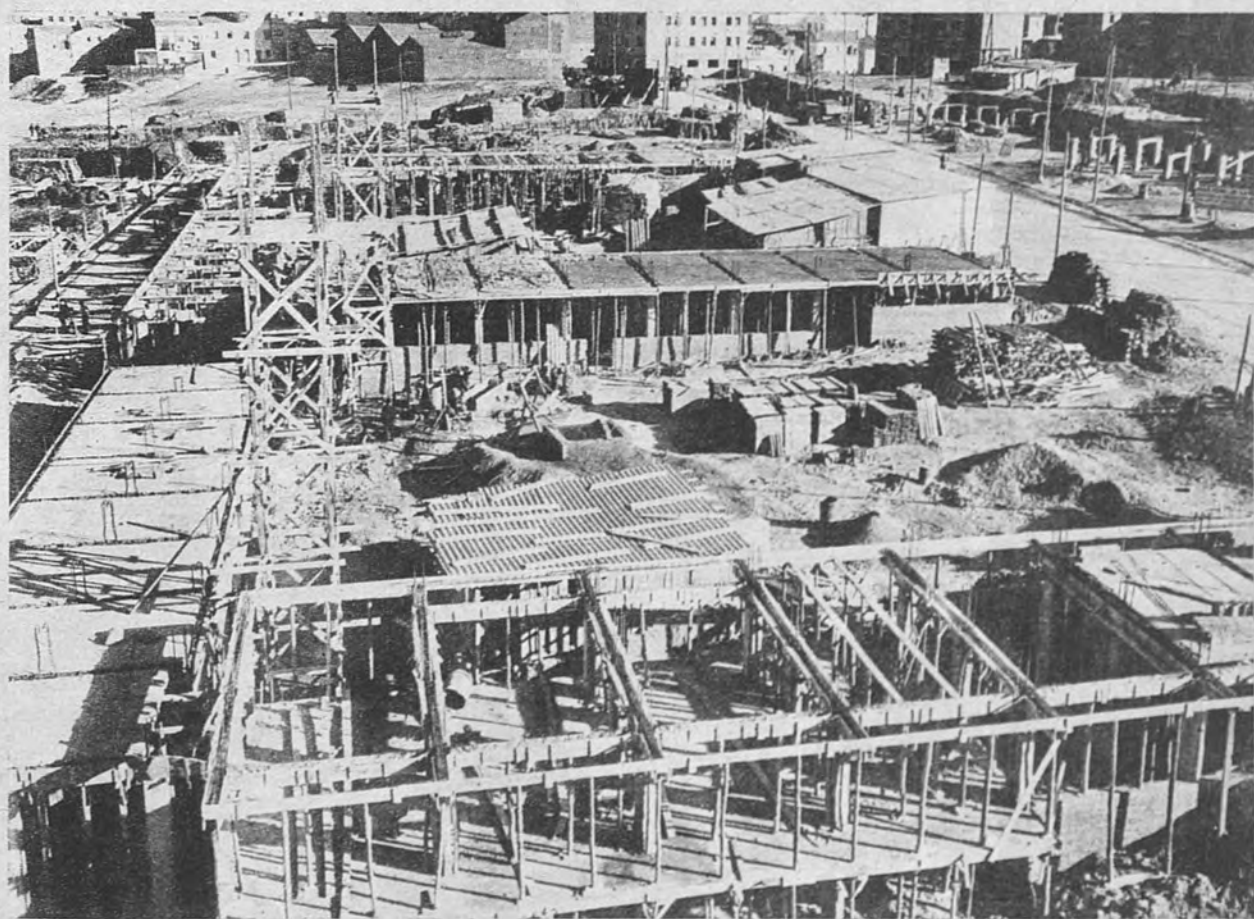
Certera medida es, a nuestro entender, que haya sido el Estado el que se enfrentara con el problema, que rebasa por su magnitud toda posibilidad de orden privado, y a través del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar, cuyos Organismos rectores llevan adelante el plan desarrollado con tanto entusiasmo como elevado espíritu. Todo móvil de tipo económico queda superado por una alta idea patriótica, idea nacional y humana, de raíz españolista —hacer patria—, cual la de contribuir a resolver el problema de los hogares españoles. Sólo así se comprenden los esfuerzos y la voluntad puesta a contribución por aquellos Organismos rectores para proporcionar el suministro de los materiales necesarios para las vastas construcciones, lo que hasta hoy se ha venido logrando.

Esperamos que también, por su parte, el Estado ha de establecer el más riguroso control sobre todos los elementos que intervienen en la construcción con el fin de cortar de raíz las dificultades en los suministros de materiales, hecho cuya importancia no se le escapará al lector. Claro que la Dirección técnica del Instituto Nacional de la Vivienda y de la Obra Sindical del Hogar tienen la constante preocupación de resolver los innumerables problemas que llevan consigo obras de tal magnitud, pero es

preciso que estabilicen los precios de los materiales de la construcción para que ésta siga su ritmo intenso que hoy ha adquirido.

Las actividades de «Construcciones Panera Múgica, S. A.», abarcan, como constructores, todo el territorio nacional, y sentimos el legítimo orgullo de considerarnos parte integrante de obra de tal magnitud, como es la que pone en vías de solución el problema de la vivienda en España.

L. MARTINEZ DOMINGUEZ



*Obras en construcción de un grupo de 336 viviendas en el barrio de Usera, y que realiza la misma Empresa «Construcciones PANERA-MUGICA, S. A.»*





Ayuntamiento de Madrid



# CARACAS, DESDE AVILA

ALONSO de Ojeda le dió nombre a Venezuela, la bautizó en puro éxtasis renacentista; pero ni él ni Colón pudieron soñar que El Dorado lo tenían tan cerca, bajo los pies desnudos y morenos de los caiquetíos y de los cumanagotos, bajo las leves quillas de las piraguas indígenas que hendían las aguas del lago Maracaibo. Venezuela, la Venecia nueva de la esperanza y del cóndor, ha velado plácidamente su larga siesta. Pero ahora ha despertado, se ha desperezado con sobresalto y ya es incapaz de detenerse. Nada puede ponerle freno, y el asombroso «rock and roll» de su riqueza seguirá creciendo, creciendo, enloqueciendo, hasta que Dios quiera. Venezuela es una deslumbrante criatura tropical a la que una impensada primavera le ha volcado un esportón de vitaminas. Desde el Orinoco le fluye un poderoso caudal de sangre, y la epidermis le revienta de acné. Tiene caderas de madre portentosa, es ágil de cintura y hay una generosidad incalculable en su regazo. Es fina de remos, zanjilarga y apremiante. Y apenas si sabe cómo gastarse ese aluvión de vida que se le descuelga desde el costrón andino.

Para mostrar su secreto, para que se la vea toda entera, para que pueda penetrarse en el gozo y en el asombro de su despertar, para que el hombre alcance a empavorecerse por el vértigo de su dramático delirio de vitalidad, Caracas, amante insaciable e infatigable de Venezuela, ha necesitado inventarse algo más que una modesta y áspera Silla de Felipe II. Para que la requiebren a modo, Caracas se construye presurosa excelentes puestos de ojeo. El primero en el Pico del Avila. Otro en el Pico de Naiguatá. Y otros más en el macizo de los Tres Castilletes. Son las Sillas de Caracas. Son las Vistillas de Caracas, desde donde puede verse cómo las brigadas especiales hacen volar con dinamita los viejos barrios caraqueños, las guaridas de los inmigrantes sin fortuna, y cómo sobre la tierra recién despanzurrada le nacen a la ciudad a toda prisa nuevos, modernos, ágiles y atrevidos perfiles.

En Caracas triunfa el funcionalismo arquitectónico en sus más clásicas o audaces versiones. Toda la cuquería del resentimiento burgués ha sido barrida por la fuerza imperiosa del hierro y el petróleo, que vuelcan oro a manos llenas sobre las arcas públicas y sobre los bolsillos ciudadanos. Del subsuelo le nace a Venezuela una fiebre telúrica que la empuja a hacer, a crear, a recrearse sin sosiego. Caracas, quiera o no quiera, tiene que ir por delante del tiempo, tiene que jugar cada minuto el difícil envite de apresurar su ritmo enloquecido.

Todo eso que digo sólo puede verse sin vértigo junto a la paz de las águilas. Desde la mansedumbre soleada del Pico del Avila, al que el hombre le ha ganado la altura con esta moderna y bellísima torre de Babel que se llama el hotel Humboldt. Federico Enrique Alejandro Humboldt, que fue hasta Venezuela a bordo de la fragata «Pizarro» en son de nuevo y genial descubrimiento, tiene un seguro derecho a unir su nombre al de Avila y a que el prodigio de Venezuela sea visto a través de las clarificadoras antiparras de su actualísimo ingenio. Con su nombre abrazado al de Avila, la arquitectura ha levantado este símbolo de revolución necesaria, de cara a la luz azul del golfo caribeño.

Ismael MEDINA. — (Foto Cifra.)



# JORGE VIÑUALES ATURIA,

## ENTUSIASTA CONSTRUCTOR Y

## FERVIENTE COLABORADOR DEL

## INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

### TODA UNA VIDA DEDICADA A LA EDIFICACIÓN



*En el momento actual de España la construcción tiene una importancia indiscutible, y de ahí el que consideremos interesantísimas las palabras de don Jorge Viñuales, y que el lector hallará en estas páginas*



*Talleres de la Renfe en Santander, otra realización de Jorge Viñuales*



*La estación de Paláu, también de la línea Lérida-Saint Giróns*

La construcción es una tarea noble. Construir es crear, forjar riqueza. Pero acaso en ninguna época de nuestra Historia lo ha sido más que en los momentos actuales. Porque jamás España ha estado más en trance de creación, porque nunca se ha procurado resolver el problema del crecimiento urbano como ahora, porque en ningún otro tiempo el incremento de las ciudades ha sido más rápido, y por eso nunca el problema más acuciante.

La mayoría de los constructores se han hecho a sí mismos, son autodidactas. Este denodado esfuerzo, así como la clase profesional y humilde de la que casi todos ellos proceden, ennoblece más y más su figura.

La labor del constructor de obras es muy personal. Tiene que resolver los problemas sobre la marcha, vencer las dificultades contra reloj. Sobre los hombros del constructor descansan las ilusiones de muchas familias, que ven en ellos la solución de su problema de falta de hogares. El real y duro problema de la vivienda, con el que el Estado español se ha encarado firme y serenamente, lleno de entusiasmo y de fe en el porvenir.

La Obra Sindical del Hogar y Arquitectura descansa su peso sobre la base, potente base, de los constructores de obras.

Los desvelos de este Organismo Sindical tienen en las Empresas constructoras españolas su mejor premio. Han

sabido rodearse de hombres seleccionados, y ello es mérito encomiable y tranquilidad amplia y justificada.

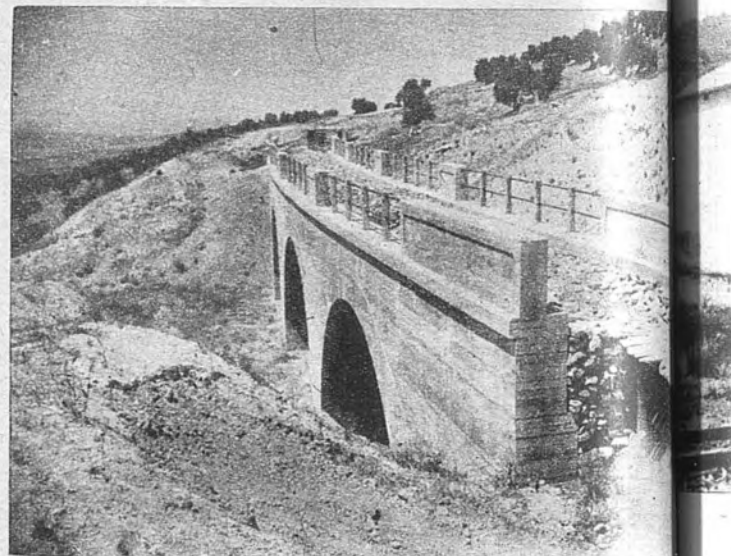
Hemos querido confrontar extremos y para ello intentamos una entrevista con don Jorge Viñuales Aturia, quien se presta amablemente a ella, dándonos la ocasión de vivir un día dentro del ambiente en que se desenvuelve el constructor de obras.

En Zaragoza y todo Aragón es conocido el señor Viñuales. Existe una poderosa razón para ello: don Jorge Viñuales Aturia es aragonés, y allí en su tierra inició en la difícil profesión, nacida al amparo de una extensa tradición familiar que no termina en él, porque ha sabido inculcarla en sus hijos para que sean dignos continuadores de una casta ennoblecida en la construcción.

Desde el hotel donde se hospeda nos hemos trasladado al lugar en que se están construyendo las viviendas del grupo «García Noblejas», en el que esta Empresa tiene la misión de construir dos fases por un total de 150 viviendas de tercera clase.

La construcción, pese a esos imponderables que van encontrándose cada día, va muy adelantada. En la mayoría de los bloques se han cubierto aguas y del ritmo trepidante de la edificación da idea la ingente cantidad de obreros que en ella trabajan.

Por todas partes se amontonan enormes cantidades de



*Puente de ferrocarril en la línea Baeza-Utiel, levantado por esta misma Empresa*

materiales diversos. Tampoco escasean las preocupaciones, sobre todo la relativa a la escasez de cemento. Pero todas ellas no son sino acicates para la labor denodada, llena de esperanza y seguridad.

Algunas personas se acercan a don Jorge—suponemos que se trata de personal técnico—y hablan con él de los diversos aspectos de la obra.

La Obra Sindical del Hogar puede estar satisfecha de sus constructores, y como nosotros, que queremos comprobar extremos, intentamos saber cómo piensan los constructores de obras del Organismo rector, interrogamos al señor Viñuales sobre este punto.

Nuestro acompañante, que no es remiso en la respuesta, no se hace de rogar y nos dice:

—Es maravillosa la labor que desarrolla la Obra Sindical del Hogar. Los hombres que componen su estado mayor, consecuentes con las necesidades patrias, han abordado valientemente el problema y saben remediar los yerros iniciales, beneficiando en todo momento lo necesario tanto en los proyectos y dirección como en las generalidades de la obra y abastecimiento de los materiales que puedan escasear.

—¿Esto quiere decir que la labor de ustedes ha sido simplificada o bien todo es debido a su recomendación?

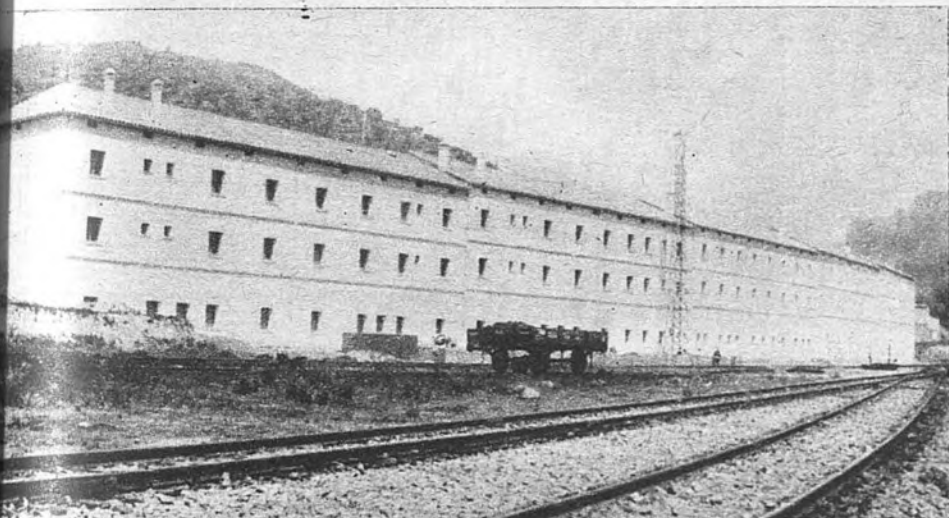
—Ambas cosas, puesto que para la simplificación de la labor constructora existe un nutrido grupo de arquitectos, aparejadores y otra clase de personal técnico. En cuanto a nuestras apreciaciones, nacidas de la práctica, siempre y cuando éstas sean para mejora de las edificaciones, distribución o acabado, son estudiadas y, cuando así procede, llevadas a la práctica, o por lo menos modificadas en provecho del mejor rendimiento de todos. La rectitud con que proceden nuestras jerarquías es un factor indispensable para la continuidad del Plan.

—De acuerdo con todo lo que usted dice, quisiera sa-





Detalle de las obras del grupo «García Noblejas», que la Empresa Jorge Viñuales construye en el barrio de San Blas



Grupo de viviendas y oficinas para empleados construidas en la línea Lérida-Saint Giróns



Cuatrocientas cincuenta viviendas, que muy en breve han de ser entregadas a otros tantos productores, y que contribuirán a la solución de tan importante problema

ber: ¿Qué recomendaría a los promotores de viviendas? —Que depositaran su confianza en los constructores de obras. Un amplio margen de confianza iría en beneficio del propio promotor, ya que la tacañería sólo redundaría en perjuicio de la obra.

Pensamos que las palabras de don Jorge Viñuales deben ir cargadas de razón, ya que la práctica de su profesión debe concederle una visión certera de los problemas que la afectan. Lleva muchos años ejerciéndola, desde muy joven, y su conocimiento está avalado por su experiencia.

Ahora nos habla de las obras por él realizadas y de aquellas otras que se encuentran en periodo de construcción. He aquí una pequeña muestra de lo expuesto anteriormente:

Proyecto de terminación del ferrocarril de Valdezafan a San Carlos de la Rápita.

Revestimiento del canal de Aragón y Cataluña.

Abastecimiento de aguas de Monzón, Albalate de Cinca y Pomar de Cinca.

Demolición y reconstrucción del acueducto del canal de Aragón y Cataluña.

Muro de defensa en el río Segre.

Defensa y encauzamiento del río en Plasencia del Jalón.

Carretera de Espluga de Francolí al límite de la provincia.

Carretera de Longares a Magallón.

Carretera de Ventas de Santa Lucía a la provincial de La Zaida.

Paso superior del ferrocarril Zuera-Tarañana, en la carretera nacional de Zaragoza a Canfranc.

Carretera de Alfarrás a Tragó.

Mejora de trazado y pavimentación en la carretera de Madrid a Francia, por La Junquera, en el Circuito de Firmes Especiales.



Estación de Tremp

Esto representa algo de lo ejecutado y entregado. De la importancia de cualquiera de los proyectos da idea el hecho de que su presupuesto se eleva a varios millones de pesetas.

Nuestra curiosidad nos lleva a querernos enterar de las obras que actualmente se encuentran en plan de ejecución, y nuestro comunicante contesta:

—Creo que estas cosas las suelen calificar otras empresas de confidenciales, pero yo no dejo nada a oscuras de mi vida, de la que se puede saber todo, pues nada es secreto; se lo voy a decir. Apunte:

Para la segunda Jefatura de Estudios y Construcción de Ferrocarriles, todas las estaciones del ferrocarril de Lérida a Saint-Girons.

Terminación del trozo cuarto del ferrocarril de Baena a Utiel.

Para el Servicio de Estudios y Obras Nuevas de la R. E. N. F. E.:

Ampliación del depósito de la estación de Alar-Quince.

Ampliación del Depósito de Tracción Eléctrica de Cajo (Santander).

Construcción de cocherones en la estación de Reinos.

Para la Jefatura de Obras Públicas de Lérida C. C. 144, de Poble de Segur a Castejón de Sos, por Pont de Suert.

C. C. 147, de Balaguer a Francia, por el Pallarés.

C. C. 1311, de Barbastro a Tremp.

Cualquiera de estas obras puede decirse que tiene un presupuesto superior en su mayor parte a los diez millones de pesetas.

Así, con una modestia y sencillez encantadoras, habla de proyectos costosos y realizados por él, un hombre que empezó a escalar destacado puesto por los peldaños más bajos de la escabrosa senda de la construcción. Siendo hoy uno de los pilares en que se asienta el I. N. V. para la realización de su humano proyecto de dotar a cada español de un hogar digno y confortable como exige la dignidad que ha adquirido por derecho propio el obrero de nuestra Nación.

En el momento actual de España, la construcción tiene una importancia indiscutible. Los organismos estatales han afrontado el problema con valentía y seguridad. Sólo plácemes merece su labor. Esa labor seguida, continuada, por los constructores de obras, auténtico poder ejecutivo, sobre el terreno, de la perfecta dirección y de los denodados esfuerzos que desde la Obra Sindical del Hogar y de la Vivienda, desde el Instituto Nacional, etc..., se realizan diariamente para hacer efectiva la consigna del Caudillo de España.



# LA CONTRIBUCION DE LA CONSTRUCTORA GENERAL ESPAÑOLA, S.A., AL PLAN NACIONAL DE LA VIVIENDA

## IMPORTANCIA DE LAS OBRAS EJECUTADAS DESDE LA FUNDACION DE ESTA ENTIDAD

LA Constructora General Española, Sociedad Anónima, tiene un nombre prestigioso en la industria de la construcción. Por ello, y en nuestro deseo de dar una general impresión de la industria, la hemos visitado, solicitando una información sobre la historia y trabajo de la sociedad, que es la que, sintetizada, ofrecemos a nuestros lectores.

Ante el notario don Manuel Amorós González fué constituida esta Empresa en el año 1947. Desde entonces, Constructora General Española, S. A., figura en vanguardia entre las Empresas de esta misma índole.

Entre las numerosas realizaciones llevadas a cabo por esta Empresa destacan las obras ejecutadas durante el Plan Nacional de la Vivienda y para los organismos que atacan el problema.

Ha realizado un grupo de tipo social, de 528 viviendas, en Canillas (Madrid). Otro grupo de cuatro bloques, de 260 viviendas, en Madrid (Puerta Bonita), y otro grupo, de 148 viviendas, en el barrio de Usera de Madrid. Todas estas edificaciones corresponden al Plan Nacional de la Vivienda que se está llevando a efecto por el Instituto Nacional de la Vivienda en coordinación con la Organización Sindical del Hogar. También se han construido 106 viviendas protegidas en Almería bajo el patrocinio de la Dirección General de Regiones Devastadas.

Con carácter privado, la Empresa ha construido en Santander unos bloques de más de 100 viviendas bonificables, además de los locales comerciales, constituyendo este grupo la denominada Colonia de San Javier de Santander, susceptible de ampliación en terrenos propiedad de la Empresa y con construcciones ya iniciadas para más de 200 viviendas.

### **BENEFICIOS QUE EN RELACION CON DICHO PLAN PUEDE EJERCER LA ACTIVIDAD PRIVADA O LA LABOR DE EMPRESA**

Los beneficios son evidentes, habida cuenta de la capacidad de las Empresas

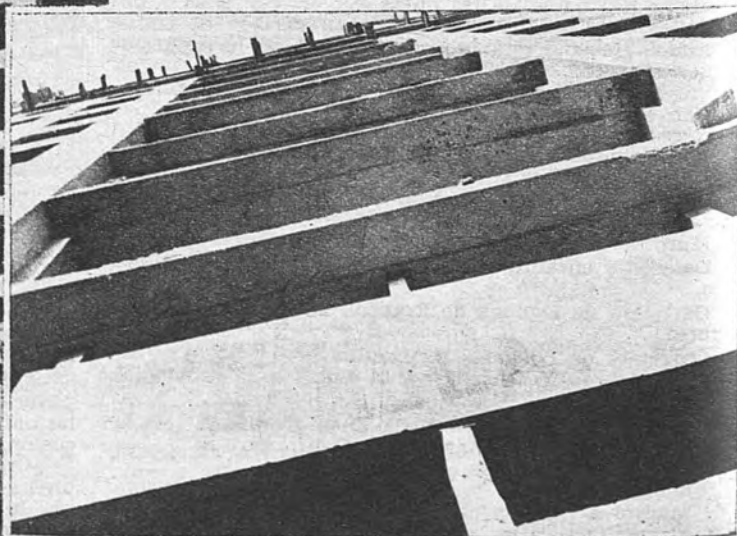
constructoras españolas para llevar a efecto el Plan Nacional de la Vivienda, como prácticamente se está viendo en la bondad de las construcciones realizadas para dicho Plan, algunas de las cuales han merecido la atención general por lo atrevido de sus estructuras y vistosidad de sus líneas arquitectónicas. En cuanto a la labor de las Empresas, son evidentes los resultados prácticos de su intervención, ya que, teniendo en cuenta lo ambicioso del Plan Nacional de la Vivienda, la mayor parte de las veces se trata de la ejecución de obras con presupuestos que se elevan a muchos millones de pesetas, a cuyo problema económico sólo pueden dar respuesta las Empresas con capacidad financiera suficiente para ello. Téngase en cuenta que desde que se inician unas obras hasta que se cobran las primeras certificaciones se han de desembolsar muchos millones de pesetas, y esto, evidentemente, representa un anticipo de mucha consideración en beneficio del desarrollo del Plan Nacional de la Vivienda.

En cuanto a los artículos intervenidos, tales como el hierro y el cemento, existe la solución de respetar los cupos concedidos para las obras y hacer los suministros al ritmo preciso para el debido desarrollo de las mismas, según los casos; esto es de fácil solución, ya que los cupos oficiales se conceden sobre la base de unas producciones reales, y, por consiguiente, no hay razón fundamental para que estos suministros no se verifiquen con la regularidad precisa. Es simplemente cuestión de buen orden administrativo.

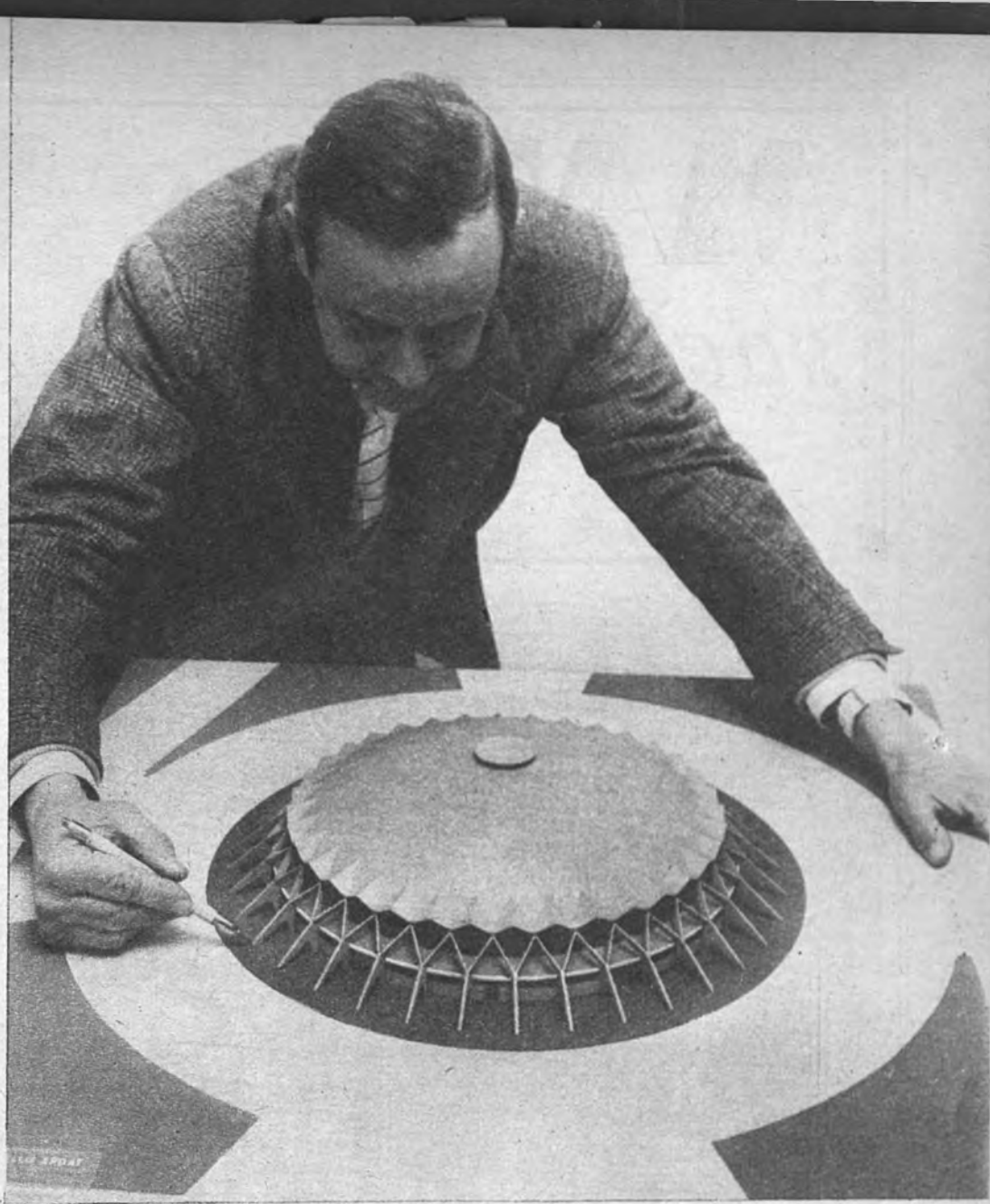
Con una visión certera nos han informado de todas las tareas realizadas por la Constructora General Española, S. A., así como de la perfecta identificación de la Empresa con este magno Plan Nacional de la Vivienda, que nosotros sólo nos cumple agradecer.



*Cualquier profano en la materia puede apreciar la solidez y belleza de líneas de estas edificaciones, correspondientes al Plan Nacional de la Vivienda, y que construye la Empresa Constructora General Española en el barrio de Usera*



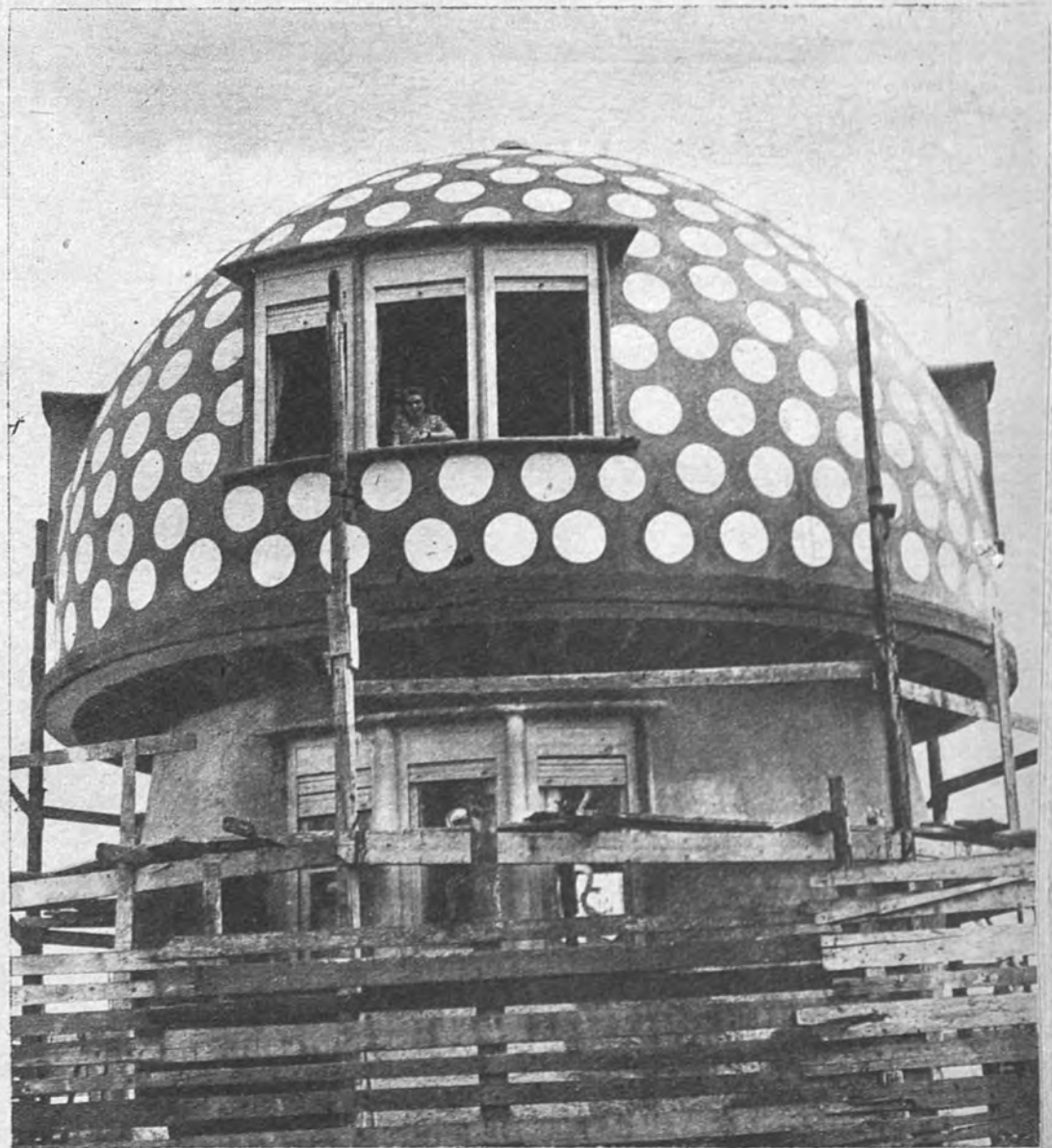
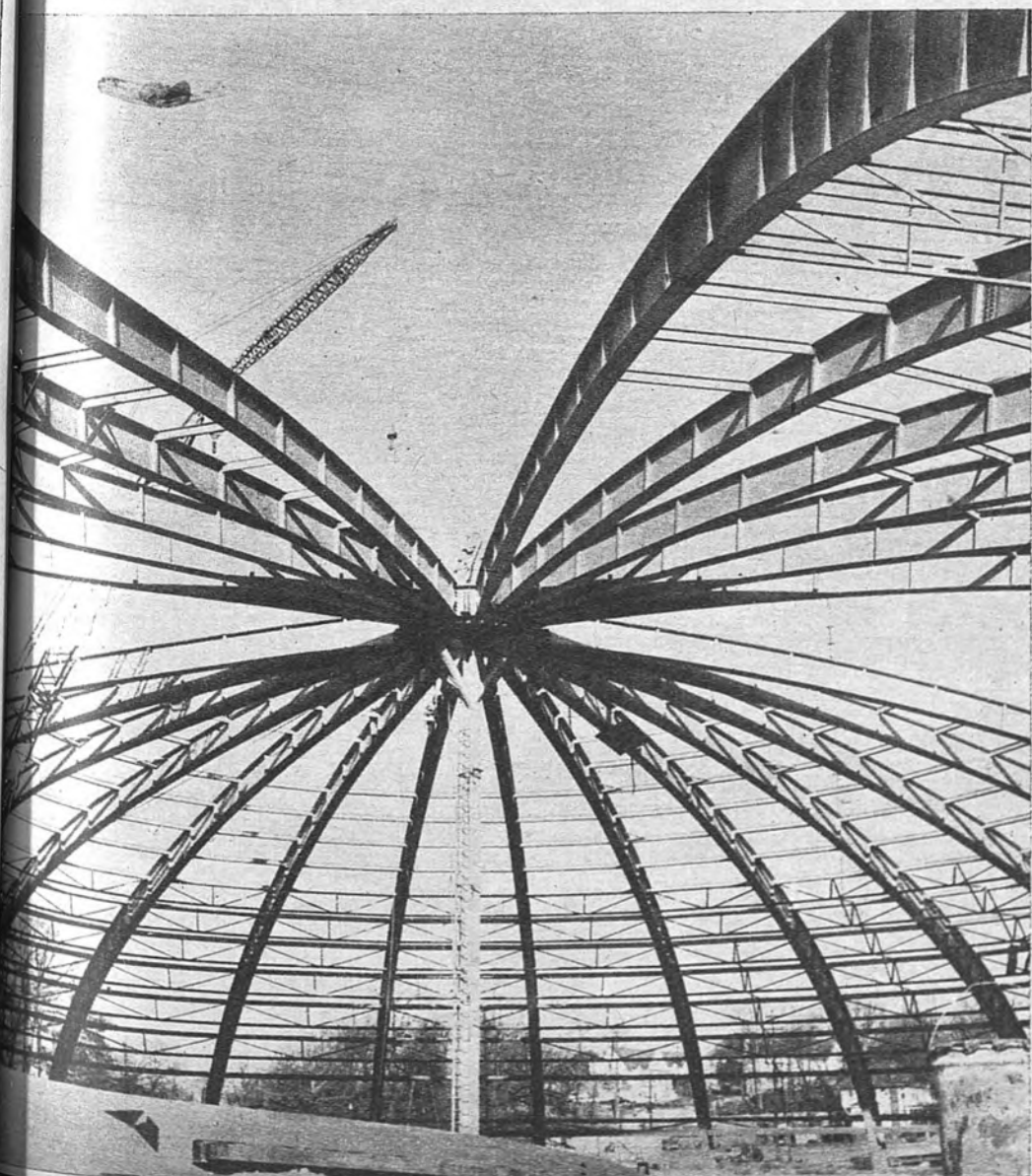




## CUANDO LA ARQUITECTURA SALE REDONDA

En busca de nuevas formas, la Arquitectura ensaya hoy como una afición por las líneas circulares y las formas esféricas, vieja novedad que tiene su exponente clásico en el arco y en la cúpula. Ahora se trata de resolver con materiales técnicos de nuestro tiempo los problemas que cada día amanecen. Aquí tienen ustedes algunas muestras de esta apetencia por lo redondo. Arriba, a la izquierda, esa especie de florido parque circular es la maqueta del pabellón americano que

figurará en la próxima Exposición universal de Bruselas. Y a la derecha el arquitecto italiano Anibal Vitellozzi ante el modelo del Palacio de los Deportes para Roma. Abajo, a la izquierda, tenemos, con apariencia de hongo, una de las casas que han sido construidas en los suburbios de Milán. Y la última foto: Una vista de la estructura semiesférica de acero para un campo de baloncesto en Atlanta. Por estos ejemplos hay que convenir en que los arquitectos las prefieren curvas





# MATO Y ALBEROLA

*SOCIEDAD ANONIMA DE CONSTRUCCIONES*

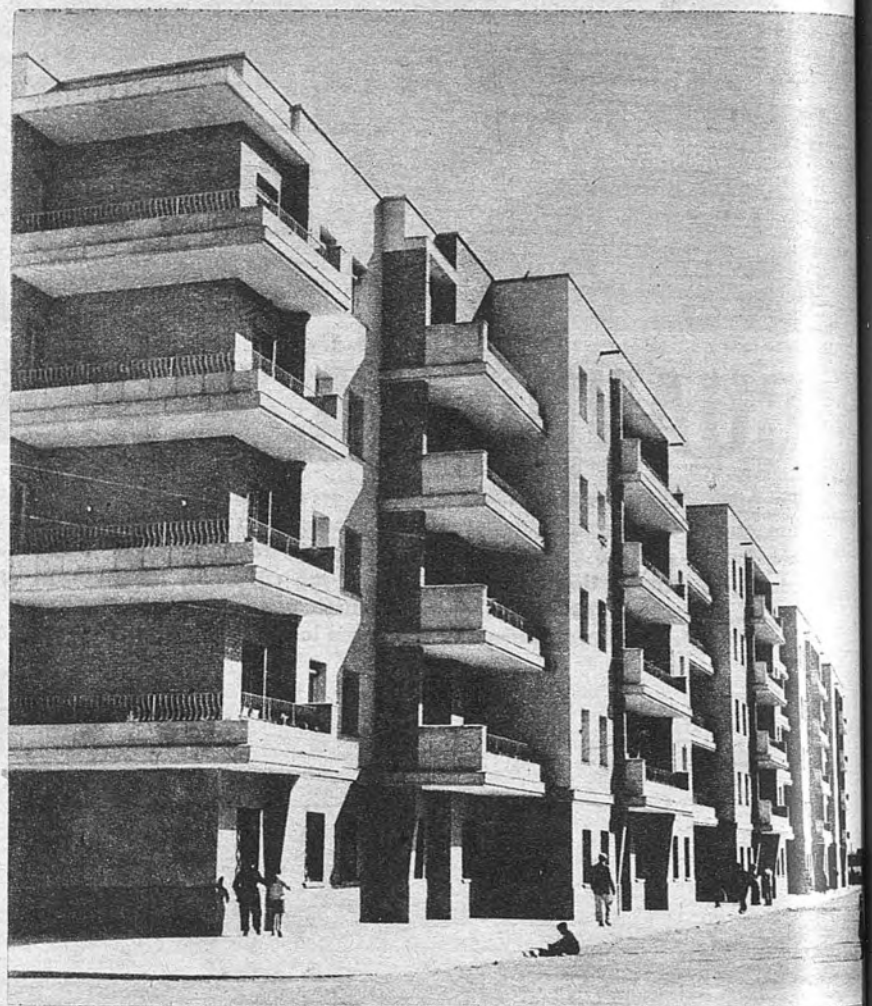
*MADRID*



*312 viv. I.N.V.-V.C.E. Patio interior*

## BARCELONA

*Detalles del grupo de 312 viviendas construido por esta Empresa para el Instituto Nacional de la Vivienda*



## MALAGA

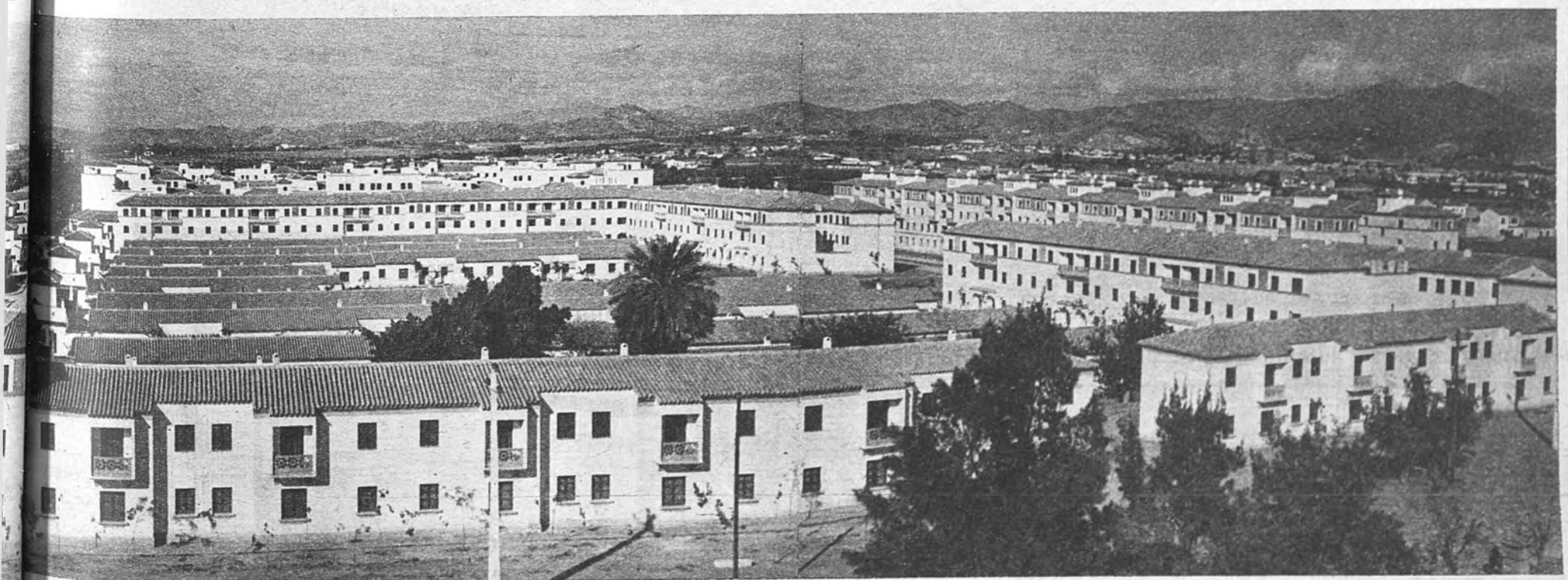
*Panorámica del grupo de 991 viviendas construidas por esta Empresa para el Instituto Nacional de la Vivienda*





## BARCELONA

*Detalle de una de las torres comprendidas en el grupo de 472 viviendas construidas para «Viviendas Congreso Eucarístico», acogidas al régimen de protección del Instituto Nacional de la Vivienda*





# THERMOBLOC

GENERADOR DE AIRE CALIENTE

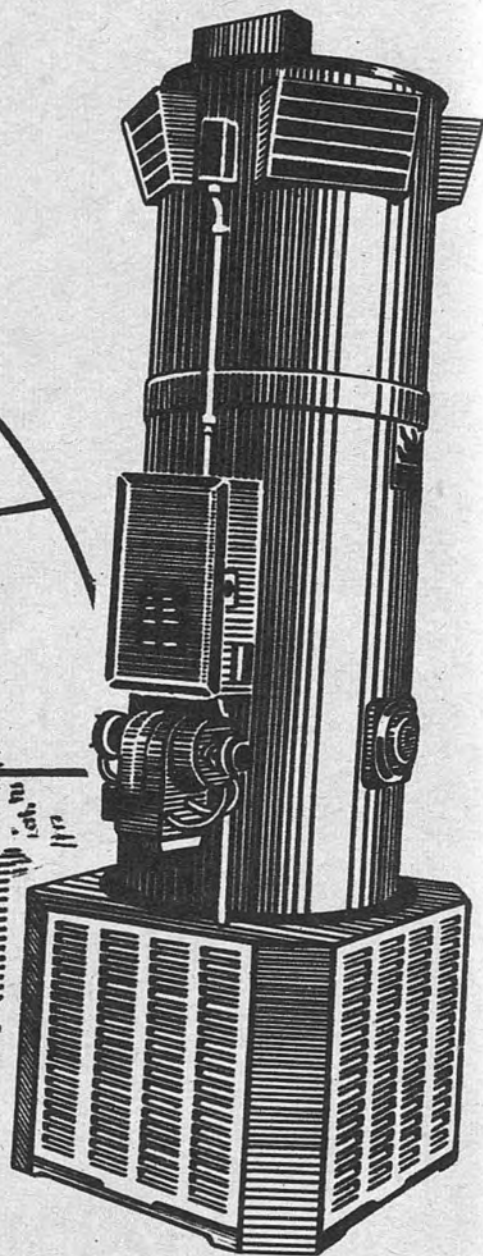
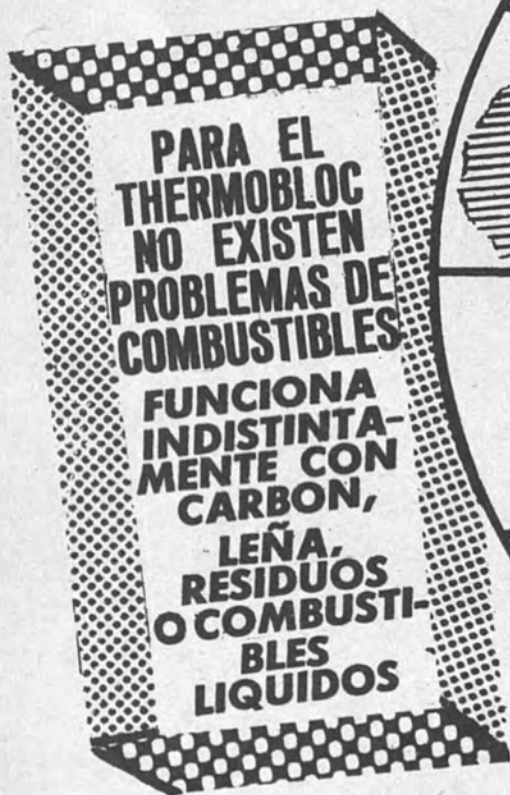
PARA INSTALACIONES EN

INDUSTRIAS

CINES-TEATROS

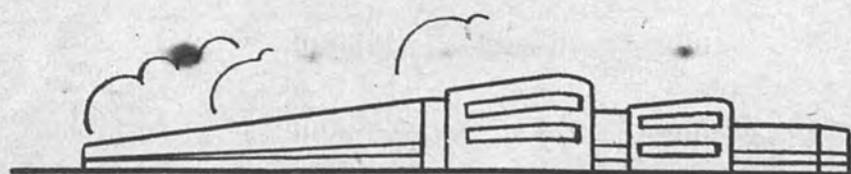
ESCUELAS-IGLESIAS

PATENTADO EN 28 PAISES



LAS 250 INSTALACIONES REALIZADAS EN 1956  
Y LOS 800 APARATOS MONTADOS EN  
TODA ESPAÑA LO DEMUESTRAN SOBRADAMENTE

GIMNASIOS,  
GRANDES LOCALES Y  
TODA CLASE DE SECADEROS



**A. DE-GASPARI.**

FRANCISCO ROJAS, 9 - MADRID

*Wanson*

DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA

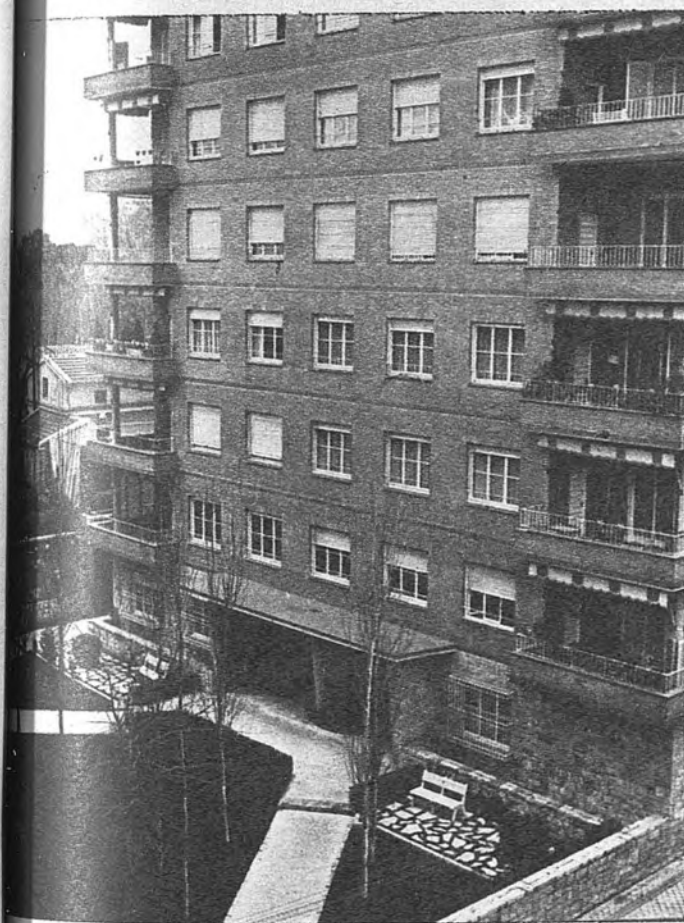




## UNA CIUDAD DIFERENTE: EL MADRID DE LADRILLO

Sobre los solares de Madrid está naciendo una nueva fisonomía urbana. Pese a la especulación del suelo, pese a los agobiantes imperativos financieros que coartan los mejores intentos de urbanización, hay felizmente todavía quienes imponen la gracia y la suerte de los espacios abiertos, del equilibrio entre exterior e interior. Tal es caso de estos bloques de la calle de Cea Bermúdez, de

los que es autor don Secundino Zuazo, quien nos ha distinguido con unas declaraciones sobre el problema de los rascacielos en Madrid, a cuya lectura en las páginas interiores remitimos a nuestros lectores. Otra interesante muestra de esta bella manera de hacer es la Residencia que Gutiérrez Soto ha levantado en la plaza de la República Argentina. — (Foto Nuño.)





# FLUORESCENCIA Y TELEVISION IBERICA, S. A.

FABRICA DE ACCESORIOS PARA  
ALUMBRADO FLUORESCENTE

## FLUOLUX

REACTANCIAS - SOPORTES - PORTACEBADORES  
ARMADURAS Y PANTALLAS INDUSTRIALES  
Y DECORATIVAS

DISTRIBUIDORES DE MATERIALES DE ALUMBRADO  
E INSTALACION

Lámparas fluorescentes ELIBE  
(Fabricadas con licencias WESTINGHOUSE)  
Pequeño material eléctrico BAKYMET



VELAZQUEZ, 87 :—: Teléfono 36 16 00

M A D R I D

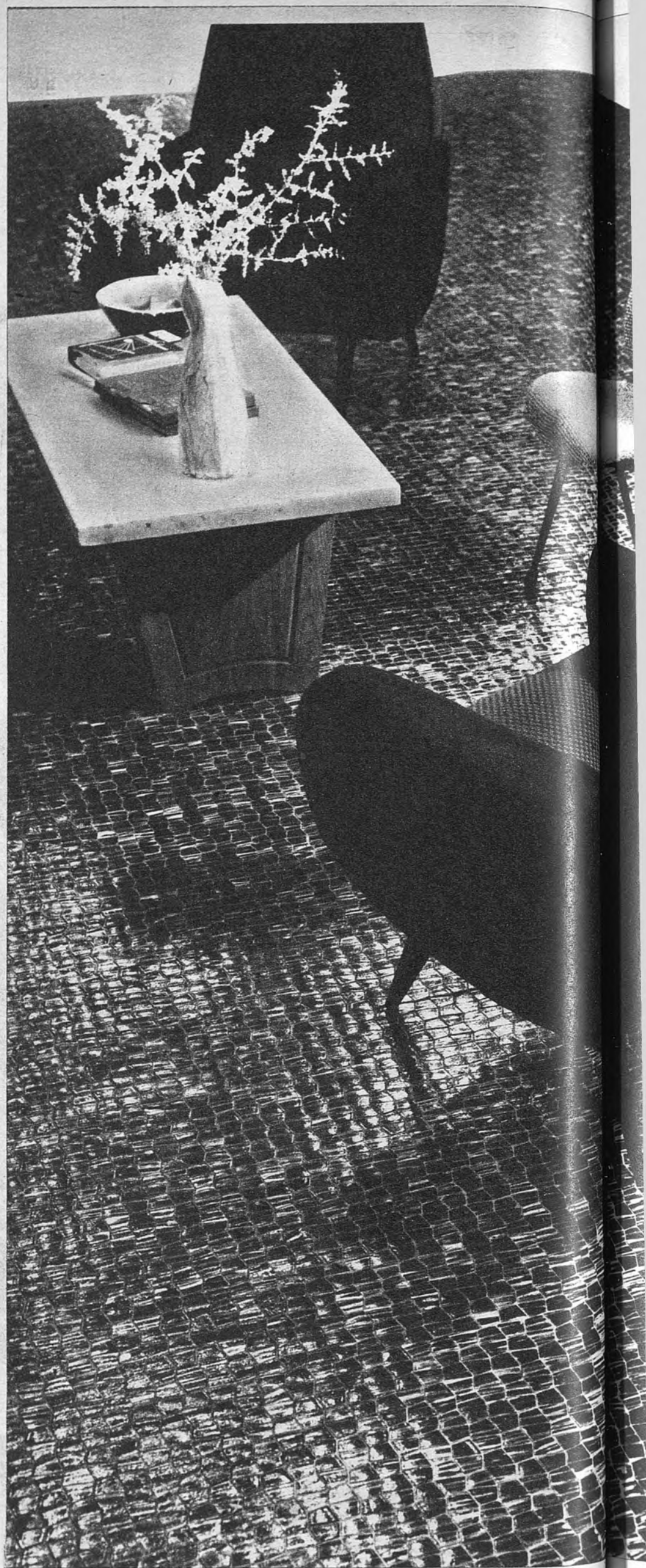


## ferreteria fuencarral

**Casa especializada en**  
HERRAMIENTAS Y UTILES  
PARA OBRAS. HERRAJES  
PARA LA CONSTRUCCION



Fuencarral, 46      Teléfonos 21 34 61 y 21 01 51  
M A D R I D





# LAS LOSETAS ESMALTADAS, ELEMENTO INDISPENSABLE EN LA DECORACION MODERNA

## "Gresite Española, S. A."

### OFRECE DOSCIENTOS DIEZ COLORES QUE POSIBILITAN MULTIPLES COMBINACIONES

[A construcción adquiere cada día una mayor excepcional importancia, no solamente desde el punto de vista práctico, sino social.

Además de venir a resolver problemas de habitabilidad que están en la imaginación de todos, la construcción, parte integrante de los núcleos urbanos, debe servir el buen gusto ornamental, que es como el maquillaje de la ciudad.

Cada día se busca no solamente la eficacia y la solución, sino la belleza y la armonía. Cuando una construcción participa de un sentido práctico y de un sentido artístico, podemos decir que es casi perfecta.

Los elementos decorativos, por ello, adquieren cada día mayor valor. GRESITE ESPAÑOLA, S. A., con sus losetas esmaltadas aporta a la decoración motivos de primera calidad y de un gusto refinado.

Don Juan Carlos Ghisleri, Vicepresidente de GRESITE ESPAÑOLA, ha tenido la gentileza de responder a nuestras preguntas, colaborando en nuestro deseo de popularizar este elemento decorativo de producción española.

—¿Qué son los productos «Gresite» y cuáles sus propiedades más acusadas?

—Los productos de GRESITE ESPAÑOLA, S. A., que se fabrican bajo patente de la Casa Gresite italiana, son losetas esmaltadas construidas en varios tamaños. Las materias primas empleadas son excelentes y el resultado es un gres porcelánico de alta calidad. La resistencia de este gres es más que notable, siendo el análisis dado por los Laboratorios de la Escuela de Arquitectura de 300 kilogramos por centímetro cuadrado de resistencia a flexión. Su capa exterior es completamente impermeable, mientras que su superficie interior es de tal porosidad que permite una adherencia extraordinaria a cualquier mortero de cemento que se emplee como medio de agarre. Tanto es así, que después de un fraguado normal, ya no se pueden desprender las losetas de donde se han aplicado, sino teniendo que arrancar también el mortero. Esta porosidad hace que nuestras losetas se puedan emplear con óptimos resultados, como revestimientos de exteriores, en fachadas, piscinas, etc., sea en los climas cálidos, en los muy fríos o donde haya grandes variaciones de temperatura. Los colores usados para el esmaltado son sólidos e inalterables y, por lo tanto, de duración y resultado ilimitado. Además, el material está calibrado a décima de milímetro, por lo que se consigue una colocación perfecta. Hay piezas de todas clases para acabar remates (cantos, romos, medias cañas, etc.), por lo que puede terminarse perfectamente, lo que es desde luego una de las características más apreciadas por los arquitectos, constructores y decoradores.

—¿Se trata de material de verdadera precisión o simplemente decorativo?

En realidad, este material viene a llenar una necesidad que se sentía en la arquitectura moderna que no llenaban los demás materiales.

Con sus características técnicas anteriormente descritas y sus DOSCIENTOS DIEZ colores y formas distintas, el producto de GRESITE ESPAÑOLA, S. A., se puede considerar como complemento necesario para la construcción moderna que requiere un material que reúna estas condiciones técnicas y decorativas. Arquitectos y decoradores han encontrado una fuente inagotable de posibilidades, pues no cuentan sólo con los DOSCIENTOS DIEZ colores mencionados anteriormente, treinta de ellos acabados en ORO de ley, treinta lisos, el resto jaspeados, rayados, moteados, etc., sino con la infinidad de combinaciones que pueden conseguirse con la mezcla de dos o más colores, bien siguiendo un orden determinado o mezclados sin orden alguno. Me refiero con esto a lo que llamamos *adamado* (como un tablero de damas) y *diseminados*. Con todas estas combinaciones se consiguen motivos decorativos de la mayor belleza y originalidad.

En especial la forma llamada OPUS (trapezoidal irregular) es de por sí capaz de lograr enormes valores decorativos, pues además de la gracia que por su forma

tiene, consigue romper la monotonía que siempre encierra cualquier revestimiento.

Es, pues, éste el material ideal para la construcción, especialmente en fachadas, balcones, escaleras, etc., pues además de su limpieza, resistencia (ese niño que suele rayar con un clavo o lápiz, vería frustrados sus intentos con nuestro material) y belleza, consigue sobradamente la principal directriz de las actuales arquitectura y decoración, que es la introducción del color en el hogar moderno.

—¿Cuál es su forma de aplicación?

—Nuestro material viene montado en hojas de 32 por 32 centímetros, encoladas en un papel por la cara que luego ha de verse, de forma que quede la cara porosa libre para su aplicación sobre el mortero de agarre. Una vez colocadas las hojas, se quita el papel humedeciéndolo y se procede al ajuste de las losetas de modo que queden éstas perfectamente alineadas y pueda conseguirse el efecto que es capaz de producir nuestro material bien colocado.

—¿Cuál es su precio con relación a otros materiales similares?

—Los precios de nuestro material varían entre 140 pesetas metro cuadrado y 230 pesetas metro cuadrado, según sus coloridos y formas. Por tanto, usted puede ver que nuestros precios no se apartan de los usuales en los azulejos de calidad y materiales de gres. Existe otra ventaja, que es que su eterna duración los hace ser baratos, sobre todo en lugares en que, como las fachadas, hay que reajustar periódicamente.

—¿En qué obras de importancia ha sido aplicado este procedimiento?

—Nuestras losetas se han aplicado en todas las clases de obras, desde las pequeñas de carácter particular hasta aquellas de gran importancia nacional. Citamos aquí Universidades Laborales, Ambulatorios del Instituto Nacional de Previsión, Colegios, etc., y podemos decir con orgullo que en todos los casos, todo el mundo, especialmente los arquitectos, han quedado extremadamente satisfechos de haber empleado nuestro material, manifestándose dispuestos a emplearlo en posteriores obras.

—¿Qué otras características importantes tienen los productos de GRESITE ESPAÑOLA?

—En primer lugar, podemos destacar su poco peso, variable entre 7,5-8 kilogramos por metro cuadrado. Viene embalado en cajas de cartón, conteniendo cada una 3 metros cuadrados. Estas dos características son de extraordinaria importancia, pues permiten el transporte con un costo muy reducido. Además, permite su aplicación en lugares donde el poco peso es un factor capital, como sucede en los barcos. En estos casos, puede reducirse aún más el peso aplicando el material sin utilizar cemento como mortero de agarre, sino otros pegamentos. También es digna de citar como característica importantísima el hecho de que nuestro material es inalterable a la acción de los ácidos, incluso al clorhídrico, por lo que puede utilizarse en instalaciones del tipo de Laboratorios, Clínicas, etc.

—¿Está satisfecho de las perspectivas que ofrece la fabricación de este material?

—Francamente, estoy satisfecho. Aparte del mercado interior, también por las buenas expectativas de introducción de nuestras losetas en el mercado extranjero, sobre todo en el área del dólar. El muestrario que iba a bordo del barco-exposición «Ciudad de Toledo», ha suscitado gran interés y nos encontramos al habla con muchas Casas no sólo de Hispanoamérica, sino también de Estados Unidos y Canadá. En el mercado europeo verificamos ya exportaciones, sobre todo en el Norte de Europa, donde han apreciado grandemente las características de nuestro material.

Aquí termina nuestra entrevista con el señor Ghisleri, a quien agradecemos su cordial acogida y su magnífico castellano, impropio casi de un italiano de nacimiento, lo que demuestra la identificación del señor Ghisleri con nuestra Patria.

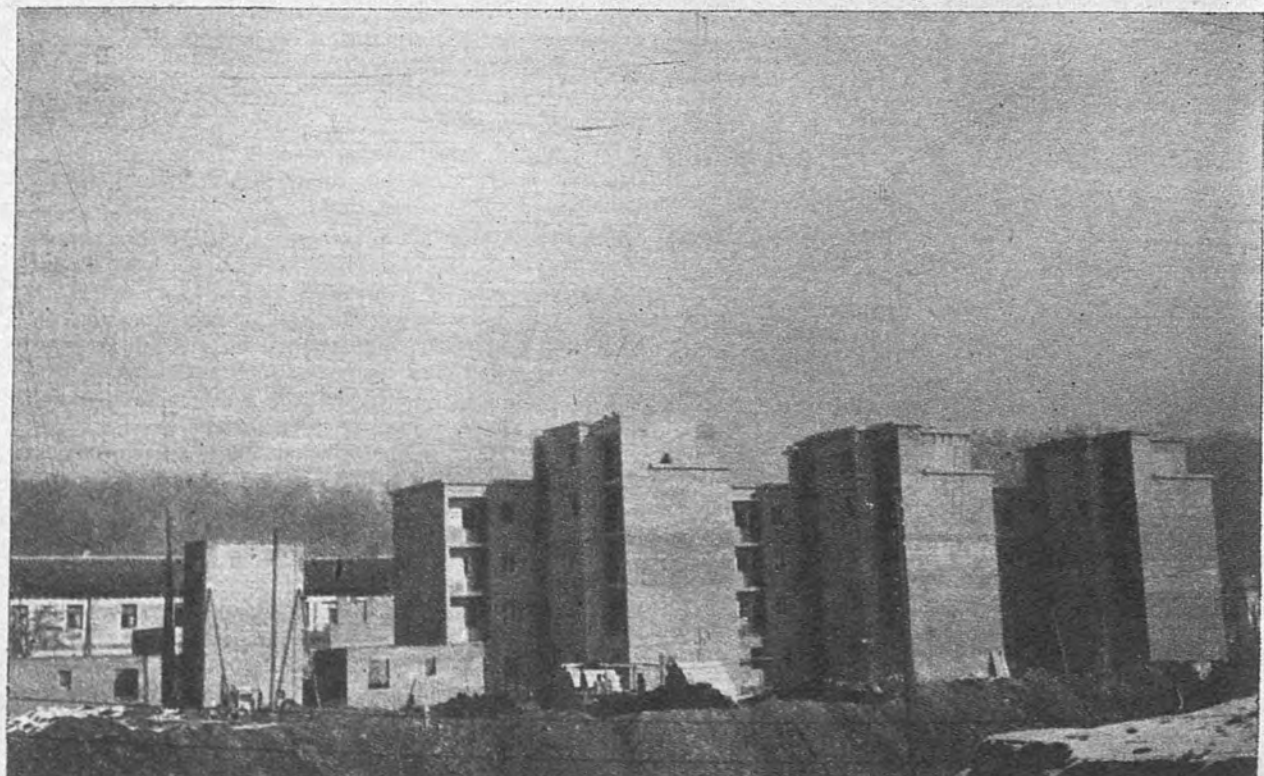
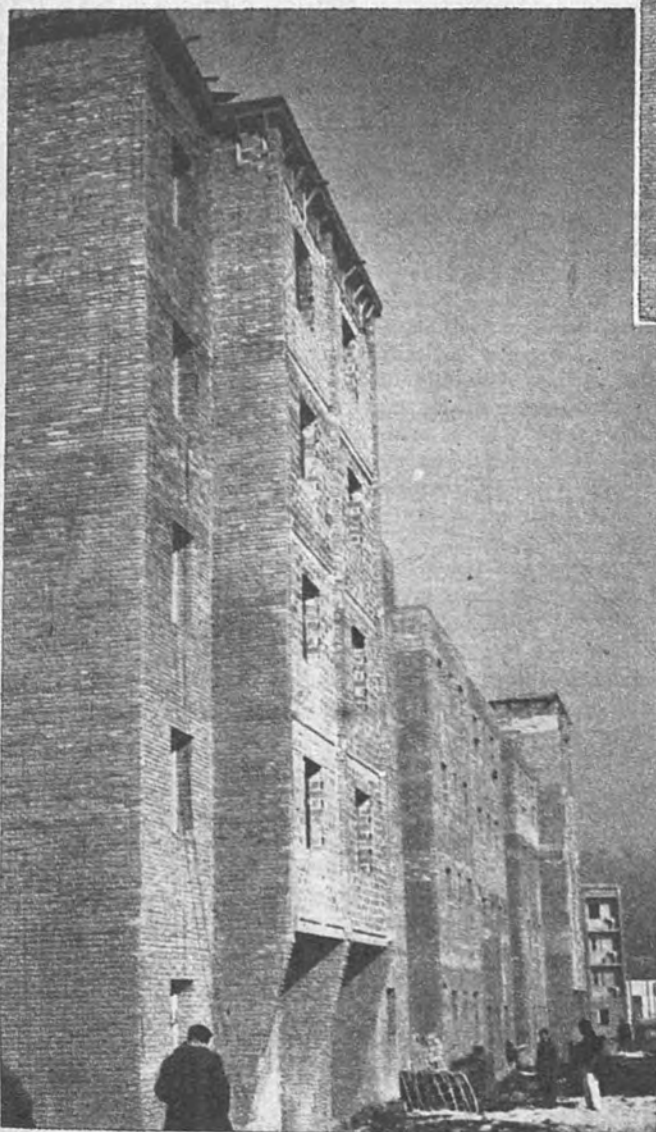
S. M.

«... La gracia que por su forma tiene el mosaico "Opus", de Gresite Española, consigue romper la monotonía que siempre encierra cualquier revestimiento»





La construcción de las 253 viviendas, correspondientes al Plan Nacional de la Vivienda, que la Empresa Constructora Fernando Gómez Abad realiza en Aranjuez, se llevan a un ritmo intenso a fin de lograr su terminación en un plazo breve



## Al habla con las Empresas colaboradoras del PLAN NACIONAL DE LA VIVIENDA

Interesantes manifestaciones de don Fernando Gómez Abad, director de la Constructora del mismo nombre

Entre las numerosas Empresas residenciales en Madrid destaca con propia personalidad la Empresa Constructora Fernando Gómez Abad, que lleva la denominación de su fundador y director, el ingeniero de Caminos del mismo nombre.

La característica especial que se da en ella, en la que fundación y dirección son de un técnico, al contrario de otras muchas en las que aquéllas son ejercidas por típicos hombres de Empresa, nos ha hecho pensar y juzgar las interesantes declaraciones que para nuestro periódico podría hacer don Fernando Gómez Abad.

La entrevista se desliza por causas de cordial recibimiento.

—¿En qué fecha inició usted su contacto con la edificación?

—En el año 1937, coincidiendo con la terminación de mi carrera de ingeniero de Caminos.

—¿Cuáles han sido las obras más destacadas entre las realizadas por su Empresa?

—Por no hacer demasiada larga la relación, solamente le haré mención de las más importantes. Viviendas protegidas para la Empresa Boetticher y Navarro, S. A. estructura de hormigón armado para carpintería de la misma Empresa; casa de siete plantas en la calle de Donoso Cortés; viviendas para empleados en la Estación de Delicias; edificio

para túnel de cavitación en el canal de Experiencias Hidrodinámicas en El Pardo; edificaciones y pista en la ciudad satélite de La Moraleja (Madrid); cuartel de Infantería de Marina en la Ciudad Lineal; grupo escolar y porche para el Colegio de Huérfanos de la Armada en la misma Ciudad Lineal, y actualmente nos encontramos en la realización de 253 viviendas en Aranjuez, correspondientes al Plan Nacional de la Vivienda.

—¿Qué problemas afectan actualmente al constructor?

—No existen verdaderos problemas, ya que estos son de carácter transitorio y sólo afectan de manera indirecta y en ciertos momentos. La escasez de materiales y la percepción de certificaciones no se pueden catalogar de verdaderos problemas.

—¿Qué solución inmediata se puede ofrecer para soslayar estos inconvenientes?

—En las certificaciones nada se puede hacer y además son inconvenientes con los que se cuenta ya de antemano; en cuanto a la escasez de materiales sólo cabe recomendar a los fabricantes y usuarios no practiquen la retención de los mismos, aunque esto sucede en raros casos.

—¿Juzga usted interesante acudir como Empresa a las subastas oficiales?

—Desde luego. No sólo creo que constituye una necesidad, sino un deber. En realidad, hacer una oferta en una subasta oficial constituye una colaboración a la que nadie nos debemos negar. Por otra parte, para la Empresa el trabajo carece de dificultades o, por lo menos, éstas son menos trascendentes; el apoyo decidido de los organismos oficiales, la aceptación rápida por los Bancos de las certificaciones, no son sino facilidades que encuentra la entidad facilitando su cometido.

—¿Cuál es su máxima aspiración en relación con la construcción?

—Realizar un gran proyecto de ingeniería que fuera aceptado en todas sus partes por los organismos competentes, disponer del dinero suficiente para poder desarrollarlo íntegramente sin depender de las certificaciones y percibir el total íntegro de la obra a la terminación de la misma... sin tener necesidad de esperar ningún tiempo.

El fino humorismo de mi entrevistado da por terminada nuestra conversación, que ha coronado con una interrogante intencionada y graciosa:

—¿Pero usted cree que esta ilusión se realizará en todas sus partes?

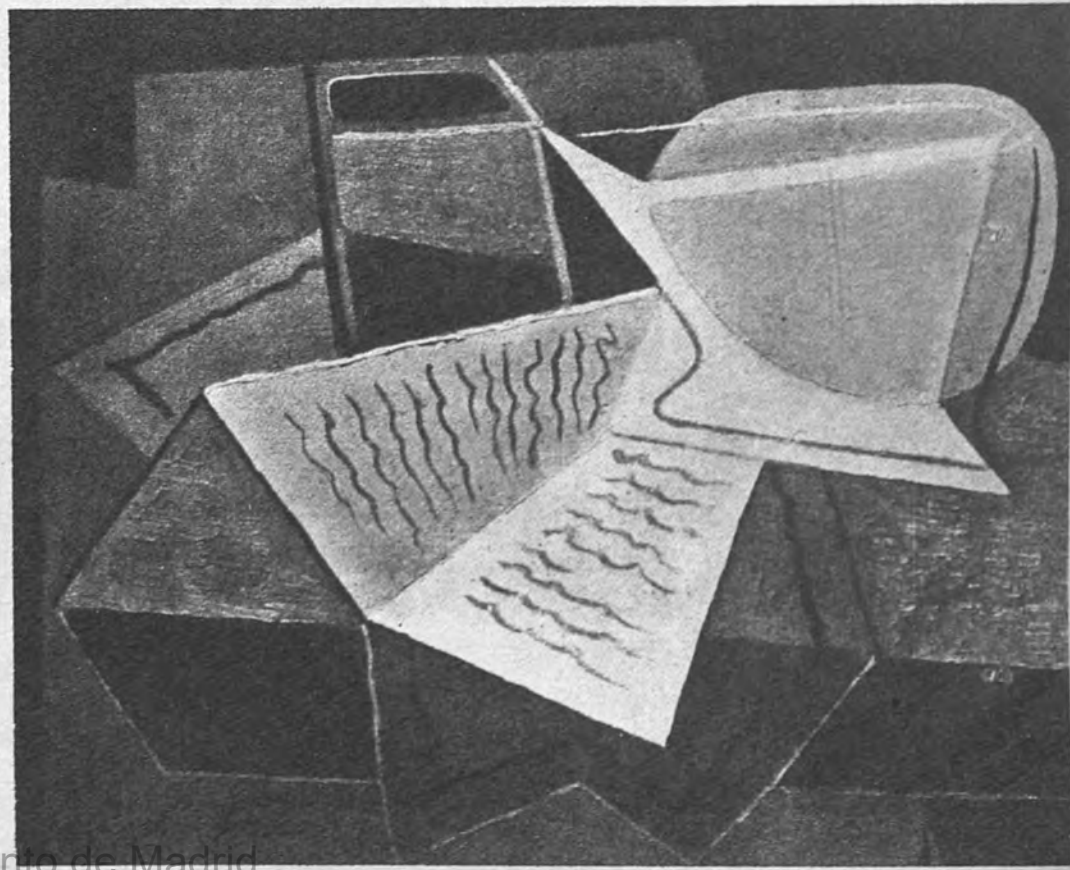
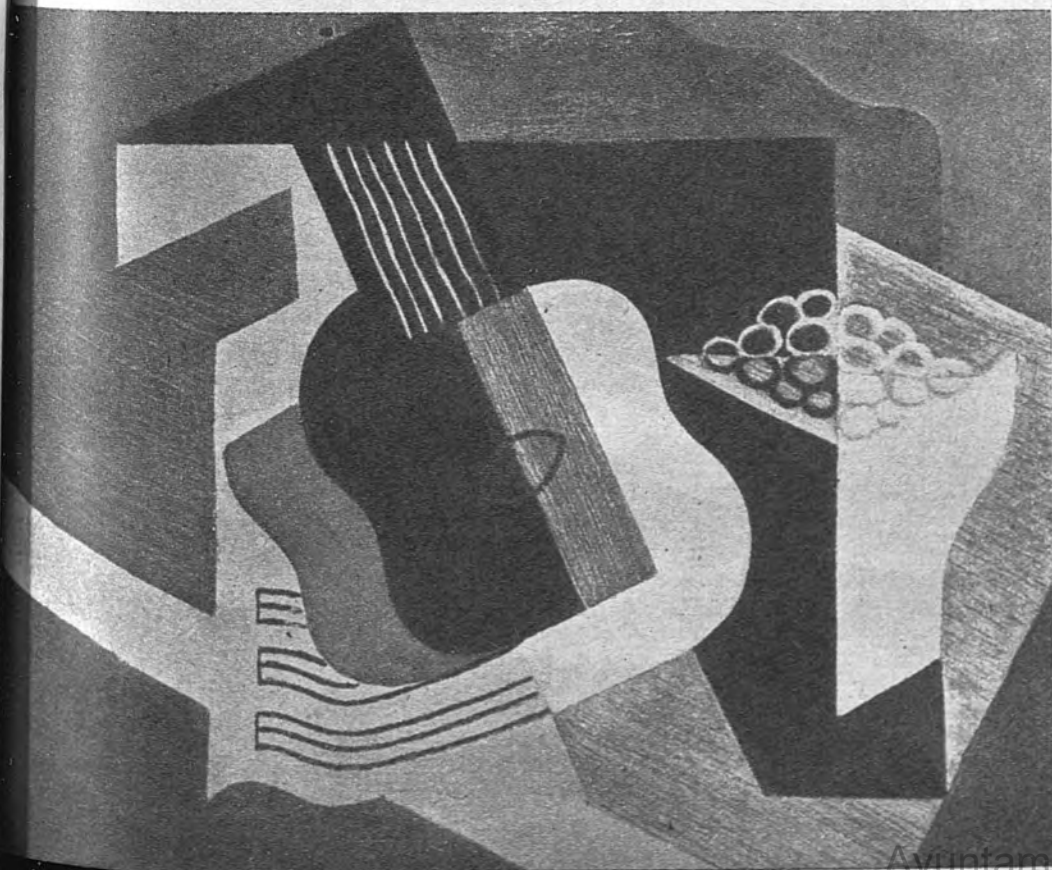




## PINTURA Y ARQUITECTURA, UN NUEVO PAISAJE

Siempre ha ido la pintura por delante de la arquitectura. El pintor ha quebrantado la fidelidad a los espacios, ha roto con tradiciones y normas y ha inventado nuevos estilos. Tras de él, el arquitecto ha hecho lo mismo, dentro de su mundo de exigencias. De esta forma, nos encontramos que a Picasso y Juan Gris (del último son "Naturaleza muerta" y "La carta", que reproducimos en la

parte inferior de la página), sigue la revolución arquitectónica de Gropius o Le Corbusier. Nos interesa señalar, en todo caso, que la arquitectura ha soltado amarras y se ha lanzado a un sueño extraordinario de espacios, cuyo antecedente hay que buscar en Wright, de quien es la "Casa de la cascada" que preside esta plana. Carlos Flores amplía este sugestivo tema en las páginas de tipografía

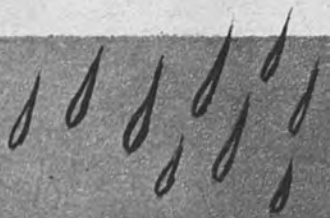




# Las siete ventajas

## DURAVAL

**ES LAVABLE**



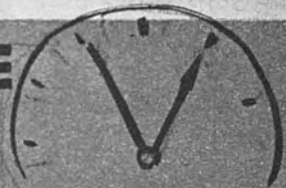
**NO SE CUARTEA**



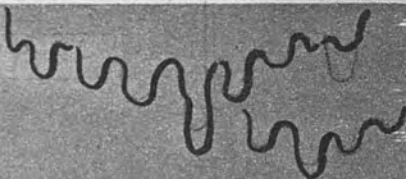
**SIN PREPARACION**



**SECA RAPIDAMENTE**



**NO SE DESCUELGA**



**APLICACION SENCILLA**



**MUY ECONOMICA**



**PINTURA PLASTICA LAVABLE  
INCOMPARABLE Y UNICA**

# DURAVAL

(AMERICAN TYPE)





# VIVIENDAS DE TOLEDO,

## EXPONENTE DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR DIEZ AÑOS CONSTRUYENDO PARA ESTE ORGANISMO

Nos dice D. Rafael García - Oliveros y Puga, Presidente del Consejo de Administración de CONSTRUCTORA GARCIA-OLIVEROS, S. A.



Próximas a inaugurarse las 200 viviendas actualmente en construcción en Toledo, componentes de un total de 400, hemos visitado este grupo y nos han producido una viva y grata impresión. El conjunto, la belleza de líneas y su clara solidez, podemos afirmar que son las características que se acusan marcadamente a nuestra vista.

En nuestra visita tuvimos la ocasión de cambiar impresiones con un público heterogéneo, advirtiéndose el inmejorable clima de satisfacción, preponderante, en torno a este grupo de viviendas de la Obra Sindical del Hogar, que de hecho constituye una nota en la solución al problema de la vivienda en el marco de la vieja ciudad de tan rancio sabor histórico.

Ello nos movió a solicitar una entrevista con don Rafael García-Oliveros y Puga, Presidente del Consejo de Administración de CONSTRUCTORA GARCIA-OLIVEROS, S. A., que es quien ejecuta estas obras. De nuestra visita obtuvimos algunas fotografías, y por creer que proporcionarían a nuestros lectores una idea de lo que en Toledo se está llevando a cabo, nos permitimos sugerir al señor García-Oliveros su publicación, quien amablemente nos autoriza para ello.

—Del grupo de las 200 viviendas en construcción por la Empresa que usted preside, así como de las 200 anteriores—preguntamos a don Rafael García-Oliveros—, ¿quiénes son los autores del proyecto?

—Los arquitectos don Jaime Ruiz Ruiz y don José Losada Barroso.

Así la Obra Sindical del Hogar, Delegado Provincial de Sindicatos, arquitectos y constructor, han podido ver plasmado en realidad este grupo de magníficas viviendas, por lo que nosotros, a todos ellos que han puesto tanto afán y empeño en la tarea, les felicitamos desde este espacio.

En las conversaciones y comentarios que sostuvimos, en torno al grupo toledano, nos apuntaron las que, por la misma empresa, CONSTRUCTORA GARCIA-OLIVEROS, S. A., se están cons-

truyendo en Talavera de la Reina, en número de ciento veinte viviendas. Interesados por ello, recogimos la impresión de los similares en sus diferentes aspectos: de sólida y técnica belleza arquitectónica, etc., a las que nos hemos referido, en Toledo. No obstante, existe una peculiaridad, dentro de las obras que se están ejecutando en Talavera y que ahora quisiéramos confirmar con el Presidente del Consejo de Administración de la Empresa Constructora, ya que nos fué imposible desplazarnos para haber podido apreciarlo directamente, como hicimos en Toledo.

—¿Quiere decirnos, señor García-Oliveros, si es cierto que en las viviendas que ustedes están construyendo en Talavera para la Obra Sindical del Hogar se encuentra un rascacielos?

—Efectivamente, así es. Estamos construyendo un rascacielos que responde a cuanto ustedes oyeron en Toledo, con el primordial objetivo de poner la bandera de la Obra Sindical del Hogar a la altura que merece, de acuerdo con el deseo personal del señor Ruiz y Ruiz, para lo que presto mi colaboración e interés más decididos y entusiastas.

—Podemos apreciar—interrumpimos al señor García-Oliveros—que no es usted nuevo en las construcciones para la Obra Sindical del Hogar, ¿no es cierto?

—Pronto excederán los diez años desde que tomé el primer contacto con la Obra Sindical del Hogar, y a partir de aquel momento hemos venido concurriendo a las subastas anunciadas por esa institución.

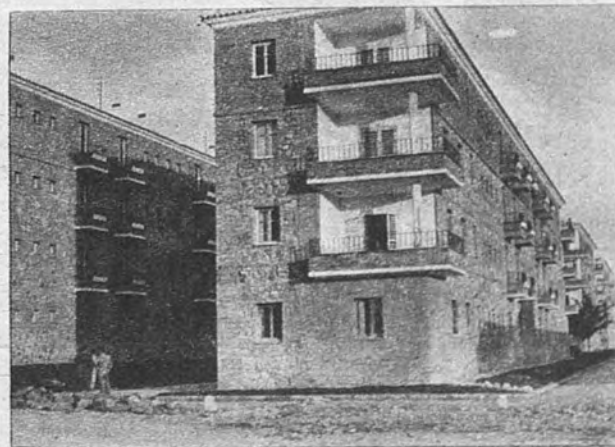
—Diversas son las ocasiones en que se oye decir que los constructores sienten preferencia por aquella construcción de viviendas que podemos denominar caras o suntuarias, limitando así las posibilidades al sector de los económicamente débiles. ¿Podría darnos su opinión sobre el particular?

—Con mucho gusto. Son diversos los argumentos que pueden aducirse en demostración de lo totalmente erróneo de esa creencia; pero voy a limitarme a los que estimo fundamentales.

Por regla general, los constructores no son los propietarios de las edificaciones que ejecutan, sino que más bien se llevan a cabo éstas por encargo de terceras personas, ya naturales o bien jurídicas, existiendo los correspondientes presupuestos y proyectos, a los que habrá de ajustarse en todo momento la tarea a realizar. Esto de por sí presupone la no existencia de especulación, por cuanto que el constructor ejerce una profesión carente al carácter de monopolio en grado alguno, viéndose sometido a la armonización de las dos fuerzas que definen todo mercado.

—¿Con esto quiere decir usted que se encuentran en un régimen de libre concurrencia?

—Evidentemente, por cuanto que la adjudica-



ción propiamente dicha viene determinada por la acción de la oferta y la demanda a que venía haciendo referencia.

Otro dato muy elocuente lo prueba el hecho de que muchos constructores somos veteranos al concurrir a las diversas subastas convocadas por centros oficiales para llevar a cabo la construcción de viviendas de renta limitada.

Estas razones, entre otras muchas, evidencian la imposibilidad de provocar cuantiosos beneficios, que siempre están limitados a equilibrados márgenes, estimados sobre la base que se haya presupuestado en cada caso. Estimación lógica dentro de toda actividad económica. Debe discriminarse perfectamente la tarea del constructor de la presencia de actividades desaprensivas que se incuban en la propia escasez de la vivienda.

—¿Cree usted, señor García-Oliveros, que el ambicioso Plan de Construcción de Viviendas no ha de verse afectado o en su caso interceptado por la mano de obra? ¿Cuál es su impresión a este respecto?

—Para todo programa industrial la mano de obra ha sido constante motivo de preocupación, que necesariamente se ve incrementado en el caso de la construcción. Sería de gran repercusión para el propio desarrollo del Plan trazado la falta de la mano de obra necesaria en momentos determinados, aunque hoy se cuenta con eficaces medios de adiestramiento a través de las tareas de formación profesional.

—En este orden de cosas se habrá planteado el problema de los materiales necesarios para tan extenso plan.

—Evidentemente—nos contesta el señor García-Oliveros—, bastándonos para comprenderlo las estadísticas publicadas en algún número de la «Gaceta de la Construcción», de las que recordamos, como ejemplo significativo y elocuente, la cifra que consideró para el período de 1955-56, en piezas cerámicas, del orden de los 2.555 millones.



**gresite**  
*Española s.a.*

Fábrica y oficinas:

**Vicálvaro**

(Madrid)

Teléfono 32

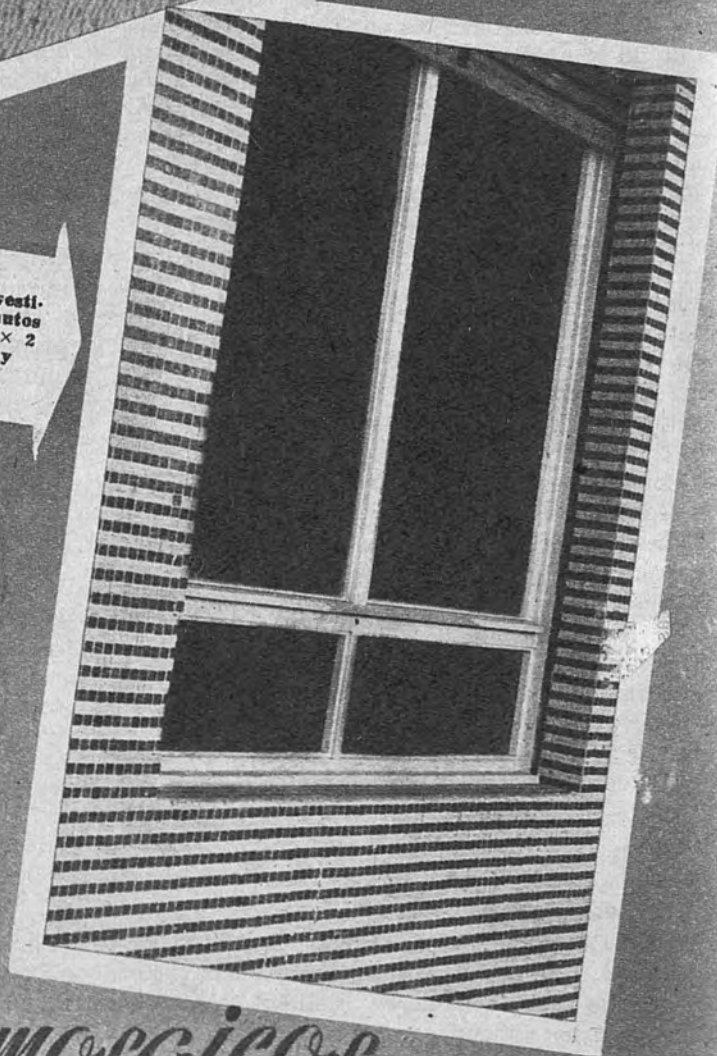


Maravilloso aspecto  
que ofrece la com-  
binación de dife-  
rentes tipos de mo-  
saicos «GRESITE».



Revestimiento  
interior con mo-  
saicos de forma  
«OPUS» (trape-  
zoidal irregular)  
de enorme va-  
lor decorativo

Fachada revesti-  
da con diminutos  
mosaicos de 2 x 2  
en dorado y  
blanco



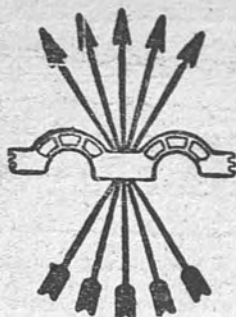
*La joya de los mosaicos*





#### EL ASSALI

El primer ministro sirio ha anunciado que su Gobierno apoyará a Egipto en cuantas medidas se adopten para obligar a Israel a aceptar las propuestas de la O. N. U.



# Arriba

Núm. 7.560.—II época.—Madrid, jueves 7 de febrero de 1957

#### SERVICIO METEOROLOGICO

**TIEMPO PROBABLE:** Se intensificará el régimen de lluvias en Galicia, y se extenderán posteriormente al Duero y Cantábrico. Aumento de la nubosidad en Extremadura y Centro, siendo de esperar a última hora precipitaciones débiles. Cielo parcialmente nublado en el Ebro y Sudeste. Sin cambios notables en el resto.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPANOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## ESPAÑA PROPUGNA LA NO INTERVENCION DE LA O. N. U. EN ARGELIA

### Nehru acepta condicionalmente un plebiscito en Cachemira

PARA ELLO, LAS TROPAS PAKISTANIES DEBERIAN ABANDONAR EL PAIS

ALLAHABAD (India).—El jefe del Gobierno hindú, Nehru, ha declarado que está dispuesto a aceptar un plebiscito en Cachemira siempre que se retiren de este territorio las tropas pakistanies y el Gobierno que apoya la India pueda ocupar todo el territorio en disputa. Añadió que Cachemira no pertenece a la India sino a sus habitantes.

En una reunión pública celebrada en la ciudad de Allahabad, Nehru afirmó también que fue una sorpresa el hecho de que el Consejo de Seguridad aprobara la resolución ya conocida sobre el caso antes de que el delegado de la India, Crisna Menon tuviera ocasión de presentar de manera completa el punto de vista de su Gobierno. Recordó que su Gobierno

tiene presentada en las Naciones Unidas una protesta por el problema de Cachemira y que todavía no ha sido estudiada. En lugar de ello —continuó— el problema ha sido discutido como una disputa entre la India y Pakistán. (Efe.)

#### Acusaciones norteamericanas a la China roja

BLOOMINGTON (Illinois, Estados Unidos).—Walter S. Robertson, secretario adjunto de Estado para Asuntos del Extremo Oriente, ha denunciado a la China roja como una «nación fuera de la ley». Indicó también que los Estados Unidos no tenían planes para reconocer al Gobierno comunista chino. Robertson acusó al régimen de Pekín de matar a unos 18 millones de chinos en siete años, de confiscar cientos de millones de dólares en propiedades sin pagar compensación alguna. (Efe.)

### Estima que debe darse al problema una solución francoargelina

#### BRILLANTE INTERVENCION DEL DELEGADO ESPAÑOL EN LAS NACIONES UNIDAS, SEÑOR LEQUERICA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—España no apoyará una intervención concreta y definida de las Naciones Unidas en el problema de Argelia; pero, sin embargo, ha opinado que será de gran utilidad para la solución del conflicto el que se discuta abiertamente en la Asamblea General.

En el debate sobre Argelia, que se celebra en la Comisión Política principal de la Asamblea General de la O. N. U., el delegado permanente de España, embajador don José Félix de Lequerica, intervino para expresar el punto de vista de su Delegación en el problema. Entre otras cosas, dijo:

«Aunque España prefiere para el problema de Argelia una solución francoargelina, éste tiene para ella una trascendencia mucho mayor que la del conflicto interno. En primer lugar, hay un interés especial de España, porque de la llamada población europea de Argelia, un millón doscientos mil habitantes, la emigración española, a partir de 1830, ha proporcionado no menos de cuatrocientos cincuenta mil o quizá medio millón de habitantes. Estos españoles de primera y segunda generación han sido en su mayoría nacionalizados, pero España considera que representan una importantísima aportación de trabajo y esfuerzo en la obra francesa en Argelia. Los cultivos agrícolas son esencialmente de tipo español y creados por estos emigrantes, pero sobre todo para España, su amistad con los países africanos y musulmanes en general, y especialmente con Marruecos, le hacen considerar con especialísima preocupación estos problemas.»

#### UN INTERES SUPERIOR AL DE UNA SOLA NACION

«Hay, pues—agregó el señor Lequerica—, un interés superior al de una sola nación europea en es-

te problema, que afecta a todos, y al decir Europa, el delegado español no da a este término una limitación continental. España es poco partidaria de diversificaciones. Hoy los pueblos se asocian sin distinción de continentes, por su posición en favor o en contra de la libertad del mundo y del progreso de la civilización. La principal asociación de naciones de este tipo—la O. T. A. N.—no sólo comprende a naciones europeas, sino países como América del Norte y Canadá.»

«Un particularismo europeo tendría un acre malicioso frente a la legítima esperanza de otras naciones como Estados Unidos, cuya labor en el mundo es precisa y junto a la cual deben marchar los pueblos europeos. Precisamente ahora acaba de marcar una excelente norma política con las declaraciones del Presidente Eisenhower sobre el Oriente Medio.»

#### Los antiguos procesos de colonización

«En esta forma de coincidencia y de colaboración—prosiguió el señor Lequerica—deben fundarse nuestras relaciones con todos los países, y especialmente con los africanos y asiáticos. Los antiguos procesos de colonización, anteriores a los principios del siglo XIX, de los españoles y portugueses, y de los ingleses, obedecieron a motivos muy distintos a los de la colonización del siglo XIX, como recoge el testimonio del historiador Carlton Hayes, para el cual esta colonización sólo tuvo un propósito codicioso y se dio el caso de que las naciones más nacionalistas y democráticas, al ejercer luego su acción colonial, faltaron violentamente a estos principios. La nueva política de Estados Unidos consiste no en la dominación para explotar sus primeras materias y luego transformarlas, sino en el entendimiento con esos mismos pueblos para fomentar su riqueza en beneficio de todos. El caso de Argelia es complejo, pues, evidentemente, no se pueden cerrar los ojos al hecho de que junto a la gran población musulmana de

(Continúa en la pág. 43.)

### ESPALDA DE EUROPA

#### NUEVA YORK

(De nuestro corresponsal). Moralmente Francia tiene perdido el pleito de Argelia al querer revertir, demasiado tarde, una cuestión de fuerza a un problema jurídico.

«Argelia es Francia» sostiene Francia acosada en la O. N. U., y esto aquí, naturalmente, no se lo cree ya nadie, empezando de seguro por los propios franceses. Nuestro embajador señor Lequerica, a este propósito interviniendo en el debate acerca de Argelia, dijo con mucho humor: «Los nombres no hacen simplemente las cosas, aunque no pensara así el inolvidable capuchino Gorenflot, quien deseoso de comer carne en un día de vigilia bautizó como carpa al excelente pavo puesto ante sus ojos y su gula en la mesa». A lo más que prácticamente puede aspirar Francia con el asunto argelino, dentro de la ortodoxia de la O. N. U., es, soslayando una condenación, a ganar tiempo, y esto parece que lo va a conseguir, porque las circunstancias psicológicas y políticas son propicias tras los desaires a la O. N. U. de Rusia, Hun-

(Continúa en la pág. 43.)

## POSIBLE FORMACION DE UN "GOBIERNO LIBRE" ARGELINO

### SERIA ESTABLECIDO EN UN ESTADO ARABE

EL CAIRO.—Los dirigentes nacionalistas argelinos están considerando la posibilidad de establecer un "Gobierno argelino libre" en cualquiera de los Estados árabes, según informa el periódico cairota "Al Ahram".

"Los miembros de dicho Gobierno—añade el periódico—serían elegidos entre dirigentes del Frente de Liberación Nacional." (Efe.)

### SETECIENTOS ARGELINOS Y CUARENTA Y CINCO FRANCESES MUERTOS EN UNA SEMANA

ARGEL.—Setecientos rebeldes argelinos y 45 soldados franceses han resultado muertos durante la semana pasada, una de las más sangrientas desde que se inició la lucha en Argelia. Algunos de los rebeldes fueron muertos durante diversos combates habidos con las fuerzas francesas en distintos lugares del país; otros lo fueron durante la actitud de huelga que adopta-

ron en todas las ciudades argelinas. (Efe.)

#### Los franceses intensifican la persecución contra los nacionalistas

ARGEL.—Patrullas de la Policía y el Ejército realizan incursiones en busca de dirigentes argelinos, responsables de las huelgas y actividades subversivas.

Por otra parte, legionarios franceses han dado muerte a veintisiete nacionalistas en la localidad de Nementcha situada a 200 kilómetros al sur de Constantina. (Efe.)

#### Cuatro argelinos asesinados

ARGEL.—Cerca de Argel, la Policía ha encontrado los cadáveres de cuatro argelinos brutalmente asesinados. Se teme que los autores del sangriento suceso sean compatriotas de las víctimas, y el motivo parece ser que los muertos no apoyaron la huelga argelina de la semana pasada.

En las proximidades de Mostaganem, a unos 60 kilómetros al este de Orán, una banda de rebeldes han dado muerte a cinco personas, cuatro de ellas europeas. (Efe.)

#### Una bomba hiere a doce personas al suroeste de Orán

ARGEL.—Doce personas han resultado heridas, algunas de ellas gravemente, a consecuencia de una bomba que los rebeldes arrojaron en un autobús lleno de gente, en Tiemecen, a unos 100 kilómetros al suroeste de Orán. (Efe.)

### ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION

Tras las páginas de huecogrado, en las que hemos ofrecido al lector una miscelánea gráfica de cuestiones relativas a la Arquitectura y la construcción, recomendamos, en este mismo tema, las páginas que van de la 33 a la 37, inclusive. En ellas cuatro arquitectos y un estudiante escriben sobre problemas teóricos de la Arquitectura y su aplicación al Urbanismo y a la construcción de viviendas. ZUAZO UGALDE plantea la cuestión muy actual de las «arascas-cielos» en Madrid. VICTOR D'ORS hace un amplio, vivo y crítico panorama de la vivienda de hoy en España, que supone el resumen de largas experiencias en forma de agudo y sistemático examen. HERRERO PALACIOS expone sus puntos de vista sobre tres aspectos fundamentales del urbanismo madrileño. FERNANDO CHUECA escribe un artículo revelador que se titula «La Arquitectura en la situación del hombre actual». El estudiante CARLOS FLORES en fin, examina la cuestión del espacio en la nueva Arquitectura. Una colección de caricaturas de Ballesta y Puig Rosado invita luego a la sonrisa, tras la seriedad de los textos anteriores.

(Continúa en la pág. 43.)

## DELINEANTE

DE CONSTRUCCION, MECANICO Y PROYECTISTA

HAGASE POR CORREO, APRENDIENDO A LA VEZ

### ROTULACION

La carrera, mejor remunerada, donde no hay parados

¡AMERICA Y EL MUNDO NECESITAN DELINEANTES!

ENVIAMOS INSTRUMENTAL DE DIBUJO

PIDA INFORMES GRATIS AL...

## INSTITUTO AMERICANO

AV. JOSE ANTONIO, 31 - MADRID - AUTORIZADO M. EDUCACION NACIONAL GR. I N.º 26



## VIVIENDAS

EN el mundo actual es necesario dimitir de muchas aficiones personales, aunque se justifiquen en razonables y poderosos pronunciamientos emotivos. Cada vez se puede medir menos el futuro por el rusero de aquello de lo que gustaron nuestros antecesores y menos aún por intempestivas reacciones de temor al porvenir. La física ha violentado los más rigurosos y tradicionales esquemas de convivencia, y la mejor y única manera factible de adelantarse a las posibles desviaciones provocadas por tan impresionante realidad acaso sea la de una definición doctrinal terminante. No pretendemos favorecer inclinaciones al dogmatismo. Pero sí parece conveniente llamar la atención sobre la certidumbre de que las posibles soluciones se van reduciendo y concretando cada día a casi dos únicos y extremos planteamientos: o la tesis conservadora a ultranza o un riguroso pronunciamiento social. Tanto la planificación democrática como la marxista están naufragando aparatosamente. Hacer el juego a cualquiera de las dos, como refugiarse en blocaos reaccionarios, supone algo así como redactar esquelas de defunción antes del óbito.

Si tomamos, por ejemplo, el problema de la vivienda, nos enfrentamos inmediatamente a las muchas limitaciones que implica el encorsetamiento napoleónico de nuestras leyes civiles. Nuestros más ambiciosos planes de viviendas tropiezan a cada instante, pese a la legislación especial, con esa barrera infranqueable de un Código en el que pervive en todo su vigor un concepto absolutamente liberal de la propiedad. Resulta así que las demandas sociales de nuestro tiempo, que las mejores y más avanzadas intenciones de la España actual en esta materia, son en ocasiones indefendibles ante los Tribunales ordinarios. Permanecen intereses de propiedad contrarios al interés común; coexiste con plausibles pretensiones revolucionarias la práctica extensiva y antisocial del desahucio. Y resulta muy difícil luchar contra la especulación del suelo, aunque una ley especial haya pretendido paliar tan pesoso lastre.

Como en tantas otras actividades nacionales, en materia de vivienda aparece clara la necesidad de revisar las codificaciones vigentes. Es urgente instaurar una nueva concepción legal de la propiedad, de la sucesión y de otras materias fundamentales, de acuerdo con los principios doctrinales que desde hace veinte años se proclaman como fundamento teórico del sistema nacido el 18 de julio. En tanto que la vivienda no sea concebida como un servicio público será difícil que den su pleno rendimiento los ambiciosos planes que han sido puestos en marcha por el Régimen. Claro está que la vivienda es sólo una parte de la cuestión y que una vez más aparece como materia de necesidad inmediata una total planificación de la vida española.

## TEATRO DE DERECHAS

Lo que a uno le contrista en cierta clase de teatro es su pequeñez de miras: la de nuestras gentes «de orden».

Hace años, Calvo Sotelo dió a este sector social el latigazo de «La muralla», que no era nada del otro jueves, pero sí benemérita, según dijeron. Hace un año, Sagarra sacudió el otro latigazo de «La herida luminosa»: teatralmente peor que la anterior, pero que, superando el egoísmo religioso de «La muralla», ponía la preocupación por el alma del prójimo por encima de la preocupación por uno mismo y recordaba a nuestros católicos que lo que llamamos «decencia y dignidad» no son a menudo sino frialdad. Pues bien; sospecho que esa es la máxima calidad de cristianismo que el sector que digo es, por hoy, capaz de asimilar y, a través de «sus» autores de producir.

Calvo Sotelo ha intentado renovar su éxito con una obra, no «moral», sino «religiosa»: «La ciudad sin Dios». Debería haber sido un aguafuerte y le ha salido un cromó. No es un incidente, sino un caso representativo.

Que medio siglo de comunismo no ha desarraigado a Dios del corazón humano lo confirma cuanto sabemos de la actual situación religiosa de Rusia; pero Calvo Sotelo pretende demostrarlo tan retóricamente que casi nos convence de lo contrario y hace que su obra parezca, no religiosa sino política, y del anticomunismo más tosco. Tan fácil nos lo pone todo. Pero minimizando así al adversario, ¿no somos nosotros quienes nos minimizamos? ¿No resulta la obra por eso testimonio de una lamentable incapacidad para entender de veras qué debe ser el teatro religioso y el teatro político hoy?

Lo mismo se podría decir de «Multiplicando por cero», otra obra anticomunista; otra «demostración». Calvo Sotelo quería probarnos la persistencia del sentimiento religioso; Baste Castells, la persistencia de la espiritualidad; naturalmente, el comunismo resulta «también» vencido. Pero en este caso se trata de un novel lo cual excusa hasta cierto punto el chaparrón literario a que nos somete. Más grave es que algo parecido le suceda al máximo exponente del sector social que digo: don José María Pemán.

Lamento tener que volver a escribir «contra» Pemán. Lo lamento especialmente porque el interesado, que probablemente está convencido de que cuanto se escribe contra él obedece a un antipemánismo previo y sistemático, pueda encasillarme en él. No niego que existan antipemánistas de esa clase; ni yo lo soy ni creo que se pueda quejar Pemán de falta de atención admirativa hacia aquello en que es indiscutible, como el artículo. Si él se empeña en destacar donde no puede ser destacado, ¡qué le vamos a hacer!

Calvo Sotelo da la impresión de que no llega al tema religioso; que su máxima altura es «La muralla». Pemán no produce impresión de importancia; pero sí de que, muy hábilmente, reduce el tema gran-

de a sus más reducidas dimensiones personales. Yo diría que empequeñece cuanto toca. No que lo achabaeane, sino que, como sucede en «El viento sobre la tierra», achica el tremendo problema de los exilados a la escala de un discreto salón entre derechas e izquierdas, viejos y jóvenes en un ambiente que puede ser el de 1930 pero, evidentemente, el de hoy, no.

Y eso que la idea final (casar los puntos de vista de las dos generaciones) valía la pena. Pero, como en el caso de «La ciudad sin Dios», se la ha empequeñecido hasta hacerla casi invisible e inoperante.

Contribuye a ello la inoportunidad. Han aludido a ella varios de los críticos de Calvo Sotelo. La obra de éste es localizable. Si él nos dice que se trata de «un país imaginario», uno de sus críticos, con mayor razón recordaba lo del que escribía: «La acción, en un país imaginario; al fondo, el Pilar de Zaragoza». El fondo aquí es el Kremlin. Pero el Kremlin está lo bastante lejos para que cuanto digamos sobre él suene probablemente a falso. Tan falso como ese comisario que es solamente un lector de «A B C» haciendo «el marxista». O como para nosotros han de resultar generalmente unos problemas demasiado distantes. Allí, el problema será el de una sociedad donde Cristo no ha sido predicado durante medio siglo; aquí, el problema es una sociedad donde Cristo ha sido invocado demasiadas veces en vano y en la que hay que encontrar la manera de que sea novedad viva y no rutina petrificada. Y no con relación a los vecinos de Welskoye, sino a nuestros vecinos.

En el mismo escenario donde se estrenó la obra de Calvo Sotelo habían estado hablando, moviéndose, viviendo, unas semanas atrás, Doña Nieves, la cartomántica; Natí, la portera; Sabas y Paco, los golfantes; Fidel, el estudiante; Don Silverio y Elías...; todo el mundo al que durante unas horas infundió vida verdadera Bueno, en «Hoy es fiesta». El autor les puso un poco de ilusión, porque «la vida siempre dice «sí» y «es como si detrás de todas las cosas hubiese una sonrisa muy grande que las acariciase»; pero hay que darles más evidentemente; nada menos que una solución; precisamente la que manejan, con tanta frivolidad, Calvo Sotelo y Pemán.

Es demasiado lo que está en juego para no depurar que se pierda el tiempo aplicando superficialmente soluciones verdaderas a personas de cartón, a fantasmas lejanos, y desoyendo las voces próximas de los seres reales que las necesitan. Se ha hablado de «obras ambiciosas», como si esto equivaliera ya a una alabanza. Preferiría yo que la etiqueta católica o anticomunista dejase de servir para encubrir la retórica vacía, la evasión de nuestra realidad, «la pequeña historia», como dice Torrente, que deja sin explorar la profunda historia que circula, impetuosa e ignorada, por debajo.

José María GARCIA ESCUDERO

**CAMPO.**—Las estadísticas que mensualmente publica el Ayuntamiento de Madrid nos avisan cómo Jaén, Toledo, Badajoz, Cáceres, Ciudad Real y Córdoba son las provincias que mayor número de inmigrantes proporcionan a la capital. La concentración de la propiedad agrícola en tales zonas de España es la más elevada del territorio patrio. Ello facilita el éxodo campesino, toda vez que las condiciones de vida para los sin trabajo, de siempre malas, se agravan en la actualidad con la mecanización de los latifundios, que viene a desocupar mayor número de brazos. El interés de España exige que se compaginen la conveniencia indudable de tal mecanización, que se traduce en una mayor productividad, con la conveniencia de atender la vida normal de los forzosamente desocupados. Ello se cumple con la transformación del régimen de propiedad agraria. El seguro de paro tecnológico no basta. Las explotaciones agrícolas comunales o sindicalizadas se dibujan en el horizonte hispano como una meta urgentemente deseable.

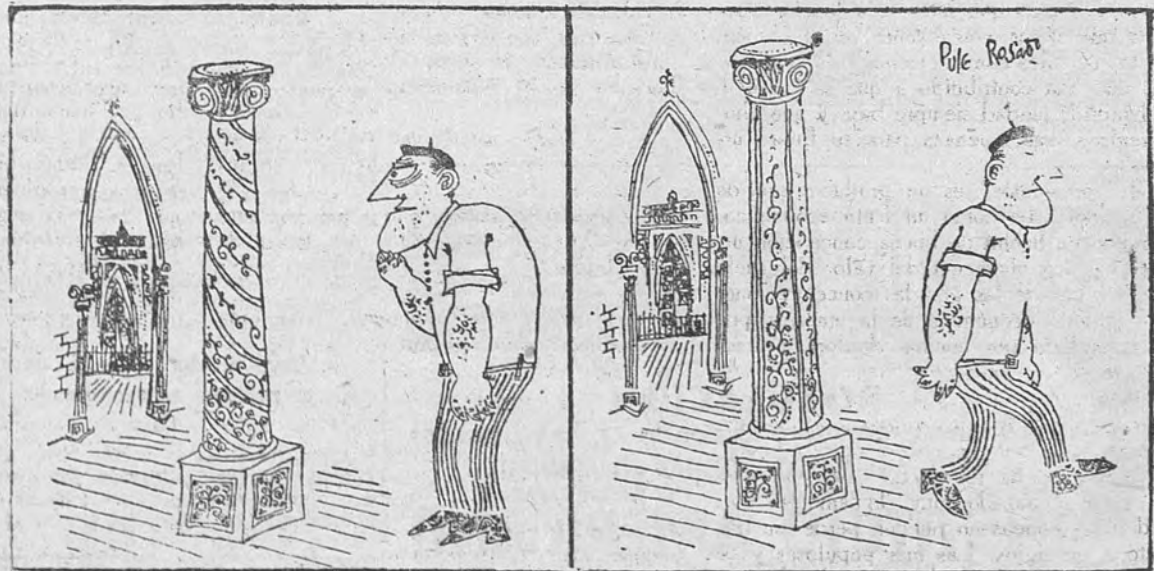
**AGRICULTORES.**—Sobran, esto es cierto, campesinos en España. Faltan hombres, por el contrario, en otras profesiones. La industrialización produce trastornos considerables, desde el punto de vista social, en el momento. Pero absorbe, a la larga, el exceso demográfico del agro. Una tarea sugestiva para las generaciones nuevas es la de inventar en España otras profesiones. También por es-

## LA VIDA BREVE

Por Juan de ALCALA

ta razón se precisa multiplicar, subdividir, especializar, la enseñanza técnica.

**CANCIONES.**—Que se perdona la frivolidad del tema. Pero no acabo de comprender la razón de que nuestra Patria carezca de cantantes y compositores de música ligera comparables a los de Francia e Italia, por ejemplo. La mediocridad, el asexuamiento, la ausencia de gusto, imperan para nuestra desgracia en la mayoría de las canciones españolas que acompañan el ocio cotidiano de estudiantes y trabajadores. Falta el tipo de poeta menor que haga letras; no tenemos el músico que busque la gloria menuda con el mismo rigor técnico que la mayúscula; nuestros cantores, por lo general, carecen de cultura, formación humana, capacitación musical... Por eso, a la hora de hacerse populares las canciones, España canta con letra y música de Francia o Italia.



EL BESTIAJO

## TINTA con SIFÓN

### Tarragona

En los periódicos las reseñas de los actos que se están celebrando en Madrid durante el transcurso de la «Semana de Tarragona», organizada por el Círculo Catalán, y me llenan de amables recuerdos de una de las tierras de geografía más hermosa y noble de España. Tierra y mar, mejor dicho. Y también en la Historia es noble y hermosa Tarragona, que era vieja ya cuando la Roma del Imperio vivía su adolescencia.

Aunque no he podido visitarla, sé que está abierta en el Círculo una Exposición de las obras llevadas a cabo por el Estado, es decir por España, en Tarragona durante los tiempos últimos. Me dicen que es una muestra magnífica. Estoy seguro de ello; pero pienso que Exposiciones como esa tienen que resultar escasas siempre. A la hora de mostrar a los madrileños lo que Tarragona es, es forzoso que falte lo que no puede trasladarse a los gráficos y a las maquetas: Tarragona misma. Faltará, inevitablemente, Tarragona en esa Exposición, pero está en el alma de los que, sin ser catalanes, tuvimos la fortuna de conocerla. Las espigas y las viñas del rico «Panadés»; los anchos jardines de naranjos, limoneros y almendros del «Francolí», con olivos plateados en las colinas; el «Priorato», donde el vino canta; y esa gloria de los legamos del viejo padre Ebro, que allí buscó su tumba, cubiertos de arrozales al sol. O sus ciudades trabajadoras y alegres: Reus, Tortosa, Amposta, Valls, San Carlos de la Rápita, Uldecona, Mora de Ebro, Gandesa... Noble tierra de pinos y arroyos en las laderas de los montes, frente a un mar milagroso, habitada por gentes entre aragonesas, catalanas y griegas. Más que romanas, griegas.

En esa Exposición, sin embargo, aprendemos. Aprenden también los mismos hombres felices que habitan Tarragona. Aprenden los catalanes todos. En un año, el pasado, España ha dado a Tarragona, entre otras muchas, tres realizaciones que merecen citación extraordinaria: la Universidad Laboral «Francisco Franco», la electrificación del ferrocarril de Barcelona a Tarragona, prolongada hasta Reus, y la primera Ciudad Residencial de Educación y Descanso. Si la historia de la vieja Tarragona era en verdad gloriosa, bajo el Arco de Bará pueden desfilar con todos los honores la moderna historia de la Tarragona de hoy y quienes la gobiernan de lejos y de cerca.

Román ESCOHOTADO



# EL "RASCACIELOS", SUPEDITADO AL BIEN COMUN DE LA CIUDAD

**Zuazo Ugalde opina sobre los problemas de las altas edificaciones en Madrid**

*Por esta vez podemos prescindir de la prescripción periodística de las presentaciones. Hemos hablado con don Secundino Zuazo Ugalde, arquitecto, y al interés de sus manifestaciones poco podríamos añadir con preámbulos de circunstancias. Digamos sencillamente que hemos planteado al señor Zuazo la cuestión de los "rascacielos" o edificios de altura en Madrid. Digamos sencillamente que ésta es una cuestión clave y demos paso ya al orden estricto y sustancial de preguntas y respuestas, que empieza con estas palabras previas del propio señor Zuazo:*

—Me felicito por este deseo de divulgación para el cual se me ha solicitado, y felicito a este diario, que quiere presentar al público algunas ideas sobre los problemas de los "rascacielos". Estas edificaciones afectan, como toda gran obra, a la opinión en general, que debe ir formando su criterio y es necesaria. Hay muchas gentes preocupadas por los problemas de la urbe, y me consta que muchos permanecen callados. ¿Por qué? Los problemas urbanísticos y los de estética urbana son trascendentales. Sin embargo, pasivamente vemos transcurrir los años sin que en ellos se manifiesten planes particulares ni se levanten voces independientes que tienen la obligación de opinar. Hoy estos problemas urbanísticos y de estética urbana se encuentran residenciados en centros técnicos que pueden equivocarse, ¿cómo no?, y si no hay crítica, como no la hay, se van desorbitando y actúan sin plena responsabilidad.

Seremos pocos, seguramente, los que deseamos que estos problemas se venteen y las soluciones que en los organismos técnicos se preparan sean conocidas y que sobre ellas carga la crítica. La crítica, siendo bien-intencionada, seguramente habría evitado errores que se han cometido últimamente y que la opinión pública, por poco informada, no ha advertido.

Madrid va a ser transformado. Se habla ya de reformas parciales, cuando la verdadera necesidad es un plan general de reformas. Esas ideas, esos proyectos, deben ser conocidos para que no vengan las críticas "a posteriori", que dañan y no aportan nada.

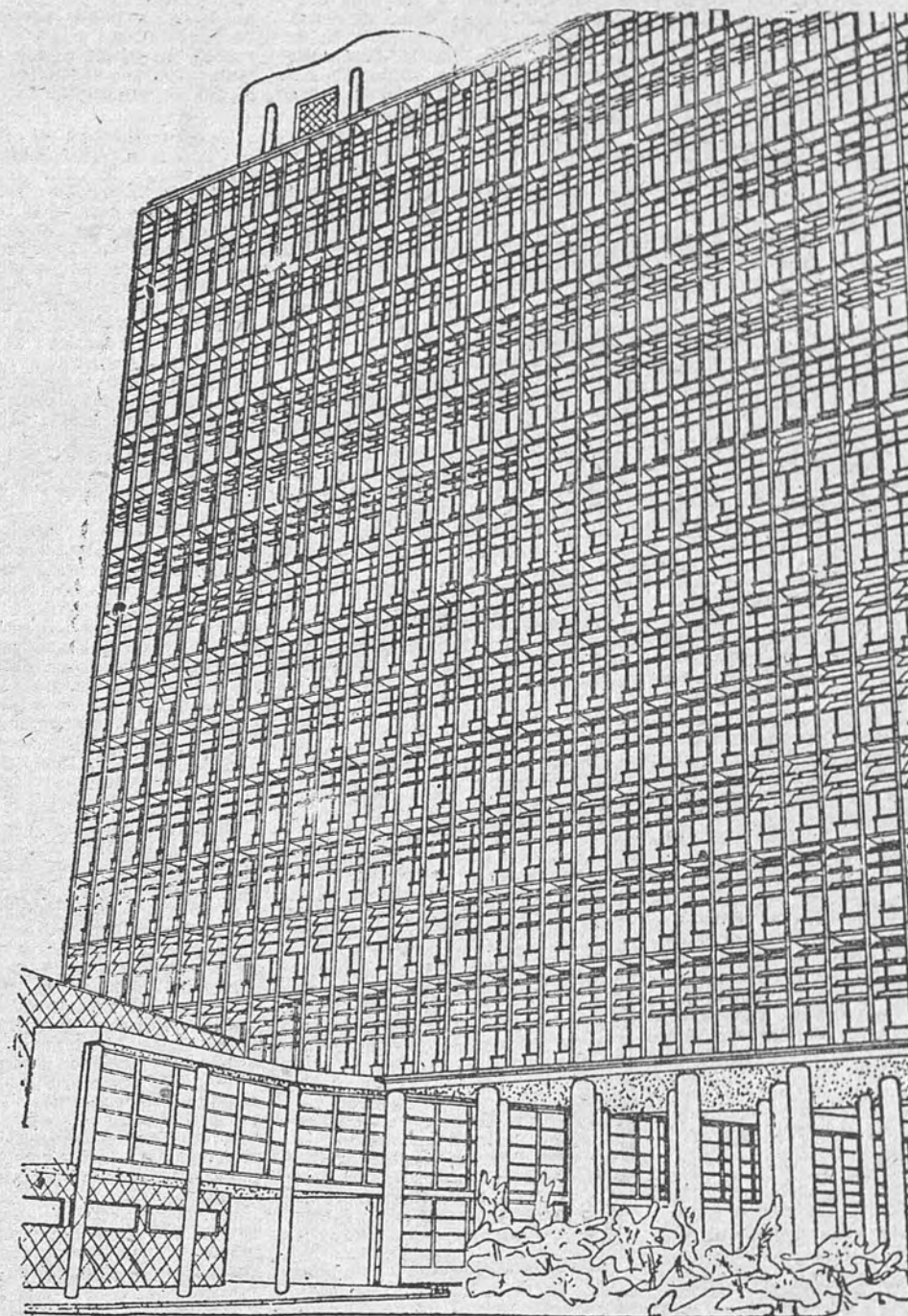
Los que hemos sentido honda preocupación por la solución de los problemas urbanísticos de la capital estamos obligados a opinar y pensar públicamente y a manifestarnos si es preciso en contra de aquellas ideas urbanísticas que creemos perjudiciales o equivocadas para el bien común.

—¿Cuál es, señor Zuazo, su actitud ante la tendencia a construir en Madrid edificios de altura?

—No voy a teorizar sobre estos modernos edificios que llamamos "rascacielos", situados en las grandes concentraciones urbanas. No creo que interese a los lectores. Creo que sí es conveniente reconocer los efectos de tales construcciones y las influencias que han contribuido a que se levanten en Madrid, ciudad siempre baja y que ahora registra esta amenaza para su futuro urbano.

El "rascacielos" es un producto surgido en la gran urbe como un fruto económico, no como un hecho de buena concepción urbanística. La elevación del valor del suelo en el centro de las grandes concentraciones y el poderío económico de la empresa privada, poderío por encima de los intereses municipales y generales, han dado como resultado esta genialidad norteamericana. Bien es verdad que los últimos edificios son ya edificios depurados, esterilizados y bellos.

Europa los ha rechazado hasta la fecha y los ha rechazado muy dignamente. Las ciudades europeas no pueden perder su trayectoria de siglos. Las más populosas y de más rica tradición se han salvado de esta elefantiásica enfermedad urbanística. No



MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL EN RIO DE JANEIRO (Niemeyer)

quiere esto decir que sea opuesto a ellos ni que en algunos casos, y fuera de los centros más densos, no se admitan los edificios de altura allí donde no perturben, no creen problemas y se puedan levantar rodeados de espacios, los necesarios para la buena circulación, para el estacionamiento de vehículos y para el aislamiento de las otras edificaciones más o menos próximas.

En zonas alejadas se van admitiendo las construcciones de estos edificios, que no llegan a ser verdaderamente "rascacielos".

—¿Cree usted que es acertado situarlos en los centros urbanos, en los centros de cruce de circulaciones diversas y en solares que surjan por consecuencia de reformas del casco de Madrid?

—De las partes componentes de toda gran ciudad las más importantes son los sectores que integran el núcleo central, donde comercios y edificios cívicos de mucha relación se encuentran ya construidos. Estas partes deben ser rigurosamente controladas, pues el más elevado y fundamental interés en la urbe es el interés público, al que deben supeditarse todos los demás intereses, aunque sean tan importantes como los de las grandes empresas que tienen relación con la vida de la ciudad. Por su indudable tras-

cendencia tales intereses deben ser respetados, ya que tanto contribuyen con sus fuertes inversiones al engrandecimiento, realce y valoración de la ciudad; pero repito que el máximo respeto y cuidado debe corresponder al bien común. Por eso debe cuidarse el emplazamiento de los "rascacielos" garantizando que no agraven los problemas de la ciudad.

Los "rascacielos" que se han construido en Madrid y los que se vayan a levantar deben supeditarse al conocimiento previo de los problemas que su emplazamiento pueda originar, efectos directos bien visibles desde los organismos técnicos, y al conocimiento de otros problemas más importantes quizá que tienen su origen y acción en valores humanos y espirituales que afecten a la urbe.

En Madrid comenzó esta etapa de descompuestos "rascacielos" con la construcción de la Telefónica. Ahí está, ahogada, asfixiada y complicando a la complicadísima encrucijada de la Red de San Luis. La Sociedad propietaria fué a resolver su problema y lo hizo deficientemente, pues sus relaciones con el exterior no son las más convenientes y creó a la capital una densidad de actividad, complicando el acceso, el tránsito público y el estacionamiento.

Después de este edificio se han levantado otros, mejor situados, que han ido creando más dificultades a la urbe. Hoy mismo ve-

mos construir otros en zonas apartadas de la circulación, que pudiera servirlos con estacionamientos y accesos de líneas en común.

—¿Qué problemas plantearán los "rascacielos" que se levanten como estos que se están construyendo?

—El conocimiento de esos problemas debe ser previo. Con anterioridad, y como primordial estudio, deben ser analizados los generales del tránsito. Además, el saneamiento de la parte insalubre del interior y el ordenamiento general de la capital son obligados en aquellos sectores centrales. Los "rascacielos" deben ser situados convenientemente si se ha de seguir ya esta política urbanística de permitir los edificios de altura. Actualmente los cauces de tránsito son insuficientes y dan la impresión de irse estrechando con el tiempo al aumentar las corrientes circulatorias de autos, de líneas en común y de peatones. No olvidemos que en Madrid predomina la vida callejera del peatón.

La depuración de sectores insalubres con propiedades de escaso rendimiento social y económico va a dejar espacios que pasarán a ser incorporados como predominantemente comerciales y de trabajo. En estos cambios que se avecinan, ¿vamos a seguir elevando en el cielo madrileño "rascacielos" a la madrileña? ¿No sería más conveniente disponer modernos edificios en altura, ordenados escalonadamente y dejando entre ellos espacios liberados del peligroso tráfico urbano?

—Un "rascacielos" ocupa una determinada superficie edificable; pero, ¿cuánta de vía pública, de espacio libre y de soleamiento necesita? Al albergar lugares de trabajo se convierte en centro de atracción de vida urbana, creando problemas. ¿Cuáles pueden ser sus soluciones?

—No basta que los "rascacielos" se sitúen en ejes de vías importantes, creando perspectivas, ni situarlos en plazas y espacios abiertos. Es preciso que de su propia superficie salga, en parte, la ayuda necesaria para resolver esos espacios urbanísticos que es preciso tener en cuenta.

En ausencia de las obligadas directrices oficiales, por medio de una alta técnica urbanística, se han suplido éstas con la acción de la empresa privada que se han lanzado a levantar aquellas ingentes construcciones. En el futuro deberá ser la ciudad quien las sitúe debidamente y ofrezca a la iniciativa privada su realización.

Es evidente que los "rascacielos" o, mejor, los edificios de mayor altura que la normal pueden, en determinados casos, resolver las dificultades que presentan las reformas de ordenación y, en el aspecto económico, pueden obtener de los solares su mayor valor y rendimiento. El aumento de población de Madrid trae consigo la necesidad de contar con sectores del interior para un destino comercial y cívico; pero el inevitable desplazamiento de parte de su población representa tal sacrificio para muchos que sólo debe servir, fundamentalmente, para el beneficio de los más. Amplias vías y mayores espacios son necesarios. Aceptados los "rascacielos", debemos cambiarlos por las edificaciones altas y ordenadas, que, además de rendir beneficios utilitariamente, dan como fruto valores urbanísticos y estéticos; soluciones para el futuro que no se parezcan a los desordenados "rascacielos" del momento y que ofrezcan posibilidades a la transformación del interior de Madrid, que hoy se nos presenta sin solución para su saneamiento, nueva formación arterial de vías de tránsito y espacios libres. Es decir, como resumen, la obtención de una estética urbana digna, eficaz y realista, como corresponde a nuestra capital.



# CINCO CUESTIONES SOBRE LA VIVIENDA DE HOY

Me pide gentilmente ARRIBA que formule, en resumen, mi opinión sobre algunos de los temas más interesantes en relación con el llamado «problema de la vivienda». Aunque éste habría que tratarlo desde el origen y mostrando el por qué parece erróneo su planteamiento, nos limitaremos hoy a tocar algunas cuestiones de las más vitales; cinco, precisamente, por ser éste, como saben mis amigos, el número vital por antonomasia.

## I.—Viviendas económicas, catástrofe económica

En la construcción «batalloña», antes más sórdidamente efectista y hoy más descortésmente sincera, cuando no brutalmente cínica; menos pretenciosa, pero, por lo general, igualmente mala, se vienen construyendo masivamente «casas económicas». Primero fué la ley de Casas Baratas, promulgada por la Dictadura; después, la republicana ley Salmón; tras nuestra guerra de Liberación avanzan en arrollador alud las construcciones económicas protegidas; extendiéndose tal protección cada vez al servicio de grupos económicamente mejor dotados.

La iniciativa privada no encuentra hoy, realmente, estímulo más que para edificar viviendas de alquiler de muchos lujos, o para venderlas. Aquí es necesario reiterar la aseveración de que en nuestro país no se gasta en vivienda lo que según un normal equilibrio de gastos e ingresos, debiera gastarse. Pero, entre otras cosas, importa señalar algo de alto interés para la economía nacional. Esta construcción económica masiva, y aun la no tan económica destinada a la urgente venta, pueden representar en el futuro una catástrofe económica y social de mucha monta.

Económica, porque el dinero invertido o prestado no podrá amortizarse en la mayoría de los casos puesto que la mala construcción, a la que viene a sumarse la mala conservación, destinan tales viviendas forzosamente a muy corta vida. Catástrofe social también porque esta vez lo que ocurrirá cuando los propietarios a plazos tengan que seguir pagando para amortizar un hogar ya entonces inservible, malparado en todas sus instalaciones y en ruina los elementos esenciales de la construcción. ¿Que pasará—repetimos—cuando el señor Martínez habiendo disfrutado (?) diez, quince años su vivienda le quede por pagar una serie de anualidades y se enfrente con el hecho de que su vivienda, por la calidad de la construcción, pero también por el mal trato que él mismo le dió le resulte invivible? Insistimos en lo del mal trato, puesto que esto se acumula sobre otros de los mayores déficits nuestros del mismo género: la falta de civismo o de cultura de vida.

Pero este gran tema, como ojalá gen que es de tantos problemas, no entra dentro de nuestro examen de hoy. Sólo lo rozamos. Mientras la señora Aquilina no sepa cortar y colocar unas graciosas cortinitas de cretona de poco precio y el señor Eleuterio sea incapaz de cambiar un plomo o de injertar debidamente una planta en su momento o de enmarcar con adecuación un grabadito y mientras los niños no se acostumbren a limpiarse los zapatos antes de entrar en casa, etc., esto quiere decir que, consecuentemente, sus viviendas se conservarán mal, o no se conservarán y que la vida en sus hogares—si es que en ellos cabe—será sórdida y sin gracia. Pero esto, como decíamos, es otra cuestión.

La que tenemos sobre el papel consiste en examinar si es posible conseguir remedio, o alivio al menos, a esa gran ruina nacional que se nos aproxima, representada por miles y miles de casas inhabitables a los pocos años de construídas, mucho antes de terminar su período de «vida económica».

Diremos que la primera medida consiste, evidentemente, en no seguir construyendo así. Hay que adoptar para la vivienda económica, precisamente, un tipo de construcción duro y resistente—para lo cual no hace falta gastar sensiblemente más dinero—y emplear un tipo de instalaciones de fácil manejo y de asegurada duración, fabricadas según tipos «standard» bien estudiados.

Otra eficaz medida pudiera tomarse con estímulos para conservar bien la vivienda: regalo de cosas útiles, unas veces; ornamentales, otras, y, en cambio, arbitrar, en reciprocidad, un sistema de sanciones adecuado para los que las conserven mal: aumento de las rentas o del número de anualidades, etc. Lo cual es, además, perfectamente lógico, puesto que al tener que amortizarse un mismo capital en el menor tiempo a que obliga la mala conservación, es natural que tenga que aumentarse el canon, o que se aumenten al desembolso inicial los deterioros.

Pero todas estas medidas y todas aquellas más que pudieran establecerse iban a naufragar en la ineficacia de ser aplicadas por una administración despersonalizada, sin alma, como la que ordinariamente regenta toda clase de Patronatos, Sociedades, etc. Estimamos que aquí la solución consiste, como en cualquier otro tema de inspección, en habilitar un mínimo de personal seguro de juicio e imbuido de un sentido en cierto modo misional, que resulte lo único eficaz en este orden de cosas. Muy pocos inspectores; el mínimo número posible, con plena responsabilidad y absoluta autoridad para sus decisiones. Y, además, la escuela; siempre la escuela.

## II.—Las viejas rentas de las viejas viviendas

Otro tema que clama por regulación en este capítulo de las viviendas es el de la renta. Hoy se encuentran sometidas a situaciones relativamente injustas. Decimos relativamente, porque a valorar el hecho de que existan muchas casas antiguas, amplias y cómodas, con rentas ridículamente bajas en comparación con las de otras nuevas, pequeñas e incómodas, escandalosamente elevadas, no suele tenerse en cuenta que las casas antiguas no sólo se hicieron muchas veces a precios que al nivel actual parecen irrisorios, sino que están ya requetamortizadas; mientras que las casas nuevas se han construido a precios del actual mercado negro y tienen que contar, además de una rentabilidad razonable, con la necesaria amortización del capital invertido. Pero, por otra parte, hay que computar, en sentido contrario, la partida de los gastos de conservación supuestos, lo cual, según lo que antes decíamos, dejará pronto muchas veces de ser cierto.

Así puede darse el caso, especialmente en algunos países, como Inglaterra, con sus altos impuestos en que los propietarios desean vender sus antiguos inmuebles a precios «de limosna» y aun regalarlos a quien valerosamente se atreva a cargar con ellos.

Esta situación lleva a que los propietarios de viejas fincas no las reparen en absoluto—y jueguen una esgrima de picaresca más o menos vergonzante y menos o más sangrienta con sus inquilinos—, aumentándose considerablemente los gastos acumulados de reparaciones, cada vez más importantes, y a que se lleve a abandonos increíbles, al fin, y a que se cree filialmente ese otro traído y llevado problema de las casas ruinosas o seudoruinosas, que son en la mayoría de los casos, inmuebles abandonados a la no conservación.

Todo ello viene, pues, a cuento del difícil problema de la valoración y de la renta inmobiliarias. Superficie de los terrenos, clase de la edificación, ubicaciones, expectativas urbanísticas, etc., constituyen polarizaciones reales, pero que, en muchos casos, pueden

convertirse en espejísticas o falaces.

Existe, indudablemente, un valor comercial concreto, el que se ha dado en llamar «valor en venta», variable exclusivamente con la llamada ley de oferta y demanda y, desde luego, con el poder adquisitivo de nuestra peseta y sus alteraciones, y sin más consideraciones. Este valor descansa fundamentalmente en la renta de la finca, pero puede descansar también en la rentabilidad de rápidas inversiones, y éstas, sobre expectativas. Hay quien compra a tanto, y hemos terminado. Esto es tan real—y, por lo tanto, de tan necesaria atención—como peligroso, pues se presta al terrible agio y especulaciones vampirísticas en los momentos de escasez de ofertas y cuantiosa demanda, especialmente al socaire de una normalización como la intentada hoy, con razón, en España, que limita—teóricamente, se entiende—la consideración de solar exclusivamente a aquellos terrenos con los servicios urbanísticos completos.

En el otro extremo hay otra realidad, y es la de que las cosas tienen un valor en sí, menos móvil que el anterior, aunque variable también. Este valor depende de un conjunto de factores que pueden señalarse con precisión: el solar, con sus características y el tipo de construcción fundamentalmente; y, además, los medios de comunicación, servicios externos e internos, conservación y, todavía, otro grupo de condiciones, ordinariamente de menos influencia, como son el valor artístico, proximidad a determinados centros, como mercados, escuelas, cines, etc.

Pero en las valoraciones debe influir también, forzosamente, otro factor esencial: los años de vida de la finca edificada, o sea, su vejez; más exactamente, su vejez relativa. En relación, en este caso, no con la conservación, sino, exclusivamente, con los años de vida previstos para la misma, según su tipo de construcción y, posiblemente, también según sus expectativas urbanísticas y su uso. Esto quiere decir que se supone que existen fincas que deben de ser amortizadas en veinte, en treinta, en cuarenta o en cincuenta años, y es precisamente el nivel de los transcurridos lo que cuenta para establecer tal vejez relativa. Concretamente, debe entenderse que, cuando una finca que viene rentando normalmente está completamente amortizada, podría, teóricamente, dar por agotado su valor económico y, desde cierto punto de vista—el de economía puritana—, no debiera ya tener un valor material. Sin embargo, esto no es evidentemente cierto, ni desde el punto de vista moral, ni desde el punto de vista patrimonial, ni en consideración a la riqueza nacional. Es de esperar, por lo tanto, que si adscribimos a las fincas estos valores, deban de seguir rentando, a pesar de haber teóricamente agotado su función económica. Pero aunque así ocurra—y es un bien el que así ocurra—, ello no quiere decir, sin embargo, que tal estado de cosas justifique el que los propietarios de casas antiguas reclamen su aumento de rentabilidad hasta conseguir el nivel de las fincas que no han agotado su período teórico de vida económica, ni siquiera en la misma proporción que para estas últimas aumente.

De una parte, es por lo tanto, bueno el que las fincas duren todo lo que puedan durar—que así es Europa—, mientras ello no cause perjuicio a la comunidad. Por otro lado, es justo que el valor y renta de una finca antigua no sea el mismo que el de otra nueva, sujeta en las mismas condiciones, pero que no haya agotado su período de amortización. Por último, es bueno también, para estimular la inversión inmobiliaria, el que las viejas fincas puedan seguir siendo rentables terminado aquel período.

Teniendo en cuenta todas estas circunstancias, la solución razonable parece ser la siguiente: que terminado el período de amortización, la vida económica de los inmuebles entre en una situación distinta, en la cual, los diferentes factores que intervienen en su rentabilidad—renta de amortización, renta pura o de beneficio, pago de impuestos y gastos de

conservación—vengan a ser considerados separadamente. Que el propietario siga percibiendo la parte de renta pura; no así la correspondiente a amortización; y que los gastos de conservación e impuestos corran de cuenta de los inquilinos. Además, puede establecerse, como ya lo está en la actualidad, que el propietario, si así lo desea, pueda poner en venta la totalidad o partes del inmueble en cuestión, con arreglo a justas reglamentaciones que, al efecto, deben prepararse.

## III.—Directrices para los proyectos

Los proyectos no se estudian bien; éste es otro tema. Probablemente, no se concibe en nuestro país que un proyecto bien hecho y bien acabado pueda costar tanto dinero. Porque la mayoría de las gentes no tienen la menor idea del trabajo, de la serie de planos y de cálculos, de previsiones y de precisiones que comporta un proyecto completo; ni muchos técnicos han visto un proyecto completo en su vida.

En contra de lo que la gente dice, los honorarios fijados para un buen proyecto, para un proyecto completo—pongamos de un edificio—, en las tarifas oficiales, son muy escasos. Fundamentándose en tal escasez, se redactan proyectos incompletos, a veces vergonzosos, que, desde luego, entonces no corresponden, ni con mucho, a los honorarios que devengan. Es un círculo vicioso, como tantos, en que no se sabe si viene antes el huevo o la gallina.

Estimamos que hay que cortar por lo sano, arrancando raíz y flor del mal. Por un lado, deben exigirse proyectos más estudiados. Conviene encargar menos proyectos a un solo profesional, el cual, muchas veces, no puede dedicar suficiente tiempo ni—aun suponiendo su estudio bien organizado—la suficiente «vivencia», necesaria para cada proyecto. Por otro lado, hay que pagar los proyectos mejor. Especialmente lo del descuento del cincuenta por ciento de los honorarios de edificaciones oficiales, en muchos casos—en aquellos en que los arquitectos no disponen de oficinas pagadas a disposición, ni perciben aparte otros sueldos o emolumentos—es algo bochornoso, y, a veces, de consecuencias funestas; muchas, tristes. Parece increíble que, después de tanto tiempo como viene durando este mal, no haya sido todavía puesto el remedio.

Un proyecto bien estudiado ahorra mucho tiempo: muchas retenciones y jornales perdidos, muchas aperturas de rozas, mucho volumen de escombros, muchas revisiones de precios, muchas deficiencias constructivas; en fin, mucho dinero.

Pero vamos a lo principal. Es deber eterno para los arquitectos—y antes que otro alguno—el servir a la belleza. Y hoy, el serviría dentro de las realidades y según las razones sociales y económicas de nuestro país. Lo cual constituye ideal y tarea muy claros y hermosos, que nos dictan antes que nada: sacar el máximo partido estético de lo humildemente preciso para una buena y estricta y autárquica construcción, que ha de permitir una fácil conservación, aunque esté sometida—como tantas veces—a duro trato, mirar la poética de los materiales y jugar con la gracia de las escalas mínimas. Podemos comprender el caso imaginando que buscamos la belleza de la vivienda, como haríamos con la de una máquina, descendiendo al terreno donde lo utilitario, las formas limpias y simples constituyen los únicos puntos de partida. Pero ello no prejuzga que la belleza tenga aquí poco que hacer, sino todo lo contrario; que se le presente el difícil empeño de armonizaciones métricas elementales, de purísima combinación de texturas y de colores, de cuidado artesano en la construcción y en los montajes, de apurar la perfección—en aquellas piezas, sobre todo, que hayan de fabricarse en serie—, para obtener una mayor economía, de ajustar y reajustar las planificaciones a los fines de un buen aprovechamiento espacial.

Conste aquí que nos ponemos en contacto con una gran falacia: con la norma—al uso también en

buenos proyectos—de que el imperativo económico consiste precisamente en obtener el mínimo de metros cuadrados en planta, y también, aunque este aspecto es de consideración distinta, el mínimo de volumen construído. Y esto es una gran falacia, en primer lugar, porque en realidad el ahorro constructivo no es proporcional al ahorro espacial. A partir de determinadas concentraciones espaciales, variables según los casos, los elementos poco variables o fijos, como la cimentación o las instalaciones, hacen que reducciones de superficie de cierta importancia representen muchas veces rebajas presupuestarias muy exiguas. Eso sin tener en cuenta que también, rebasados ciertos límites de pequeñez, la dificultad de realización y consiguiente encarecimiento de la mano de obra pueden compensar el ahorro del material.

Pero además existe otro argumento en contra de aquel falaz criterio que es todavía de mucha mayor consideración. Importa sopesar si el ahorro rutinario, avaro y aun desesperado de espacio, no nos lleva a que cometamos muchas veces en realidad la locura de Esau. Si no vendemos, por ejemplo, la gran ventaja de poder hacer razonable y cómodamente la cama, separándola de la pared, tendiendo con facilidad y recogiendo luego las sábanas, las mantas y las colchas, por los dos lados; o la ventaja de poder entrar y salir de una cocina sin necesidad de obligar a apartarse de la labor a la que en cocinar se ocupa; o la de que el chico distraído pueda tener una mesa recogida en su cuarto para estudiar tranquilo, etc., etc.; si no vendemos, digo, comodidades o ventajas de este orden por un puñado casi ridículo de monedas, el cual al cabo de los años resultará hasta irrisorio.

Ahorro espacial sin duda más interesante es el de descender la altura de techos. Aunque las escalas plenamente humanas nos llevarían siempre a alturas superiores, para la vivienda mínima preciso será acostumbrarse a techos comprendidos entre los dos veinticinco y los dos treinta y ocho metros de altura.

Pero son otros ahorros los que más importan: por ejemplo, el de estudiar tipos perfectos «standard» para poderlos fabricar luego en grandes series; el de conseguir cierta flexibilidad en el típico «bloque agua», con todas sus conducciones; el de crear forjados simplificados, que pueden constituir a la vez, sin más, techo y suelo, y el de tantos otros perfeccionamientos netamente técnicos, que competen precisamente a una labor de especialistas, trabajando en equipo, bajo la dirección de arquitectos.

Aunque parezca de escasa monta, uno de los perfeccionamientos que debería iniciarse para nuevas viviendas económicas es el de la misma presentación material del proyecto. En primer lugar había que sustituir toda la rutinaria literatura de Memorias y pliegos de condiciones por determinaciones estrictas, ordenadas según modelos bien estudiados y resultando un estudio acabado de toda la construcción.

En cuanto a los planos, pudiera llevarse a efecto, por fin, la normalización representativa de materiales y tipos de construcción y la obligatoriedad también de escalas normalizadas para los distintos casos.

## IV.—La vivienda y el «tiempo vivencial»

Tanto para la ordenación general de un plan de viviendas como para la proyectación de un tipo cualquiera estimamos que se precisa tener en cuenta un factor básico, generalmente olvidado o, por lo menos, poco atendido: se trata del llamado «tiempo vivencial».

Porque no es lo mismo la vivienda en que el jefe de la familia o los familiares trabajan que aquella cuyas funciones quedan limitadas casi exclusivamente a las de hogar-dormitorio. No es lo mis-



# PROBLEMAS DE LAS CASAS ANTIGUAS Y DE LAS NUEVAS

mo el hotel terminus, en que pueden pasarse unas horas de la noche o de la exigente siesta—valga el eufemismo—, que aquella casa que el padre verdadero crea para sus hijos y para los hijos de sus hijos, atraído por radical y telúrica, también biológica, pero acaso, a su vez, angélica vocación.

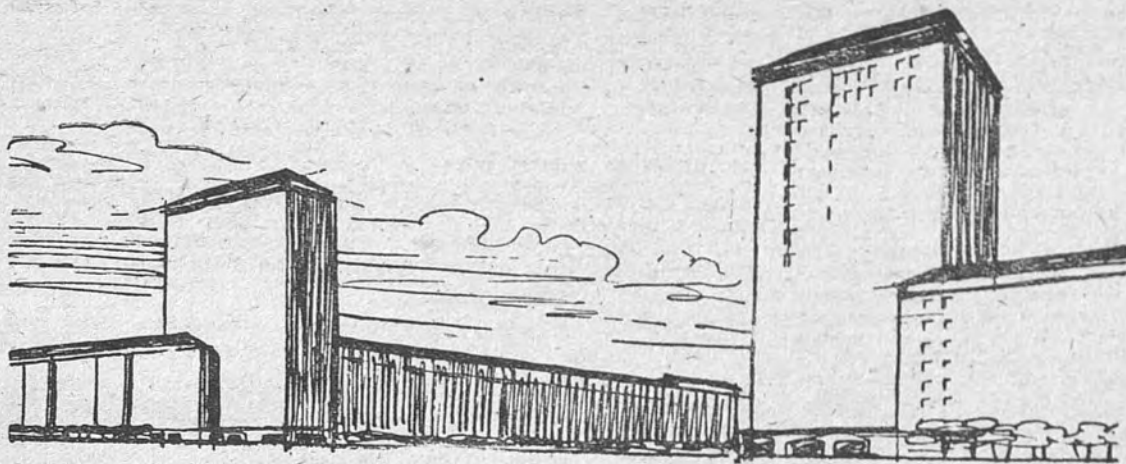
Tanto o más que el nivel de coste o que el clima, o que la clase de emplazamiento, debe tenerse en cuenta este «tiempo vivencial», que determina muchos puntos de partida en la proyectación. Y también en el destino económico mismo de las viviendas.

Ese monstruo conceptual, tanto como económico, al que se afilia, por ejemplo, quien compra viviendas de dos dormitorios, con un cuarto de estar imposible, una ducha apenas practicable y una flexibilidad vivencial nula—que es hoy en amplios sectores sociales casi obligatorio—, no prosperaría con una normalización que estableciera las condiciones que debe reunir la casa en que pueden pasarse sólo unos meses, hasta encontrar acomodo más definitivo, las obligadas en viviendas que hubiesen de valer para unos cuantos años o aquellas que las adecuasen para un lustro, o, en fin, para la vida de varias generaciones.

Una ordenación de tal tenor determinaría como clasificación previa los siguientes tipos, en sucesión escalonada, de menor a mayor «tiempo vivencial»:

1. El hotel Meublé, o el Terminus, o el Albergue.
2. El hotel de viajeros o el «Camping».
3. El hotel residencial, o el Motel, o la pensión.
4. La casa de apartamentos.
5. La casa de «cuartos» o de «medios pisos».
6. La casa de pisos o el chalet en hilera.
7. La casa-casa o tipo específico «Wohnhaus» alemán, o «Cottage» inglés, o villa italiana.
8. El Cortijo o Casa Solariega o Masía, o la granja colectivizada o el palacio urbano.

Para cada uno de estos tipos las características han de ser distintas. Del primero al último los servicios generales y colectivos van siendo cada vez menos, hasta desaparecer prácticamente; por el contrario, las notas de individualidad y de carácter van tomando tintas más fuertes. Una pensión, y aun una casa de apartamentos—que han de albergar poco tiempo unas mismas caras, tiempo que se cuenta por meses—, en que la estancia diaria se reduce muchas veces a pasar tan sólo la noche, pueden contener todavía muchos servicios colectivizados; no tantos, se entiende, como un hotel de viajeros. El hecho mismo de destinarse a distintos habitantes, al cabo de un tiempo relativamente corto, obliga a que toda individualización y carácter puedan ser sólo muy leves. En el otro extremo, y a partir, sobre todo, del «Wohnhaus», la casa no es tan sólo una «máquina de vivir» como pretende hacernos creer la propaganda de un «Le Corbusier, traicionando sus más íntimos y poéticos sentimientos», sino que es también, creo que predominantemente, «un hogar» donde un porvenir se anuda a un pasado y anuda, a su vez, apretadamente el presente con el futuro para una pequeña colectividad. En tales casas ya una familia normal no puede prescindir de separar a los mayores de los pequeños ni—en otro peldaño—a los niños de las niñas y es necesario habilitar un gran dormitorio estancial para el viejo o para la madre en buena esperanza, y resulta necesario también el rincón silencioso para la lectura, o para la música, o para acoger al padre, cansado después del trabajo, y otro amplio lugar para la común tertulia, y el otro donde se conserva el recuerdo y las efígies de los antepasados y de los criadores, y el otro, todavía, en que situar el altar donde se recuerda al común Creador. Todas estas cosas y otras muchas son necesarias. Por ejemplo, en país de buen clima, la «estancia» al aire libre, esta especie de terraza o patio o jardín vividero.



Aquí ya el ahorrar espacio va siendo difícil, pues aquellos tipos van necesitando progresivamente mayor «espacio vital». Los últimos deben prever prácticamente todas las necesidades normales de una gran familia eril o profesional.

## V.—Sobre la prefabricación, la standardización y sobre los materiales

¿Quién duda que la estandarización puede, en muchos casos—en aquellos de gran cantidad de elementos iguales, de fácil transporte y, sobre todo, de sencillo montaje—, contribuir a muy considerables abaratamientos constructivos? Son, por tanto, en principio, deseables. Pero toda esta gran cuestión de prefabricación, tipificaciones y producción en serie presenta en la edificación tres órdenes de graves problemas generales:

Problemas estrictamente económicos, problemas sociales—casi podríamos decir morales—y otros problemas netamente estéticos; todos importantes para nosotros, arquitectos, aunque los últimos, en el área de nuestro más auténtico servicio, son los que pueden promover en nosotros mayor turbación.

Los primeros cabría resumirlos en la pregunta siguiente: ¿Qué cosas y en qué casos vale la pena de producir en serie? No sólo contando con la baratura, sino alquilarando la total economía. En nuestro país, con transportes caros, metales caros también, maderas malas y mano de obra relativamente barata, parece que, en principio, sobre pocas cosas y en no muchos casos podría contestarse positivamente a la pregunta. Podemos adelantar una aseveración de primer tanteo diciendo que, como media, haría falta poder repetir elementos constructivos por lo menos diez mil veces, para que puedan empezar a interesarnos en producción serial de conjunto; queremos decir con los previos y necesarios antestudios y experimentaciones para conseguir una perfección que permita justificar el adoptarlos como prototipos, o sea para fabricarlos serialmente en serio.

De todos modos, este mismo nivel no sería tampoco válido con carácter general. Por ejemplo, para los ventanales metálicos puede ser interesante la producción en serie para mucho menor número de elementos que para la carpintería de madera o para los cerramientos exteriores permanentes (y no aludimos a bides o herrajes de seguridad y de colgar, que ya se producen, como tantos otros elementos, en serie). Los cerramientos murales y la carpintería de madera se producen a precios relativamente baratos en todos los puntos del país. En el otro extremo, para las tuberías por ejemplo, la fabricación es imprescindible; la artesanía resultaría aquí monstruosa.

Otra orientación puede ser la que vamos a enunciar. Cuantas menos variaciones pueda sufrir un elemento, o sea cuanto más corto el intervalo de sus posibles tamaños de utilidad, cuanto más fácil sea su transporte y su montaje y más difícil la construcción del equivalente en la edificación, tanto más interesante puede ser la prefabricación serial.

En lo que respecta concreta-

mente a la edificación de viviendas, el criterio pudiera determinarse de un modo general así:

No parece razonable pensar que todos los elementos vayan a necesitar de tipificación y fabricación en serie, ni siquiera en un tipo de construcción determinada. Lo que ocurre es que cada vez va siendo más amplia la clase de cosas que pueden pasar a ser prefabricadas y que, para cada país y en cada momento, el nivel que fija el número de elementos necesarios para que ello sea interesante es distinto y baja con la progresiva industrialización.

La verdad es que actualmente en España se fabrican en serie y se destinan al montaje aquellas cosas que resultan para ello interesantes. Aunque suelen fabricarse mal. Pero, por ejemplo, para un gran plan nacional de viviendas, como el iniciado, y a partir probablemente de las cincuenta mil iguales por año, sería muy conveniente, desde el punto de vista económico, el poner en marcha la tipificación y la prefabricación de otros muchos elementos más, como los peldaños de escaleras, paneles forjado-techo, paneles forjado-suelo-techo, bloque aguan, carpintería en general, barandillas, bloque eléctrico, estructura y revestimiento de cubiertas y todavía alguno más que no se nos viene ahora a las mientes.

Como decíamos, existe un segundo problema social-moral, viéndolo en toda su extensión. Volvemos a una pregunta que ya otra vez y con distinto motivo hicimos. ¿La casa del señor Martínez puede ser igual que la casa del señor Pérez? En realidad, la idea de una verdadera vivienda propia standard pertenece a ese género de desvíos mentales que solemos llamar un monstruo conceptual.

La «casa» propia es algo privativo de «una» familia y, por tanto, impropio de «otra». Si lo es de veras lleva, irremediablemente, la impronta de las necesidades utilitarias, de la autenticidad de adecuaciones, características y estilo de los propietarios; de su especial armonía o desarmonía: es un producto lentamente macerado y empastado, casi diríamos «encroquetado», por cada vida familiar, que proporciona a los buenos olfateadores el perfume o el mal olor de la familia en cuestión. Ahora bien, ¿algo así puede ser concebido como standard?

A fuerza de examinar este tema, no llegaremos nunca, en su problemática social y moral, a otra conclusión: en el habitáculo de paso, en un «hotel meublé», por ejemplo, donde ni siquiera una imagen de Cristo colgada en la pared puede resultar adecuada, donde ha de ir todo presidido por una máxima neutralidad indiferente y borrarse cualquier rastro familiar o individual, toda esta estandarización es posible. En el otro extremo, de la casa solariega diríamos, caricaturescamente apenas, que todo en ella debe ser artesanía. En el intermedio, las soluciones intermedias de dosificación van escalonándose desde la amplia estandarización posible en las casas de apartamentos, hasta la mínima, en el nivel aproximado de que en España se suele hablar de «hotelitos».

Conviene ir acostumbrando a la sociedad a la difícil transmisibilidad de una casa familiar a otra

familia. Cada generación debe arroparla con el calor de sus mantas sucesivas, y el «genius loci» procure moldearla y patinarla hasta hacerla bien suya. Porque la propiedad de la casa vivencial, tanto más que la de la tierra, es la base de la civilización—o sea, de la ciudadanización—, puesto que es lo que crea la ciudad y, por tanto, el substrato necesario a la cultura.

Pero donde la estandarización entra en terrenos más resbaladizos es en el campo de la belleza pura, donde jugamos con armonías cardinales, métricas y ordinales de forma, de textura y de color. Aquí haría falta una disquisición muy larga, pero espero precisamente en este terreno ser persona de fiar, y por ello voy a permitirme el enunciar resultados mundos y lirondos. Allí donde no haya razones para que las cosas sean distintas, conviene que sean iguales, y en tal situación la fabricación serial ayuda a que sean absolutamente iguales. La tipificación obliga en cierto modo a la adopción de módulos métricos y de modelos ordinales. Todo ello favorece, pues, una casi segura armonización, relativamente fácil de obtener.

Pero volvemos a insistir. Todo ello es lícito siempre que nos encontremos con casos en que no existan razones para que las cosas deban ser desiguales. Creemos que no hay peligro en que, llevadas así las cosas, nos enfrentemos con torrenciales monotonías. Mientras vigile la autenticidad. Porque existirán a cada paso razones, poderosas razones para que las cosas sean desiguales.

El crecimiento desmesurado, casi impudico, pubérico, en nuestro país, en la hora actual requeriría, concretamente en el capítulo de la construcción, un incremento proporcional en la producción de sus materiales. Esto es muy difícil en algunos casos, como en el del hierro y en el de los metales ligeros, por ejemplo. Casi imposible, dada la preparación anterior. Una política económica que estimule la producción en esos sectores deficitarios era, si se quiere, urgente. Pero es seguro también que para casi todos los materiales de la construcción, con un esfuerzo intenso y organizado, se hubiese podido llegar a una precaria nivelación entre oferta y demanda. Desgraciadamente no ha sido así. Nos encontramos en la escasez de muchos materiales, generalmente en muchos fundamentales. Pero lo notable, lo más alarmante, es que tal escasez, que en realidad no es tan importante, resulta en apariencia gravísima.

El origen del mal consiste en algo muy concreto: la industria en este sector está interesada precisamente en producir poco. Le trae más cuenta el producir en menor cantidad y el vender a precios más altos—hinchados, a veces, hasta la desvergüenza en el «mercado negro»—que producir mucho y vender más barato. Esta norma va convirtiéndose en costumbre, y aunque contribuye a ello, indudablemente, el deseo de disminuir al máximo «el personal», que, a causa de la legislación vigente y el clima que su aplicación viene determinando, constituye, sin duda, un serio problema para los organizadores y rectores de empresa, no es ésta la única causa que favorece la exis-

tencia de tal realidad. Un intervencionismo estatal, seguramente necesario, y que siempre en sus comienzos ha de originar importantes distorsiones y entorpecimientos, ha sido enfocado con criterio muy discutible desde el punto de vista de sus resultados prácticos.

Creo poder asegurar que con una buena «política de estímulo» se alcanzaría en casi toda la producción de materiales de la construcción el nivel suficiente para este momento de superrecimiento, el cual, inmediatamente, debería afectar a las provincias y a los grandes pueblos, para evitar el colapso, después de la saturación de las urbes mayores.

La misma producción de madera puede entrar en normalidad dentro de muy pocos años. Con el vidrio precisaría proceder a una reorganización con carácter nacional. Quedarían deficitarios los metales ligeros algunos plásticos, quizá algún superacero. Pero, probablemente, nada más.

Mas para todo ello no valen forzamientos. Es preciso conseguir eso que se dice tan fácilmente, pero es difícil: que a los productores les interese producir mucho. Y éste es el quid. Parece que, por vueltas que se le dé, no existe más camino que aquel que el hombre aprendió desde la creación del mundo: premios y castigos.

Existiendo hoy tan formidable volumen de obra oficial, parece que el eliminar o admitir para el suministro de las mismas a las empresas que no forzasen al máximo su productividad es ya un buen castigo o premio. Puede también, en algunos casos, tomarse la medida no directamente sobre la producción, sino, indirectamente, sobre el personal empleado en las fábricas.

Aquí volvemos a encontrarnos con el problema de las inspecciones, y el criterio no puede ser más que el ya enunciado anteriormente: un mínimo de inspectores capacitados y de confianza. Una acción absolutamente «personal», con responsabilidad y autoridad total para los mismos y la total recayendo gravemente sobre un solo hombre. Un Tribunal especial, dentro de la ordinaria judicatura, para entender en estos asuntos. Facilidad para tramitar rápidamente las denuncias e importantes penas como consecuencia de los fallos. Justicia a secas.

Todo prescindiendo de complicadas máquinas burocráticas, que también pudieran suprimirse en lo que respecta a la distribución—si fuera necesaria—de las materias primas y demás elementos precisos para la fabricación. El sistema más práctico cuando los fabricantes no pueden resolver por sí mismos, aisladamente, su problema, es que lo hagan conjuntamente, con o sin el apoyo de la Organización Sindical, pero siempre dentro del cuadro de la misma, que puede proporcionar de su propia burocracia elementos auxiliares de trabajo y, en caso necesario, un arbitraje.

No somos tan ingenuos como para creer que así se ha resuelto el problema; lo que hace falta es que se quiera resolver de verdad. Entonces sí puede resolverse así.

\*\*\*

Pero, sobre todo, que nadie vaya a figurarse que construyendo viviendas cada vez en mayor cantidad se resuelve el problema. (Entre otras cosas, como para los planes actuales en Madrid, como, por ejemplo, hizo falta y sigue y seguirá haciendo falta importar mano de obra, este nuevo personal que llega—y generalmente se queda—, necesita, a su vez, vivienda.)

No. El problema se resuelve creando, primero, un buen orden. Hay que saber dónde, cuándo, cuántas, cómo y con qué tenemos que construir las viviendas. Luego ya vendrán las viviendas y el pan, y antes la justicia, que es pan espiritual. Pero antes todavía, el buen orden. Porque con el desorden acabaríamos por no poder construir más viviendas, perderíamos los panes y hasta la justicia se iría a pique.

Víctor d'ORS PEREZ-PEIX



# TRILOGIA URGENTE DEL URBANISMO DE MADRID CAPITAL

Muchos son los problemas y los puntos interesantes a tratar sobre nuestra ciudad; pero hay tres que por su importancia merecen una primera atención. Estos son:

A.—La vivienda.

B.—Reforma interior.

C.—Ordenación y regulación del tránsito.

## A

La escasez de viviendas es de todos conocida. El Estado hace cuanto le es posible, dentro de las disposiciones actuales, para mitigar este problema; sin embargo, habría que enfocar, a mi modo de ver, la cuestión nuevamente.

Una parte del problema de la vivienda se está resolviendo a la fuerza por la venta de pisos ya que, quierase o no, hay un gran número de familias que han resuelto este problema, aun haciendo en muchos casos grandes sacrificios. Este tipo de comprador tiene un límite natural y, por consiguiente, vamos de una forma clara a una saturación de dicho mercado. En su defecto, hemos de tender a la vivienda de alquiler; ahora bien, con las disposiciones actuales la vivienda de alquiler que puede construir el particular no puede competir con las viviendas oficiales amparadas por ayuda efectiva.

Se impone una revisión de la Ley de Arrendamientos Urbanos. Con la actual, el llamado propietario no lo es, pues no podemos llamar propietario al que tiene algo de lo que no puede disponer; más bien parece que propietario pasa a ser el inquilino. Habría que ir, por otra parte, a una revisión «en grande» de los alquileres antiguos, haciendo dos grados, según la época del contrato. Digo revisión en grande, porque yo considero que muchos de estos alquileres antiguos podrían aumentarse hasta cuatro y cinco veces; naturalmente.

este aumento habría de dividirse en dos partes: una menor, que pasaría directamente al propietario, al que compensaría del lamentable estado actual de cosas, y otra, mayor, que pasaría directamente a un fondo nacional común para la construcción exclusivamente de vivienda media y económica en alquiler (en un avance hecho se obtienen cifras fabulosas). De esta forma, con un gran espíritu cristiano, ayudarían de una manera indirecta los ciudadanos afortunados de contrato antiguo en favor de los muy menos afortunados, que de otra forma habrían de ir a la compra de piso o al pago de cantidades muchísimo mayores.

Con objeto de no crear nuevos Organismos, sería una buena solución que los propios administradores, de acuerdo con las disposiciones pertinentes, ingresaran trimestralmente las cantidades correspondientes en un fondo común del Banco de España. En principio, esto se parece mucho a un impuesto especial; llamémosle como queramos, se trata de conseguir un mejor reparto de los gastos por vivienda entre todos los españoles.

¿Es justo que un potentado jefe de Empresa, por haber tenido la fortuna de poseer un contrato antiguo, viva en la calle de Velázquez por 500 pesetas, con seis balcones a la calle, mientras un empleado suyo recién casado tenga que irse a un ensanche a pagar dos o tres mil pesetas? Sería necesario mucho espacio para seguir planteando este problema; pero insisto que la iniciativa privada puede resolver muchísimos problemas insolubles de otra forma, ya que a la vista está el potencial constructivo que ha desarrollado la construcción particular en Madrid en los últimos años.

## B

La reforma interior en Madrid es necesaria, ya que en los últimos años nos hemos dedicado principalmente a las pequeñas mejoras y embellecimiento de la

ciudad, que, con ser mucho, no lo es todo. La ciudad crece y sus problemas llegan a amenazar su propia existencia. Por consiguiente, hay que ir a la reforma interior. Esta reforma, aparte de muchos pequeños aspectos, habría, principalmente, de poner en marcha las siguientes obras.

Supresión en el mal llamado Bulevar del andén central, para conseguir un perfil de calle normal de 36 metros desde la calle de la Princesa hasta la plaza de Colón.

Apertura de Tudescos y Jacometrezo entre la plaza del Callao y la plaza de Santo Domingo.

Amplios estacionamientos de coches en las calles de la Luna y Desengaño, y también en la plaza del Carmen (ambos aprobados ya por el Ayuntamiento).

Gran Vía San Francisco-Puerta de Toledo

Gran Vía, que podemos llamar diagonal, que una la plaza de España con la plaza de Colón y con Alonso Martínez, y que resolvería todos los problemas que tiene planteados hoy el centro comercial de Madrid, saneando al propio tiempo unas zonas que por su periodo de vida y su mezzquino estado actual son especialmente aptas para ello. Esta Gran Vía daría lugar a nuevos solares en el interior, que hoy no existen, y que debidamente estudiada y enlazada con las soluciones Norte-Sur necesarias darían un nuevo aspecto a la red viaria del interior.

Al propio tiempo que esta Gran Vía, y ante la imposibilidad en Madrid de hacer una Gran Vía Norte-Sur, habríamos de apoyarnos en la que uniera la calle de Vallehermoso con el ensanche de Amaniel a través de la plaza de España y calle de Bailén, a unir con la Puerta de Toledo, otra también importante que bajando por Bravo Murillo, Quevedo y San Bernardo, ensanchado a 26 metros, pasando por la plaza de Santo Domingo, enlazaría con

Embajadores y Toledo, y aún podría hacerse otra tercera que partiendo de la proximidad de la Glorieta de Bilbao y cruzando en paso bajo la Gran Vía actual saliera a la plaza del Carmen.

Estas reformas forzosamente habrían de ir, en parte, a ser ejecutadas por la iniciativa particular, que, a fin de cuentas, es la que verdaderamente puede mover capitales importantes y dar a su ejecución un ritmo y una agilidad imposibles en Organismos estatales.

## C

Otro problema importantísimo es el de la ordenación del tránsito y circulación. Las muchas personas que hayan salido de nuestras fronteras, y hoy son muchas, porque se viaja mucho, habrán podido observar tres cosas fundamentales:

1.ª Hay muchísimos más coches que en Madrid.

2.ª Se circula a una velocidad muy superior a la de Madrid.

3.ª Hay muchísima menos señalización y muchísima menos Policía de Tráfico.

Sin que esto quiera decir que tengamos que ajustarnos a los patrones extranjeros, si es importante al menos para que meditemos sobre ello. Mi punto de vista a tal respecto es claro y concreto. En Madrid no hemos llegado, afortunadamente, a la congestión de tránsito. En Madrid lo único que hay es una gran desorganización en la circulación, debido en parte a la multitud de señalizaciones, imposible en muchos casos de sincronizar, y, por otra, al carácter español, y madrileño en particular, de no atenerse a las nobles disposiciones ciudadanas.

Para esto no hay más que situarse en cualquier cruce importante o en la propia avenida de José Antonio, en la cual merecería la pena hacer algunas películas de información, para demostrar que salvo dos horas-punta que corresponden a la entrada y salida de espectáculos, durante el resto del día se circula perfectamente y no hay por qué echarse las manos a la cabeza.

El sistema más cómodo de organizar la circulación desde una mesa es la prohibición; ahora bien, al que se le prohíbe una cosa es natural que se le dé una solución, puesto que por este camino de prohibición tras prohibición se llegaría a no poder sacar el coche a la calle. En resumen, cosas que hay que imponer:

Mayor velocidad.

Menos señalizaciones.

Nuevo sistema de sincronización.

Motos y coches lentos, siempre por la derecha.

Circulación rápida por la izquierda de los anteriores.

Saturación hasta el límite (aún falta mucho) de los estacionamientos de superficie, digan lo que digan las actuales Ordenanzas, con sus días pares y sus días nones.

¿Han visto ustedes la calle Mayor cualquier día por la tarde totalmente vacía, mientras los guardias multan a los coches estacionados en la mano no correspondiente al día? ¿Y qué podemos decir del espacio de la calle de Alcalá, el más ancho de todo el centro, frente al teatro Alcázar, donde sólo existe sentido único y donde está prohibido aparcar? Son simplemente dos botones de muestra.

Hay que ir forzosamente a un nuevo planteamiento del problema, revisar lo ejecutado, aprovechando lo que tenga de bueno y planteando los problemas con unas directrices generales, pero siempre con una elasticidad que aparte de ser buena consejera sea bien a nuestro carácter y a nuestra forma de ser.

Evitemos que tanto los conductores como los peatones se encuentren constantemente rodeados de prohibiciones y que éstas se reduzcan al mínimo en beneficio de todos.

Carlos FLORES

Manuel HERRERO PALACIOS

# EL ESPACIO EN LA NUEVA ARQUITECTURA

HOY, cuando no deja de hablarse, con mayor o menor fortuna, de nueva arquitectura, cuando parece que está en la calle la evidencia de que algo ha cambiado en este mundo maravilloso de las formas y los espacios, puede que no sea tiempo perdido el empleado en hablar un poco de esta transformación e intentar aclarar qué hay en el fondo de ella, cuál ha sido el impulso —técnico, artístico, humano— que la ha hecho posible.

Estamos en 1910 y mientras los rutinarios, los académicos, las glorias reconocidas, firmes en su pedestal, no tienen siquiera dudas sobre la calidad de aquello que hacen—«modern styl», «styl nouveau», pájaros, frutas, ramas y flores—, el ambiente lleva un mensaje que espíritus capaces, gentes inseguras, audaces, con la angustia de la duda y la inquietud de la creación, están a punto de descifrar. Los pintores buscan la pintura total—el cubismo—y los arquitectos sienten que el «espacio antiguo» ya no les sirve, se encuentran ahogados en él. Frank Lloyd Wright conoce Japón y, muy posiblemente, al contacto con su arquitectura surge en su mente, claro y desbordante, el concepto de un nuevo espacio. La obra arquitectónica no será ya—con él—un volumen rodeado de mundo exterior. El arquitecto modela con libertad desusada hasta entonces,

creando un puro juego de penetraciones entre la obra arquitectónica y el ambiente de tal forma que es difícil establecer dónde acaba una y dónde comienza el otro. Tan arquitectura es ya la obra en sí como el espacio circundante, y éste, integrado en la misma arquitectura, es ya real arquitectura en sí, no algo ajeno a ella, un simple y pasivo elemento envolvente. El volumen, la forma, el espacio interior dejan de ser algo cerrado, completo en sí mismo, aislado del exterior. Un ente espacial indivisible, exterior-interior, ha nacido.

Quizá el fenómeno anterior más parecido al que consideramos hayan sido las plazas italianas del Renacimiento. Lo edificado en ellas actúa de tal modo sobre el espacio circundante, modela la hasta tal punto el vacío, que el espacio exterior queda convertido en una forma de tanto o más valor arquitectónico que la arquitectura misma.

En esta labor innovadora Frank Lloyd Wright se adelantó a sus colegas europeos, y no sólo a ellos, sino a los pintores de Europa, que habrían de ser los que marcaran el camino a los arquitectos, porque, como en el caso de la Italia del Renacimiento, es en Europa el pintor quien descifrará la clave que revela la nueva concepción espacial. Masaccio en 1420 y Picasso, Gris y Braque quinientos años más tarde inventan un espacio en el que

iría a desarrollarse toda una nueva teoría arquitectónica. Así como el de Florencia preparó el camino a Bramante o a Maderno, los cubistas fueron la clave de la arquitectura de un Mies van der Rohe, un Gropius o un Le Corbusier, que habrían de llegar pocos años después.

Por otro lado, las nuevas técnicas de la construcción empiezan a utilizarse—tras años de tanteos y desorientación—de acuerdo con sus posibilidades específicas. La estructura en esqueleto libra al muro de preocupaciones resistentes. El muro rompe su servidumbre sustentadora. Con el hormigón armado y el acero, su papel es el de simple elemento de cerramiento. Los huecos en él no han de estar subordinados a una misión resistente de la pared; las condiciones puramente climáticas o plásticas determinarán ya sólo su existencia, dimensión, abundancia. Allí donde convenga la pared será cristal, plástico, madera, nada—sólo aire—entre pilar y pilar. Esta posibilidad de paredes diáfanas contribuirá a acentuar la íntima articulación entre la unidad espacial interior-exterior que acaba de nacer.

La arquitectura ha pasado una página en el libro de su historia. Se lanza, con todo el ímpetu de la civilización maquinista recién estrenada, a la aventura de una nueva era.

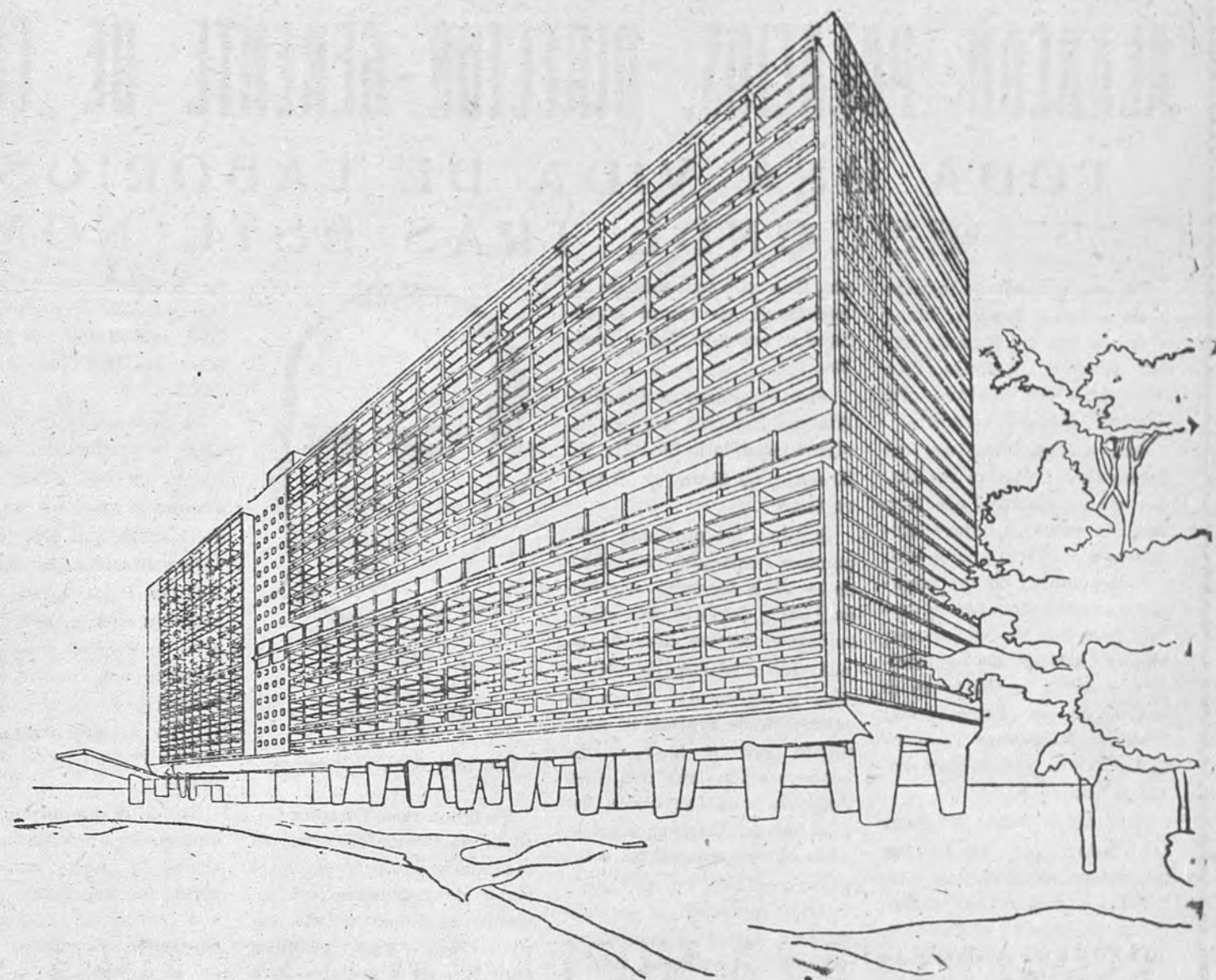


# LA ARQUITECTURA EN LA SITUACION DEL HOMBRE ACTUAL

El hombre de hoy no ve la necesidad de enmascarar las formas naturales y estructurales, y es lógico que el ornamento, en cuanto tal, pase a segundo término o desaparezca del todo. Mr. Isaac Singer decoró sus máquinas de coser con dibujos estilo Imperio en los que no faltaban unas esfinxes que casi resultaron una marca de fábrica; pero hoy ningún diseñador industrial disfrazaría la expresiva plástica de una máquina con aditamentos confusionarios. En la arquitectura sucede lo mismo y el triunfo del desnudo estructural es tan completo como en la máquina, pero la cuestión ha resultado y está resultando mucho más comprometida y peligrosa. Desechada radicalmente toda decoración, la arquitectura debe hacerse expresiva por la estructura o por formas aparentes pseudoestructurales. Y aquí está lo malo: no todos los programas arquitectónicos tienen naturalmente, sin forzarse, estructuras interesantes y sugestivas. El hombre antiguo había resuelto cualquier problema estético, hasta el más mínimo, gracias a un fino sentido de las proporciones y a un inteligente vocabulario decorativo. Con estas dos armas puede hacerse no sólo hablar, sino hasta cantar, como quería Paul Valéry para la gran arquitectura, a una casita de peón caminero. Sin embargo, la misma casa, absolutamente desnuda y sin unas proporciones alusivas a un determinado credo estilístico, resulta muda, sin ninguna sustantividad artística.

Por consiguiente, los arquitectos de hoy se han lanzado a la busca de las más nuevas y suculentas estructuras, tengan o dejen de tener sentido para el caso de que se trate. Un principio sano, la sinceridad estructural, puede desviarse de la manera más lamentable. Es erróneo el ocultar una estructura por un mal entendido afán de embellecimiento, pero es peor todavía crear una estructura innecesaria sólo por el gusto de descubrirla. Esto es lo que está pasando en la arquitectura actual en una proporción verdaderamente inquietante, especialmente en aquella sensacionalista que llena las publicaciones y revistas más atrayentes. Es que, además, la "estructuralidad", manejada por fotógrafos hábiles, ha resultado extraordinariamente fotogénica.

Hoy la arquitectura está siendo arrastrada por el interés fotográfico y la que pasa a primer término es aquella que "retrata bien", como se dice de las actrices cinematográficas. Los historiadores de mañana tendrán que estudiar el influjo producido por la fotografía en la arquitectura de la época que estamos viviendo. Antes la arquitectura se hacía para cumplir su finalidad práctica y para servir de escenario estéticamente significativo a la vida humana real. Hoy se hace también para fotografiarse, y muchos arquitectos, al proyectar, están pensando más en la posible fotografía que en la vida real del edificio, que no es instantánea sino que debe hacerse al correr de los años. Esto produce todavía una consecuencia más grave. Antes el arquitecto se formaba en el conocimiento de aquellas obras universales consagradas por la Humanidad, visitadas por muchos y posiblemente por él, o si no en el de otras más modestas que tenía al alcance de su vista en su cotidiano entorno físico. Esto, para el desenvolvimiento de la aventura arquitectónica, era esencial. Por los ejemplos universales se llegaba a una mayor solidez normativa; por los segundos, a una continuidad intrahistórica que hoy le falta a un arte que tuvo en ella su principal razón de ser. Ahora, por el contrario, un arquitecto se nutre de una serie de edificios que no ha visto y que posiblemente no verá nunca, que no ven muchas veces ni los de la propia nación donde se



UNIDAD DE HABITACION EN MARSELLA (Le Corbusier)

hallan enclavados. Una casita oculta en un bosque de California o de New England lanza a protusamente gracias a sugestivas fotografías, suplantarán en su formación a lo que todos los días tiene ante sus ojos. Por este camino hacemos una arquitectura cada vez más artificial, más privada de raíces y de relación con el entorno cultural. Por eso, a mi juicio, debemos procurar una arquitectura moderna donde se valoren y se potencien las nuevas corrientes plásticas, donde se aprenda a gustar del desnudo arquitectónico, cuya honda y metafísica belleza exaltó Unamuno hablando de El Escorial, pero donde se tengan en cuenta las realidades culturales del mundo circundante, sin lo cual la arquitectura carece de sentido o es planta artificial trasplantada.

El hombre actual ha adquirido una conciencia histórica que lo define y lo condiciona. Aunque esa misma conciencia le lleve a veces como liberación a adoptar soluciones ingenuas o crudas, cosa muy frecuente en el arte, en el fondo sabe que no se puede engañar a sí mismo. Más vale afrontar la realidad de nuestra condición y aceptarla. No juguemos a salvajes, porque pronto se descubrirá nuestro disfraz. Hubo un tiempo en que podía destruirse un monumento histórico para edificar otro en su lugar, acorde con el gusto del momento. Las sociedades más elevadas, las "élites", y los artistas más cultivados eran, naturalmente, los promotores. Hoy esto no es posible, y ese solo hecho basta para saber que algo fundamen-

tal ha cambiado. Se nos dirá que ello no tiene nada que ver con el arte creador, y que arqueología y arquitectura pueden coexistir y vivir sus caminos sin encontrarse. Sin embargo, a mí me parece que este divorcio sólo puede ser superficial. En el fondo hay algo que nos dice que todo es uno y que lo que hay que encontrar es esa unidad subyacente de las cosas. Que el hombre actual tiene conciencia histórica no puede negarse, ni tampoco que este hombre pueda desdoblarse y reservar su historicismo para algunas manifestaciones, verbigracia, la arqueología, y, en cambio, sentirse ligero y en pleno adanismo cuando se trate de otras, verbigracia, el arte. Tiene que lograrse, por tanto, un arte que exprese la totalidad del hombre actual, en el que esa conciencia histórica no puede estar ausente.

En el terreno de la arquitectura ese historicismo se desbordó ingenuamente al principio, gozándose en la imitación de los estilos pasados, solución pueril y pasajera que dió paso como reacción—evidentemente saludable—a uno de los períodos, el funcionalismo, más antihistóricos que la arquitectura ha pretendido. Ahora bien; ese radicalismo, esa carencia de toda alusión histórica, ¿no son, en su mismo negativismo, indicios de que el hombre actual no puede desentenderse de la Historia, de que puede ser anti, pero no ahistórico? Por consiguiente, tendrá que llegar un momento en que la arquitectura, sin renegar de lo que ha conquistado en estos últimos años con las nue-

vas técnicas, los nuevos materiales e incluso las fobias negativas de las tendencias estéticas más atrevidas, busque cauces más placidos y menos sensacionalistas para que no ocurra lo que ahora, que todos los líderes de la arquitectura actual tienen que sostener su puesto entregándose a una carrera de ingenio y originalidad, cueste lo que cueste, que mantienen a base de fotografías excitantes los cada día más numerosos "magazines" de la especialidad. Es necesario que el hombre moderno se recline sobre más serenos y equilibrados fundamentos, que recobre su condición histórica de hombre civilizado y que, abandonando lo demasiado crudo y salvaje, las excesivas anatomías de la arquitectura actual, busque de nuevo los valores permanentes, que, con independencia de estilos o modas, nacen de la proporción, la gracia equilibrada y justa, la sobriedad en la plenitud, la elegancia, etcétera; es decir, valores que corresponden al hombre cultivado de una civilización con elevada conciencia histórica. Si la última posguerra nos ha traído, como secuela de una terrible conmoción, un ramalazo de primitivismo y tremendismo en la literatura, en las artes e incluso en la filosofía, esto no puede convertirse en una situación estable y permanente. Tiene que pasar. Para la arquitectura somos los primeros en desearlo y que con ello termine esa guerra fría publicitaria, mantenida con las armas de la fotografía sensacionalista.

Fernando CHUECA



# CONCESION DE LA MEDALLA DEL MERITO AL TRABAJO A DON JOSE ALARCON PALACIOS, DIRECTOR-GERENTE DE CEMENTOS ALBA

## TODA UNA VIDA DE LABORIOSIDAD SE ESCONDE TRAS ESTE NOMBRE

En esta cruzada de trabajo y de amor a España, labor anónima que día tras día hacen muchos españoles, hay una clase de hombres que merecen especial mención.

Son aquellos que en las duras tareas diarias estimulan con su ejemplo, predicando con su esfuerzo, ejemplarizan con su categoría moral.

Sus nombres no son populares, como otros, por el ámbito nacional. En los talleres, en las fábricas, en las oficinas, realizan su labor en el mayor de los silencios, sintiéndose solamente compensados por la satisfacción del deber cumplido.

Gracias a estos hombres se evitan las dificultades. Sus laboriosas empresas, presididas por el primer trabajador de España, el Caudillo, bajo cuyas sabias directrices y su españolismo la Patria, recibida humeante de escombros y de ruinas, ha emprendido un camino de superación sorprendente.

El Estado considera a estos hombres hijos ejemplares, patriotas predilectos, confía en ellos y tal vez por considerarlos parte selecta de él mismo no airea sus trabajos, comprendiéndolos en este tono lacónico y castrense de la batalla de la paz española.

De vez en cuando populariza sus nombres, comenta sus hechos, y entonces el resto de los españoles se sorprende de las empresas conseguidas, de las tareas emprendidas.

La Medalla del Trabajo, máxima condecoración social española, pende en sus pechos. Conseguirla es difícil en esta superación general, y por eso son siempre casos de excepción entre una pléyade de hombres excepcionales.

Cuando veáis a un productor, a un jefe de empresa lucir la Medalla del Trabajo, podéis considerar que tras el honor indiscutible existe también la indiscutible justi-

cia. Que toda una vida de laboriosidad, de moral ciudadana se esconde tras el nombre.

Este es el caso de don José Alarcón Palacios, a quien ha sido concedida la Medalla del Trabajo, de Plata, de Primera Clase.

Hombre de profunda raigambre española, miembro de la Vieja Guardia, Alcalde de Hellín durante dos años, militante en las filas de la adhesión a la España auténtica y recobrada, ahora el Ministerio de Trabajo le ha premiado con la mencionada condecoración toda una vida dedicada a la superación industrial de España, muchos años ofrecidos continua e ininterrumpidamente a «hacer Patria», poniendo al servicio de esta misión el talento, la voluntad, el esfuerzo, la fe...

Su nombre es conocido y estimado en los ambientes industriales, en donde goza de un merecido prestigio.



Don José Alarcón Palacios

Su labor como Director Gerente de Cementos Alba, su reconocida competencia en el ramo de industrias del cemento, su amplio sentido cático, con características eminentemente sociales para los productores de sus empresas; su tesón, a prueba de dificultades y de problemas, le han hecho mere-

do, a figurar en esa auténtica guardia de honor española, constituida por los que lucen las Medallas del Trabajo.

La dedicación de toda una vida, la prodigalidad del esfuerzo, la fiel y leal servidumbre a los altos intereses del Estado, han sido los méritos contraídos por don José Alarcón Palacios, en el que simbolizamos a estos hombres de España, que en los diversos aspectos de la industria y de la técnica constituyen un auténtico estado mayor de la paz de nuestra Patria.

De ahí el que hoy extendamos nuestra referencia y tratemos de onrar con ello a todos los españoles que se ven estimulados con esta concesión. Españoles, unos, en el corazón de la tierra, arrancando las riquezas de nuestras minas; otros, sufriendo las inclemencias del tiempo, obteniendo los bene-

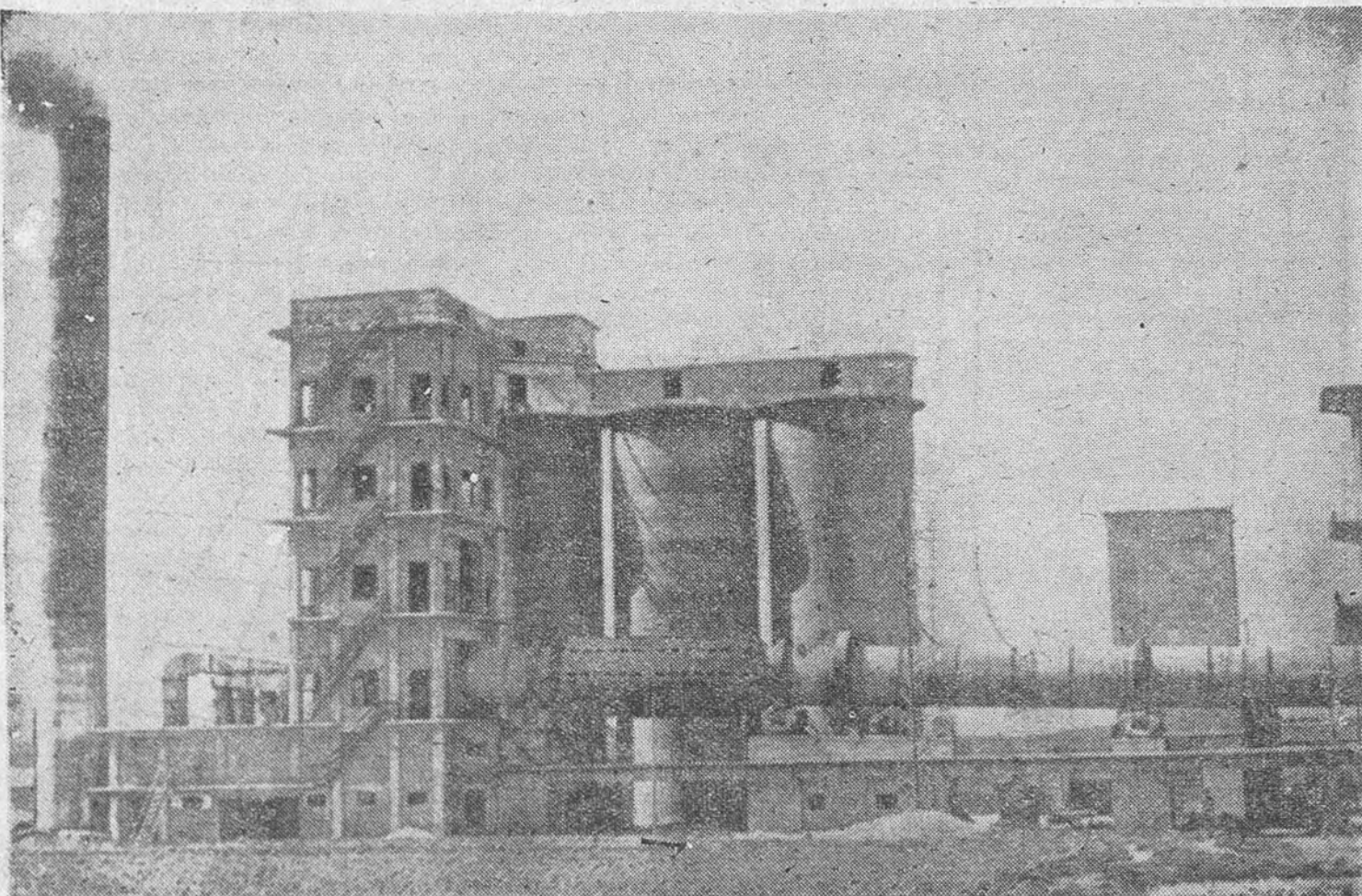
ficiosos frutos de nuestros campos; los demás, bien en las fábricas, talleres y comercios, etc., etc., todos pueden esperar alcanzar esta honrosísima distinción si su ejecutoria fué presidida por este sentido del honor que informa la política del actual Régimen de España.

Nada importa para ello la categoría profesional. Desde el más modesto de los productores hasta el más competente de los técnicos, todos pueden ser merecedores de ella, y a ella todos pueden llegar.

En él, como en todos los que fueron honrados con la Medalla del Trabajo, ésta será acicate para mayores superaciones, para un más intenso esfuerzo.

En ellos confía la Patria para lograr el puesto que le corresponde en el concierto internacional industrial, bajo el mando firme del Generalísimo de todos los españoles.

A. S.



Exterior de la fábrica de Cementos Alba, que se inauguró recientemente en Torredonjimeno (Jaén)

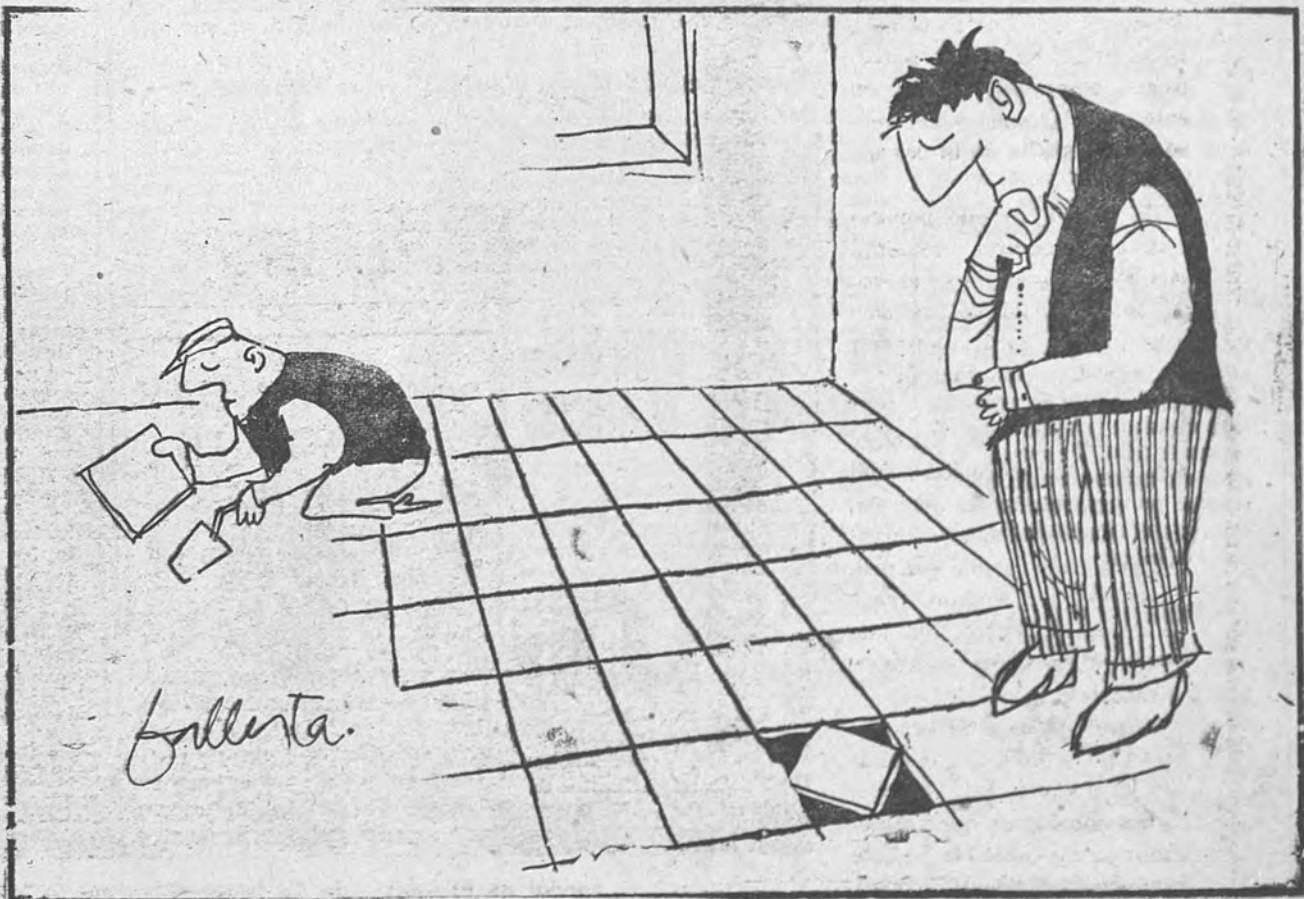
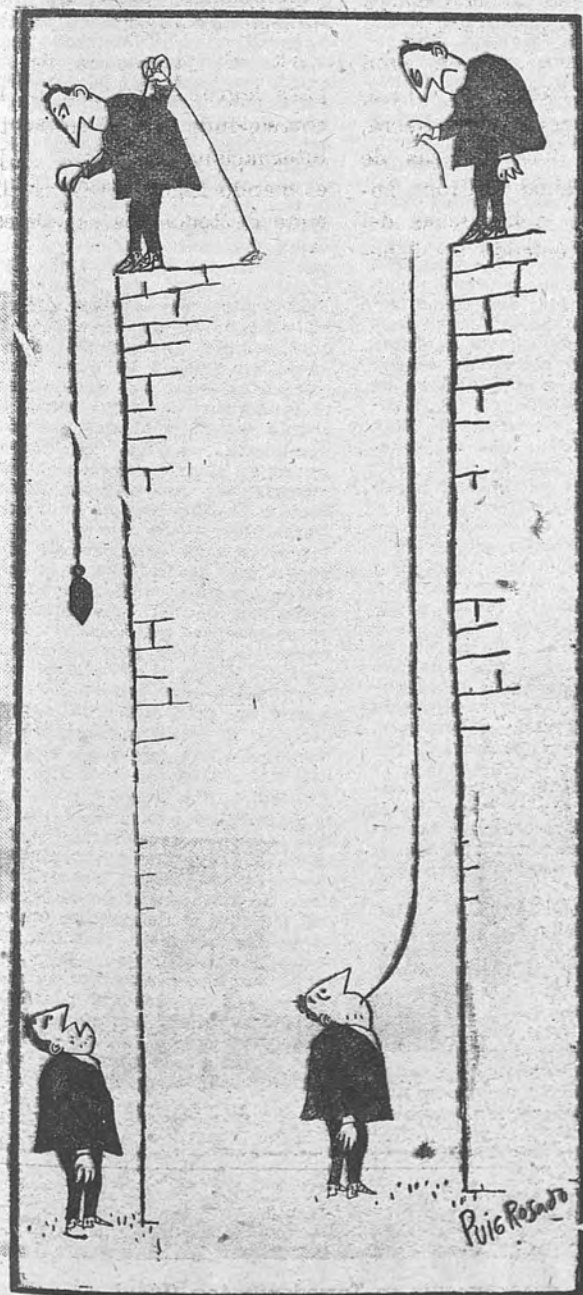




—¿La terminas ya, o qué...?



# HUMOR





# EL KREMLIN EXIGE NUEVOS SACRIFICIOS AL PUEBLO RUSO

## DOS OBJETIVOS ANTE EL SOVIET SUPREMO:

- I.—Presupuesto para 1957
- II.—Nuevo programa económico

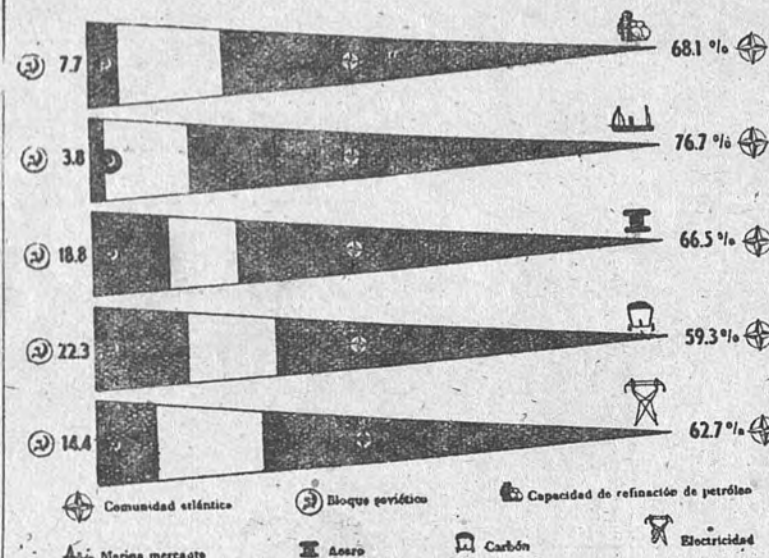
**ESTOCOLMO.**—En el Kremlin de Moscú se reunió el Consejo soviético de la Unión para estudiar el presupuesto de 1957 y el nuevo programa económico, que prevé restricciones en los gastos militares. El presidente de la Comisión de Presupuestos afirmó que la realización del nuevo programa económico exigirá grandes sacrificios por parte de la población. En compensación se prevé un aumento de los fondos destinados a los bienes de consumo. Reconoció que en algunas zonas del país existe escasez de alimentos y que para remediar esta situación será ne-

cesario aumentar el presupuesto del Estado en 2.300 millones de rublos.

Varios miembros del Consejo han presentado enmiendas en favor de que sean aumentadas las consignaciones para aliviar la situación económica de sus respectivos distritos.

A la reunión asistieron varios miembros del Gobierno. Krustchev, secretario general del partido; Suslov, miembro del Presidium, y Malenkov, ministro de Centrales Eléctricas, abandonaron la reunión un cuarto de hora antes de que acabara. (Efe.)

### DOS BLOQUES ECONOMICOS FRENTE A FRENTE



He aquí gráficamente expresados los recursos económicos básicos de la Comunidad Atlántica (países de la O. T. A. N.) y del bloque soviético. Más que una dudosa intención pacifista, evidentemente ha sido la acusada supremacía occidental en este terreno el motivo acuciante por el que el Soviet Supremo de la U. R. S. S. decide en su actual reunión reducir los gastos de las fuerzas armadas y aumentar en 2.300 millones de rublos el presupuesto destinado a la nivelación de la economía soviética, aun a costa, como siempre, de nuevos sacrificios para la población.

### ZUKOV SALE HOY PARA BIRMANIA

**NUEVA DELHI.**—El ministro soviético de Defensa, mariscal Zukov, saldrá mañana con dirección a Rangún. Tiene la intención de permanecer cinco días en Birmania. (Efe.)

### ¿Una base rusa en territorio australiano?

**CANBERRA (Australia).**—En círculos oficiales de esta capital se expresa el temor de que los rusos están estableciendo una base submarina en Mirny, a lo largo del litoral australiano en el Antártico, ha sido informado hoy. Parece ser que dicha base está siendo construida bajo la pantalla del Año Geofísico Internacional, que termina el año 1958. (Efe.)

### Parece que el "enfermo misterioso" no es Kaganovich

**NUEVA YORK.**—«Daily News», que hace dos días publicó, en información recibida en Washington, la sensacional especie de que el vicepresidente del Consejo de ministros de la U. R. S. S., Lazar Kaganovich, había sido objeto de un atentado con arma de fuego y herido de gravedad, rectificó ayer implícitamente al decir, en información fechada en Londres, que el misterioso paciente a cuya cabecera, en Moscú, fue llevado el especialista alemán de medicina interna doctor Schulten, de Colonia, «no es Kaganovich, sino Viacheslav Malichev». (Efe.)

### 45 PLAZAS SECRETARIOS AYUNTAMIENTO DE TERCERA

Sólo varones. 21-45 años. Programa sencillísimo. Instancias hasta el 28 febrero. Exámenes en octubre. Nuevas Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Regalamos programas con modelo de instancia e información completa. Se ruega franqueo a los de provincias.

Diríjase hoy mismo a la  
**ACADEMIA CABALLERO**  
Calle Santa Bárbara, 4  
(junto a Fuencarral, 57)  
Telf. 21 94 14. **MADRID**

LEA USTED  
**MARCA**  
DIARIO DEPORTIVO DE LA  
MAÑANA

### 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO

HAN SIDO CUBIERTAS POR EL "NAUTILUS" SIN REPOSTAR COMBUSTIBLE

**GROTON (Connecticut, Estados Unidos).**—El submarino atómico «Nautilus» ha regresado a este puerto después de realizar su viaje de 20.000 leguas submarinas sin repostar combustible. El comandante en jefe del submarino dijo, a su llegada, que su barco había demostrado que los submarinos atómicos podían realizar recorridos de incluso dos años de duración.

### NOTA INTERNACIONAL

## LOS ATENTADOS EN EL KREMLIN

Podrá ser o no cierta la información publicada por el diario «Daily News». ¿Por qué tan raro rumor? El atentado forma parte de las tradiciones del Kremlin: basta recordar el famoso asesinato de Kirov—obra de un agente provocador de la Cheka—, utilizado como pretexto para desencadenar la serie de siniestras depuraciones de Stalin contra sus adversarios Zinoviev, Kamenev y Trotsky. Este último murió víctima de otro atentado en México. Lenin sufrió dos o tres, y uno de ellos fué el que le causó la enfermedad que le llevó a la muerte. Stalin falleció en circunstancias que han permitido hacer sospechar que fué asesinado por sus compañeros y cómplices en las matanzas de otros dirigentes bolcheviques. ¿Qué tendría, pues, de extraño que Lázaro Kaganovich hubiera estado a punto de ser eliminado por el habitual procedimiento de un disparo? Y todavía es más verosímil que un «oportuno» atentado contra un stalinista sirviera a los stalinianos para una maniobra contra sus rivales. Recordemos cómo Kirov pudo ser muerto por un disparo que resultó muy ventajoso para Stalin.

Pero, aparte de estas razones de orden histórico, hay otras que arrancan de la esencia del bolchevismo. A la muerte de Stalin se habló de que se había restablecido la «dirección colectiva». El Poder, hasta entonces en manos de un solo tirano, pasó a un grupo de los que habían sido sus cómplices. Estos fueron: Beria, Molotov, Malenkov, Vorochilov, Kaganovich, Krustchev, Bulganin y Mikoyan. Del grupo, uno, Beria, tenía el poder que le daba el ejército particular y el terror de la M. V. D. Otro, Kaganovich, su dominio sobre las palancas del partido. Todos ellos se pusieron de acuerdo para eliminar a Beria, el poderoso amo del instrumento de represión que amenazaba convertirse en jefe. Porque los dirigentes soviéticos saben de sobra que más tarde o más temprano la famosa «dirección colectiva» tendrá que dar paso a la dictadura de uno solo. Trotsky, en el Congreso Social Democrático de 1903, había profetizado que «la organización del partido sería sustituida por el partido; el partido, por la Comisión Central, y, finalmente, la Comisión por un hombre». Y Plekhanov, en 1905, afirmó que «al final todo girará en torno a un solo hombre, quien centralizará en su persona todo el Poder». Lo que sucedió con Lenin y a la muerte de Lenin con Stalin, que comenzó proclamando también la «dirección colectiva» tras su siniestra lucha con Trotsky, Kamenev, Zinoviev y sus partidarios, tiene que suceder igualmente a la muerte de Stalin. Prácticamente, la lucha por el Poder en el interior del Kremlin se encuentra en un momento análogo al del comienzo de las grandes purgas.

La formidable batalla entre Stalin y Trotsky fué parecida a la que hoy se libra entre Krustchev y un grupo formado por Molotov, Vorochilov y Mikoyan. Con Krustchev están Bulganin y Malenkov. Las dos «troikas» fueron cómplices de Stalin. Pero hay una circunstancia especial: los primeros no deben nada a Kaganovich. En cambio,



los segundos llegaron a ser lo que son gracias al antiguo zapatero de Saratov. Este, de hecho, es el hombre más poderoso de la U. R. S. S. Stalin le colocó en los más altos puestos, entre los cuales, el de jefe de la Sección de Organización e Instrucción del Comité Central, le permitió elegir o quitar dirigentes, con lo que prácticamente era el instrumento de Stalin para ejercer su dictadura. Así fué el quien hizo elegir para Presidente del Soviet de Moscú a un antiguo chekista que había conocido en 1918 en Nijni-Nogorod cuando bostezaba como oscuro funcionario de la cheka regional. Fué él también quien puso a Malenkov a la cabeza de la sección de cuadros del partido, y fué también él, finalmente, quien escogió a un oscuro militante llamado Nikita Krustchev para secretario del distrito de Moscú, desde donde debía marchar a suceder a Kaganovich en la secretaría del Comité Central de Moscú en 1935. Todo hace suponer que en la lucha de las dos fracciones el omnipotente Kaganovich se apoyó en unos o en otros para que su elección sea decisiva en el momento en que, como la propia experiencia del partido comunista enseña, el actual grupo de siete hombres sea dominado por uno solo. La destitución de Molotov, el envío de Vorochilov a un cargo representativo y la absorción de Mikoyan por sus funciones económicas, permite opinar que el desenlace de esta rivalidad se aproxima. Los que temen a Kaganovich, ¿han querido eliminarle? ¿Los stalinianos de Krustchev—que muy recientemente se proclamó staliniano, después de haberle obligado a Vorochilov a renegar los elogios que había dirigido a Stalin por su «genio militar»—opinan que la batalla va muy despacio y han querido precipitarla montando el rumor del «atentado» contra Kaganovich como pretexto de un complot de sus rivales? He aquí el resbaladizo terreno de las hipótesis. Nos limitaremos a recordar que Stalin no vaciló en hacer ejecutar en un atentado a su más fiel partidario, Kirov, para acabar con la troika Trotsky-Kamenev-Zinoviev, y que en la atmósfera del Kremlin todo es posible.

J. L. GOMEZ TELLO

### LEA USTED

## "ARRIBA"

DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA



# INGLATERRA RECIBIRA "NUEVAS ARMAS NORTEAMERICANAS"

Las bases estadounidenses en Gran Bretaña se convertirán, probablemente, en pistas de lanzamiento de cohetes teledirigidos

## LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Una nueva y fabulosa batalla de Waterloo fue librada ayer noche por la ardiente y, una vez más, victoriosa—juventud de esta isla. El nuevo Napoleón, asediado esta vez, justo será decirlo, por olas de amor y no de reacción guerrera, se llama Bill Haley. Su imperio es el del «rock n'roll». De hecho se trata, según aseguran los entendidos, del auténtico rey de este nuevo ritmo de «jack». La batalla se libró en la estación de Waterloo londinense (otra se había librado ya en Southampton a la llegada del barco que traía a Bill de las Américas), donde millares de chicos y chicas se lanzaron al asalto del idolo, protegido a duras penas por sonrientes—pero no por ello menos robustos—«bobbies». Hubo desmayos, banderas enarboladas, cascos de guardias que rodaron por el suelo, zapatos de admiradores que se perdieron entre la muchedumbre y que, cuidadosamente amontonados en la estación, fueron recuperados más tarde por sus descalzas propietarias, pasada la ola de admirado fervor, una vez que Bill Haley pudo ser, por fin, alejado en un automóvil materialmente cubierto por policías, casi como si se hubiese tratado de Al Capone.

## CON LA «OPERACION MOSQUETERO» SE PRETENDIA OCUPAR EL CAIRO

Por curiosa coincidencia, a la misma hora en que se libraba esta furibunda batalla de Waterloo, volvía a conjurarse rápidamente en la Cámara de los Comunes el espectro de las breves operaciones pasadas en el canal de Suez. Motivo de la espiritista sesión fue el debate sobre los gastos extraordinarios causados por la aventura. Mister Strachey, ex-ministro de la Guerra socialista y médium principal en esta ocasión, repitió lo que todos ya sabemos, es decir: que la «operación mosquetero» preparada en agosto del año pasado había sido concebida en un principio para ocupar Alejandría y El Cairo y destruir a Nasser. Se sacó durante un momento el pobre esqueleto de esa breve guerra del armario de los malos recuerdos. Se subraya, una vez más, por ambas partes, que realmente las operaciones fueron llevadas a cabo con guantes blancos, es decir, con verdadero cuidado, para evitar que se produjeran bajas en ambos lados, aun cuando, como dijo mister Strachey, «es imposible hacer la guerra sin causar daños y bajas considerables, y fue un error hacer la hipocrita sugerencia de que fue hecha sin causarlos».

La verdad es que el Alto Mando y el Gobierno británicos trataron de reducir los daños y las muertes al mínimo, actitud psicológica y política esta a la que quizá se deba el fracaso. No se puede hacer política imperial con mentalidad de pequeño contable. No se pueden abrigar sueños de grandeza contando los globos rojos con cuentagotas. Una vez aceptada la necesidad (bienvenida necesidad) de ahorrar vidas humanas, hay que aceptar también el corolario de que así no se puede hacer la guerra. Esta parece ser la lección principal de Suez a tres meses de distancia. Y quizá sea ello lo que ate las

manos inglesas en su nuevo conflicto con el Rey del Yemen. Hace veinte años la osadía se hubiese castigado con la ofensiva. Hoy la Gran Bretaña está a la defensiva, como un equipo de fútbol cansado de proteger su portería. Lo malo es que el partido no tiene una duración limitada, y que tarde o temprano entrará el balón enemigo en la propia red. Lo que haría falta para remozar el juego sería la colaboración de una delantera americana. Pero Suez demostró que América no sólo no está dispuesta a ceder sus jugadores al Club británico, sino que el árbitro americano también prohíbe el juego.

## DESTINO DE LAS BASES NORTEAMERICANAS EN INGLATERRA

Estos parecen ser los hechos, y a su luz conviene observar las declaraciones facilitadas hoy por mister Sandys a la Cámara de los Comunes sobre el resultado de su misión en América. A decir verdad, el ministro de la Defensa británico no ha revelado nada nuevo a los diputados. «Estoy revisando el volumen y organización de nuestras fuerzas armadas—dijo—. Hasta que mis estudios estén más avanzados no quisiera facilitar un informe.» Mr. Shinwell—antiguo ministro de la Defensa laborista—interrumpió: «¿Qué concesiones ha tenido que hacer usted a América?» «No hicimos concesión alguna», replicó mister Sandys. De hecho, todo indica que todavía no ha llegado la fase de los compromisos ni por ende de las eventuales concesiones. Quizá surja el acuerdo cuando el Presidente Eisenhower se entreviste con Mr. Macmillan. La fecha probable de esta entrevista es ahora objeto de infinitas conjeturas y especulaciones. Por de pronto, la situación actual señala que las discusiones Sandys-Wilson fueron «exploratorias» y que el resultado fue, como aventuré ayer, un enunciado de intenciones. Pero el «News Chronicle» cree saber que si dichas intenciones cuajan en realidades los catorce aeropuertos militares británicos cedidos en esta isla a América se convertirán en bases de lanzamiento de cohetes teledirigidos, lo que—según el diario liberal, generalmente bien informado sobre estos temas—vincularía la defensa británica más estrechamente que nunca a los Estados Unidos. Al parecer, Washington ha aceptado ahora el nuevo concepto estratégico inglés de que «la única defensa contra la bomba «H» es la propia bomba «H», lo que, traducido en términos concretos y teniendo en cuenta la obligación de reducir el Ejército convencional en aras de ahorrar el dinero necesario para poder fabricar esa bomba «H», parece reflejar la misma mentalidad que la que creó la línea Maginot. Aquella fue estática; ésta, en cambio, sería elástica, ofensiva. Pero el hecho es que ambas líneas, la de blocaos subterráneos y la de los cohetes teledirigidos cruzando el cielo, están inspiradas por un mismo criterio: defender al país contra un ataque eventual directo del enemigo, ataque que sólo se puede concebir en términos de guerra total. Como parece evidente, pues, no será esta «más estrecha vinculación» entre la defensa de la isla y la de los Estados Unidos la que permita resolver, por ejemplo, el problema del Protectorado de Aden o—lo que tanto preocupa en estos momentos—el de la restauración del tráfico de los barcos ingleses por el canal de Suez cuando éste quede finalmente abierto a la navegación.

Guy BUENO

Suministro de «ciertas armas norteamericanas»

LONDRES.—El ministro de Defensa, Duncan Sandys, ha anunciado a los Comunes un completo

acuerdo con Estados Unidos acerca de los objetivos defensivos anglo-norteamericanos, con inclusión de una «particular» cooperación en materia de proyectiles dirigidos.

Sandys ha revelado que Gran Bretaña y Estados Unidos combinaron sus investigaciones sobre los proyectiles dirigidos, en la misma forma que durante la segunda guerra mundial procedieron en relación con la energía atómica. Ha confirmado que los especialistas están elaborando los detalles del suministro de «ciertas armas norteamericanas», que extraoficialmente se ha dicho pertenecen a una nueva serie intermedia de proyectiles dirigidos. (Efe.)

## LA ESCASEZ DE GASOLINA HACE PELIGRAR EL TURISMO EN FRANCIA

AUNQUE SIN MOTIVO JUSTIFICADO, LOS VIAJEROS NORTEAMERICANOS LLEGAN PERTRECHADOS DE RESERVAS ALIMENTICIAS

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Espectáculo corriente en el aeródromo de Orly es la presencia de un turista norteamericano que desciende del

avión trasatlántico llevando paquetes de alimentos en cada mano. Por los Estados Unidos rumorean que en Francia escasea la comida. Y añaden que se carece de calefacción y gasolina. «Si la insidiosa campaña sigue desarrollando, acabará en catástrofe», ha escrito «Le Figaro». «Debemos terminar con la leyenda de una Francia helada y muerta de hambre», añade un presidente de Sindicatos. «Tanta falsedad, además de ridícula, es ofensiva», rubrica otro alto funcionario de la Dirección General de Turismo.

Podríamos ampliar las protestas hasta el infinito porque los franceses ponen enorme voluntad en ignorar lo que ven y, sobre todo, en esconder lo que ocurre. Cuando se trata de la calefacción niegan las dificultades, pero en la primera página de los periódicos de París un gran hotel de la Costa Azul publica un anuncio invitando a la clientela con estas palabras: «Las mimosas están en flor y nuestros salones a 20 grados», lo que prueba que el calor no es abundante porque sirve de reclamo a un solo establecimiento que lo disfruta.

## RESTRICCIONES A LOS TURISTAS

El mismo problema, visto desde el exterior, lo juzgan con distintos aspectos. Veamos: el ejemplo de los franceses que regresan de otro país. Al cruzar la frontera con Bélgica—donde la gasolina es casi libre en los surtidores dan 15 ó 20 litros sin más obstáculo—, en lugar de agradecerles que aporten al país parte de lo que falta, las autoridades francesas aprovechan la oportunidad para cobrar un impuesto sobre los suplementos en depósito. Cuando un automóvil cruza la frontera, procedente de Alemania, tiene que declarar lo que lleva en depósito. El sobrante en bidones se le confisca, olvidando que en el país vecino esos coches con matrícula francesa ruedan sin limitaciones. Idénticas ventajas en Suiza, donde además les autorizan a llenar el depósito hasta el máximo antes de abandonar el país. La ida y vuelta con Italia se traduce en una tolerancia de 18 litros que las aduanas francesas aceptan previo pago de un impuesto de 48 francos por unidad. Y en cuanto a la frontera con España la indulgencia corre a nuestro cargo, que permitimos—los vecinos un suministro sin regatear.

Reconozcamos el desconcierto del turista en un país donde la realidad está en contradicción con la palabra y con la lógica. Hoy mismo, informaciones procedentes de los Estados Unidos, aseguran que los departamentos técnicos de aquel país suponen a Francia con la gasolina necesaria para cubrir el total de sus necesidades. Los arribos de petróleo alcanzaron durante enero el 105 por 100 de la cantidad normal, dicen allí. Y hay quien afirma que las grandes compañías petrolíferas americanas tenían prevista desde hace cinco meses la situación provocada por el cierre del canal de Suez e incluso resueltos los problemas de transporte para que Europa no careciera de petróleo. Tales hechos indican que los franceses recibieron el suministro necesario, pero insisten que seguramente han procedido a un gigantesco almacenamiento de carburantes para constituir reservas importantísimas, necesarias en caso de un conflicto armado.

Manuel DE AGUSTIN

Febrero 14: SAN VALENTIN

## DIA DE LOS ENAMORADOS



## No jubilarse del amor

La equivocación más grave es jubilarse del amor: dejar que nuestro mejor sentimiento se convierta en una costumbre. Las fechas especiales, las atenciones, reavivan el cariño lo mismo entre los novios que empiezan que entre los esposos que no acaban.

Todos los que quieren seguir jóvenes de corazón aprovechan el 14 de febrero para renovar su cariño con un presente, porque San Valentín es el DIA DE LOS ENAMORADOS.

Galerías Preciados

## EMPRESA

importante de la Industria Farmacéutica necesita Inspector para provincias con experiencias y conocimientos sobresalientes. Escribir núm. 9737 Vergara, 11 BARCELONA



# Eisenhower, decidido a asegurar el abastecimiento de petróleo a Europa

El Presidente se muestra extraordinariamente optimista de sus conversaciones con el Rey Saud

## A SU REGRESO AL ORIENTE MEDIO EL SOBERANO SAUDI PROPAGARA EL PLAN PRESIDENCIAL DE AYUDA MILITAR Y ECONOMICA

WASHINGTON. — El Presidente Eisenhower ha declarado en su conferencia de Prensa que cree que sus conversaciones con el Rey Saud ayudarán a mantener la paz en el Oriente Medio y aún puede que tengan como consecuencia la unión de todos los pueblos de aquella zona.

También manifestó que cree que las posibilidades de una guerra en el mundo son cada vez menores e indicó claramente que el Gobierno federal tratará de que Europa consiga petróleo si los Estados individualmente no lo consiguen. Asimismo manifestó que las defensas de los Estados Unidos son más fuertes que nunca en tiempo de paz.

«Las conversaciones que he mantenido con el Rey Saud—continuó—han servido para poner fin a algún malentendido que hubiese entre los dos países, y ahora cada Gobierno comprende mejor la postura del otro.»

A continuación pasó a elogiar al príncipe heredero Ila, del Irak, con quien conversó ayer, y al ministro libanés de Asuntos Exteriores, Charles Malik, por la comprensión de sus países y el apoyo a la postura norteamericana en relación con los asuntos del Oriente Medio.

### ISRAEL SE RETIRARA

El Presidente indicó que Israel retirará sus fuerzas de la franja de Gaza y de la zona del golfo de Akaba, en cumplimiento de la resolución de las Naciones Unidas.

Al preguntársele si el Monarca saudí había prometido explicar la llamada «doctrina Eisenhower» a

algún Estado árabe del Oriente Medio favorablemente, respondió que no lo sabía; pero que el Rey Saud le había asegurado su amistad y comprensión, y que él ha leído en los periódicos que el Soberano saudí desea entrevistarse con sus hermanos árabes cuando regrese al Oriente Medio.

### PETROLEO PARA EUROPA

Eisenhower manifestó que si los productores de petróleo, los organismos reguladores estatales y el transporte no hacen cuanto esté en su poder para abastecer a Europa del combustible que necesita, el Gobierno federal habrá de ocuparse de la situación; primeramente se conversará y discutirá, y si esto no da resultado, se tomarán otras medidas. Se le preguntó entonces si pensaba hacer algo sobre la crítica situación petrolífera de Europa, donde se dice que Inglaterra no cuenta más que con reservas para dos semanas, y dijo que existen ciertos poderes presidenciales para intervenir, pero que el Gobierno no perturbará la situación económica, excepto cuando no haya más remedio; pero, no obstante, los productores, los organismos de control estatales y las Empresas propietarias de oleoductos y petroleros deben tener en cuenta los intereses a largo plazo de los Estados Unidos.

«Las entregas de petróleo norteamericano a Europa—añadió—deben ser igual a la capacidad total de todos los medios de transporte de que dispone Norteamérica. Las Compañías de transporte deben llenar al máximo sus petroleros, y si no se hace esto, el Gobierno federal piensa intervenir.»

## MANIFESTACIONES DEL REY SAUD

WASHINGTON. — El Rey Saud ha manifestado en una conferencia de Prensa que sus negociaciones con el Presidente Eisenhower se desarrollan «muy satisfactoriamente». Agregó el Monarca que cuando regrese al Oriente Medio hablará con los gobernantes de los Estados árabes sobre «asuntos de interés común para todos».

Concretamente, Saud indicó a los periodistas, a los que recibió en un salón de Blair House, que hablará a los dirigentes árabes de las claras explicaciones que le ha dado el Presidente sobre la «doctrina Eisenhower» para proteger al Oriente Medio de la agresión comunista. «La doctrina es buena—indicó—y tiene derecho al aprecio del pueblo árabe.»

Preguntado cuál es su opinión sobre la amenaza comunista, el Rey respondió, gravemente: «Los dirigentes y pueblos del mundo árabe saben bien lo que es en su interés y su propio bienestar.»

Otro periodista quiso saber si Arabia Saudí conseguirá que se aumente la ayuda militar durante las conversaciones que se celebran en Washington. El Soberano, por medio de un intérprete, dijo: «Tenemos muchas esperanzas en Su Excelencia el Presidente Eisenhower a este respecto.» (Efe.)

### Actividad diplomática del Soberano

WASHINGTON. — El Rey Saud de Arabia Saudí ha concertado una serie de entrevistas con los representantes de otros cuatro países musulmanes, incluyendo al príncipe heredero del Irak, Abdul Illah, que se encuentra en esta ciudad en «visita no oficial», según se ha dicho.

La entrevista entre el Monarca saudí y el príncipe heredero iraquí se celebrará en Blair House, residencia oficial del Rey de Arabia durante su estancia en Washington como huésped del Presidente Eisenhower.

También se entrevistará el Rey Saud con los representantes diplomáticos de Persia, Turquía y Pakistán, los tres países que con Irak son los miembros musulmanes del Pacto de Bagdad. Inglaterra es el quinto miembro de dicho Pacto.

### El Irak acepta la «doctrina Eisenhower»

WASHINGTON.—El príncipe heredero del Irak, Abdul Illah, ha manifestado que la «doctrina Eisenhower» sobre el Oriente Medio

es «apreciada» en su país, pero señaló, después de su entrevista con el Presidente norteamericano, que otros Estados árabes no se mostraban entusiasmados por el plan de autorizar a Eisenhower a emplear las fuerzas norteamericanas en el Oriente Medio si fuera necesario.

ni con la ayuda económica de doscientos millones de dólares para combatir el comunismo.

Sin embargo, agregó que la mayoría de los países árabes en su opinión, apoyarán esta doctrina cuando les sea dada a conocer detalladamente. (Efe.)

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, está preparando un nuevo informe sobre el Oriente Medio, informe que podría presentar hoy, jueves, a la Asamblea General.

Fauzi solicitó un nuevo debate de la Asamblea General «lo antes posible». Parece ser que el ministro egipcio pedirá a la O. N. U. la adopción de sanciones económicas contra Israel si no ha de enfrentarse con un aplazamiento indefinido de la apertura del canal de Suez. (Efe.)

### Petición judía

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El embajador israelí Abba S. Eban, ha solicitado del secretario general de las Naciones Unidas que se envíen las fuerzas internacionales de la Organización al golfo de Akaba y que

## Kadar, dispuesto a armar a los obreros comunistas

### «APLASTAREMOS CUALQUIER TENTATIVA ANTIRREVOLUCIONARIA»

VIENA. — El Gobierno de Budapest está dispuesto a dar armas a los obreros para luchar contra cualquier nuevo levantamiento en el país. Marosán, ministro sin cartera del Gobierno Kadar, ha manifestado a 1.500 activistas comunistas congregados en un suburbio de aquella capital.

«Estamos organizando una Policía de choque, que aplastará cualquier clase de contrarrevolución. Y os digo que, en caso necesario, estamos igualmente dispuestos a dar armas a la clase obrera.» (Efe.)

## El secretario de la O. N. U. presentará probablemente hoy a la Asamblea un nuevo informe sobre el Oriente Medio

Egipto prometa no reanudar su bloqueo en esa estratégica vía marítima como condición para la retirada de las tropas israelíes.

Parece ser que el espinoso problema de Gaza, que Israel también se ha negado a evacuar, se ha dejado para ser discutido más adelante con Hammarskjöld. (Efe.)

### Knowland enjuicia la aplicación de sanciones

WASHINGTON.—El senador republicano William Knowland dijo ayer, dirigiéndose al secretario de Estado, John Foster Dulles, que sería intolerable aplicar sanciones a Israel por parte de las Naciones Unidas sin aplicar a Rusia el mismo tratamiento.

El dirigente republicano en el Senado hizo esta declaración después de que Dulles dijera en una conferencia de Prensa que los Estados Unidos podrían aplicar sanciones «muy graves» a Israel si las Naciones Unidas apelaran a este medio para obligar a las fuerzas israelíes a abandonar el territorio egipcio. (Efe.)

### Pescadores judíos tiroteados por los sirios

JERUSALEN. — Un portavoz israelí ha declarado que pescadores de esta misma nacionalidad que se hallaban en el mar de Galilea fueron tiroteados desde las posiciones militares sirias. Añadió que no hubo que lamentar víctimas, pero que los pescadores tuvieron que abandonar su labor.

## Préstamo canadiense para la limpieza del Canal

OTTAWA.—El Gobierno canadiense ha aprobado un préstamo de un millón de dólares a las Naciones Unidas para la limpieza del canal de Suez. Antes de que el préstamo fuera aprobado, hubo que vencer una fuerte oposición del dirigente conservador John T. Haig. «Cuando alguien presta dinero a un hombre—dijo Haig, refiriéndose a Nasser—y no le convierte en su amigo, éste se convierte en un peligroso enemigo.» Este préstamo es parte de un fondo de diez millones de dólares que está siendo recaudado por las Naciones Unidas con destino a la limpieza del canal de Suez. (Efe.)

## JUNTA BRITANICA DE REFUGIADOS

LONDRES.—El primer ministro, Harold Macmillan, ha anunciado la creación de una Junta para hacerse cargo de los cuatro mil refugiados británicos procedentes de Egipto.

Dijo también en su anuncio a la Cámara de los Comunes que en el Foreign Office se había constituido una sección especial para «clasificar las reclamaciones contra el Gobierno egipcio, por parte de las personas que hayan sufrido pérdidas en su desplazamiento». (Efe.)

### Quejas

LONDRES.—Las familias británicas evacuadas de Egipto están proyectando la celebración de una manifestación ante el Foreign Office como protesta contra sus actuales condiciones de vida y la falta de trabajo. Las familias tienen intención de sentarse frente al edificio del Foreign Office hasta que puedan exponerle sus quejas a algún alto funcionario del departamento. (Efe.)

## ISRAEL PIDE EL ENVIO DE FUERZAS INTERNACIONALES A AKABA

ra adquirir 200.000 toneladas de trigo en la Unión Soviética. Añade que en el transcurso de este año serán incrementadas las relaciones económicas entre los dos países. (Efe.)

### El Cairo compra dólares

EL CAIRO.—Por segunda vez en el curso de los últimos tres meses Egipto ha comprado 15 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional, ha sido revelado en círculos oficiales.

La compra fue hecha con moneda egipcia, y la transacción según se señala, ha sido hecha hace algún tiempo, aunque hasta ahora no se ha sabido nada sobre el particular.

En los círculos oficiales mencionados se ha indicado que todos los miembros de la Junta de directores del Fondo Monetario Internacional, a excepción de los de Gran Bretaña, Francia, Holanda y Australia, aceptaron la venta de los dólares.

Mientras tanto, el ministro de Hacienda egipcio, Abd-el-Moneim el Kaysuni, ha levantado la «custodia impuesta por el Gobierno» sobre más de 100 firmas comerciales e industriales particulares a raíz de los ataques perpetrados por Israel, Inglaterra y Francia contra Egipto, en octubre del año pasado. (Efe.)

## ALMAZORA (Castellón)

### CONCURSO-SUBASTA

El Ayuntamiento de esta Villa pone de manifiesto por ocho días el intento de subasta para la construcción de catorce viviendas, acogidas a los beneficios de la ley de Viviendas de Renta Limitada de 15 de julio de 1954 y Reglamento para su aplicación.

Almazora, uno de febrero 1957.—El Alcalde (firmado), Vicente Villar.

## El Canal podrá ser utilizado en mayo

ASI LO AFIRMA EL GENERAL

WHEELER EN UN COMUNI-

CADO OFICIAL

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — El jefe de las operaciones de limpieza del canal de Suez, teniente general Raymond Wheeler, ha facilitado un comunicado, transmitido por la emisora de las Naciones Unidas, en el que afirma que hasta ahora «se han conseguido los más satisfactorios resultados en los trabajos de drenaje de la vía marítima».

El comunicado añade que el Canal podrá ser utilizado de nuevo «a mediados de mayo». (Efe.)

### Egipto comprará trigo a Rusia

EL CAIRO.—La agencia egipcia de información «Orienté Medio» asegura que Egipto destinará en fecha próxima 6.150.000 libras pa-

## Muley Hassan ofrece una recepción a los estudiantes en Rabat

RABAT. — El príncipe heredero ha ofrecido en el Palacio Imperial una recepción a los estudiantes europeos y marroquíes residentes en Rabat, con el fin de tomar contacto con la clase estudiantil y preocuparse de sus problemas.

La recepción, a la que asistieron unos 300 estudiantes, se desarrolló en un ambiente de camaradería y amistad. (Efe.)

### Marruecos e Inglaterra abrogan el tratado de tarifas de 1856

LONDRES. — Marruecos e Inglaterra han decidido abrogar el tratado de tarifas de 1856, según se ha anunciado en fuentes bien informadas.



# ESPAÑA NO APOYARA EL CIERRE DEL DEBATE SOBRE ARGELIA

La discusión abierta del pleito francoargelino en la O. N. U. es el mejor camino para resolverlo

## LA EMIGRACION ESPAÑOLA A ARGELIA REPRESENTA UNA APORTACION IMPORTANTISIMA DE TRABAJO Y ESFUERZO A LA OBRA FRANCESA DE COLONIZACION

(Continuación de la pág. 31.)

ocho millones de habitantes, quedan estos en 1.200.000 europeos autores de una notable transformación del país y que, además, tiene para nosotros el especial interés de ser en la inmensa proporción que se ha señalado, de origen español.

### No intervención

«Pero la gravedad superior del problema reclama atenderlo. Hacer intervenir a las Naciones Unidas sería contrario al artículo 11, párrafo 7.º de la Carta, que impide sabiamente la intervención de las Naciones Unidas en asuntos que son especialmente de la jurisdicción interna de un Estado. Sin él no sería posible la convivencia en las Naciones Unidas, y se le puede considerar como un cinturón de castidad política aplicado alrededor de ellas para impedir el desorden y la inquietud permanentes, a título de una interpretación sin limitación del principio de la autodeterminación. No puede, pues, la Delegación española apoyar ninguna intervención concreta y definida, que sería hacer de las Naciones Unidas un beligerante más en este problema. Pero, en cambio, estima España moralmente precisa y de gran utilidad para la solución del asunto la discusión abierta en el gran foro de las Naciones Unidas, donde, como ahora mismo hemos visto, los franceses y los países amigos de Argelia pueden presentar con ventaja para todos, sus aspiraciones y contribuir a una solución.»

«España, como dijo el ministro español de Asuntos Exteriores en su discurso de inauguración de esta Asamblea, es partidaria de la solución bilateral. No asiste impasiblemente a este grave problema y cree que el mayor servicio que las Naciones Unidas pueden prestar a la causa de los países musulmanes es mantener viva esta observación del fenómeno argelino. Por eso, la Delegación española se opondrá terminantemente a cualquier proposición encaminada a cerrar el debate.»

### ambos de actitud

«De hecho—agregó el señor Lequerica—, los mismos franceses, con generosa comprensión, en lugar de encerrarse en su antigua actitud, han venido a la Asamblea para exponer sus planes, en los que cabe basar soluciones satisfactorias con esta extensión de las Naciones Unidas en influencia y autoridad. Es preciso continuar este camino hasta llegar a la pacificación y concordia en el Norte de África.»



—No comprendo cómo los americanos dan tanta importancia al loco de las bombas... (De «New York Herald».)

El señor Lequerica, después de recoger palabras del Generalísimo Franco en torno a estas ideas y a su proyecto de una posible unión de los pueblos ribereños del Mediterráneo, en Europa y en África, para fundar una comunidad con las más altas finalida-

des, concluyó: «En esa comunidad, España, por su situación geográfica, tendría un puesto permanente y debería ser, con sus amistades musulmanas y tradicionales contactos con Francia, un elemento de paz y de concordia.» (Efe.)

(Continuación de la pág. 31.)

gria, India, Israel, etc., etc. Y porque esta vez Francia maniobró muy hábilmente aceptando la discusión del problema y luego atrayéndose benevolencias por todos los medios, desde el diplomático al popular.

Francia movilizó la inquietud de casi todos ante la amenaza comunista e incluso se gastó ahora muchos miles de dólares comprando páginas enteras en los

grandes diarios norteamericanos para defender su caso.

El alsaciano pastor protestante doctor Albert Schweitzer, famoso por su labor filantrópica en la leprosería africana de Gabón, y por este Premio Nobel de la Paz en 1952 figura idealista aquí muy admirada quebrantando su aislamiento de la política escribiendo incluso al Presidente Eisenhower pidiéndole que los Estados Unidos apoyen a Francia en las Naciones Unidas sobre la cuestión argelina. No hay duda de que entre sus maestras Francia posee, como pocos países, la del arte de la propaganda...

A estas horas el asunto de Argelia se halla así en la O. N. U.; de un lado, el grupo afroasiático y Rusia al paño, que exige el cese de hostilidades en Argelia y reconocimiento por Francia de los derechos argelinos a gobernarse según su autodeterminación; y de otro lado, una moción de Italia, Perú y Canadá, que apoyan los Estados Unidos, proponiendo que el debate se aplase sin resoluciones hasta la Asamblea del año próximo, para dar tiempo a que Francia efectúe allí sin coacciones exteriores, una amplia reforma política.

### CRITERIO CONCILIADOR

España se sumó a este criterio conciliador con otro importante discurso del jefe de su Delegación en la O. N. U., don José Félix de Lequerica, y como la prudencia no constituye menoscabo para la justicia, nuestro representante rindió también homenaje al «gran dolor argelino». Lequerica dijo: «Nuestra amistad por Francia y nuestra amistad por el mundo árabe se prueban con esta posición española que, para resumir diría que es de franca conversación, de cambio de estados de espíritu. España no admite que se quiera extinguir el incendio de Argelia arrojando gasolina sobre sus llamas, y a esto probablemente equivaldría una intromisión de la O. N. U. si violentara su estatuto, que le prohíbe intervenir en asuntos internos de los Estados, prohibición que España sostiene, olvidando los pasados agravios, y prohibición que Lequerica juzga sapientísima y calificó como un «verdadero cinturón de castidad política para las Naciones Unidas».

Discurso nutrido por la doctrina africanista del Generalísimo Franco y por sus conceptos acerca de Europa que Lequerica expuso citando las propias palabras del Caudillo, que la O. N. U. escuchó con interés y aplaudió con insistencia. «El norte de África es la espalda de Europa», dijo Lequerica, repitiendo las palabras del Caudillo, para subrayar el postulado de Franco de que a todos los europeos y a los norteamericanos les interesa, por las más altas razones de importancia estratégica, contar con la amistad y la convivencia norteafricana, sin olvidarse, claro—agregó Lequerica—, de que Europa no es sólo Inglaterra. Francia, como tantas veces han pretendido estos países equivocadamente para alzaprimar su colonialismo.

España en este capítulo, supo crear en América Españas a distancia—subrayó Lequerica—. Cito, igualmente, parte del discurso del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Ariza, quien definió aquí, desde su propia tribuna en la O. N. U., hace tres meses, el moderno concepto del Derecho internacional, aplicado con generosidad, a la española, en los difíciles problemas de las nuevas nacionalidades.

Francia probablemente logrará que no se internacionalice por ahora la cuestión argelina, pero deberá decidirse a elegir muy pronto, como el viejo Salustio aconseja entre la desventaja de los vasallos y la segura conveniencia

Francisco LUCIENTES

## DIECIOCHO NACIONES, A FAVOR DE LA AUTONOMIA ARGELINA

### “FRANCIA DEBE ACCEDER A NEGOCIAR BAJO LOS AUSPICIOS DE LAS NACIONES UNIDAS”

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Dieciocho países del bloque afroasiático han presentado una resolución a la O. N. U. en la que exigen que Francia conceda a Argelia el derecho a la autodeterminación y permita que se inicien inmediatas negociaciones para un cese del fuego y al objeto de hallar una solución pacífica al problema bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

El texto de la resolución presentada por el bloque para ser aprobado por la O. N. U. dice así:

«La Asamblea General, teniendo en consideración la situación de malestar reinante en Argelia, que ocasiona muchos sufrimientos humanos y pone trabas a la armonía entre los países, y reconociendo el derecho del pueblo de Argelia a la autodeterminación, según los principios de la Carta de las Naciones Unidas:

1. Solicita de Francia que responda a los deseos del pueblo de Argelia de ejercer su derecho fundamental a la autodeterminación.

2. Invita a Francia y al pueblo de Argelia a iniciar negociaciones inmediatas con vistas a un cese de las hostilidades y a la solución pacífica de sus diferencias, de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas; y

3. Requiere del secretario general de la O. N. U. que ayude a ambas partes interesadas a llevar a cabo tales negociaciones e informe a la duodécima sesión de la Asamblea General de la O. N. U.»

## PROBLEMAS DE ACUSTICA EN LA CONSTRUCCION

RESUELTOS CON EL REVESTIMIENTO PLASTICO RUGOSO

## LOVADI-CC

ALTAMENTE DECORATIVO  
EN TODOS LOS COLORES  
GRAN RESISTENCIA  
SE APLICA CON LLANA  
RAPIDEZ DE EJECUCION  
PROPIEDADES TERMICAS  
EL AISLANTE MAS ECONOMICO

Podemos facilitar referencias de cientos de trabajos, efectuados en toda España en cines y salas de espectáculos, iglesias, establecimientos y oficinas, con problemas de sonoridad, cajas de escalera, hoteles y casas particulares

LA MEJOR DECORACION  
CON LA MAYOR ECONOMIA  
SOLICITE UN MUESTRARIO  
O PIDA UNA DEMOSTRACION

COLAS PRAGER, S. L. - LOS VASCOS, 19

Teléfonos 34 36 11 - 34 71 67 - 33 48 24

M A D R I D



## CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Duerma siempre con la ventana abierta; es más higiénico.

Y para dormir bien, siga este consejo:



... PONGA EN SU LECHO UN



Escuche cada sábado, a las once y cuarto, «Cabalgata Fin de Semana». El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR».

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Con hilo de acero de alta calidad, muy flexible y resistente.

CON GARANTIA «NUMANCIA»

\* **DESCANSO PERFECTO**

En los buenos comercios del ramo.

## Adolfo Maíllo dirigirá hoy el segundo Coloquio organizado por el S. E. M. sobre la ley de Educación Primaria

Como la atención de todo el Magisterio Primario está centrada en los actuales Coloquios, que sobre la ley fundamental que lo rige ha organizado el Servicio Español del Magisterio, y que con tanto éxito vienen celebrándose en el Aula de Cultura de la Vicesecretaría de Educación Nacional, nos hemos entrevistado con el Secretario Nacional del Servicio, camarada Emilio Hernández, que amablemente ha accedido a responder a nuestras preguntas.

—¿Qué finalidad, doctor Hernández, persiguen estos Coloquios?

—Revisar la ley de Educación Primaria, que se nos va quedando vieja—ya han pasado doce años desde su promulgación—, en lo que atañe a su aspecto social y profesional, y a enseñarla y vulgarizarla en lo que tiene de permanente, que indudablemente es lo más importante de la misma, constituyendo sus líneas fundamentales estructurales.

—¿Cómo se desarrollan estos Coloquios?

—Cada ponente expone su pensamiento sobre aquellos artículos de la ley de Educación Primaria, que más domina en razón de su respectiva especialidad pedagógica, política o administrativa, planteando luego, a fin de centrar el diálogo, las cuestiones que considera litigiosas, que, con otras que surjan espontáneamente, forman la base del Coloquio.

—¿Dónde y cuándo se realizan?

—Tienen lugar cada quince días y provocan muy justificadamente una gran expectación, ya que responden a una inquietud hondamente sentida por el Magisterio, cual es la de crear adecuación de la ley con las circunstancias ambientales y dotarla de la sinceridad necesaria para que cumpla el fin trascendente a que está llamada, cumpliendo los anhelos tan justificados de los educadores primarios en orden a la debida exaltación de su misión en todos los órdenes, y que el S. E. M., cumpliendo las clarividentes consignas de su Delegado Nacional, camarada Antonio Fernández-Pacheco, ejecuta a través de su Departamento de Formación y Orientación Didáctica.

—¿Quiénes han sido y serán los ponentes de estos Coloquios?

—Ha comenzado el camarada Adolfo Muñoz Alonso, Delegado Nacional del Servicio Español del Profesorado, abriendo marcha el pasado día 24, al exponer de modo magistral el título primero de la ley, bajo el título «Declaración de principios». Hoy, día 7, a las siete y media de la tarde, será ponente el inspector central de Enseñanza Primaria, don Adolfo Maíllo. El próximo día 21, la inspectora de Enseñanza Primaria, camarada Francisca Bohigas, tratará sobre «El niño y la familia» (título 3.º, capítulos 1.º y 2.º de la ley). Posteriormente intervendrán el inspector señor Onieva, el profesor de la Sección de Pedagogía en la Facultad de Letras de Madrid, don José Fernández Huerta; don Patricio González Canales, delegado administrativo de Enseñanza Primaria de Madrid, etc., etc.

—¿Qué resultados prácticos se esperan de estos Coloquios?

—En parte ya hemos respondido anteriormente; pero ampliaremos diciendo que la Delegación Nacional del S. E. M. espera que se cree en el Magisterio Nacional el necesario espíritu de «crítica constructiva», para que de un modo elevado y plenamente encajado en el espíritu del Movimiento se alcancen aquellas reformas por las que tanto anhela, se consigan las mejoras económicas y profesionales a que es acreedor por parte de la sociedad y del Estado, en razón de la trascendente misión que le incumbe, y así el Servicio Español del Magisterio pueda recoger unas conclusiones generales en todo el ámbito nacional—resultado de los Coloquios que se están celebrando en las provincias—y someterlas a la Administración Pública

y muy particularmente a la Dirección General de Enseñanza Primaria, para que se conviertan en realidad inmediata, y que así el Magisterio nacional encuentre la justa compensación a que es merecedor.

Cumple, con realizar esto, el Servicio Español del Magisterio la misión que le incumbe dentro del Movimiento Nacional, cual es de ser el fermento y acicate y portavoz de toda cuanta reforma y mejora se plantee en el ámbito de la educación primaria, siendo el cauce para llevar las inquietudes del Magisterio primario hasta la Administración Pública.

## Santa Cruz de la Palma tendrá pronto resuelto el abastecimiento de aguas

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El Ministro de Obras Públicas, en su entrevista semanal con los periodistas, que hacen información en su Departamento, les manifestó ayer que en Cáceres se habían verificado pruebas de inyección de aguas en las antiguas tuberías, con lo que el viejo problema de abastecimiento en aquella ciudad—una de las más necesitadas de España—entra ahora en una fase de solución.

El conde de Vellellano mostró seguidamente a los representantes de la Prensa algunas fotografías del estado actual de las obras que se realizan en el pantano de Gabriel y Galán, en la provincia de Cáceres, en las cuales se puede apreciar lo avanzado que van los trabajos de la presa que en su día pondrá en riego a tantos miles de hectáreas de tierra ahora casi improductivas.

Se refirió después el Ministro a las obras de abastecimiento de aguas a Santa Cruz de la Palma, que van a comenzar en breve plazo y que supondrán una inversión de 4.700.000 pesetas, contribuyendo así a paliar en lo posible las consecuencias de los temporales que ha sufrido aquella isla canaria.

Finalmente, dijo el conde de Vellellano que esperaba la visita de una representación de las Cámaras de Comercio de Galicia, que le habían anunciado iban a expresar le su agradecimiento por las noticias sobre la terminación de las obras del ferrocarril directo a La Coruña desde la capital de España.

## PUNTOS DE MUCHA ATENCION

Obtengo usted gratis el libro en colores, de Artiach, «Recetas Españolas», reuniendo puntos. Guarde los sobrantes para otros libros todavía mejores.

Puntos en los envases de Maria Artiach, Chiquilin, Quesinas, Wafer Coki, Artikeik, etc.



GALLETAS Y CHOCOLATES  
**ARTIACH**



# SE SUSPENDEN LAS RESTRICCIONES ELECTRICAS

**Los deshielos han originado una mejora en las disponibilidades en las zonas Centro-Levante, Centro-Norte y Noroeste**

El deshielo producido por el aumento de la temperatura y las ligeras lluvias caídas estos últimos días han originado una mejora en las disponibilidades de energía eléctrica, que permiten, por el momento, ampliar el suministro en las zonas del centro y norte del país, aunque por saturación de algunas líneas no pueda aumentarse el auxilio a algunas zonas deficitarias.

Por lo tanto, provisionalmente se suspenden los cortes de corriente en las zonas Centro-Levante, Centro-Norte y Noroeste, aunque se conserven las medidas de ordenación entre zonas, al efecto de aprovechar al máximo las disponibilidades de energía hidráulica.

Tan pronto exista una modificación de estas circunstancias se anunciarán las nuevas medidas que sea preciso adoptar.

## AUDIENCIAS MILITAR Y CIVIL DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

**EL CAUDILLO RECIBIO A LOS MIEMBROS DE LA MISION MILITAR ITALIANA**

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en el Palacio de El Pardo la siguiente audiencia militar:

Don Eulogio Fernández Virto, general de brigada de Infantería, jefe de Infantería de la división número 22.

Don Julián García-Pumarino Menéndez, general de brigada de Infantería, Gobernador Militar de Granada y subinspector de la novena región militar.

Don Alvaro Espinosa de los Monteros y Bermejillo, capitán de navío retirado.

Don Daniel de Linos Lage, coronel de Intervención, director de la Academia del Cuerpo de Intervención Militar.

Don Gabriel Peña Márquez, coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, a las órdenes del señor Ministro.

Don Ramón de Prado Maza, coronel de Artillería, auxiliar de profesor de la Escuela Superior del Ejército.

Don Manuel Fernández Puig, comandante de Aviación del Estado Mayor de la región aérea de Levante.

### La Misión militar italiana, en El Pardo

Antes de la audiencia militar, Su Excelencia recibió a la Misión militar italiana, presidida por el teniente general Giuseppe Mencinelli, e integrada por los generales Ferrari y Fanali, contralmirante Michlagnoli y el capitán Cagiatelli; con los agregados militar, aéreo y naval, tenientes coroneles Battisti, Robere y capitán de fragata Fedemonti, acompañados por el teniente general don Carlos Astensio Cavanillas, jefe del Alto Estado Mayor y el agregado militar en Roma, coronel don Joaquín Calvo Escanero.

### Audencia civil

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el Palacio de El Pardo a las siguientes personas:

Doña María Eugenia Sáez de Larín, viuda de Rivero, acompañada de su hija María del Rosario. Comisión del Consejo de Almaceenistas de Drogas, Especialidades Farmacéuticas y Productos Químicos, presidida por don Eugenio García Garrido.

Don Eduardo Aunós Pérez, presidente del Tribunal de Cuentas de la Nación.

Don Juan Teixidor, embajador de España en Ankara.

Don Tomás Prieto de la Cal, marqués de Seoane.

Don Demetrio Carceller Segura, presidente del Consejo de Siderurgia Industrial, Compañía Ibérica.

Don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, director general del Instituto Español de Emigración.

Don Ricardo Ruiz-Benítez de Lugo, oficial mayor de la Presidencia del Gobierno.

Don Jesús María Zuloaga, director del diario «El Alcázar».

Don Francisco Ruiz y López, delegado del Gobierno en la canalización del Manzanares.

Don Ezequiel Puig Maestro-Amado, jefe de la Sección Nacional de Profesores Adjuntos y Ayudantes de Institutos Nacionales de Enseñanza Media.

Don Manuel de Quintana y Ferguson, consejero director general de la Inmobiliaria Urbis, S. A.

## LOS DEPARTAMENTOS PROVINCIALES DE SEMINARIO, INTEGRADOS EN LAS DELEGACIONES DE EDUCACION

**NOMBRAMIENTO DE ASESORES DEL CONSEJO NACIONAL DEL FRENTE DE JUVENTUDES**

El «Boletín del Movimiento de F. E. T. y de las J. O. N. S.» número 684, correspondiente al día 1 del actual, publica, entre otras, una disposición de la Secretaría General por la que se integran los Departamentos Provinciales de Seminarios en las Delegaciones de Educación y Cultura.

El texto de la disposición, íntegro, dice así:

«El carácter formativo y las actividades que en el campo cultural y literario vienen cumpliendo los Departamentos Provinciales de Seminarios aconseja, en aras de la simplificación y unificación de Servicios, un reajuste de su actual organización superando de esta forma dualidades funcionales y orgánicas con otros Servicios y Delegaciones.

Creada por decreto de 12 de julio del pasado año la Delegación Nacional de Educación y Cultura, deben establecerse las correspondientes Delegaciones Provinciales, y como en su propio contenido encajan perfectamente aquellas actividades culturales, artísticas y literarias de los Departamentos Provinciales de Seminarios, el funcionamiento de éstos debe integrarse en las citadas Delegaciones como órganos propios de las mismas, manteniendo la necesaria unidad de criterio en el orden de la acción provincial toda vez que por la orden ministerial de 19 de abril se han integrado los Seminarios Centrales en el Instituto de Estudios Políticos para cuantas tareas puedan referirse a la elaboración, interpretación y desarrollo de nuestra doctrina.

Atendiendo las razones expuestas se dispone:

1.ª A partir de esta fecha los Departamentos Provinciales de Seminarios quedan integrados en las Delegaciones Provinciales de Educación y Cultura.

2.ª El Delegado Nacional de Educación y Cultura y el Servicio Nacional de Provincias dictarán las normas por las que los Departamentos Provinciales de Seminarios, en su aspecto funcional y orgánico, han de quedar adscritos a las Delegaciones Provinciales, modificando la ordenación actualmente vigente en lo que fuera necesario para el cumplimiento de cuanto se dispone.

3.ª Quedan derogadas cuantas disposiciones dictadas con anterioridad se opongan al contenido de la presente orden.»

**Nombramiento de Asesores del Consejo Nacional del Frente de Juventudes**

También publica el mismo número del «Boletín Oficial del Movimiento» los nombramientos de Asesores del Consejo Nacional del Frente de Juventudes de los camaradas Robert Cufat Casonis, Manuel Ballesteros Gaibros, Joaquín Agulla Jiménez Coronado, José María Sánchez-Silva y Mariano Navarro Rubio.

## Organización del Plan Nacional de Capacitación Agropecuaria

**CONSTARA DE DIVERSOS CURSILLOS DE CAPACITACION AGRICOLA Y GANADERA**

La Junta Nacional de Hermandades, al igual que en años anteriores, desarrollará en el actual XI Plan Nacional de Capacitación Agropecuaria, que constará de diversos cursillos de modalidades agrícola y ganadera.

Del 18 de febrero al 2 de marzo, inclusive, tendrán lugar los cursillos sobre «Alimentación del ganado» y «Avicultura», que correrán a cargo de profesores veterinarios de la Facultad correspondiente y bajo la dirección técnica del ilustrísimo

señor decano de la mencionada Facultad. Todos los ganaderos que deseen asistir a los mismos deberán solicitarlo de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, por mediación de las Hermandades de Labradores de su localidad, y a los que se designe becarios de aquéllas se les abonará una cantidad en concepto de dietas durante el transcurso de los referidos cursillos, así como el importe del viaje de regreso desde esta capital a la de su provincia.

## REUNION DE LA RED DE MERCADOS DE ARTESANIA

Bajo la presidencia del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Artesanía, y en compañía del Secretario Nacional de dicha Obra, se reunieron, en la Delegación Nacional de Sindicatos, los gerentes de la Red Nacional de Mercados Sindicales de Artesanía. En dicha reunión se acordó, principalmente

incrementar en la mayor medida posible la acción comercial de la citada Red, en beneficio de la producción artesana española en general, y, por otra parte, suministrar una alta orientación artística y técnica en dichos mercados, encaminada a mejorar la calidad y la

presentación de cuantos artículos se exhiben en los mismos.

### Acción del Sindicato de Actividades Diversas

Con el fin de establecer contacto con los diferentes grupos encuadrados en el Sindicato Nacional de Actividades Diversas y presidir reuniones que han sido convocadas al efecto, se ha desplazado a las provincias de Sevilla, Granada y Valencia el Jefe Nacional de dicho organismo, Angel Sabador.

### Prosigen las tareas del Consejo Económico Sindical de Barcelona

BARCELONA. — Presidido como en las jornadas anteriores, por el Delegado Provincial de Sindicatos, Marcos Chacón, a quien acompañaban el delegado de Trabajo, el Secretario Provincial de Sindicatos y el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, ha continuado sus tareas el IV Pleno del Consejo Económico Sindical de esta provincia.

Tras una breve intervención del secretario general del Consejo, hizo uso de la palabra Luis Escurra, quien leyó un documentado informe sobre la modificación de los horarios de trabajo y las características de las jornadas laborales, que glosó ampliamente, señalando que, por iniciativa del Consejo Económico Sindical, se ha venido realizando, a través del Servicio Provincial de Estadística Sindical, una encuesta entre empresarios, productores y consumidores, a fin de

apreciar su opinión respecto a las posibles modificaciones en el horario laboral. A esta encuesta se refirió el orador, quien manifestó se habían recibido más de 20.000 contestaciones advirtiéndose que los productores y empresarios, en general, se inclinan por la modificación del horario, aprobando los trabajadores la jornada ininterrumpida, en tanto que los empresarios sólo la desean en un 40 por 100 de los casos. Después de referirse a otras particularidades de la encuesta, se ocupó de la posibilidad de trasladar las festividades que no sean de precepto a los sábados, para contar en algunas semanas con dos días consecutivos de descanso.

Tras la intervención de diversos representantes de los Sindicatos, y a propuesta de la presidencia, se acordó designar una Comisión que, en un plazo brevísimo de días, elabore unas conclusiones definitivas y vuelva al Consejo en una sesión extraordinaria, dedicada exclusivamente al estudio de estos temas.

Fueron examinadas, a continuación, las conclusiones de la Asamblea Económica Comareal, celebrada en Granollers, quedando enterado el Consejo de los estudios realizados y aprobando las conclusiones, que tienen ámbito local y provincial.

Por último, el Consejo se ocupó de la protección penal y otros aspectos, pasando diversas proposiciones y enmiendas referentes a este asunto al estudio de una Comisión especial.

Las sesiones de este importante Consejo continuarán durante todo el día de hoy.

**MUEBLES**

**Paym**

**L. Fernández Bravo**

- \* COMEDORES
- \* ALCOBAS
- \* TRESILLOS
- \* DESPACHOS
- ETC.

**ALBERTO AGUILERA, 7**  
**MADRID - Teléfono 23 50 35**







# ES NECESARIO RENOVAR EL UTILLAJE INDUSTRIAL DE ESPAÑA

## BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa).—El cuarto Pleno del Consejo Económico Sindical de Barcelona ha terminado sus tareas cerca de las diez de la noche, después de tres jornadas de intenso trabajo, durante cuyo transcurso ha desarrollado tareas de extraordinaria importancia.

En primer lugar, el Jefe del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, ha presentado una proposición interesando que para el señalamiento de precios de dichos productos sea implantado un sistema tan ágil como sea posible, a base de un rápido conocimiento real y muy al día de la situación en las zonas agrícolas productoras y en consonancia con las necesidades del abastecimiento.

### RENOVACION DEL UTILLAJE INDUSTRIAL

A continuación, el Jefe del Sindicato Provincial del Metal, camarada Ayxelá, ha desarrollado su ponencia sobre el tema «Productividad y renovación de utillajes», comenzando por razonar cómo sigue los fundamentos de las conclusiones que se proponía formular:

—De modo manifiesto puede percibirse el clima creado en todas las Empresas para emprender los caminos conducentes a la aplicación de los métodos y sistemas cuyos objetivos consisten en la racionalización del trabajo y en la obtención del máximo exponente de productividad. La consigna de producir más, mejor y a más bajo precio ha hecho profunda mella en todas las actividades industriales: seminarios, cursillos, conferencias, laboratorios de pruebas, formación de jefes de equipo, personal directivo y especialistas en métodos, proyección de películas al efecto, etc., están ocupando buena parte de la actividad de los industriales para lograr, con la aplicación de las modernas directrices, elevar lo más posible el nivel medio de vida de sus productores y obtener un mejor precio de costo, superando, al mismo tiempo, la calidad. Y ello no solamente es constante desvelo de las Empresas grandes, sino también de las medianas y pequeñas, por cuanto las facilidades de acceso a estas fuentes de información se van colocando rápidamente a un nivel asequible para todos, tanto en lo económico como en lo respectivo a sus posibilidades de realización.

Por ello, y a pesar de que consideramos siempre pocos cuantos esfuerzos se realicen en orden a la divulgación y propaganda de los principios generales para formar y educar al personal, mejorar métodos y tiempos de trabajo, planificación y control de producción, aplicación de nuevos métodos para organización de Empresas, etc., no podemos olvidar que existen otros factores tanto más poderosos en su influjo en la productividad y a los cuales resulta indispensable prestar más destacada atención.

### URGE PONER EN MARCHA UN PLAN

En su consecuencia es indispensable desplegar una poderosa actividad para facilitar y divulgar los sistemas conducentes a la solución del problema que plantea la necesidad urgente de renovar nuestro utillaje industrial. Las Empresas metalúrgicas, principalmente las medianas y pequeñas, poco han podido hacer a este respecto, porque tropiezan con unas dificultades que no pueden vencer por sí solas.

Todo ello nos lleva a considerar con extrema atención dicha necesidad de una urgente y total renovación del equipo de que dispone nuestra industria, sin perjuicio de que hagamos resaltar la enorme importancia que para las industrias metalúrgicas tiene en orden a la productividad la actual situación del abastecimiento de materias primas, a cuya solución se encamina, desde hace tiempo, una poderosa planificación.

Como consecuencia de lo ex-

## Se solicita una conferencia interministerial-sindical para estudiar la revalorización de los activos IMPORTANTE SESION DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE BARCELONA

puesto, la ponencia del Jefe del Sindicato Provincial del Metal propone en la primera de sus conclusiones trazar un plan de renovación de maquinaria y de utillaje que permita la importación de aquellas máquinas de producción que no se construyan en España y que resultan indispensables para aumentar la productividad de las Empresas, debiéndose distinguir entre «máquinas de producción» y «máquinas de consumo», sin confusiones entre ambos conceptos.

### MAYORES FACILIDADES CREDITICIAS

En la segunda propugna la creación de un instituto de crédito para coadyuvar a la financiación de estas renovaciones, teniendo presente que las industrias del metal no requieren plazos largos, sino sólo de cinco a diez años, por el 80 por 100 de su valor nominal.

Sobre esta conclusión ha intervenido el consejero don Félix Escalas Chamení, presidente de la Cámara de Comercio, de la del Comité Ejecutivo de la Feria Oficial e Internacional de Muestras y de la Junta de Obras del Puerto, manifestando que ya existe un organismo idóneo para tal función crediticia que es precisamente el Banco de Crédito Industrial.

El camarada Ayxelá ha reconocido que así es, en efecto, pero añadiendo que los créditos que concede el Banco de Crédito Industrial son a largo plazo y a base de fuerte garantía hipotecaria

y ni una cosa ni la otra son posibles tratándose de maquinaria que, a causa de los incesantes progresos y perfeccionamientos técnicos, hay que renovar cada diez años como plazo máximo.

Asimismo, han intervenido el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Marcos Chacón, que presidia, para puntualizar que la conclusión de referencia podría quedar redactada en el sentido de interesar mayores facilidades crediticias a corto plazo al mismo Banco de Crédito Industrial; el Secretario General del Consejo, camarada Orbaneja, para hacer constar la necesidad de que los créditos de referencia contribuyan a la consolidación del capital circulante, y los Consejeros señores Urquía y Roig Manresa, para apoyar decididamente la ponencia del Sindicato quedando, en fin, acordado de conformidad con la indicación del Delegado Provincial.

### UNA COMISION INTER-MINISTERIAL

La tercera conclusión propone la creación de una Comisión interministerial (Industria - Comercio - Hacienda) que permita estudiar y resolver los problemas relacionados con los tres Departamentos, evitando perjudiciales dilaciones.

La cuarta interesa el mejoramiento en el suministro de energía eléctrica, según las exigencias que plantea el nuevo equipo industrial, tanto en cantidad, aspec-

to que viene siendo ampliamente planificado y atendido, como en calidad y distribución.

Y la quinta se pronuncia por una política de mayor flexibilidad en orden a fomentar la inversión de capitales extranjeros en la industria nacional, lo que podría facilitar no sólo la solución material de esta renovación de maquinaria y utillaje, sino también fundamentarla con aportaciones técnicas considerablemente beneficiosas para las nuevas instalaciones, mejorando los factores de rendimiento y productividad.

### EL PROBLEMA DE LA INDUSTRIA CONSERVERA

El Jefe del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, camarada Todolí, en otra proposición se ha referido al mismo tema de productividad y renovación de utillajes por lo que atañe a la industria conservera de productos del campo, afirmando que dicha renovación interesa en ella extraordinariamente, hasta el extremo de que se puede calcular que el rendimiento de la misma y la calidad de sus manufacturas quedarían incrementadas en un cincuenta por ciento si dispusiera del utillaje adecuado.

Ha expuesto análoga necesidad por lo que se refiere a los medios de transporte desde el Mercado Central de Frutas y Verduras de Barcelona a los mercados de barrio, y como en algunas intervenciones se indicara que su renovación debería ser cosa que asumie-

ra el Ayuntamiento, el consejero y teniente de alcalde delegado de Abastos aclaró que no procedería esto en modo alguno, toda vez que no se trata de un servicio municipalizado.

Seguidamente los consejeros don Jaime Solano Latorre, don Claudio Cuchillo Feu y don Domingo Gabarro Carlés han presentado su ponencia sobre el tema «Clandestinidad y competencia ilícita» en la cual han recogido, desarrollándolas y armonizándolas las conclusiones referentes a esta cuestión aprobadas en el tercer Pleno del Consejo para su elevación a la superioridad.

### REVALORIZACION DE LOS ACTIVOS

Sin duda alguna, el más importante entre los temas tratados por el IV Pleno del Consejo en esta su última sesión ha sido el de la revalorización de los activos, sobre el cual se ha pronunciado aprobando por unanimidad la siguiente proposición, formulada por el secretario general camarada Orbaneja:

«Constitución de una Comisión mixta, integrada por representantes del Ministerio de Hacienda y de la Organización Sindical, a fin de que se pueda estudiar y redactar un proyecto de ley que haga compatible el mantenimiento y posible expansión de los actuales ingresos de la Hacienda por tarifa tercera con la revalorización de los activos y la renovación y ampliación de las plantas industriales.»

Además el acuerdo del Consejo sobre esta cuestión contiene los dos párrafos (inicial y final) siguientes:

«Quedar enterado de los estudios y propuestas de la Cámara de Industria y Servicio de Comercio Exterior de la Industria Textil Algodonera sobre el tema «Revalorización de activos», agradeciendo la cortesía de los mencionados organismos, al facilitar al Consejo el conocimiento de sus estudios acerca del mismo.

Interesar se gestione la constitución de la Comisión mixta, con representación de carácter permanente con la misma del Consejo de Barcelona, y rogar a la presidencia del Consejo Económico Sindical disponga que, en el seno del mismo, se constituya una Comisión especial encargada de preparar y facilitar el trabajo de sus representantes en la Comisión.»

El secretario general del Consejo ha expuesto cuál es el estado actual del problema de referencia y las grandes dificultades que ofrece su planteamiento, por lo cual de momento, sólo entendería viable solicitar que se forme dicha Comisión mixta, en la cual se podrá proceder a estudiarlo con toda la amplitud conveniente y desde los más diversos puntos de vista, procurando conciliarlos como más convenga al conjunto de la economía nacional en sus diferentes aspectos.

Por último, el consejero don Marcelino Suárez, secretario del Ayuntamiento de San Adrián de Besós, en nombre de la Asamblea Económica Sindical Comarcal de Badalona, ha dado cuenta de una moción, aprobada por la misma, solicitando una importante modificación en la zonificación parcial comprendida en el plan general de ordenación de Barcelona y su zona de influencia, por entender muy perjudicial que pase a ser considerada de viviendas, en vez de zona industrial, la comprendida entre la carretera de Madrid a Francia, por La Junquera, y el litoral marítimo de las dos localidades dichas. Pero de esta cuestión y de otras, que han merecido asimismo atención por parte del Consejo, habremos de hablar más largamente.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## TUBOS Y HIERROS INDUSTRIALES, S. A.

CASA CENTRAL: ALONSO CANO, 23

TELEFONOS 24 22 57 y 65

MADRID

ACCESORIOS, TUBERIAS  
y VALVULAS DE TODAS CLASES

ALMACENISTA CLASIFICADO EN HIERROS  
COMERCIALES, REDONDO DE CONSTRUCCION,  
VIGAS T Y DOBLE T, ANGULOS,  
CHAPAS FINAS, ETC.

SUCURSALES EN BARCELONA, BILBAO,  
VALENCIA, SEVILLA Y ZARAGOZA





# **MANUEL GARCIA-RAMA**

## **ALMACEN DE HIERROS**

**Embajadores, 153**

**Teléfono 39 62 50**

**Dirección telegráfica: Viguetiberia**

**Apartado de Correos 19.014.—MADRID**

### **VIGUETAS IBERIA**

**QUINTA DE LA PALOMA, 40**

**Teléfono 34 61 73**

**MADRID**

### **VIGUETAS IBERIA**

**TEMPLARIOS, 3**

**Teléfono 292**

**TALAVERA DE LA REINA**

### **VIGUETAS IBERIA**

**DE SEVILLA, S. A.**

**CASTILLA, 169**

**Teléfono 13-7-20**

**SEVILLA**

### **VIGUETAS IBERIA**

**DE LA MANCHA, S. A.**

**CAMINO VIEJO DE ALARCOS, 4**

**Teléfono 2646**

**CIUDAD REAL**



TRAS HABER RENDIDO TRIBUTO A ESA ESPECIE de solar autobiográfico que todo novelista cultiva en una u otra altura de su producción, bien en libro, bien diluyéndolo a través de varios, Domingo Manfredi, novelista de vocación y méritos probados sale a camino libre con una nueva novela, «La rastra», recientemente galardonada además. En «Las lomas tienen espinos», Manfredi presentaba una visión personal de la guerra española. Ahora, la nueva novela ha avanzado notablemente en la carrera del escritor, entrando en uno de los temas universales de la novela con acentos propios.

Entre una y otra novela, y aun remontando la comparación de parentesco a la primera, «Jeremías», existe una comunidad que se halla en toda la obra que conocemos de Manfredi, escritor de marcado carácter meridional en su forma, sus ambientes, en sus descripciones luminosas, en la alegría del diálogo amoroso. Todas estas cualidades resaltan colocadas en el duro contorno temático que rodea la novela última, y originan cierta ondulación en su superficie, donde pronto aparece una honda sima humana, como en contradicción con el ambiente anterior y posterior que la encuadra y limita.

«La rastra» es una novela que entra en la corriente que a la novela universal ha dado la confluencia de la existencia familiar, el tracto sucesivo de las generaciones en ella, con los peldaños de las situaciones sociales, situaciones cuya fragmentación puede realizarse hasta el infinito, pero que configuran uno de los aspectos más importantes de la existencia humana. Estas situaciones se delimitan no sólo, y en su mayor parte, por la posesión de bienes materiales, sino por la bastantes veces correlativa participación en mundos de acondicionamiento social y cultural. Las familias, a lo largo de las generaciones, se apoyan en el plano inclinado de este universal desnivel humano, y la huella sucesiva de ellas determina si la dirección del movimiento (la familia, a través de sus generaciones, es siempre una institución dinámica) mira hacia lo sumo o hacia el borde inferior.

La incorporación de este proceso a la novela es relativamente reciente, pero marca seguramente el apogeo del género. Balzac y el naturalismo llegaron a las últimas consecuencias, pero no dejaron por concluso tema que, en modo alguno, puede considerarse agotado. Manfredi lo ha abordado en nuestros días con éxito positivo. Es más, celebramos la elección de esta temática fundamental, tan omnipresente, tan universal, en la vida misma, como un acierto, en comparación con tanto problema artificial como se trae hoy a la novela de nuestro tiempo. Si, sobre todo, se localiza la acción de la novela en un medio rural, medio un tanto fosilizado, en que los estratos quedan petrificados e inmóviles; si la anécdota se construye a la proyección de

# LIBROS

ese medio rural hacia el ciudadano, que una generación realiza en la generación siguiente, en un salto que ya está consumado en la

que sigue a estas dos, se comprende que Manfredi ha incluido en su novela un tema vivísimo de la vida nacional. La dirección campo-ciudad y tradición-razón explica hasta la fecha la formación de la mayor parte de la sociedad actual. Es más, en este sentido, casi podíamos indicar en Manfredi una deliberada elección por la novela-documento.

Sin embargo, dentro de este marco, el autor logra humanizar el problema abstracto con rasgos fuertes. Las generaciones, o, por lo menos, las dos primeras, porque la tercera ya parece realizada de memoria, la del humilde campesino y la del hijo, profesional famoso al que aquel dió carrera a costa de muchos sacrificios, como plebana maestra de su voluntad de ascenso social, quedan grabadas con caracteres humanos muy vivos y atractivos. La dinámica de esta novela se concreta a la contemplación desde la altura del barro originario y de la sorpresa al contemplarlo tan cerca aún, tan actuante en su intimidad radical, apenas se resquebraja algo la capa del acondicionamiento social. La «rastra», esto es, la herencia de generaciones anteriores, se revela en sus caracteres más graves, no sólo porque se contempla desde altura superior, sino porque ese juicio de valor tiene de pesimismo una intimidad que se sabe aún poseída de muchas influencias y comunidades.

El tema, como se ve, es ambicioso, y Manfredi lo desarrolla bien, a través de las personas, los lugares y las circunstancias. Técnicamente, la narración es una muestra de dominio, porque la vida fluye en su anárquica vibración a través de este esquema, tan racional, que parece habría de cuadrar la demasía. Ello es un nuevo mérito de Manfredi, que nos gustaría se prolongase a la mayor justificación de algunas reacciones, que se nos antojan demasiado bruscas, en el carácter del protagonista y en los baches que suponen en una acción grave, sárida a ratos, algunos trozos de diálogo trivial, algunos personajes triviales, meramente tópicos. Colorean la novela, animan sus páginas en su pululación, pero lo que gana el conjunto como cuadro, lo pierde la rebaja de la tensión emocional, que da el verdadero tono de la novela. El mundo de sentimientos que brota de la ascensión de la rama ciudadana de los Farfola cuando regresa a su solar nativo a enfrentarse con el Farfola, posible, si el abuelo Juan, que ahora se muere, no hubiese dirigido implacable, heroicamente, aquella ascensión. Esa es la novela, y en sus aciertos más importantes debemos ver los mejores conseguidos hasta la fecha por el autor.

A. VALENCIA

«LA RASTRA».—Domingo Manfredi.—Luis de Caralt, editor.

SERIA INUTIL PONDERAR LOS MERITOS DE UNA COLECCION que, como la de «Clásicos Castellanos», que comenzó «La Lectura» y que continúa «Espasa-Calpe», ha llegado no sólo casi a la centena y media de títulos, sino al conocimiento y aprecio generales. Ello se debe, dicho muy sucintamente, al mantenimiento de un rigor, de un tono, de una tradición de bien hacer que no se ha interrumpido en muchos años.

Damos ahora noticia de la aparición de los números 140, 141 y 142 de la Colección. Celebra el primero de ellos el centenario del nacimiento de don Marcelino Menéndez y Pelayo, dándole entrada en la Colección como el clásico eminente de nuestras letras que es, no ya en el sentido de autoridad que las revisiones de distintas épocas arrojan sobre un autor, dejando un valor vivo, fijado ya con toda seriedad, sino en la clásica, como anota en su estudio preliminar José María de Cossío, sino en el carácter clásico, humanista, tan propio de las preferencias estéticas y literarias del polígrafo montañés. El prologuista ha escogido, en la imposibilidad de dar cabida a obras concebidas con volumen muy superior al idóneo para esta Colección, la de cuatro discursos importantes del maestro, como «nuestra selección» de su obra.

Los otros dos tomos recogen, en trabajo realizado por Angel Valbuena Briones, un estudio preliminar sobre los dramas de honor de Calderón. A continuación se publican, en versión anotada y cuidada, tres de este carácter de la mayor importancia: «A secreto agravio, secreta venganza», «El médico de su honra» y «El pintor de su deshonra».

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infatigable familiar por fallecimiento del jefe de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

dico de su honra» y «El pintor de su deshonra». Probablemente no habría que hacer sino dar vuelta a la expresión universal de «honor calderoniano» para comprender la importancia, el tino y el interés que presenta seleccionar de las piezas dramáticas de Calderón, las tan características sobre un punto tan característico y centrado en la moral y en la estética del autor. El prologuista, cuyo apellido le predispone al acierto en las empresas literarias, ahonda muy sugestivamente en el tema central del honor, probablemente tema clave no sólo para Calderón, sino para su época también (esa época que Ortega caracteriza al recoger muestras documentales de ella, como surgida por «alucinación y formalismo»). Así no es de extrañar que el teatro más social que realizó Calderón fuese éste que revelan los dramas de honor. Estos tomos ponen de relieve, no sólo las particularidades literarias de cada pieza, sino lo que pudiéramos llamar las generales de la ley de la honra, ley tan vital para la vida del siglo.

En uno y otro estudio, el trabajo de presentación de los temas, la edición de los textos, está realizada con el esmero de que nos hacíamos eco al comienzo y que tanto ha influido a través de su vida para el prestigio de la colección.

MENENDEZ Y PELAYO.—Discursos.—Prólogo, Edición y Notas de José María de Cossío.—Colección «Clásicos Castellanos». Tomo 140.—Espasa-Calpe, S. A.

CALDERON DE LA BARCA.—Dramas de Honor.—I y II.—«A secreto agravio, secreta venganza», «El médico de su honra», «El pintor de su deshonra».—Colección «Clásicos Castellanos».—Tomos 141 y 142. España-Calpe, S. A.

## LIBROS RECIBIDOS

LA ALEGRIA.—Georges Bernanos.—El Diablo.—Editorial Escelicer, S. A.

ANTOLOGIA: CRACION.—Dámaso Alonso.—Colección 21.—Escelicer, S. A.

ANTOLOGIA: CRITICA.—Dámaso Alonso.—Colección 21.—Escelicer, S. A.

## SIN MIEDO Y SIN TACHA

# LA SEGUNDA VUELTA DEL FASCISMO



## II

Quedamos en que el fascismo es, en última instancia, el intento de hacer posible la revolución social —y, más exactamente, socialista— sin apearse, por ello, del amor y el servicio a la nación en que se nace. Añadiremos, ahora, otra característica fundamental: la violenta repudiación del liberalismo, hermano gemelo del nacionalismo, hijos predilectos, ambos, de la Revolución francesa. Repudio que heredó el fascismo de su matriz marxista.

Porque ya subrayábamos, con el debido énfasis, en el artículo anterior, que Benito Mussolini, originariamente, lo era. Como lo son Tito, Imre Nagy, Gomulka y compañeros mártires. Sólo que con una diferencia fundamental: Mussolini tuvo que someter su acción política a un mundo de formación e inspiración esencialmente burguesas, mientras Tito y sus secuaces se ven forzados a actuar en un mundo comunista que se somete a la férula de Moscú. Esto quiere decir que el fascismo que ahora surge tras el «telón de acero» es lo que podríamos llamar, para entendernos pronto, un fascismo «de izquierdas».

Pero fijémonos en que lo esencial permanece: el socialismo nacionalizado por un nacionalismo que, a su vez, se ha desliberalizado a fondo. O, dicho con otras palabras, perdura el intento de realizar el socialismo sin tener que someterse a los dictados de la Internacional Comunista —instrumento, al fin y al cabo, del imperialismo ruso—, y el propósito de servir a la Patria sin tener que aceptar como dogma o artículo de fe los fariseísmos y gambainas de un liberalismo que ha sido útil tan sólo para las naciones «accionistas» de esa Internacional masónica que no se reduce a las grotescas criaturas que pululan, mandil al talle, por las logias, sino que incluye —con afiliación tácita o expresa— a un buen número de personajes entre los más conspicuos y empingorotados de ese mundo occidental que, según nos dicen, es nada menos que campeón del cristianismo.

¡Menuda tarea! Nacionalizar el socialismo e independizarse, a la vez, de las dos Internacionales: la comunista y la masónica. Porque

esas dos Internacionales no son, únicamente, las ordenadoras e inspiradoras de dos sistemas políticos diferentes, sino algo mucho más importante. Son el núcleo propulsor de dos conceptos del mundo, de dos maneras de ser que rebasan el ámbito de lo puramente filosófico o político para constituir, en realidad, dos religiones, en el sentido pleno y total de la palabra. Una de las cuales —la liberal-masónica— fué, de hecho, la verdadera religión del siglo XIX. Y pretende, desesperadamente, seguir siéndolo.

Suponemos que el hecho de que metamos en un mismo saco a Mussolini, Tito, Gomulka e Imre Nagy llenará de gozo a esos miríficos reaccionarios, sostenedores de que, frente al comunismo, no hay que hacer una «revolución contraria», sino «lo contrario de la revolución». Sería muy bonito. Pero es imposible. Y lo serán aún más en el próximo futuro. Estamos en las postrimerías de la formidable revolución industrial promovida por el carbón, la electricidad y los carburantes, y penetramos en el umbral de la más formidable aún, la desintegración atómica. Al influjo de estos gigantes generadores de energía, se transforman velozmente sociedad, economía y política. Crecen las muchedumbres en todo el mundo e irrumpen por todas partes, trastornando el solemne «orden masónico» que la democracia liberal nos había impuesto. «Las ciate ogni speranza». Ni los húngaros, ni los vietnamitas ni los coreanos, ni los argelinos —para sólo citar pueblos muy distantes y muy diferentes entre sí, pero azotados todos por hondas conmociones— volverán a las delicias del «antiguo régimen» o a las monsergas de un mundo occidental que es sólo la caricatura vil de aquel viejo mundo cristiano que navega, angustiosamente, por nuestras almas.

A fascismo muerto, fascismo puesto. A los frustrados fascismos de anteguerra suceden, ahora, los incipientes fascismos de los países satelitarios de Moscú. Que nadie deje de mirar con atención a este fenómeno político de primer orden si no quiere vivir —y morir— en Babia.

Jesús SUEVOS

## ESTA TARDE SALE EL NUM. 31 DE «LA HORA»

El número 31 de «La Hora», que aparecerá en la tarde de hoy jueves, 7 de febrero, viene prestigiado por la colaboración de importantes firmas. Manuel Fraga Iribarne escribe sobre «La Universidad en el siglo XX»; Eugenio Frutos considera el «Servicio del universitario a la realidad nacional»; «En el camino verdadero», firmado por Francisco Labadie Oterín; «El coraje es la dialéctica», de Dámaso Santos; «Misión política y vocación universitaria», de Enrique Ruiz Alarcón, y «Meditación universitaria en torno a la juventud», de Eduardo Navarro; «¿Nos entenderemos acaso?», del padre Llanos, dan contenido a las páginas de «La Hora», en uno de sus números más densos y atractivos.

Inicio su colaboración poética Manuel Alcántara, que comentará en verso las portadas del semanario, con su poema «El fuego transmitido». Siguen con interés creciente «Las cartas europeas», de Gabriel Elorriaga, en esta ocasión desde Villena, con el título «Viena, reloj muerto, corazón en marcha». En las páginas centrales, Daniel Sueiro escribe sobre «San Carlos, una Facultad que comienza otra historia». Desde Valladolid, Fernando M. Etcheverry, enviado especial, da cuenta de la fiesta estudiantil allí celebrada por Medicina y Derecho.

En su sección literaria, Pedro Mario Herrero dialoga, con idéntico acierto de entrevistas anteriores, con Manuel Alcántara, la revelación poética de estos últimos años. «Grandio, un pintor con raíz ancestral», ha sido el artista y el tema elegido por Francisco Sáez.



## VIDA INTELECTUAL

## HOMENAJE AL CATEDRÁTICO DON FERNANDO DE CASTRO

EN REPRESENTACION DEL MINISTRO, PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION NACIONAL

SE celebró el anunciado homenaje al doctor Castro por su reciente concesión del Premio «March».

Presidieron con el homenajeado, el Subsecretario de Educación Nacional, señor Maldonado, en representación del Ministro; el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, señor Ibáñez Martín; el rector de la Universidad de Madrid, señor Ruy Villanova; el presidente de la Sociedad Cibernética, señor Novoa; el presidente del Consejo de Colegios Médicos de España, señor Crespo; el decano de Medicina, señor García Orcoyen; el director del Instituto Cajal, señor Sanz Ibáñez, y el doctor señor Giménez Díaz, con motivo de la concesión, por la Fundación March, del premio de la Investigación al doctor De Castro.

El secretario de la Sociedad de Cibernética, señor González del Valle, entre otras adhesiones, dió cuenta de las del señor Subsecretario de Gobernación, del director general de Sanidad, del director de la Academia de Sanidad Militar y de los doctores Marañón y Lain Entralgo.

Don Emilio Novoa, presidente de la Sociedad Española de Cibernética, justificó que haya sido la sociedad que preside la que haya tomado la iniciativa para enaltecer la gran figura científica del doctor Castro, por ser el homenajeado miembro activísimo y fundador de la Sociedad referida, por representar el señor Castro la continuación de los estudios de Cajal, nuestro gran histólogo, y que con las teorías de las neuronas y de la polarización dinámica de las células nerviosas es un precursor brillante en España de los estudios cibernéticos, y porque la investigación que basa el premio y que acometerá el señor Castro tiene una importancia cibernética trascendental, ya que se trata de examinar la posibilidad de sustitución de los conductores de impulsos y órdenes en los centros periféricos y terminaciones nerviosas en el cerebro para comprobar la plasticidad y facultad de adaptación de las neuronas cuando aquellos enlaces han sido artificialmente sustituidos.

El doctor Crespo, como presidente del Consejo de los Colegios Médicos de España, en nombre de los 30.000 afiliados, expresó su fervorosa adhesión al homenaje, teniendo elogios para la labor investigadora del doctor Castro, así como para la Fundación March, al haber otorgado el premio para unos trabajos de gran importancia médica que el doctor Castro acometerá brillantemente, en beneficio de la investigación española.

Por último, el señor Maldonado, Subsecretario de Educación Nacional, justificando la ausencia motivada del señor Ministro, se adhirió en nombre del Ministerio al acto.

Conferencia de don Eduardo Zarco Segalerva en el Instituto de Estudios Africanos

En el Instituto de Estudios Africanos pronunció una interesante conferencia don Eduardo

Zarco Segalerva, entomólogo del Instituto Español de Entomología, sobre el tema «Los insectos en la economía forestal de Guinea».

Comenzó el conferenciante haciendo un examen del complejo de factores que determinan el ataque de los insectos en las maderas de Guinea. Señaló entre las especies conocidas las más importantes, describiendo sus costumbres y biología.

Dada la diversidad y abundancia de la flora y fauna del bosque tropical, indicó la conveniencia de profundizar más detenidamente en el estudio de la fauna entomológica de aquellas zonas, buscando el origen del daño antes de que el árbol sea apeado o presente una vitalidad reducida.

Diversas proyecciones de los insectos y sus ataques ilustraron la conferencia.

El acto estuvo presidido por el director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas.

## EXPOSICION DE CANASTILLAS

EL Asesor Religioso de la Delegación Local de la Sección Femenina de Tetuán de las Victorias bendijo la Exposición de cien canastillas y veinticinco cunas confeccionadas por las afiliadas de la Sección Femenina del Distrito con la colaboración de la Tenencia de Alcaldía y destinadas a familias de aquel vecindario.

Con el teniente de alcalde marqués de Grijalba asistieron al acto las Delegadas Provincial y del Distrito de la Sección Femenina, el párroco de San Francisco Javier, el Secretario de la Jefatura Política del Distrito y los vocales de la Junta de Beneficencia.

## Proyección de documentales en la Semana de Tarragona

HOY PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA DON MANUEL DE MONTOLIU

LA Semana de Tarragona en el Círculo Catalán de Madrid ha ganado la atención de muchas gentes. La provincia, con su mensaje de actividad, con su sencilla dedicación a una empresa de construcción y de progreso nacional, con el relato de su esfuerzo, de su sacrificio y de su esperanza, ha atraído a tantos provincianos como integran la capitalidad del país. Anoche, el salón de actos del Círculo Catalán registró nuevamente un lleno absoluto. España se hace y se rehace en la provincia, y Tarragona constituye un índice ciertamente sorprendente de llamada actividad.

La jornada de ayer estuvo dedicada a la proyección de documentales. La tarea expuesta en fotografías y en maquetas, el esfuerzo, del que las autoridades dejaron constancia en el coloquio del martes, queda plenamente justificado en los documentales que ayer se exhibieron. Los títulos de los cortometrajes proyectados fueron: «Tierra y mar de Tarragona», «La imperial Tarraco» y «Puerta del Lacio». Sobre tales documentos cinematográficos, el espectador podía seguir las eternas rutas del turismo y también aprehender la auténtica dimensión del desarrollo económico-social de la provincia.

Las piedras milenarias de la vieja e impenetrable Tarraco y la novísima silueta de esta Tarragona que se está inventando día a día el Movimiento, pasaron ante el espectador absorto. Desde las reliquias romanas al gozoso amateurismo de los «Xiquets de Valls», toda una hermosa teoría de trabajo y abnegación, de singular vitalidad, fueron descubiertas sobre la breve y familiar pantalla del Círculo Catalán.

Tan irrefutables documentos avalaban la realidad y la evidencia de las palabras del Alcalde de Tarragona y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ante los micrófonos de Radio Nacional de España, en la

emisión especial dedicada a los tarraconenses residentes en el extranjero. El pueblo tarraconense ha dado pruebas, en efecto, de un claro entendimiento de la empresa de superación a la que ha sido emplazado. Tarragona es una provincia repleta de tradiciones, pero que vela un profundo estilo revolucionario. Lo que hasta ahora ha hecho, el triunfo alcanzado en muy diversas actividades sociales y sindicales, constituye una prueba irrefutable y digna de elogio. Está plenamente justificado, por tanto, el entusiasmo y el aplauso de quienes asistieron a la velada cinematográfica de ayer.

## Actos para hoy

Esta tarde, a las veinte horas, en el salón de actos del Círculo Catalán pronunciará una conferencia el ilustre filólogo e historiador don Manuel de Montoliu. El tema de su disertación será «La arqueología en Tarragona».

## REUNION PARA CONSTITUIR LA CASA DE MALAGA EN MADRID

La colonia de malagueños residentes en Madrid se reunió en un fraternal almuerzo, con objeto de tratar asuntos relativos a la fundación de la Casa de Málaga en la capital de España.

Al final del acto se brindó por Málaga, y los componentes de la Comisión organizadora señores Béjar Montilla, Guerrero Usapo e Iturriaga hicieron uso de la palabra para poner de manifiesto la gran necesidad que tiene la bella ciudad mediterránea de contar en Madrid con un centro de reunión para todos los malagueños residentes en la capital.

Se discutieron diversos puntos de vista y se tomó el común acuerdo de iniciar cuantas gestiones sean precisas para reunir a tantos malagueños ilustres y destacados para que continúen la tradición que tan prestigiosos nombres de nacidos en Málaga escribieron en la Historia española.

## AGENDA

DIA 7 DE FEBRERO 1957

JUEVES

El sol sale a las 7.18.

Se pone a las 17.40.

## DOCE GRADOS EN MADRID

Aun con la humedad que estos días reina sobre Madrid, ha seguido ascendiendo la temperatura.

El Observatorio registró ayer los siguientes datos:

Presión: 705,5, 708,9, 709,1, 710,3.

Temperatura: 7,7, 4,6, 9,7, 8,6.

Humedad: 10, 86, 58, 56.

Nubosidad: Nuboso; nuboso, despejado.

Visibilidad: 12, 30, 20 kilómetros.

Viento: WSW-5, WSW-3, W-7, WNW-5.

Máxima: 12,4 grados, a las 14 horas.

Mínima: 3,8, grados, a las 8 horas.

Horas de sol del martes: 1,20.

## INDICE DEL DIA

A las 12 horas.—Hospital Central de la Cruz Roja.—Lección a cargo del doctor De la Hoz sobre «Complicaciones cardiovasculares en la diabetes».

A las 12.—Nueva Casa de Maternidad (O'Donnell, 48).— Sesión científica de la Clínica de Obstetricia y Ginecología (en el Servicio del profesor Botella).

A las 19.—Colegio de Médicos.— Sesión científica de la Academia de Cirugía.

A las 19.—Ateneo de Madrid.—Concierto a cargo del cuarteto Agrupación Nacional de Música de Cámara.

A las 19.15.—Instituto Francés.— Conferencia de M. Defourneaux sobre «Las novelas de la Historia: Los dioses tienen sed».

A las 20.—Asociación Española de Mujeres Universitarias (Miguel Ángel, 8).— Condesa de Campo Alange: «La mujer como mito y como ser humano».

A las 20.—Colegio Mayor «Santa Teresa de Jesús».—Conferencia de don Joaquín de Entrambasaguas sobre el tema «Consideraciones sobre el teatro actual».

## CURSILLOS EN EL AULA PEQUEÑA DEL ATENEO

Esta tarde, a las seis, en el aula pequeña del Ateneo, tendrá lugar la tercera lección del cursillo «Teatro español contemporáneo». Don Rafael Benítez Claros expondrá el tema «98» y modernismo en el teatro».

A las siete, tercera lección del catedrático de Filosofía don Adolfo Muñoz Alonso. Expondrá el tema «Qué encuentra la Filosofía fuera de sí misma».

## CONCURSO DE LIBROS Y ARTICULOS SOBRE MADRID

El Ayuntamiento de Madrid concede un premio de 14.000 pesetas a libro que, editado durante el año 1956 y dedicado a Madrid en alguno de sus aspectos histórico, artístico o monumental, o acerca de las tradiciones o costumbres típicas, o de cualquier otro aspecto interesante del pasado o presente de la Villa que, dentro de la mayor dignidad literaria, contenga cualidades merecedoras del premio establecido.

El Ayuntamiento de Madrid concede dos premios de 5.000 pesetas cada uno a las dos colecciones de crónicas o artículos periodísticos sobre Madrid, publicados o radiados durante el año 1956, que por la novedad de los temas o de la forma en que estén desarrollados, y por su interés, así como por su calidad literaria, se consideren dignos de ese galardón. Quedan excluidos de este concurso los trabajos que reflejen información periódica municipal o aquellos de las secciones dedicadas a la actividad municipal en las publicaciones periódicas o emisiones de radio, así como los trabajos cuyo material, total o parcialmente, haya sido objeto de premio municipal.

Los trabajos se enviarán durante todo el mes de febrero a la Sección de Cultura, cuya Comisión elevará la correspondiente propuesta al Excmo. Ayuntamiento.

La Comisión de Cultura se reserva la facultad de declarar desiertos los premios.

## VIDA SOCIAL

## Operado

EN el sanatorio Ruber, y por el ilustre osteólogo de la Asociación de la Prensa, doctor Hernández Ros, le ha sido practicada una difícil y delicada operación quirúrgica a un hijo del consejero de Economía Nacional y periodista don Antonio de Miguel.

Norah

CERÁMICA DE VILLAVERDE  
GARCÍA GERMÁN, S. A.

OFICINA EN MADRID.

Avda. José Antonio, 31

Teléf. 22.61 99

FÁBRICA:

6ª Andalucía, Km. 9

Villaverde

## Doscientas cuarenta y siete nuevas viviendas en Comillas

TERMINADA la construcción de un grupo de viviendas de tipo social en Comillas se ha efectuado la recepción de las mismas por el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Fernández Cels, a quien acompañaban otras jerarquías sindicales, técnicos de la Obra Sindical del Hogar y un representante de la Empresa constructora.

El grupo lo componen 247 viviendas y cuatro tiendas.



# AGENDA

DIA 7 DE FEBRERO 1957

JUEVES

SANTORAL. — San Romualdo, confesor.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble, Blanco, Misa «Os iusti», de Abades, M. J. S.

## CONVOCATORIA DEL ATENEO PARA UN CONCURSO DE OBRAS TEATRALES

La Presidencia del Ateneo convoca un concurso de obras teatrales, de autores españoles e hispanoamericanos, según las bases siguientes:

1. Las obras deberán ser originales e inéditas, acomodándose en su acción a las posibilidades de representación que ofrece el salón de actos del Ateneo de Madrid.

2. El plazo para presentación de originales comenzará el día 15 de febrero y terminará el día 15 de abril del año 1957.

3. Será necesario presentar dos copias mecanografiadas a dos espacios.

4. El fallo del concurso se hará público en la Prensa nacional en la última decena de abril del mismo año.

5. Se concederá un premio consistente en 5.000 pesetas, y en el estreno de la obra premiada en el teatro de cámara del Ateneo de Madrid, así como en la edición de la obra en la colección «Teatro» de ediciones Alfá, quedando reservados todos los derechos al autor, y conservando el Ateneo la opción para la publicación de sucesivas ediciones.

6. Los originales han de ser enviados, en el plazo indicado, al Ateneo de Madrid (calle del Prado, número 21), en sobre cerrado, con la indicación: Para el concurso de obras de teatro. Los originales deberán indicar nombre y señas del autor.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 2.º

Paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; plaza del Angel, 15; León, 13; Atocha, número 109; Juan de Meja, 11; Pacífico, 47; paseo del Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida de la Plaza de Toros); Sainz de Baranda, D (Prolongación); Lope de Rueda, 34; Alonso Heredia, 7; Alcalá, 90; Francisco Silveira, 96; Marcanedo, número 27; Lista, 87; Velázquez, número 30; Ayala, 53 (esquina a Perdiñas); Castelló, 68; Serrano, número 46; Monte Esquinza, 25; Maestro Lasalle, 11 (colonia Albéniz, Chamartín); Infanta María Teresa, 21 (prolongación Serrano); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 37; Sagasta, 5; Alonso Cano, 9; Hortaliza 45; plaza de las Salesas, 7; Barquillo, 7; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próxima a Santo Domingo); Castilla, 12; Jaén, 45; Almansa, 59 (esquina a Federico Rubio); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, número 53; San Bernardo, 60; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Aguilera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25 (esquina a Martín de los Heros); Princesa, 16; Arrieta, 15; paseo de Extremadura, número 27; paseo de Extremadura, número 129; Cava Baja, 45; Cuchilleros, 12; carretera de Aragón, 1; Virgen del Val, 35 (barrio de Concepción); Boldano, 37 (esquina a la carretera de Aragón, 167); Asca, 47 (barrio Bilbao, junto Castillo Blanco); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación de la Castellana); Embajadores, 27; paseo Imperial, 29; Martínez Borrero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelino Ussera, 85; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza del Norte, 2 (esquina Vía Límite, Tetuán); General Ricardos, 49; José María Rey, 47 (barrio Tercio Viejo); Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); General Ricardos, 173; avenida de la Albufera, 87 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 113 provisional (Puente de Vallecas) y avenida del Monte Iguelido, 81 (Puente de Vallecas).

Cupón de los ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
331

# A QUIEN CORRESPONDA

## DEFECTOS SUBSANABLES

En la calle de Eloy Gonzalo primero y hace pocos días en la prolongación de Martínez Campos casi esquina a la Castellana, se han instalado una especie de «toldos» para resguardar a quie-

## Otros doce industriales sancionados por la Fiscalía Provincial de Tasas

En virtud de expedientes incoados por la Fiscalía Provincial de Tasas de Madrid por incumplimiento de las disposiciones de la orden de 27 de noviembre de 1956, han sido impuestas las sanciones siguientes:

A Domínguez y Salas S. R. C., propietarios del establecimiento de confección de ropa blanca sito en la calle de Preciados, número 22, multa de 9.000 pesetas; a Manu-facturas Miguel Artola, S. A., propietarios del establecimiento de confección sito en la calle del Olivar, número 1, multa de 10.000 pesetas; a don Abilio Ponce de León, propietario de la camisería y establecimiento de confección sito en la avenida de José Antonio, número 56, multa de 10.000 pesetas; a Tejidos Atocha, S. A., propietarios de los almacenes sitos en la avenida de José Antonio, número 51, multa de 7.000 pesetas; a don Telesforo Martín Poveda, propietario de la zapatería sita en la calle de Fuencarral, número 37, multa de 8.000 pesetas; a doña Anastasia Díez Cepeda, propietaria del establecimiento de ropa de niños sito en la calle de la Magdalena, número 17, multa de 4.000 pesetas; a don Aurelio Morales Noriega, propietario de la zapatería sita en la calle de Goya, número 18, multa de 3.000 pesetas; a doña Eugenia Hierro Zorrilla, propietaria de la mercería sita en la calle de Lope de Rueda, número 24, multa de 2.000 pesetas; a Gelorios, S. L., propietarios del establecimiento de tejidos y confecciones sito en la calle del Pez, número 33, multa de 2.000 pesetas.

A todos se les sanciona, además, con el cierre de sus establecimientos durante tres meses.

## POR CARECER DE CARTEL DE PRECIOS EN SUS ESCAPARATES

A don Lino Gómez Marañón, propietario del establecimiento de comestibles sito en la calle del Olivar, número 6, multa de 1.000 pesetas; a don Emilio Mata Alcubilla, propietario de la sastrería y confecciones sita en la avenida de José Antonio, número 37, multa de 3.000 pesetas; a don Jesús Sáenz de Yubera Blasco, propietario de la sastrería sita en la calle de Gaztambide, número 45, multa de pesetas 1.000.

## Convocatoria de los Premios "Sésamo" de novela corta, cuento y pintura

El plazo de admisión de originales para el concurso anual de novela corta «Sésamo» finaliza el día 25 de marzo de 1957, a las doce de la noche. El fallo se hará público el 15 de mayo del año en curso.

Asimismo el plazo de admisión de originales para los concursos trimestrales de pintura y cuentos finaliza el día 20 de marzo, y el fallo se hará público el día 2 de abril.

nes esperamos los vehículos públicos. El hecho está bien en principio; pero lo absurdo es que, sobre todo en Martínez Campos, se haya instalado, precisamente, en medio de la acera, no obstante haber arbolado en el lugar donde está instalado, que es donde está la parada de los vehículos. Con solo haber trasladado ésta a ocho metros más hacia abajo habría bastado para poder instalar el «toldo» entre dos árboles, sin perjuicio para la circulación de peatones por la acera ni, consiguientemente, para la estética, ni tampoco con peligro para los que se cobijasen bajo él de la lluvia o el sol—aunque en este caso, en verano, los árboles protegen sin necesidad del «toldo» de cemento, que, prodigado por todo Madrid, puede hacer escasear los materiales para la construcción y plan de viviendas.

Asimismo es abusivo el número de tenderetes de todas clases—de tiros al blanco, de rifas, de venta de caramelos y alchahueses, etcétera—por todas las partes, y a veces en sitios tan céntricos como la glorieta de Bilbao, a las salidas del Metro, en la calle de Fuencarral, etc. Debe protegerse el derecho al trabajo, pero debidamente organizado, y está bien que se instalen quioscos y puestos de venta callejeros, pero bien organizados y distribuidos y adjudicados por concurso a personas, a trabajadores con pérdida de condiciones o falta de salud para el trabajo, inválidos, ciegos, etc.

En este mismo sentido se lo expongo en carta al Alcalde. Si la carta que le dirijo o ésta que dirijo a usted o ambas contribuyen a solucionar estos minúsculos problemas que por sí solos no desvirtúan la gran labor municipal que se advierte día a día en todo Madrid, pero son pequeños detalles que todos los ciudadanos estamos obligados cuando los advertimos a hacerlos constar para que aquella gran labor municipal resulte bella en su conjunto, en total y en detalle, me daría por muy satisfecho.

F. MURUVE

Viriato, 65.

## LODAZAL

Cuando hace relativamente poco tiempo se ha procedido a la nueva pavimentación y ensanche del paseo de Santa María de la Cabeza y de la caie del Ferrocarril, y cuando actualmente se está renovando y ensanchando la de Embajadores, obras costosas y de mucha envergadura, no hay derecho creo yo, a dejar en el más completo abandono un trocito de la calle de Ciudad Real, que no llegará a 500 metros cuadrados, en el tramo comprendido entre Batalla del Salado y su final. Este trozo de calle enclavado en un lugar relativamente céntrico, parece más un aduar africano que una vía próxima a calles como las del Ferrocarril. Embajadores y paseo de las Delicias.

En esta época invernal se encuentran totalmente intransitable, con casi medio metro de barro y sin aceras, barro que durante el verano se convierte en polvo para nuevo martirio de estos sufridos vecinos. ¿No podría nuestro señor teniente de alcalde o el ingeniero de Vías Públicas Municipales de esta Zona ordenar una inspección darse una vuelta por este lodazal, y al comprobar la veracidad de estas quejas, poner el debido remedio, aunque sólo fuera provisionalmente, empleando pedrusco viejo y lecho de arena mientras se abre esta calle en su encuentro con la de Embajadores?

Pablo SANCHEZ

# eine De Theda Bara a Sofia Loren

TO DOS los cines han sabido valerse de artistas guapas o sugestivas para interesar a los más heterogéneos espectadores. Menos el nuestro, que cuando tiene una belleza que «cuenta con un amplio público»—cosa importantísima—no acierta a utilizarla. Logrado ya ese difícilísimo empeño de que suscite la atención de las gentes, en vez Marilyn Monroe de favorecer su celebridad, con una propaganda muy bien organizada y cumplida, y encomendarle únicamente papeles a tono con su categoría, se la rebaja al descuidar ese primer aspecto—necesario para la marcha mercantil del cine—y al asignarle cometidos contrarios a sus aptitudes o de poquísima calidad.

No sólo Hollywood, sino los demás lugares de gran actividad filmica—como París, Roma, Berlín, Londres...—mimaron ese engranaje preciso para el funcionamiento y la expansión de sus organizaciones cinematográficas. Y una de las facetas más atrayentes para el público de la historia del cine es esta de las figuras femeninas especializadas en personajes que presentan a las censuras graves problemas.

«Historias de vampiras» se titula el nuevo libro de Antonio Barbero, editado por la «Colección siete estrellas», que dirige Pascual Cebollada.

Antonio Barbero es uno de nuestros más expertos, de nuestros mejores estudiosos del cine. Y como nos consta que es conocido por su labor—que efectúa hoy en «Revista Internacional del Cine», «Radiocinema» y «Fotos»—sería pueril pretender descubrirle. Pero si resalta singular curiosidad revelar los seudónimos que ha empleado y que detalla el mismo, «no por vanidad—según sus propias palabras—, sino para evitar la acusación de plagio que pudiera hacerme quien recuerde haber leído ya algo de lo que está leyendo en estas páginas». He aquí esos seudónimos: Eddie Marshall, en «Blanco y Negro»; Martín Losada, en «La Pantalla», «Radiocinema», «Revista Internacional del Cine» y «Cine Mundo»; El Espectador X, Martín Casal, Axel Lunt, Charles Ellis, Carey Taylor, Duncan Reynolds, Maurice Lecomte y Roy Stanley, en «Cámara».

Este tema de la mujer fatal—que modernamente se denomina «vampira»—contiene distintos matices, de orden artístico unos y de índole moral, otros. Barbero, que posee una extraordinaria documen-

tación acerca de las más diversas cuestiones del cine, ha preferido seguir el procedimiento que aplicó ya a su libro «Diccionario biográfico del cine», que el sistema y el estilo del ensayo histórico-crítico. Constituye «Historias de vampiras» unas puntualizaciones biográficas, con unas notas críticas y que completa, en cada actriz, su filmografía.

Advierte ya Barbero en el «Prólogo» que la «abundancia de vampiras—auténticas, probables, posibles y malogradas—en todos los tiempos del cine, haría interminable la relación». Y que ello le obligó a seleccionar los nombres más representativos. Incluyó nombres de ayer y de hoy.

Para algunos comentaristas, la primera vampira de la pantalla fue la gran actriz del cine de Dinamarca Asta Nielsen, protagonista de una cine-versión de «Hamlet», de Shakespeare, e intérprete con Greta Garbo de «La calle sin alegría». Pero aunque indudablemente había en esa artista características de «fatalismo», no se plasmó plenamente esta modalidad, de acuerdo con las singularidades del cine, hasta la aparición en Hollywood de Theda Bara.

Entre los nombres de Theda Bara—la primera que triunfó ya como vampira—y de Sofia Loren hay muchas y muy diferentes actrices.

En la parte rotulada «Índice de vampiras» se reúnen las biografías breves de artistas ya desaparecidas, como Theda Bara, Jean Harlow y Lya de Putti; de figuras pertenecientes al pasado—Francesca Bertini, Betty Blyth, Clara Bow, Jetta Goudal, Evelyn Brent, Louis Brooks, Greta Nissen, Brigitte Helm, Pola Negri, Nita Naldi, Simone Simon...—, de actrices que se mantienen firmes en puestos de realce, como Marlene Dietrich y Joan Crawford, junto a las celebridades actuales, unas jóvenes y otras, no. Françoise Arnoul, Cécil Aubrey, Martine Carol, Joan Collins, Nicole Courcel, Diana d'Ors, Mariana Vlady... Y las superafamosas del momento: Gina Lollobrigida, Marilyn Monroe y Sofia Loren, y las que conservan todavía algo de su celebridad, como Jane Russell, Viviane Romance, Rita Hayworth y Hedy Lamarr. No se olvidaron a las hispanoamericanas Dolores del Río y María Félix. Y como figura excepcional Greta Garbo, que, según Antonio Barbero, es «la auténtica vampira, sin la menor relación entre la actriz y la mujer, entre el cine y la vida real».

La parte que justifica el título «Historias de vampiras» se compone de unas biografías extensas, que a lo que es simple anécdota—verdadera o imaginaria—se le da su exacto significado en relación con los datos ciertos y la obra de cada actriz. Y de estas minuciosas biografías escrituradas, las más importantes es la dedicada a Greta Garbo.

Exige este libro—muy interesante, por lo que dice y por lo que sugiere—a su autor, Antonio Barbero, otro con el título «Historias de ingenuas». También debe el cine a las artistas de estas calidades—Bessie Barriscale, Mary Pickford, Bessie Love, Andy Onda, Janet Gaynor...—y la más reciente, Romy Schneider—grandes éxitos.

Luis GOMEZ MESA



Sofia Loren

## Música Angel Mingote, Premio Nacional de Música

HA sido concedido el Premio Nacional de Música 1956 al profesor don Angel Mingote. El joven compositor Antón García Abril ha alcanzado un acésit. La especialidad señalada para el último año era «canciones infantiles». Se enriquece así nuestro repertorio pedagógico con dos importantes colecciones, de las que son autores los músicos galardonados.

Don Angel Mingote, profesor del Real Conservatorio, se ha destacado en la enseñanza y en el terreno de la investigación de música popular. Cuenta con diversas obras publicadas referente a estas materias.

# OPOSICIONES A SECRETARIOS AYUNTAMIENTO DE TERCERA CATEGORIA

(En el «B. O. E.» del día 25-1-1957 se publica la convocatoria, rectificada esencialmente en el «B. O. E.» 2-2-1957.)—45 PLAZAS.—NO SE EXIGE TITULO.—SOLO VARONES.—Edad, de 21 a 45 años.—Instancias hasta el 28. Exámenes en octubre.—Destino, únicamente en pueblos menores de dos mil habitantes.—Ingresos variables, sobre 20.000 pesetas por término medio.—Programa y CONTESTACIONES (con la última rectificación).—Cuidadosamente impresas, hechas para esta oposición, conforme a la legislación vigente y cronometradas.—Precio: CIEN PESETAS.—Puede pedirlos a vuelta de correo, siempre a reembolso.—Puede también pedir informes, rogando envíen 1.60 francoque. Preparación completa los dos ejercicios en su propia casa.—En las dos últimas oposiciones hemos obtenido el noventa por ciento de las plazas y los primeros puestos.

Dirijase a «JURISPERICIA» — Jardines, 3 — MADRID



# **CONSTRUCCIONES ESCRIBANO, S. A.**

**MADRID:**  
**Carretas, 12**  
Tels. 31 22 28 y 21 89 96

**SEVILLA:**  
**Varflora, 29**  
Tels. 22 9 56 y 22 9 57

**CADIZ:**  
**DUQUE DE TETUAN, 23**  
**Tel. 39 16**

## **Acuchillados Aisa**

- ACUCHILLADO DE PISOS
- POLICANIZADO
- LIJADO MECANICO
- ENCERADO

**DIVINO PASTOR, 11-TELEFONO 22 68 60**

**M A D R I D**



# VIOLENTO INCENDIO EN UNA FABRICA DE BARCELONA

TRES BOMBEROS RESULTARON HERIDOS AL DERRUMBARSE PARTE DE LA EDIFICACION

BARCELONA.—Se ha registrado un incendio en una fábrica de perfumes sita en el número 24 de la calle de la Duquesa de Orleans a causa del derramamiento de unas bombonas de alcohol en el piso superior del edificio, que consta de tres plantas y sótano.

Los bomberos acudieron inmediatamente y consiguieron dominar el siniestro tras hora y media de esforzada labor, en la que tres miembros del benemérito Cuerpo resultaron con heridas leves. Toda la parte trasera del inmueble, desde el piso superior, quedó destruida.

Las llamas se extendieron con inusitada velocidad por todo el segundo piso, que pronto se convirtió en una hoguera. Los bomberos (cinco autos-bombas, un coche-escala y el coche auxiliar) tuvieron necesidad de instalar sendas escaleras en las fachadas principal y lateral del edificio, que está aislado de toda otra construcción, subiéndolo por ellas hasta las ventanas del segundo piso, por las que penetraron en el interior. Inesperadamente se derrumbó parte del techo mientras los bomberos actuaban intensamente.

Los cascos alcanzaron al cabo Antonio Abellán Mulero, de veintiocho años, que resultó herido en la pierna derecha, con rotura de vaso sanguíneo, y al bombero José Casals Tivissa, de treinta y cinco años, que se produjo en la rodilla derecha una herida cortante de cuatro centímetros de extensión. Fueron asistidos en el propio lugar del siniestro por el practicante del Cuerpo y trasladados después al dispensario del Parque central.

También se derrumbó otra parte del techo, alcanzando al bombero Enrique Claret, que sufrió fuertes contusiones en el omoplato derecho, y fue, asimismo, trasladado al dispensario. (Cifra)

## Violenta reyerta en un baile de Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Un marino malayo, tripulante del buque holandés «Waltermann», abofeteó a una muchacha dependiente de una sala de fiestas próxima al puerto. Con tal motivo se originó una batalla campal entre unos cuarenta tripulantes del citado buque y un grupo de isleños. En el encuentro el isleño Guillermo León fue atacado por tres adversarios y recibió cortes en el cuero cabelludo y espalda, mientras un malayo recibía un duro castigo y resultó con heridas graves, a consecuencia de las cuales tuvo que ser trasladado al hospital inglés. La intervención del guardamuelles evitó que la refriega tuviera mayor importancia, obligando a los malayos a regresar al barco. (Cifra.)

## Se fugan dos penados de la prisión de Ceuta

TETUAN.—Se fugaron dos reclusos de la prisión-fortaleza de El Hacho, de Ceuta.

Se trataba de dos penados peli-

## Pena de muerte para un asesino

MATO A UNA JOVEN EN UN DESPOBLADO CERCA DE ALCALA DE LOS GAZULES

CADIZ.—Se celebró en la Audiencia la vista del proceso seguido contra José Cortés Casanueva, quien, en septiembre de 1955, asesinó, en circunstancias repugnantes a la joven Dolores Flores Macías en el pueblo de Alcalá de los Gazules, con las agravantes de nocturnidad, alevosía y despojado.

Se ha dictado sentencia, en virtud de la cual se condena a José Cortés Casanueva, por el delito de asesinato, a la pena de muerte e indemnización a la familia de la muerta, en cantidad de cincuenta mil pesetas. Además se le condena, por violación en grave tentativa a seis años de prisión. (Mencheta.)

grosos, con larga condena que cumplir, que ya en otras ocasiones realizaron el mismo intento.

Al parecer venían preparando la huida desde hace algún tiempo, y, aprovechando el momento en que acababan de pasar lista, lo que les dejaba una hora de margen para un recuento posterior, se dieron a la fuga.

Una vez fuera de la fortaleza, se hicieron con una lancha, huyendo hacia Tetuán.

Al llegar al poblado de La Respina, a 12 kilómetros de Ceuta, navegando en plena noche, donde existe un acuartelamiento legionario, uno de ellos, el más peligroso de ambos, fue capturado.

El otro pudo huir, sin que de momento dieran resultados las pesquisas realizadas para su captura.

Se cree que los fugitivos trataban de llegar a Arcila y, de allí, pasar a la zona sur de Marruecos. Su plan era contratar un taxi en Tetuán, para, desde allí, dirigirse a aquella ciudad marroquí. (Mencheta)

## Mató a un hombre y le robó 32 pesetas y un reloj

OVIEDO.—A veinte años de reclusión ha sido condenado por el Tribunal de Derecho de esta Audiencia Manuel Aromiño Raigoso, acusado de haber dado muerte, en unión de otros sujetos declarados en rebeldía, a Jacinto Espina Muñiz, de setenta y un años, vecino de Nava, al que robaron después treinta y dos pesetas y un reloj. El fiscal había pedido para el encartado la pena de muerte. Se le condena también al pago de 80.000 pesetas, de indemnización a los herederos de la víctima. (Cifra.)

## En una rabieta destruyó más de tres mil árboles

SAMA DE LANGREO (Asturias). Cuando Simón Vega Mateo, de veintiséis años de edad, casado y vecino de Gargantada, regresaba por la carretera general a su domicilio, de madrugada, por enemistad con el alcalde de barrio de la localidad don José Noval Peila, que le había impuesto hacia poco una sanción por causa de unas gallinas, con un mechero de gasolina incendió una finca de arbolado propiedad de aquel, destruyendo unos 1.260 árboles y un carro de rozo. El fuego se propagó a otra finca colindante, propiedad de Emilio Antuña Antuña, destruyendo 2.120 árboles de castaños, abedules y robles, causando daños por más de 20.000 pesetas. El autor ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado. (Cifra.)

## Fuego a bordo de un pesquero

SAN SEBASTIAN.—En el muelle nuevo de Pesquerías de Pasajes de San Pedro, por circunstancias aún no determinadas, se produjo un incendio en el barco pesquero «Santa María del Juncal», perteneciente a la Casa armadora Sociedad Pesquera de Loyola. Debido al gas-oil que llevaba el barco para el suministro del motor, el incendio adquirió grandes proporciones. Fue avisado el Cuerpo de bomberos de San Sebastián que, después de una hora de trabajo, sofocó las llamas. Los daños son de consideración. No ha habido que lamentar desgracias personales. (Cifra.)

## Aplastado por una piedra Muerto por un montacargas

CEUTA.—Un musulmán ha resultado muerto cuando una piedra se desprendió de una grúa y lo aplastó materialmente. El hecho ocurrió en una cantera del poblado de Benzu, en la cual trabajaba como obrero. (Cifra.)

LOGROÑO.—Cuando visitaba las obras de una casa que le están construyendo en la calle de Santos Azcarza don José Villamor González, de sesenta y cinco años de edad, tuvo la desgracia de que le cayera encima un montacargas, recibiendo tan fuerte golpe que murió en el acto. (Cifra.)

# Tres explosiones de gas en la ciudad de Reno

DOS PERSONAS MUERTAS, 42 HERIDAS Y CUATRO GRANDES EDIFICIOS DESTRUIDOS

RENO (Nevada, Estados Unidos).—Tres explosiones de gas, subterráneas, se registraron en el centro comercial de esta ciudad, quedando destruidos totalmente

cuatro grandes edificios. Otros muchos han sufrido daños considerables y se han producido incendios. Dos personas han resultado muertas y otras cuarenta y dos heridas.

Los edificios destruidos son dos almacenes modernos, un edificio destinado a oficinas con carácter financiero y el club «Elks».

El fuego, que se propagó rápidamente a varios edificios, fue extinguido después de cuatro horas.

El alcalde de Reno, Len Harris, ordenó la evacuación de una amplia zona alrededor de los edificios siniestrados, ya que se temían más explosiones a causa de emanaciones de gas. De momento no han sido facilitados más detalles sobre el desastre, el segundo que se registra en los Estados Unidos en menos de veinticuatro horas. (Efe.)

## PERDIDAS POR VALOR DE TRES MILLONES DE DOLARES

RENO (Nevada, Estados Unidos).—A tres millones de dólares ascienden las pérdidas ocasionadas por las explosiones de gas registradas en el centro comercial de la ciudad de Reno. Los bomberos han conseguido, tras un desesperado esfuerzo reducir el siniestro. El olor del gas ha servido para que muchas personas se mantuvieran alejadas de dicha zona. (Efe.)

## Una niña de cuatro años injiere media botella de coñac

EL ESTADO DE LA PEQUEÑA ES GRAVE

En el domicilio de sus padres, y sin que éstos pudieran aprehenderlo, la pequeña de cuatro años María Sotillo López, que vive en Gregoria Crespo, 6, injirió gran parte del contenido de una botella de coñac. Al parecer, el líquido trasegado alcanza a casi la mitad de la botella.

La niña fue trasladada sin conocimiento a la Casa de Socorro de Ventas, donde el facultativo de guardia, señor Perpiñán, auxiliado por los practicantes señores Calderón y Galán, le prestó asistencia. Padecía intoxicación etílica de carácter agudo.

La pequeña, después de la cura de urgencia pasó al Hospital Provincial en una ambulancia

# TUBOS DUPLEX



DE FIBROCEMENTO COMPRIMIDO, CON BOQUILLA MONOLITICA, PARA CONDUCCION DE AGUAS A PRESION

DE VENTA EN TODA ESPAÑA

FIBROCEMENTOS CASTILLA, S. A.  
APARTADO NUM. 20 -- TELEFONO NUM. 1083  
GUADALAJARA

MADRID BARCELONA  
AVDA. CALVO SOTEL, 8 CALLE LAURIA, 79  
Teléf. 25 38 80 Teléf. 28 31 23

## “La muerte de Wilma Montesi fué un crimen, no un accidente”

POR PRIMERA VEZ LA FAMILIA DE LA FINADA HA LLEGADO A ESTA CONCLUSIÓN

VENECIA.—Por primera vez en los diez días de vista del proceso por la muerte de Wilma Montesi, la familia de la finada la ha atribuido ayer, por boca del letrado Pietro Fredas, a un crimen.

«Estamos convencidos de que la muerte fué de resultados de un crimen y no de un accidente», ha manifestado Fredas al Tribunal que juzga a los tres hombres complicados en el suceso. Al principio, la familia Montesi abandonó el criterio de que Wilma, cuyo cadáver fué hallado en una solitaria playa cercana a Roma en abril de 1953, había muerto por accidente. Estos días, la madre y la hermana de la joven expresaron al Tribunal las dudas que sobre el fin de Wilma las atormentan. Una de las teorías que se sustentan es la de que Wilma Montesi se ahogó al bañarse los pies —para combatir el eczema que la aquejaba— en el agua del mar; la otra que fué dejada por muerta en la playa después de una orgía en el coto de caza de Capocotta, en la que están envueltas destacadas figuras italianas: Gianpiero Piccioni, hijo de un ex ministro, procesado por homicidio —se le acusa de haber abandonado a Wilma en la playa, al creerla cadáver—; el supuesto marqués Ugo Montagna, dueño de Capocotta, y el ex jefe de la Policía romana Severio Politi, procesados como cómplices de Piccioni, y otras nueve personas acusadas de falso testimonio.

En la audiencia de ayer, una de las más cortas del proceso—duró menos de dos horas—, el Tribunal oyó la declaración de Irma Mangiavello di Felice, esposa de un guarda de Capocotta procesado por falso testimonio. Ha manifestado que jamás había visto a Gianpiero Piccioni y que en Capocotta no vio a ninguna mujer, salvo a Ana Maria Moneto Caglio que era amiga de Montagna.

El presidente del Tribunal, doctor Mario Riberi, anunció que un anciano que se dice conoce todos los secretos de la playa en que fué hallado el cadáver de Wilma, Tullio Zingarini, no había podido comparacer ayer pero declarará hoy ante el Tribunal.

Seguidamente se levantó la audiencia hasta hoy. (Efe.)

## PUBLICACIONES “REUS”

Se ha publicado la séptima edición del tomo I de los «Comentarios al Código Civil», de Manresa y Navarro. Los doce tomos de que consta están ya publicados, importando 1.790 pesetas. Sesenta años figura como libro de consulta en los despachos de jueces, abogados y procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Se venden los tomos separadamente.

Arcenegui y García Galán han publicado la segunda edición de su obra «La nueva Justicia Municipal» (dos tomos). Contiene formularios. Precio, 170 pesetas. Facilitamos el pago a plazos.

¡Abogados! ¡Diputaciones! ¡Ayuntamientos! La mejor obra de consulta es el «Derecho local de España», de Elías Barros. Precio, 180 pesetas. «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23 Madrid.

Estudiante: El Seguro Escolar te protege contra el fallecimiento del cabeza de familia, ruina, el accidente escolar la tuberculosis pulmonar que exija hospitalización, y concede préstamos al graduado. Infórmate personalmente o por escrito en la Mutualidad del Seguro Escolar (Manuel Silveira, número 4, Madrid) o en las Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Previsión.



# INFORMACION ECONOMICA

## BOLSA DE MADRID

Parece que en el mercado ha variado un poco el ambiente. Hubo menos fogosidad en los compradores y no dejó de acusarse el reflejo de lo que sucedía en Barcelona y en Bilbao, pues en las dos Bolsas se registraron algunos descensos fuertes.

Desde luego, en la Bolsa central se operó menos que el martes y cada vez se va acentuando más el equilibrio entre las contrapartidas, lo que se traduce en un mayor número de reajustes en los cambios. No obstante, como en la jornada precedente, volvieron a pre-

dominar las diferencias de signo positivo.

Es evidente que el mercado, dentro de la tónica de firmeza que viene caracterizándole desde hace casi dos meses, va encalmándose un tanto. Y es que el dinero, salvo en contados casos, empieza a considerarse algo más que últimamente el elevado nivel de los cambios. Pero, por otra parte, el papel también va manteniendo sus posiciones, y de ahí esa estabilidad, que se hace notar cada vez más acusadamente. Al cierre de la jornada que comentamos tal era la situación de la Bolsa: existía, por una parte, dinero para ciertos valores, mientras que otros quedaban ofrecidos, sin que ninguna de las contrapartidas llegara a mandar, de una manera clara, en la orientación.

Contrariamente a lo que ocurrió en la sesión precedente, e incluso a lo sucedido ayer mismo en el mercado catalán, fueron los valores de arbitraje los que en bloque presentaban mejor disposición, y muy especialmente los títulos mineros, entre los que destaca Guindos, con alza de 20 enteros, al subir hasta 400. Rf subió ocho puntos, hasta 818, y Felguera, dos, al cierre de 572. Ponferrada volvió a ceder posiciones, bajando en esta ocasión hasta 998, con pérdida de 11 enteros, lo que ha de considerarse natural teniendo en cuenta las fuertes ganancias acumuladas últimamente. En el resto, Explosivos cedió nuevamente tres enteros, hasta 512, mientras que Española de Petróleos se revaloriza en un entero, al cierre de 900, y Auxiliar recupera dos al subir hasta 723, frenando así el declive que inició en las últimas fechas.

En el correo eléctrico predominaron las alzas, pero éstas fueron generalmente de cuantía mínima, ya que, a excepción de Moncabril, que alzó 10 enteros, al saltar desde 292 hasta 302, y de Iberduero, que se revalorizó en tres, al cierre de 403, los demás valores que suben lo hacen en la cuantía de un entero, menos Reunidas de Zaragoza, que solamente mejora dos cuartillos al operar a 185. En el capítulo de retrocesos, el de mayor importancia corrió a cargo de Sevillana, que desmerece cuatro enteros y medio, al bajar hasta 236. Cantábrico cede cuatro, al cierre de 295; Leonasas, uno, a 283, y Española, tres cuartillos, a 459. Las acciones de Unión E. M. no experimentaron alteración en su cambio.

Los valores bancarios, que el día anterior fueron los más regulares, aparecieron ayer sostenidos simplemente; sin embargo, hay que exceptuar a Banesto, que, con fuerte demanda, alzó desde 1.065 hasta 1.100, revalorizándose en 35 puntos. Subió también el Central hasta 855, con ventaja de cinco enteros, y Crédito Industrial, que gana uno, al cierre de 341. El Banco de España, por el contrario, se dejó cinco enteros al operar a 880; Exterior, tres, al bajar hasta 580; Rural, otros cinco, hasta 487, e Hipotecario dos, hasta 503; repitiendo los restantes títulos.

En los demás sectores las notas alcistas de mayor relieve vuelven a darse en las Campsas, que saltan desde 320 hasta 360, con alza de 40 enteros, al conocerse los detalles de la ampliación de capital, y en Inmobiliaria Metro, que se revaloriza en 15 al subir hasta 325 las viejas y hasta 310 las nuevas. Además, Urbanizadora Metro alza 38, hasta 750; Unquinesa, diez, al cierre de 500, y Unión y Fénix, 25, hasta 5.525. Los restantes avances oscilan entre uno y cinco enteros, con las excepciones de Tabacalera, que gana siete, al operar a 222, y Urbis, que se revalorizó en 10, al terminar a 350. Finalmente, los descensos que llegaron a producirse son de escasa importancia, y, salvo Químicas Canarias, que se deja 10 enteros en el cierre, a 930, no se registra ninguno superior a cinco puntos.

**BOLSA DE BARCELONA.**—Las realizaciones de beneficios hicieron que abundara el papel, produciéndose descensos de importancia.

**BOLSA DE BILBAO.**—De la indicación se pasó a la baja, en algunos casos fuerte, aunque también hubo valores en alza considerable.

## NOTAS BREVES

En estos últimos días las Bolsas en los valores de más categoría han vuelto a registrar los cambios más altos de todos los tiempos. El índice de las Bolsas —los principales valores de dividendos— que confecciona el Banco de Bilbao, con 1936 como base 100, llegó al viernes a su punto máximo: 466,74. Se trata, como decimos, del índice de los valores más destacados. En los demás el alza no es tan fuerte.

Comienza a moverse en los medios financieros la noticia de que algunas Compañías tienen en estudio volver a las operaciones de conversión o de recogida de obligaciones, ofreciendo ventajosos canjes a los poseedores de éstas, cosa posible dada la cotización y los dividendos de las acciones. Hemos procurado encontrar confirmación a las noticias de dos operaciones ya señaladas, pero nos parece que, de momento, no hay más que ideas y contrastación de criterios, pero nada decidido en concreto.

Los rumores que corrían respecto a que el Banco de Santander adquiría las acciones con el control de la Banca Soler y Torra de Barcelona se han convertido en noticia exacta. El Banco de Santander está ya haciendo las gestiones necesarias para que las autoridades bancarias le concedan la autorización para la adquisición de esas acciones de control. La indicada Casa de Banca catalana continuará funcionando y conservando su total personalidad.

Pedro RICO

## BANCO URQUIJO

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración convoca a Junta general de accionistas para el día 9 de marzo, a las doce de la mañana en primera convocatoria, y para el caso de que no se reuniera el quórum exigido por el artículo 58 de la ley de Sociedades Anónimas, en segunda convocatoria para la misma hora del día siguiente, 10 de marzo, y en uno u otro día en el domicilio social, calle de Alcalá, núm. 47, para deliberar sobre los siguientes asuntos:

- Lectura y aprobación de la Memoria Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1956, distribución de beneficios correspondientes al mismo y gestión del Consejo.
- Ratificación de nombramiento de consejero.
- Reelección de consejeros.
- Autorización al Consejo para aumentar el capital social en el límite y con las condiciones establecidas en el artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas y consecuente modificación de los Estatutos sociales.
- Nombramiento de censores de cuentas, propietarios y suplentes, para el ejercicio 1957.

Tendrán derecho de asistencia a la Junta los titulares de acciones nominativas inscritas en el libro de socios con cinco días de antelación a aquel de la celebración de la Junta.

Madrid, 5 de febrero de 1957.—El Presidente del Consejo de Administración: Felipe de Cubas y Urquijo, Marqués de Fontalba.

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter	80,—	80,—	=
4 % Ext	94,50	94,50	=
A 1908 4 %	90,—	90,—	=
4 % 1928 s/1	82,75	82,75	=
4 % en s/1	98,20	98,20	=
4 % nov s/1	99,—	99,—	=
Am 3,50 %	89,50	89,60	+ 0,10
Fros 3 % A	100,40	»	»
Resoros 4 %	100,10	»	»
Idem Nov	100,35	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914	85,—	»	»
» 1918	74,—	74,—	=
Mejora U	71,—	71,—	=
Subsuelo	89,50	»	»
Vs 1929	70,—	»	»
» 1931 Int	72,—	72,—	=
» 1931 Ext	73,—	74,—	+ 1,—
» 1941	72,—	72,—	=
» 1946	73,—	73,—	=

### OTROS FONDOS

L. N. Colon	93,—	93,—	=
Hidr Ebro 6 %	95,50	»	»
» a b %	97,—	»	»
Rec. Nac	96,70	96,70	=
Renfe	93,80	93,80	=
Fanger-Pez	72,—	72,—	=
Marruecos 5 %	55,—	»	»
Em Majzen	90,—	»	»
Em Austriaco	99,—	»	»

### CEDULAS

Hil 4 % int	98,25	»	»
» 4 %	72,50	72,50	=
» 4,50 A %	74,—	74,—	=
» 4,50 B %	74,—	73,50	- 0,50
» 4,50 C %	74,—	»	»
» 4,50 exent	102,—	»	»
» 5 % exent	106,50	106,50	=
C. L. 4 % Lu	90,—	»	»
» 4 % lot	97,50	97,—	- 0,50

### OBLIGACIONES

H. Española 6,60 %	87,—	87,—	=
Chade 6 %	99,—	»	»
» 5,50	99,—	»	»
» 6,00	101,—	»	»
Alberche 1951	76,50	76,50	=
S. Nan 6 %	85,—	85,—	=
C. Española	87,25	»	»
F. Mieres	84,—	80,50	- 3,50
B. Camp 49	90,50	90,50	=
Explosivos	82,—	81,—	- 1,—
Horno	89,—	89,—	=
Telefónica	90,50	90,50	=
Peñarroya	101,—	»	»

### ACCIONES:

#### Bancos

España	885,—	880,—	- 5,—
Exterior	583,—	580,—	- 3,—
Id. nuev.	2.475,—	2.475,—	=
Hipotecario	505,—	503,—	- 2,—
Crédit Local	520,—	»	»
Esp. Crédito	1.065,—	1.100,—	+ 35,—
Hisp. Am.	905,—	905,—	=
Central	850,—	855,—	+ 5,—
Rural-Mediterráneo	492,—	487,—	- 5,—
Cr. Ind.	340,—	341,—	+ 1,—
Ibérico	733,—	733,—	=
Lóp. Quesada	710,—	»	»
Mer. Ind.	575,—	575,—	=
Popular E.	680,—	680,—	=
B. Gral. C. Ind.	406,—	»	»
Gijón	440,—	»	»
Herrero	425,—	»	»

### ALIMENTACION

Agulla	730,—	729,—	- 1,—
Azucarera	258,—	259,—	+ 1,—
Id. Madrid	200,—	»	»
Ebro	620,—	625,—	+ 5,—

### CEMENTOS

Cementos Alba	455,—	»	»
Fin. Minera	540,—	»	»
P. Valderrivas	640,—	640,—	=

### CONSTRUCCION

Lucsa	126,—	»	»
L. Valderrivas	520,—	»	»
Hidrociivil	175,—	176,—	+ 1,—
O. Gl. Esp.	145,—	145,—	=
Dragados	325,—	325,—	=

### ELECTRICIDAD

Langreo	345,—	»	»
U. E. M.	295,—	295,—	=
Id. nuevas	293,—	293,—	=
Cooperativas	163,—	»	»
Hid. Española	459,75	459,—	- 0,75
Id. nuevas	308,—	»	»
Chorro	193,—	194,—	+ 1,—
S. del Nansa	224,—	225,—	+ 1,—

### ELECTRICIDAD (Continuación)

Sevillana	240,50	236,—	- 4,50
Id. nuevas	172,—	»	»
Iberduero ord	400,—	403,—	+ 3,—
Duero %	390,—	395,—	+ 5,—
C. E. A.	83,—	»	»
Chades	300,—	»	»
»	300,—	»	»
»	300,—	»	»
Felemoner	388,—	385,—	- 3,—
Fecca	337,—	338,—	+ 1,—
Fenosa	300,—	301,—	+ 1,—
E. Leonasas	284,—	283,—	- 1,—
Ele. Viesgo	339,—	340,—	+ 1,—
E. R. Z. e	184,50	185,—	+ 0,50
Gallega	172,—	»	»
H. Cantábrico	299,—	295,—	- 4,—
Id. nuevas	253,—	»	»
Moncabril	292,—	302,—	+ 10,—
S. del N.	334,—	335,—	+ 1,—

### MOBILIARIAS

Aicazar	165,—	165,—	=
Aspe	107,—	106,—	- 1,—
Asturiana	87,—	88,—	+ 1,—
Bam.	169,—	170,—	+ 1,—
Calsa	17,—	»	»
Cantabria	191,—	188,—	- 3,—
Centra	171,—	»	»
Ceisa	140,—	142,—	+ 2,—
C. Hispanico	62,—	59,—	- 3,—
El Carmen	112,—	»	»
Fis.	225,—	225,—	=
Hispana	118,—	»	»
Layetana	78,—	»	»
Metropolitana	310,—	325,—	+ 15,—
Id. nuevas	295,—	310,—	+ 15,—
Rubar	179,—	»	»
Urbis	340,—	350,—	+ 10,—
Vacasa	173,—	172,—	- 1,—
Jresa	100,—	»	»
Urb. Met	712,—	750,—	+ 38,—
Urvacasa	171,—	»	»
Vallehermoso	352,—	»	»

### METALURGICAS

Hornos	525,—	525,—	=
Id. nuevas	509,—	509,—	=
Auxilia. F. O.	721,—	723,—	+ 2,—
Boet y Nav	141,—	141,—	=
Com. Hierros	500,—	»	»
C. Metalicas ord.	223,—	223,—	=
» pref	223,—	223,—	=
Ac. Ludoi	710,—	»	»
I. A. S. Bárbara	340,—	340,—	=
M. M. Mad. Iñías	246,—	244,—	- 2,—
Material v Const	315,—	320,—	+ 5,—

### MINERAS

Lif	810,—	818,—	+ 8,—
Ponferrada	1.009,—	998,—	- 11,—
Felguera	570,—	572,—	+ 2,—
Almagrera	57,—	»	»
Centenillo	150,—	»	»
Guindos	380,—	400,—	+ 20,—

### QUIMICAS

C. E. P. A.	251,—	251,—	=
E. I. Aragonesas	366,—	367,—	+ 1,—
Explosivos	515,—	512,—	- 3,—
H. Nitro	300,—	299,—	- 1,—
I. Q. Canarias	940,—	930,—	- 10,—
Llofar pref.	73,—	»	»
Gal	502,—	»	»
Petróleos	989,—	990,—	+ 1,—
P. Q. Sint.	320,—	»	»
Unquinesa	490,—	500,—	+ 10,—
Resinera	235,—	240,—	+ 5,—

### SEGUROS

Hermes	515,—	»	»
La Estrella	385,—	»	»
U. Fénix	5.500,—	5.525,—	+ 25,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones	247,—	246,—	- 1,—
Insa	182,—	185,—	+ 3,—
Vamosa	152,—	152,—	=

### VARIAS

Campsa	320,—	360,—	+ 40,—
A. Tabacos	100,—	»	»
Tabacalera	215,—	222,—	+ 7,—
C. N. Almadra.	1.850,—	»	»
Naval ord.	287,—	285,—	- 2,—
Id. Pref.	295,—	298,—	+ 3,—
N. Aznar	4.150,—	»	»
Pebsa	152,—	152,—	=
Transmediterránea	290,—	288,—	- 2,—
U. N. Levante	325,—	»	»
Papelera Española	865,—	»	»
Papeleras Reunidas	275,—	»	»
Mtro Mad	217,—	216,—	- 1,—
Snice	511,—	515,—	+ 4,—
Fefasa	329,—	332,—	+ 3,—



# EL ATLETICO DE BILBAO, ELIMINADO DE LA COPA DE EUROPA

Perdió me recidamente ante el Manchester, que jugó un excelente partido

## ¡AQUEL GOL DE SAN MAMES...!

MANCHESTER. (Por teléfono. De nuestro enviado especial.)—He de apresurarme, antes que nada, a desengañar a mis lectores sobre el significado del epígrafe que encabeza esta crónica. La evocación del gol que supuso en San Mamés un acortamiento de distancias no está hecha en son de excusa, ni siquiera de lástima. Más bien diría que con tal recuerdo intento precisamente todo lo contrario: reafirmarme en la apreciación real que, gracias a aquel tanto conseguido por el interior derecho inglés poco antes de terminar el primer partido de estos dramáticos cuartos de final de la Copa europea, pude hacer pública con todo conocimiento de causa. Y esa apreciación era la siguiente: pese al buen partido realizado aquel día por el Atlético de Bilbao, hubiera sido engañoso el resultado si el equipo español tiene la ocasión de venir a Manchester con tres tantos de diferencia. El repetidamente evocado gol final de aquella tarde—gol, por otra parte, maravilloso de ejecución—era una necesaria voz de alerta, que ha tenido durante veinte días a directivos, entrenador y jugadores atléticos en un estado de sano y conveniente temor ante el encuentro de vuelta que acaba de jugarse esta noche en Manchester, en medio de una expectación y nervosismo inusitados, al parecer, por estas tierras.

Y voy a decir más. Es muy posible que sin las precauciones que obligó a tomar en el partido de hoy el convencimiento de que dos goles de ventaja suponían muy poca seguridad de dejar en la cuneta a un equipo tan fuera de serie como el actual Manchester United, la derrota bilbaína quizá hubiera sido más fuerte y clara todavía. Y me veo obligado, antes de olvidarme definitivamente de aquel primer encuentro, a observar una curiosa coincidencia: la de haber sido el mismo jugador—hasta en parecida jugada y casi en idéntico momento de cada partido—quien marcó ambos tantos: el que en San Mamés echó el jarro de agua fría y acortó las dimensiones de aquel triunfo—muy meritorio, de todas formas—y el que ha supuesto ahora la eliminación bilbaína en el torneo de campeones de Europa. No es, pues, extraño que al ver entrar esta noche el balón por tercera vez válida en la puerta de Carmelo nos hayamos acordado muchos de aquel otro tercer gol del primer encuentro. Gol tan fatal como justo, de igual modo que ha sido justa—y diría que se presentaba fatal en cuanto inevitable—la derrota de esta noche.

### ACLARACIONES NECESARIAS

En efecto, concretándose ya a la contienda de hoy, estimo que antes de elogiar el buen juego desarrollado por el Manchester, y sin que ello suponga restar méritos a su victoria, es necesario resaltar algunos detalles que tienen mucha importancia y que están todos relacionados con la alineación decidida por el entrenador bilbaíno. El primero de ellos no es imputable a Daucik, sino a las circunstancias: la lesión de Uribe, el jugador que fué la clave del éxito en San Mamés, le obligó a formar un ataque mermado de antemano en eficacia. Da igual que fuera Etura o cualquier otro de los disponibles. Ninguno completaría del todo un quinteto que forzosamente tenía que meter goles para que el equipo no fuera eliminado. En cuanto a la determinación—tomada a última hora, después de consultar al médico—de arriesgarse a incluir a Ateche, pese a hallarse enfermo, ya puede ponerse más en tela de juicio su acierto. Sin embargo, atendido el resultado que dió el azevado extremo—que fué quizá el único que puso serenidad y hasta peligro en los avances—, puede que no estuviera mal del todo preferir su presencia a la del poco entrenado Azárate.

Pero, admitidas esas dos sustituciones, creo sinceramente—y no es sólo mío el criterio—que hubo un doble error en el planteamiento y desarrollo del encuentro. Pase que al principio se intentara buscar un nuevo gol lanzándose todos los delanteros al ataque. Pero a medida que transcurría el tiempo, y dada la presencia de un jugador defensivo como es Etura en la delantera, parece que era obligado atrasarle en apoyo de los medios, para contener los avances del Manchester, cuyos interiores desbordaban con frecuencia a Mauri y Maguregui, pese al clásico tesón de ambos. En cambio—y aquí está la otra cara del error—resultaba ya tardía esta medida tomada, como se tomó, faltando un cuarto de hora de partido y con dos-cero en contra, resultado que suponía, todo lo más, el encuentro de desempate. Teniendo en cuenta lo difícil que resultaba contener a los delanteros ingleses, más recrecidos a medida que pasaban los minutos, parecía casi obligado lanzarse a un desesperado ataque, para intentar quitar el cero de la casilla propia, ya que el tres de la ajena se veía venir en cualquier momento. Hubo otros fallos en el equipo bilbaíno, pero fueron más achacables al rendimiento individual de los jugadores—lo detallaré fuera de la crónica—que a la táctica general empleada, que es lo que ahora he tratado de analizar.

### ¿EL FUTURO CAMPEON DE EUROPA?

De todas formas urge no retrasar un momento más el consignar la principal causa del resultado del partido y de la eliminatoria en general. Y esta

causa no es otra que la indiscutible clase de todos y cada uno de los jugadores del Manchester y el evidente buen momento que acusa el equipo como tal. El cual, justo es hacerlo constar, no ha variado un solo jugador a lo largo de las jornadas transcurridas en los torneos británicos desde el partido de San Mamés.

Bien es verdad que durante la primera media hora de juego no funcionó muy a la perfección. Parecía como si los nervios estuvieran poniendo incómodo el partido. Aunque el marcaje de los bilbaínos no era tampoco perfecto, el engranaje entre las líneas inglesas no acababa de cuajar. Se jugaba, también por parte del Manchester, algo a lo que saliere. Pero poco a poco fueron entonándose sus jugadores y la moral se adecuó del equipo que, a medida que se aproximaba el descanso, presionaba más y más hacia el área bilbaína, donde tres saques de esquina casi consecutivos auguraban la proximidad del primer gol. Llegó éste a los cuarenta y un minutos del primer tiempo, en un avance del interior derecho, que cerca de la puerta ya, lanzó un tiro no muy fuerte, que al rechazar un defensa vasco fué a parar a los pies del otro interior, Viollet, que llevó el balón a las mallas.

Reanudado el juego, hubo un cuarto de hora de dominio alterno, con peligro para ambas metas. Fué esta fase del encuentro la mejor jugada por los bilbaínos, que buscaban el empate. Pero la defensa inglesa se hallaba muy firme y los avances españoles morían metros antes de la puerta. Volvió de nuevo a imponerse la mejor clase del Manchester, y sus tres delanteros del centro del ataque, bien lanzados por los medios volantes, creaban situaciones de peligro con gran frecuencia. A los veintiséis minutos, Taylor salía momentáneamente vencedor de su constante duelo con Garay—este duelo fué una de las cosas más espectaculares y meritorias del encuentro—y lograba el segundo gol. El tercero vendría justamente un cuarto de hora después, cuando sólo faltaban cinco minutos para acabar la contienda. Lo conseguiría Wehlan, avanzando por la derecha y driblando a Etura, que había bajado a defender, como burió en San Mamés a Mauri, en aquel gol cuya evocación pugna otra vez por subir a las telas de la máquina, pese a mi propósito de olvidarme de él.

Es difícil olvidarlo, como es imposible ocultar que el Atlético de Bilbao ha sucumbido ante un equipo de verdad excelente, línea por línea y jugador por jugador. Tan excelente, que de seguir en plena forma nada tendría de extraño que la Copa de Europa, en su segunda temporada, recalará en tierras británicas. Porque no en balde se trata de un equipo eminentemente realizador, que ha cosechado en dos partidos seis goles válidos. No importa que le fueran anulados otros dos en decisiones protestadas, pero justas—por lo menos una de ellas—, del alemán Dusch, que hizo un arbitraje bastante bueno, aunque no tanto como en San Mamés. Los seis contabilizados le han bastado al Manchester para eliminar a un equipo de tanta solera como el bilbaíno, el cual—y es lástima que tenga uno que incurrir en el tópico—ha caído con todos los honores.

Gerardo RODRIGUEZ



Los medios ingleses Jones y Coleman interceptan un avance de Etura—izquierda—durante el partido de fútbol eliminatoria para la II Copa de Europa.—(Telefoto Cifra.)

## ACTUACION DE LOS JUGADORES BILBAINOS

CARMELO.—Estuvo más que discreto, porque tiene bastante mérito no encajar más que tres goles ante una delantera tan realizadora como la del Manchester United. Tuvo una salida concretamente muy espectacular y eficaz.

ORUE.—Se empleó con decisión y fué, una vez más, el jugador de mayor regularidad, como el día del partido de Holanda.

GARAY.—El mejor, sin discusión, de todo el equipo. Espléndido de facultades, fué aplaudido más de una vez por sus intervenciones, pese a lo difícil que era marcar al delantero centro.

CANITO.—Bien, en general. En el primer tiempo, cuando el marcador estaba a cero sacó de la misma raya, con la cabeza, un balón que entraba en la red.

MAURI.—Bregó mucho; pero no siempre pudo frenar las arrancadas del interior izquierda.

MAGUREGUI.—Se ve claramente que no está todavía en plena forma. También luchó, lo mismo que Mauri. Pero a ambos les faltó apoyo de un delantero que se retrasara.

ARTECHE.—Es de elogiar el interés con que se empleó, a pe-

sar de no estar en condiciones físicas. En el primer tiempo, sobre todo, fué el único que dió sensación de seguridad en la delantera.

MARCAIDA.—Actuación bastante floja, en su tono gris de siempre. Tuvo mala suerte en algún que otro remate.

ETURA.—Apenas hizo nada en su accidental puesto de delantero centro. Cuando al final se retrasó no pudo evitar el tercer gol, el de la eliminatoria precisamente.

MERODIO.—Empezó bastante bien, pero hacia la mitad del primer tiempo comenzó a renquear visiblemente. Tras unos diez minutos jugando en el extremo, pasó otra vez a su puesto, pero apenas pudo rendir. Puso, sin embargo, mucha voluntad.

GAINZA.—En general estuvo bastante mal. Sólo tuvo unos diez minutos en el segundo tiempo en los cuales procuró tirar del ataque. Por lo demás, estaba más preocupado de la actuación de sus compañeros que de la suya propia. El cargo de capitán le hizo olvidar muchas veces su puesto de extremo izquierda.

## El Fiorentina ganó al Grasshopper en partido para la Copa de Europa por 3-1

### LOS CUATRO GOLES FUERON MARCADOS EN LA PRIMERA PARTE

FLORENCIA.—En su terreno «mascota», o sea, en el que consiguió durante el pasado año los mayores éxitos, que le permitieron ganar el Campeonato de Italia de fútbol, se ha enfrentado el equipo Fiorentina al Grasshopper, de Suiza, venciendo por tres tantos a uno, en partido de ida correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de Clubs.

Las alineaciones, a las órdenes del árbitro austriaco señor Seipelt, fueron éstas:

FIorentina.—Toros; Magnini, Servatto, Scaramucci; Rosetta. Se-

gato; Julinho, Gratton, Taccola, Montouri y Paroni.

GRASSHOPPER.—Elsemer; Souvard, Kosch, Jagger; Frosio, Muller; Ballamin, Haguen, Vukosajevic, Hussi I y Duret.

Se inicia el juego con avance del equipo local, que se muestra más incisivo y amenazador, debido, principalmente, a la facilidad que le da el juego de los helvéticos, cuyo equipo actúa desplegado, colocando a Frosio ligeramente retrasado, cerca de Bouvard.

Paroni, extremo izquierda paraguayo, que debutaba en la línea de ataque del Fiorentina, se hace con la pelota y, rapidísimo, logra infiltrarse, pasa a Montouri, quien dribla sobre Julinho, pasando éste a su vez a Segatto, bien colocado, y que, de cabeza, marca el primer gol, en medio de una ovación estruendosa.

Contraataca inmediatamente la delantera suiza, que, a su vez, se adentra en terreno contrario, dando ocasión a dos imponentes tiros de Ballaman, que detiene Toros, en ondas y espectaculares estradas, cuando ya se cantaba gol.

Sigue desarrollándose el juego con mucha rapidez y, a los ocho minutos, un centro, de gran precisión, de Montouri, es recogido por Taccola, quien, desde pocos metros de la puerta, no encontró dificultad para batir en su marco al portero helvético.

Apenas transcurridos otros cuatro minutos, en una jugada idéntica, el joven delantero centro recogió un balón enviado por Montouri y se adjudicaba el tercer tanto.

Sin perder la moral, el Grasshopper sigue pugnando por abrir brecha en las líneas contrarias.

Cuando iban treinta y un minutos, Ballaman recoge un centro de Vukosajevic, rechazado en un poste, y salva el honor de su equipo.

En el segundo tiempo, el conjunto italiano limitó su actuación a sujetar al adversario, tarea que se vio facilitada por la brillante intervención de su línea defensiva.

Terminó, pues, el encuentro con la victoria del Fiorentina por 3-1.

El partido de vuelta se celebrará, el día 27 de este mes, en Suiza. (Mencheta.)



## VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA

## GABRIEL MAS VENCIO DESTACADO EN JEREZ

Hortensio Vidaurreta continúa en cabeza de la clasificación general

JEREZ DE LA FRONTERA.—A las 126 horas de la tarde llegaron a la meta, instalada en la alameda de Cristina, los primeros corredores que toman parte en la Vuelta Ciclista a Andalucía, después de cubrir la sexta etapa, Sevilla-Jerez, de 98 kilómetros de recorrido.

La llegada fue presenciada por numerosísimo público, que guardó el más completo orden, tributando a los ciclistas calurosos aplausos. El primero en pisar la cinta fue Gabriel Mas, mallorquín, quien invirtió 2-27-18, seguido de un pelotón que integraban los corredores Antonio Suárez, Fernando Manzanque, René Marigil, Miguel Bover, Rodríguez López y Francisco Moreno, con un retraso de 1-05.

A continuación entró el jerezano Domínguez Doña, con 2-29-13, a 1-55 del vencedor.

Por último llegó el grueso de los corredores.

Iniciada la marcha, las primeras escapadas estuvieron a cargo de los calificados como escaladores, que mostraban extraordinario interés por puntuar en la clasificación del Premio de la Montaña.

Boyer hizo una gran carrera, yendo a la caza del pelotón de cabeza, hasta conseguir destacarse en solitario desde el kilómetro 58 al 71, situado en las inmediaciones de El Cuervo, lugar próximo a la cuesta de Monte Gil, puntuable para el Premio de la Montaña, a 80 kilómetros de Sevilla y 18 de la meta.

En refida lucha, coronó la citada cuesta en primer término Fernando Manzanque seguido de Marigil.

La puntuación lograda en este alto quedó establecida así:

1. Manzanque, cinco.
2. Marigil, cuatro.
3. Ángel Rodríguez, tres.
4. Gabriel Mas, dos.
5. Suárez, uno.

En el descenso los ciclistas se lanzaron a gran velocidad, logrando destacarse Gabriel Mas cuando se encontraba a diez kilómetros de Jerez, y en franca posición de ventaja entró en la meta con el tiempo antes indicado.

Hoy se disputará la séptima etapa de la prueba, Jerez-La Línea de la Concepción, de 153 kilómetros. La media horaria del vencedor ha sido de 39.972 kilómetros.

Durante el transcurso de la etapa se han retirado José Castillejo y Juan Mata, y no tomaron la salida en Sevilla Miguel Pacheco y Antonio Gómez López. (Mencheta.)

## CLASIFICACION DE LA SEXTA ETAPA

1. Gabriel Mas, 2-27-18.
2. Antonio Suárez, 2-28-23.
3. Fernando Manzanque, idem.
4. René Marigil, idem.
5. Miguel Bover, idem.
6. Ángel Rodríguez, idem.
7. Francisco Moreno, idem.
8. Manuel Domínguez Doña, 2-29-13.
9. Raúl Motos, idem.
10. Miguel Chacón, idem.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Hortensio Vidaurreta, 25-22-50.
2. Gabriel Mas, 25-25-39.
3. Jesús Galdeano, 25-26-04.
4. Ángel Guardiola, 25-28-32.
5. Antonio Jiménez, 25-28-58.

6. José Pérez Las Heras, 25-29-21.
7. Andrés Trobat, 25-29-32.
8. Francisco Moreno, 25-31-37.
9. Miguel Bover, 25-31-57.
10. Ángel Rodríguez, 25-32-04.
11. Lorenzo Bauza, 25-32-47.
12. Antonio Barrutia, 25-32-57.
13. José García, 25-35-55.
14. Joaquín Barceló, 25-35-55.
15. Pedro Guzmán, 25-36-03.

## CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Ángel Rodríguez, 10 puntos.
2. Fernando Manzanque, 10.
3. René Marigil, 9.
4. Antonio Jiménez, 6.
5. José Bravo, 5.

## CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Gamma, 76-19-10.
2. Faema, 76-22-40.
3. Mallorquín, 76-22-56.
4. Campo de Gibraltar, 76-23-56.
5. Guardia de Franco, 76-42-30.
6. Bernardo Ruiz, 77-00-50. (Mencheta.)

## LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE VELOCIDAD Y PERSECUCION, EN MATARO

BARCELONA.—El presidente de la Federación Catalana de Ciclismo, señor Sentís, dijo que los Campeonatos de España, amateurs y profesionales, de velocidad y persecución, se celebrarán en Mataró.

Agregó que antes de terminar el presente año espera que Barcelona tendrá un velódromo acoplado al Palacio Municipal de Deportes, una vez resueltas algunas dificultades de orden técnico.

Asimismo manifestó que se solicitará la organización de los Campeonatos del mundo para 1958 y que para entonces todo estará a punto para tan magna competición internacional. (Mencheta.)

## Se reglamenta el "camping"

## SERA NECESARIA UNA AUTORIZACION DE LA DIRECCION GENERAL DE TURISMO

El «Boletín Oficial» de ayer publicó un decreto del Ministerio de Información y Turismo por el que se reglamentan los campamentos de turismo «camping». En la primera parte de su articulado dice lo siguiente:

A los efectos de este decreto, se entiende por «acampamento» la actividad turística deportiva consistente en vivir al aire libre, pernoctando bajo tienda de campaña, remolque habitable o construcción similar fácilmente transportable.

Tal actividad se declara libre en el territorio nacional excepto:

- a) En los núcleos urbanos y a menor distancia de un kilómetro de los mismos, salvo si se practica en terrenos de primera clase.
- b) A distancia inferior a 50 metros de las carreteras generales.
- c) En un radio inferior a 150 metros de lugares de captación de aguas potables para el abastecimiento de poblaciones.
- d) En la inmediata proximidad de monumentos históricos o artísticos.
- e) En los lugares expresamente prohibidos por acuerdo municipal. Esta prohibición no podrá alcanzar a todo el término municipal, salvo en casos debidamente justificados ante el Gobernador Civil de la provincia.

No se podrá acampar en ningún predio sin consentimiento de su propietario quien podrá fijar las condiciones incluso económicas que estime oportunas. Asimismo podrá reclamar la autorización de acampamento turístico y retenerla durante el tiempo en que permanezcan los campistas en su finca. Tampoco se podrá acampar ni colectiva ni individualmente en los montes de utilidad pública dependientes de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial sin la previa autorización del Servicio Forestal, que impondrá en su caso, las medidas de protección que juzgue convenientes para la mejor conservación de las masas arbóreas.

A todos los efectos, incluso los del artículo 490 del Código Penal, se estimarán como morada las tiendas de campaña, remolques habitables o construcciones similares. Nadie podrá penetrar en los mismos en ausencia del propietario o sin ser invitado por él.

No podrán acampar conjuntamente más de diez personas o instalarse más de tres tiendas fuera de los campamentos colectivos legalmente autorizados, y ello habrá de hacerse necesariamente con las limitaciones señaladas.

Todo campista está obligado a cumplir las leyes españolas, las disposiciones de este decreto y los reglamentos interiores de cada campamento. En especial deberá respetar la moral, decencia y tranquilidad pública.

Para practicar este deporte es preciso estar en posesión de la autorización de acampamento turístico. Esta autorización será exhibida a requerimiento de los agentes de la autoridad o funcionarios de la Dirección General de Turismo y de los propietarios encargados de todo terreno público o privado en que se desee acampar.

Para los campistas extranjeros será suficiente la licencia internacional de «camping» y expedida por la Federación Internacional de Campings y Caravaning o por la Alianza Internacional de Turismo. Los campistas nacionales tendrán que adquirir, por lo general, la autorización nacional de acampamento turístico.

La autorización nacional será expedida por la Dirección General del Turismo y sus dependencias provinciales.

Queda terminantemente prohibido hacer fuego de leña a menos de doscientos metros de los bosques, salvo cuando se trate de campamentos de turismo autorizados.

Todo campista está obligado, cualquiera que sea el sitio en que acampe, a destruir, enterrar o depositar en los lugares preparados al efecto, los restos, basuras y desechos que produzca.

El decreto se extiende a continuación sobre los llamados campamentos de turismo públicos, especiales y eventuales; las responsabilidades de los acampados y aquellas sanciones a que pueden dar lugar según los casos.

## CALENDARIO DE LAS PRUEBAS DE MONTAÑA PARA 1957

La Comisión Nacional de Concursos y Marchas por Montaña, de la Federación Española de Montañismo, ha dado su aprobación a las fechas de celebración de las pruebas de montaña presentadas por las Sociedades federadas dependientes directamente de la Nacional, confeccionando el calendario de este deporte para el presente año como sigue, sin perjuicio de autorizar las que puedan organizarse en el transcurso del mismo:

## MARCHAS DE REGULARIDAD

Día 3 de marzo: VI Travesía Invernal, organizada por el grupo castellano de montaña Cumbres.

Día 10 de marzo: III Trofeo Castilla de Invierno, Club Alpino Guadarrama.

Día 17 de marzo: II Travesía Ruau, Club Alpino Español.

Día 24 de marzo: Travesía Invernal Dos Castillas, Sociedad Deportiva Excursionista.

Días 14 y 15 de mayo: IV Travesía San Isidro, Club Alpino Guadarrama.

Día 9 de junio: II Marcha de Orientación A. Victory, R. S. E. A. Peñalara.

Días 22 y 23 de junio: Trofeo «Ángel González», Sociedad Deportiva Excursionista.

Días 29 y 30 de junio: Marcha Pedriza-Escorial, Club Alpino Español.

Día 14 de julio: Marcha Nocturna, Club Alpino Guadarrama.

Días 19 y 21 de julio: Marcha de los Puertos, Sociedad Deportiva Excursionista.

Día 4 de agosto: Travesía de la laguna de Peñalara, Sociedad Deportiva excursionista.

Día 1 de septiembre: Trofeo Castilla de Verano, Club Alpino Guadarrama.

Día 6 de octubre: XXIII Marcha de las X Horas, R. S. E. A. Peñalara.

## CONCURSOS DE CUMBRES Y RECORRIDOS POR MONTAÑA

Días 31 de diciembre de 1956 a 15 de marzo de 1957: Trofeo de Invierno «Jorge Márquez», R. S. E. A. Peñalara.

Verano de 1957: Trofeo «Dangers», Club Alpino Español.

Días 1.º de enero a 31 de diciembre: Trofeo «Urbión», Agrupación Riojana «Urbión», de Montaña.

Días 27 de enero a 5 de mayo: I Concurso de Cumbres, Centro Excursionista de Alcira.

Con estos concursos y marchas quedan cubiertos la totalidad de los posibles itinerarios de montaña de la sierra de Guadarrama, en la que se refiere a escaladas como a travesías, extendiendo también la actividad montañera, en la región central, a la sierra de Gredos y picos de Urbión.

Del resto de las regiones que dependen directamente de la Nacional solamente ha sido presentado, hasta la fecha, para su autorización, el I Concurso de Cumbres del Centro Excursionista de Alcira, esperando que las demás Sociedades, en el transcurso del año, organicen un número de pruebas que supere al del pasado, pues dada la modalidad de este deporte, en el que influyen notablemente las condiciones meteorológicas, es difícil fijar fechas con demasiada antelación.

## Posible encuentro Marruecos-España

TETUAN.—En los centros deportivos marroquíes se dice que Marruecos desea jugar su primer partido internacional de fútbol contra España, si bien se tropieza con el inconveniente de que aún la Federación Marroquí no está afiliada a la F. I. F. A.

Además, no se conoce todavía la actitud de España en el desarrollo de las gestiones encaminadas a tal fin. (Mencheta.)

## PUSKAS LLEGARÁ A BARCELONA DENTRO DE POCOS DIAS

BARCELONA.—En los medios deportivos se asegura que Kubala ha recibido una carta del internacional húngaro Puskas, manifestándole que llegará a Barcelona dentro de pocos días.

Asimismo se habla de una posible amnistía decretada por la Fifa para los jugadores húngaros, a fin de que puedan fichar por el Club que deseen, y que, por lo tanto, en esta nueva visita de Puskas a España se admite la posibilidad de que tenga relación con su posible fichaje por algún Club español. (Mencheta.)

## Victorias de Santana y Arilla en el Concurso de tenis de Málaga

MÁLAGA.—Han continuado en las pistas de los Baños del Carmen los partidos correspondientes al XI Concurso de Tenis de Málaga. Los resultados de las eliminatorias fueron éstos:

Ángel Sanz, de Barcelona, venció a Julio Blanco, de Málaga, por 6-2 y 6-0; Santiago Sentmenat, de Barcelona, a José Álvarez, de Sevilla, por 6-4 y 8-6; José Luis Arilla, de Barcelona, a Álvarez Jara, de Málaga, por 6-0 y 6-3; Manuel Sánchez, de Sevilla, a Francisco Bejarano, de Málaga, por 6-0 y 6-1; Joaquín Moure, de Barcelona, a Carlos Krauer, de Málaga, por 6-3 y 6-0, y Manuel Santana, de Madrid, a Ángel Sanz, de Barcelona por 6-3 y 6-4.

En dobles, Moure y Sanz ganaron a Blanco y Saavedra por 6-2 y 7-5. (Mencheta.)

## ESTADIO METROPOLITANO

Domingo día 10 de febrero, a las CUATRO Y CUARTO de la tarde

## Rea Zaragoza C. D.-Club Atlético de Madrid

## UNDECIMO PARTIDO DE ABONO

Previamente a este partido, y salvo que el estado del terreno de juego, a consecuencia de lluvias o nevadas, aconsejase su aplazamiento, se celebrará, a las DOS Y MEDIA de la tarde, el encuentro de Selecciones Regionales Juveniles

## SELECCION EXTREMENA-SELECCION CASTELLANA

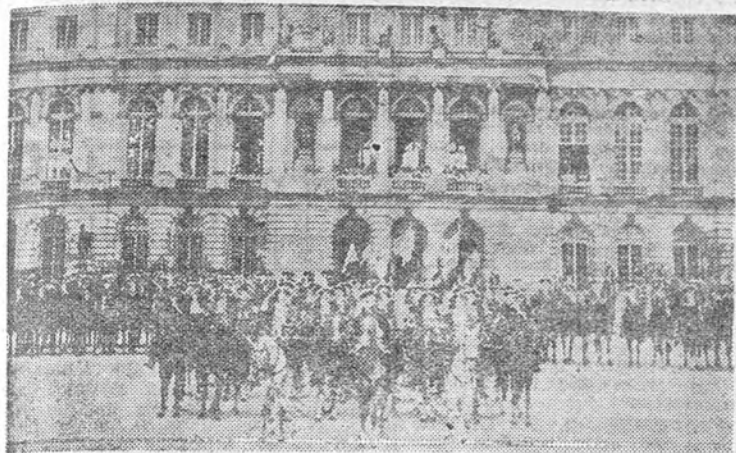
VENTA DE LOCALIDADES (taquillas de la calle Barceló).—Desde hoy jueves, día 7, y hasta el sábado inclusive, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche, y el domingo, día del partido, de DIEZ de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde.

Las sobras, en las taquillas del Estadio, desde las DOS Y CUARTO de la tarde.

SOCIOS, CARNET AL CORRIENTE DE PAGO



# CINE



Esta noche, a las once, el cine Avenida presenta «Si Versailles pudiese hablar...». El estreno de esta película—realizada para ayudar a la restauración del castillo de Versailles—está patrocinado por el embajador de Francia en España. Llega a las pantallas españolas la que fué aclamada como película de Francia y la que después el mundo hizo suya. Escrita, producida, dirigida e interpretada por Sacha Guitry, con un reparto de cien estrellas, realizada en soberbio casimancolor, «Si Versailles pudiese hablar», que presenta Eos Films, convoca a los buenos aficionados a una gran solemnidad de nuestra temporada de estrenos. Porque es una de esas películas por las que el aficionado se interesa no más anunciarse su rodaje; porque su éxito en Francia y en el mundo la califican como película trascendental en la historia del Séptimo Arte.

## COLISEVM

HOY. SENSACIONAL ESTRENO  
¡CIENTO VEINTE MINUTOS DE PROYECCION!  
¡CIENTO VEINTE EMOCIONES POR MINUTO!



## SAFARI

VICTOR MATURE - JANET LEIGH  
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR  
SONIDO ESTEREOFONICO

¡SOLO EL CINEMASCOPE PODIA  
OFRECER UN ESPECTACULO  
SEMEJANTE!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



## ¡INMINENTE ESTRENO EN MADRID!

MARIA LUZ GALICIA • ETTORE MANNI

VALENTINA  
CORTESE  
MASSIMO  
GIROTTI



(SCOPE-COLOR)

## Rio GUADALQUIVIR

HUYE POR LAS MARGENES DEL RIO, PERO TODAVIA CREE EN  
EL AMOR Y EN LOS HOMBRES



Un año de increíbles aventuras en África fué necesario para rodar «Safari», que hoy jueves presentará, ante inmensa expectación, Colisevm. Hasta la fecha han sido numerosas las películas de aventuras que han llegado a la pantalla. Algunas de ellas, rodadas en las selvas africanas, merecieron el honor de pasar a las antologías de este género cinematográfico. Ahora llega a la pantalla el más gigantesco film realizado hasta la fecha en las selvas de Africa. Un año entero de increíbles aventuras, en lucha contra las fieras y bajo la amenaza del terrible Mau-Mau, fué preciso para realizar «Safari», una auténtica superproducción en technicolor y cinemascope que ofrece al público del mundo el más impresionante espectáculo y las más inesperadas emociones que se hayan ofrecido nunca en la pantalla. «Safari» cuyo reparto estelar encabezan Victor Mature y Janet Leigh, bajo la dirección de Terence Young, se ofrece desde hoy en una de nuestras mejores salas cinematográficas por As Films.

COMPANIA DEL FERROCARRIL DE MADRID A ARAGON, S. A.  
MADRID

### SUBASTA DE VAGONES INUTILES

En el «Boletín Oficial del Estado» de 6 del corriente mes se ha publicado el anuncio de una subasta de 160 vagones inútiles cuyo pliego de condiciones se halla a disposición de los licitadores en el domicilio social avenida de Menéndez Pelayo, 67, Madrid. Se admiten proposiciones hasta el 20 de febrero.

El importe de este anuncio será a cuenta del adjudicatario. Madrid, 6 de febrero de 1957.—La Dirección.

## ¡PROXIMO ACONTECIMIENTO!

SANCHEZ - RAMADE presenta  
a JOSELITO, el niño de la voz  
de oro  
EN



¡LA SORPRENDENTE REVELACION  
DE UN CHIQUILLO DE NUEVE AÑOS!

MUY PRONTO, «EL PEQUEÑO  
RUISEÑOR».

Muy pronto se estrenará en Madrid «El pequeño ruiseñor», interpretada por Joselito, el niño de nueve años que está considerado como la revelación máxima del canto que además de fenómeno en tan precioso y difícil arte es un actor maravilloso. En «El pequeño ruiseñor», que ha dirigido con extraordinario acierto Antonio del Amo, actúan junto al simpático Joselito Lina Canalejas, Luis Induni y Mariano Azafia. Esta película, que se impondrá como la predilecta de todos los públicos, es una conjunción de alegría, humor, emoción y dramatismo que llega a todos los corazones. Está distribuida por Sánchez-Ramade.

## TEATROS

### AVISO

El estreno de la revista  
de Torrado, Montorio  
y Alguero

“EL COSACO  
Y EL RAJA”

de la que son protagonistas  
ANTONIO CASAL Y  
ANGEL DE ANDRES  
que tuvo que ser suspendido  
anoche por dificultades  
del montaje se verificará  
en la de hoy jueves,  
a las 11 en el

TEATRO ALCAZAR

siendo válidas las localidades  
expedidas



## PROGRAMAS

### ORQUESTA NACIONAL ARGENTA CASSADO

Viernes, 6.45. Palacio Música. «Doña Juana». Mozart: «Concerto si menor» (violonchelo). Dvorak: «Balada». Le Roy: «Tilla». Strauss.

### LOS VIENESES EN «CAMPANAS DE VIENA»

Cerca de las 300 representaciones de este magnífico espectáculo, con nuevos cuadros Teatro Madrid.

### ORQUESTA NACIONAL ARGENTA. CANTORES MADRID COROS RADIO NACIONAL

Domingo, 11.30 mañana. Monumental Cinema «Sinfonía Oxford» Haydn: «Misa Ducal». Haffner (Coros): «Quinta» Tchaikowsky.

### NIÑOS UN MARAVILLOSO PROGRAMA DIVERTIDÍSIMO COMO NUNCA

CIRCO PRICE. Hoy, jueves, 4 tarde, vuestra Gala Infantil animada por los famosos superpayasos 3 Alavos. ¡Muchísimos juguetes Payá! ¡Precios de Infantil!

### ALBENIZ

7, 10.45. Mujeres o diosas. ¡Superrevista de gran espectáculo! Grandioso éxito. Se despacha con cinco días, sin aumento.

ALCAZAR. — Revistas Casal-Andrés. 11 noche, estreno de El cosaco y el rajá (comedia musical de Adolfo Torrado, música de los maestros Montorio y Alguero).

CALDERON. — (391333.) 7 y 11: Juanito Valderrama en Caras conocidas, con Antonio Machín, Adelfa Soto, Emilio el Moro y otros.

CIRCO PRICE. — (216319.) 4: ¡Alucinante y grandiosa Gala Infantil! Programa especial Infantil. Osos polares. Caballos Camellos. Los beduinos del desierto Perritos pequeños. ¡Muchísimos juguetes Payá! Regalos. Balones. Sorpresas. Concursos con premios para niñas y niños animados por los payasos 3 Alavos. ¡Precios de Infantil! 7, 11: Gigantescas funciones «Madrid Parada», del Festival Mundial del Circo, con «Pinito del Oro» (Reina del Festival) y todas las atracciones. (Despachase para tres días.)

COMEDIA. — (Cia. Alberto Closas.) 7 y 11: Un matrimonio imoral, de Gerardo Rivas. (Divertidísima.)

GOMICO. — (Revistas Mt. Cabrera.) 6.45, 10.45: ¿Lo toma... o lo deja?

ESPAÑOL. — (Compañía titular) Director: José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: Francisco Rabal y Asunción Sancho en Las brujas de Salem. La más importante obra del autor de La muerte de un viajante.

FUENCARRAL. — 7, 11 (Compañía de revistas Manuel Paso): ¡Anda con ella!

INFANTA ISABEL. — (Compañía titular. Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: La obra más apasionante: Toda la verdad, de Philips Mackie versión de López Rubio ¡El mayor éxito mundial del teatro policíaco!

LARA. — 7, 11: La cigüeña dijo ¡sí! (de Llopis), por Lola Membrives y Cia. titular.

LATINA. — 7, 11 (Compañía revistas de Mary Begonia, Antonio Garisa): Las siete mujeres de Adán.

MADRID. — (215694.) 7, 11: Los Vieneses, en Campanas de Viena. La magnífica producción de Kaps y Joham. Con nuevos cuadros. Despachase Contaduría.

MARAVILLAS. — 6.45, 10.45: Celia Gámez en El águila de fuego (autores: Rigel, Ramos de Castro, Francis López). Un año consecutivo. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO. — (317694.) 7 y 11: La ciudad sin Dios, de Joaquín Calvo Sotelo. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 6.45, 10.45: La chacha, Rodríguez y su padre (de Muñoz Román y maestro Padilla). Protagonista: Queta Claver. El éxito sensacional de la temporada.

REINA VICTORIA. — (Pepe Alfayate, Rafaela Rodríguez, Aurora Redondo.) 7, 11: La mujer compuesta...

ZARZUELA. — (214341.) Dirección: José Tamayo. 7 y 11: María Manuela. Libro de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, música maestro Moreno Torroba. Tarde: Toñy Rosado, Alberto Aguila, Lina Huarte. Noche: Isabel Penagos, Alberto Aguila, Lina Huarte. Localidades con cinco días sin aumento.

ALBA. — (270785.) Reformado, selecto. Continúa 10 mañana: Alarma en el expreso. Hoguera de odios.

ARGUELLES. — Continúa 5: Un traje blanco (Miguelito Gil). Autorizada.

AVENIDA. — (217571.) 7: Pasión en el mar. 11: Si Versailles pudiese hablar (Eastmancolor). La película de las 100 primeras estrellas.

BARCELÓ. — 7, 11: Un traje blanco (Miguelito Gil). Autorizada.

BEATRIZ. — 5: Ali-Babá y los 40 ladrones (Fernandel). Eastmancolor. Tolerada menores.

B. ARTES. — 5: Picnic (Cinemascope; Kim Novak, William Holden). Pasas: 5, 7, 9, 11.

BENLUIRE. — (Alcalá, 106, esquina Fernán González, Tel. 362450.) 7, 11: Llanura roja (Gregory Peck). Technicolor Tolerada.

BILBAO. — 5: Picnic (Cinemascope; Kim Novak, William Holden). Pasas: 5, 7, 9, 11.

CALLAO. — 7, 11: Los enamorados (Antonella Lualdi, Franco Interlenghi). Sábado, función especial 4.30 tarde.

CAPITOL. — 6.45, 10.45: Trapecio (Technicolor; Gina Lollobrigida, Burt Lancaster).

CARLOS III. — (350002.) 7, 11: Nace una canción (Technicolor; Danny Kaye, Virginia Mayo). ¡Vendaval de ritmos! ¡Diluvio de carcajadas!

CARRETAS. — 10 mañana: El infierno blanco y el secreto de los incas (Tolerado).

COLISEUM. — 7, 11: Sensacional estreno Safari (superproducción en Technicolor y Cinemascope) Víctor Mature, Janet Leigh.

CHUECA. — 5: Este hombre es peligroso y mi tío Jacinto (Pablito Calvo). Tolerado.

DOS DE MAYO. — Continúa 5: Una dama en el Oeste y Embajadores en el infierno (Antonio Vilar). Autorizadas.

FIGARO. — 4: La fierrecilla domada (Agfcolor; Carmen Sevilla, Alberto Closas), Cleopatra (Claudette Colbert).

GALILEO. — 5: Garú-Garú, Hoguera de odios (Charlton Heston, Jack Palance). Technicolor. Tolerado.

GONG. — Continúa 5: Las maniobras del amor (Michele Morgan, Gerard Philipe). Eastmancolor. Mayores.

GRAN VIA. — 7, 11: El quinto de la muerte. ¡Robos, crímenes, carcajadas! Tolerada.

IDEAL. — Continúa 5: Llanura roja (Gregory Peck). Technicolor Tolerada. (2.ª semana.) Pasas: 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Sexto continente (maravilloso technicolor). Mi tío Jacinto (Pablito Calvo, Antonio Vico). Toleradas.

LIDO. — 5: La mujer y el monstruo. Picnic (Cinemascope; Kim Novak, William Holden).

LOPE DE VEGA. — (472011.) 7, 11: Siete esposas para un marido (Rex Harrison, Margaret Leighton). Technicolor.

LUCHANA. — 7, 11: Llanura roja (Gregory Peck). Technicolor Tolerada.

MONTERA. — (320057.) 10: Agente federal X-678. La herida luminosa (Eastmancolor).

MONUMENTAL CINEMA. — Continúa 5 Inolvidable amistad y Sissi (Romy Schneider) Agfcolor. Autorizadas.

MUNOZ SECA. — (219047.) Continúa 11 a 6. Numeradas, 7, 11: Un revólver solitario (Anthony Quinn, Katty Jurado).

ODEON. — 5: Astucia de mujer. Picnic (Cinemascope, Kim Novak, William Holden).

ORAA. — (250235.) 5: Travesía peligrosa y Vals real (Technicolor).

PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 11: La panadera y el emperador (Romy Schneider). Agfcolor. Autorizada.

PALACIO DE LA PRENSA. — 7, 11: Elena y los hombres (Technicolor Pantalla panorámica). Ingrid Bergman, Mel Ferrer, Jean Marais. ¡Alegre, irónica, chispeante!

PAZ. — 7, 11: Los aristócratas (Pierre Fresnay) Estreno riguroso.

PELAYO. — (Fdez de los Ríos, 79.) (238618.) Reformado. Continúa 4: El signo de Venus, Rose Marie.

PRINCESA. — 7, 11: Picnic (Cinemascope; Kim Novak, William Holden, Rosalind Russell).

PROGRESO. — 7, 11: Las maniobras del amor (Michele Morgan, Gerard Philipe. Director: René Clair). Eastmancolor.

PROYECCIONES. — 7, 11: Las maniobras del amor (Michele Morgan-Gerard Philipe). Eastmancolor.

REALTO. — 7, 11: El cinemascope technicolor La Hija del Embajador (Olivia de Havilland, John Forsythe, Myrna Loy, Adolphe Menjou).

ROXY «A». — (371611.) 7, 11: Nace una canción (technicolor) Danny Kaye-Virginia Mayo ¡Vendaval de ritmos! ¡Diluvio de carcajadas!

ROXY «B». — (371612.) 7, 11: Papá, mamá, la muchacha y yo. ¡Alegre, divertidísima!

SAN CARLOS. — 5: Sólo el cielo lo sabe (technicolor). Sombrero (technicolor); Ricardo Montalban, Pier Angeli.

SAN MIGUEL. — 7, 11: Un traje blanco (Miguelito Gil). Tolerada.

SOL. — 10 mañana: Un grito en el pantano (technicolor; Jean Peters). El prisionero del rey (George Marshall). Technicolor. Tolerado.

TIVOLI. — 5: El ferroviario (Pietro Germi).

UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: Un traje blanco (Miguelito Gil). Tolerada.

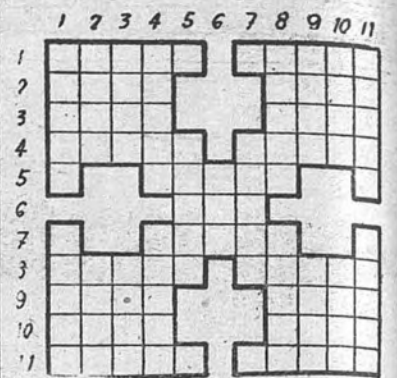
VERGARA. — 5: Picnic (cinemascope; Kim Novak-William Holden). Pasas: 5, 7, 9, 11.

FRONTON RECOLETOS. — 5.15: Durán-Sarasa II, Zubielqui-Zarandona; Urtasun-Prat I, Sala-Goicoechea. Antes, otro a remonte, 11 noche: Solozábal-Oroz I, Ituarte II-Aguirre. Antes, otro a cesta.

TEYMA. — Dos orquestas. Grandes atracciones, con los famosos Trío Los Memphis.

## PASATIEMPOS

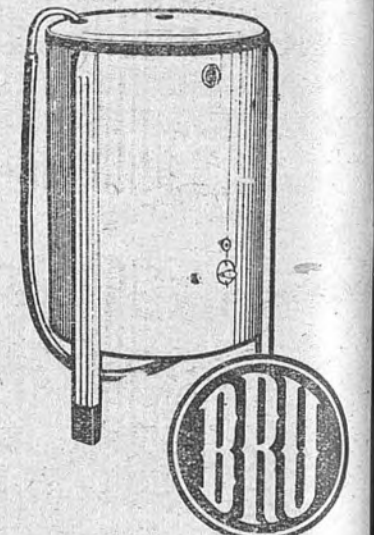
Por K. B. ZAS  
CRUCIGRAMA



Horizontales y verticales.—1 Guisalla. Mezcla.—2 Cavidad en la tierra. Elevas.—3. Carño. Unica.—4. Al revés, secreción caliza. Caja transparente con luz interior.—5. Vocal. Costosas. Nada.—6. Demuestra alegría.—7 Vocal Trabajo. Símbolo del fósforo.—8. Sacrificio. Instrumento de suplicio.—9. Ave de rapiña. Rezas.—10. Al revés, ondas. Cierta vasija.—11. Tuéstalo. Sentimiento.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—Sotas. Usala.
- 2.—Oes. Mar.
- 3.—Trufa. Acero.
- 4.—A. Farajan. M.
- 5.—S. Arenoso. A.
- 6.—Animo.
- 7.—U. Ajomele. A.
- 8.—S. Casolos. B.
- 9.—Ameno. Esopo.
- 10.—Lar. Pan.
- 11.—Aroma. Abona.



## AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL

El día 13 del actual, a la una de la tarde, termina el plazo de presentación de proposiciones para licitar en el concurso de urbanización de las calles circundantes del Centro Parroquial del Espíritu Santo, de la carretera de Vicálvaro.—Presupuesto de contrata, pesetas 948.039,99. El acto de apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente hábil, a las trece horas, en el patio de Cristales de la primera Casa Consistorial. Los pliegos de condiciones y demás antecedentes pueden examinarse todos los días hábiles, de diez de la mañana a una de la tarde, en el Negociado de Subastas.

Las proposiciones serán presentadas en la dependencia que se indica, en el día y hora señalados.

Madrid, 6 de febrero de 1957.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

## ANUNCIO Confederación Hidrográfica del Guadiana

Se celebrará subasta de varios lotes de maquinaria, coches de turismo y una motocicleta el día 28 de febrero del presente año, a las once horas, en las oficinas de la Confederación Hidrográfica del Guadiana, calle Agustín de Bethencourt, 4. Madrid.

La relación de lotes y normas para la celebración de la subasta estarán expuestas en el pantano de Cijara y oficinas de la Confederación Hidrográfica del Guadiana en Madrid (NUEVOS MINISTERIOS). Ciudad Real, Mérida y Badajoz, admitiéndose la presentación de pliegos hasta las once horas del día 27 de febrero en las oficinas de Madrid, calle Agustín de Bethencourt, 4 (Nuevos Ministerios).

Madrid, 4 de febrero de 1957.—El Ingeniero Director, L. G. Ovies.

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por enfermedad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El In-sis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad, oenales legalizaciones. FUMEGA. Pasaportes familiares numerosas. Documento identidad. Puerta Sol, 11. 227623.

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII número 58. APRENDER, aprender, en Callao. ENSEÑAR, enseñar, en Callao. CALLAO enseña conducir «Fiat 1900», «Seat 1400», «Fiat 1100», «Peugeot 203», «Renoles 4-4», «Omibus» primera.

Tramitamos carnet. Preciados, 23.

ESCUELA automovilista «La Hispano - Alvarez». Fundada 1910. Enseñanza conducción camiones, turismos, «Morris Ten», «Morris Six», «Opel», «Fiat», modelos 1955. García Morato, 6.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blecorragia, impotencia, fimosos (9.256.) «CLINICA Fuencarral» Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de

muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429 Alvarez

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Luidecas. Montera, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Marino. Fuencarral, 23

### MAQUINAS DE GOGER PUNTOS

DELFE, máquina insuperable. Aguja precisa. Garantía permanente. Ferrocarril, 19. 283971 Madrid

### MOTOS

«MONTESA». Agencia oficial. Víctor Pradera 13. «LUBE» 99 c. c. 13.650 pe-

setas. Cantó. Prince-sa, 26.

«LUBE-NSU» de 250 c. c., 4 tiempos. Cantó. Prince-sa, 26.

«LUBE» 125 c. c., cambio a pie y mano, pito, etcétera, 15.000 pesetas. Cantó, Prince-sa, 26.

«SANGLAS». Nuevo modelo 350 c. c., y 500 c. c. Cantó, Prince-sa, 26.

«OSSA» de 50 y 125 c. c. Exposición y venta: Z. Mateos, O'Donnell, 44

### MUEBLES

CAMAS metálicas, mejores, más baratas. Fábrica, Bravo Murillo, 51. Luca Tena, 2

### RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helios. Radio San Bernardo, 44. 314651

### RELOJES

DOGMA, Cauny, Roxy Prima, etc., más baratos que en Marruecos. Sol, seis, cuarto. Envíenos provincias.